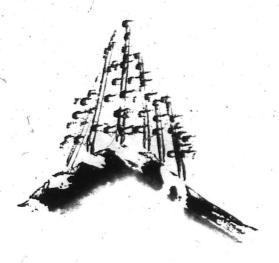
Pacific Ettizen

Ումանիսին ինչին իրին այիսի այուներ ա





Red and
White and Holiday
Bright, A small girl
wishes with all her might.
With both hands wrapped round
the treat
A holiday dream that s fragile and
sweet.

From bottom to top the red ribbon spirals

A cluster of pines brushed with icy mist cool as frosted mint of a sugary twist.

Candy Cane shadows on snow-covered hill the season's spirit, a magical thrill.

Hat on head, shoes buckled tight Red and White and Holiday Bright.

Drugataoka

1998 Holiday Issue

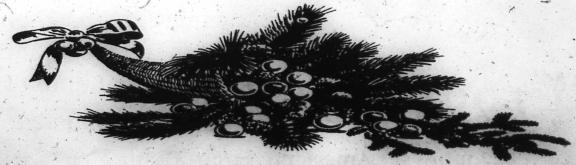
Japanese American Food Culture

Selanoco



Seasons Greetings
We wish you
every happiness
at this holiday season.





Member FDIC

Selanoco



あけまして おめでとうございます

SOUTHEAST JAPANESE SCHOOL and COMMUNITY CENTER

14615 Gridley Road, Norwalk, California 90650 (562) 563-5996



TAMURA'S





HAIR DESIGN

1079 N. HARBOR BLVD. ANAHEIM. CA 92801 879-5530 ADDED SERVICE

Auto Body Repair & Refinishing

DOMESTIC • FOREIGN • FIBERGLASS

OKUDA BODY SHOP, INC.

Terry Okuda

320 N. Anaheim Blvd. • Anaheim, CA 92805 (714) 774-3204 • Fax (714) 774-4909

David Ichinaga

Holidays.

Happy Days!



ODYSSEY TRAVEL, INC.

2314 S. Fairview • Santa Ana, CA 92704 • (714) 641-0542

M. IRIYAMA

(714) 521-8287

Season's Greetings



Mas Lawnmower

7561 Commonwealth Ave. Buena Park, CA 90621

GARDENING EQUIPMENT-SALES & SERVICE

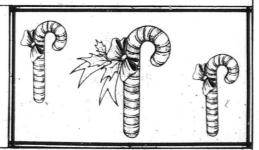
Season's Greetings

The KUBOTAS

Mike, Marian, Glenn, Kim and Carl

> John & Carrie YOKOYAMA

Ron, Carolyn, Leanna Justin and Melissa MORINISHI



Happy Holidays
KOTAKE FARMS



266 Mobil Avenue, #202

Mailing Address: P.O. Box 1048 Camarillo, California 93011

Ranch; (805) 482-4934 Office: (805) 389-1825 FAX: (805) 389-1731



Clifford Kotake Glenn Kotake Craig Kotake ITO FARMS INC.

B & E FARMS



Dedicated to preserving the past, building the present, and develoing the future of our Nikkei Community. 99

acific Citizen Holiday Issue, December, 1998



Each year as the *Pacific Citizen's* annual Holiday Issue approaches, the pressure is on to come up with a fun, interesting, yet thought-provoking theme for our readers. Once again, the P.C. staff has managed to do just that.

This year's HI theme is food, more specifically, how food has played a significant role in the development and continuation of Japanese American culture. Featured in this issue are a wide variety of authors who have contributed well-written and fascinating pieces. Some wrote of their special relationships with their grandmothers and the role that JA food has played, including Loren Kajikawa and Sachi Seki. Others told of the role JA food

played during World War II, from the concentration camps and behind the frontlines, including Jim Yamasaki and Rob Oba of Hawaii. Still others explored their identity and the role JA food has played, including Velina Hasu Houston and Craig Ishihara These are just a handful of the interesting articles you will read in this

Pacific Citizen would like to thank all of

issue.

the contributors for taking the time to submit pieces for this special issue. We would also like to thank all of our advertisers for making this issue possible and give a special acknowledgement to all of the chapter representatives who continue to solicit advertisements each year. Their names are listed in "P.C.'s People Who Count" on page 5.

And finally, the 120-page issue would not have been successful without the P.C. staff and volunteers who put in countless hours, starting from just after Thanksgiving until mid-December.

A special thanks to staffers: Brian Tanaka, Martha Nakagawa, Harry Honda, Margot Brunswick, Tracy

> Uba, Mene Kara and Mika Tanner. And thanks to volunteers: Gayle Jue, Carol Tanaka,

Eva Lau-Ting, Pang Kam Yuen, Jin Shin, Juan Ramos, Alan Kubo, Mario G. Reyes, and Jeff Liu.

Enjoy the issue and have a safe and happy holidays!

Caroline Aoyagi Executive Editor



Holiday Issue staff and volunteers — Front row (from left): Kyndall Ting, Eva Lau-Ting, Pang Kam Yuen, Jin Shin, Margot Brunswick; Back row: Brian Tanaka, Martha Nakagawa, Caroline Aoyagi, Alan Kubo, Harry Honda, Mene Kara, Tracy Uba. Not pictured: Mika Tanner, Carol Tanaka, Gayle Jue, Juan Ramos, Mario G. Reyes, Jeff Liu.



7 Cupania Circle Montérey Park, CA 91755 Tel: 323/725-0083 800/966-6157 Fax: 323/725-0064 E-mail: Paccit@aol.com

© 1998 (ISSN 0030-8579) PACIFIC CITIZEN is published semi-monthly except once in December. OFFICE HOURS — Mon.-Fn., 8:30 a.m.-5 p.m. Pacific Time. Annual subscription rates: JACL MEMBERS: \$12 of the national dues provide one year on a one-per-house-hold basis NON-MEMBERS: 1 year—\$30, 2 years—\$55. 3 years—\$80, payable in advance. Additional postage per year — Foreign penodical rate \$22; First Class for U.S Canada, Mexico. \$30; Airmail to Japan/Europe. \$60 (Subject to change without notice.) Periodical postage paid at Monterey Park, Calif., and at additional mailing offices.

Permission: No part of this publication may be reproduced without express permission of the publisher Copying for other than personal or internal reference use without the express permission of P.C. is prohibited MICROFILM (35mm) of annual issues is available from Bay Microfilm. Inc... 1115 E. Arques Ave., Sunnyvale CA 94086

NEWS/AD DEADLINE: FRIDAY BEFORE DATE OF ISSUE.

Editorials, news and the opinions expressed by columnists other than the national JACL president or national director do not necessarily reflect JACL policy. Events and products advertised in the *Pacific Citizen* do not carry the implicit endorsement of the JACL or this publication. We reserve the right to edit articles.

Executive Editor: Caroline Y. Aoyagi Assistant Editor: Martha Nakagawa Editor Emeritus/Archivist: Harry K. Honda Office Manager: Brian Tanaka Production Assistants: Margot Brunswick, Mene Kara Writers/Reporters: Mika Tanner, Tracy Uba

Pacific Citizen Board of Directors: Rick Uno, chairperson Clyde Nishimura, EDC, Hank Tanaka, MDC; Deborah Ikeda, CCDC; Claire Omura, NCWNPDC; Don Maeikawa PNWDC; Sitvana Watanabe, IDC; Gil Asakawa, MPDC Sam Shmoguchi, PSWDC

Japanese **Ameri**can Citizens **Leagu**e

1765 Sutter Street, San Francisco, CA 94115, tel: 415/921-5225 fax: 415/931-4671

Founded in 1929, JACL is the nation's oldest and largest Asian American civil and human rights organization with a 25,000 membership base. JACL has 112 chapters nationwide, five regional offices, three district offices, a Washington. D.C., office and a national headquarters in San Francisco JACL's mission is to secure and uphold the human and civil nights of Japanese Americans and all Americans while preserving our cultural heritage and values.

National Board

President: Helen Kawagoe; V.P. General Operations: Floyd Mon; V.P. Public Affairs: Lori Fujimoto; V.P. Planning and Development: Gary Mayeda; V.P. Membership: Karen-Liane Shiba; Secretary/Treasurer: David Hayashi; National Youth Council Chair: Hiromi Ueha; Youth Representative; Nicole Inouye;

District Governors: John Hayashi, NCWNP; Grace Kimoto. CCDC; David Kawamoto, PSW; Elaine Akagi and Aaron Owada, PNW; Larry Grant, IDC; Cory-Jeanne Murakami-Houck, MPDC; Marie Matsunami, MDC; Lillian Kimura (interim), EDC

National Headquarters

National Director: Herbert Yamanishi, Business Manager Clyde Izumi; Membership Development Director: Donna Okubo; Bookkeeper: Eunice Kaneko; Administrative Assistant: Robin Terasaki; Education Director: Lisa Tsuchitani; Data Entry: Tomiko Ismaili

Regional Offices

Central California District: Patricia Tsai Torn, Director, Midwest District: Bill Yoshino, Director, Northern California-Western Nevada-Pacific District: Patty Wada, Director, Pacific Northwest District: Karen Yoshitorni, Director, Pacific Southwest District: Carol Saito, Administrative Assistant; Washington, D.C., Office: Bob Sakaniwa, Director

	8.	0	3
10.00	Story		ndex
6	Loren Kajikawa Cookin ² with Grandma	55	Emily Murase . A primer on traditional Japanese New Year's foods
10	Kathy Ishizuka From ocha to Spam: The health quotient of JA foods	58	Bill Marutani Gochisosama
14	Raymond Nakamura What you can pick up with and from chopsticks	59	Ken Yabusaki From ozoni to Spam musubi: A lesson for race relations
15	Velina Hasu Houston 'Green Tea Girl': Meditations on tea and culture	61	Tony Osumi China Meshi dreams
18	Sachi Seko My grandmother's kitchen —	62	Stanley Kanzaki Chirashi sushi meditations
	A memory	66	Tracy Uba Sushi 101
22	Gwen Muranaka Small kid time cartoon	70	Martha Nakagawa Tofu Feast Fest
23	Mei Nakano Days of wine and roads	71	Martha Nakagawa Cookbook with a cause
25	Stewart David Ikeda Family recipes	77	Craig Ishihara A taste of ethnic identity
27	Ron Oba Hawaiian ways - American taste	_ 81	Harry Honda Our second look:
30	Cynthia Gates Fujikawa Fatherly love		Cookbooks by Nisei for Japanese American families
31	Glen Kitayama A father's last wish	88	Iku Kiriyama Memories
34	Jim Matsuoka Making mochi,	89	Peter Hironaka A grain of rice goes a long way
35	creating communities Gil Asakawa A taste of Japanese culture	89	Mariko Tran Peanut butter and jelly sandwiches!
37	Mika Tanner I was a Japanese food snob	92	Tracy Uba More than a cup of joe
41	Bill Hosokawa Here, there, everywhere	93	Mika Tanner Benkyodo Manju - Still doing it like they used to
43	Leslie A. Ito Good luck rice!	96	Christmas gift ideas
46	Wataru Ebihara Online Spam and virtual Japanese food	101	Tracy Uba Uncloseting the vegetarian within

PC's People Who Count

102

104

Pacific Citizen honors the many individuals who solicited new or renewed greetings for the Holiday Issue.

ALAMEDA—Jug Takeshita, Ray Hayame ALASKA—David Masuo ALASKA—David Masuo
ARIZONA—Joseph Allman
BERKELEY—AI Satake
CHICAGO—H. Smoky Sakurada.
CINCINNATI—Marie Matsunami
CLEVELAND—Hank Tanaka.
CONTRA COSTA—J. Aoki, Kathy Aoki,
Don Delcollo, Mary Furuichi, Kaz Id
June Kodeni, F. Kuramoto, Rena
Kumai, Joan Matsuoka, Jim Oshino,
Esther Taksuchi, Yosh Tokiwa
CORTEZ—Victor Yamamoto
DAYTON—Izumi Allen
DELANO—Ben Nagatani
DETROIT—Mary Ksmidoi
EAST LOS ANGELES—Mable Yoshizaki,
EDEN TOWNSHIP—Kimi Kitayama EDEN TOWNSHIP—Kimi Kitayama FREMONT—Alan Mikuni EDEN TOWNSHIP—RITII Rusyama
FREMONT—Alan Milkuni
FRENCH CAMP—Gall Matsui
FRENCH CAMP—Gall Matsui
FRENCH CAMP—Gall Matsui
FRENO—Frank Hashimoto
GARDENA VALLEY—May Dol, Ron Dol,
John Fujita, M. Fujikawa, Helen
Kawagoe, Grace Setsuda, R. Shiozaki,
Terrence Terauchi, Bea Wolfe
GILROY—Lily Kawatuchi
GREATER LA: SINGLES—Janet Okubo
GRESHAM-TROUTDALE—Richard Honns
JAPAN—Gwen Muranaka
LAKE WASHINGTON—Don Blaekawa
LAS VEGAS—John John
LVINGSTON-MERCED—Yo Kuniyoshi,
Chris Masuda, Steve Teranishi

*MARIN COUNTY—Mas Fujii

46

50

51

Greg Uba

Michael Hoshiko

Jim Yamasaki

Japanese taste buds

For my father's generation

A Nisei's food for thought

MILE-HI-Emilie Kutsuma MILE-HI—Emilie Kutsuma
MONTEREY PENINSULA—Sam
Kawashima, Alko Matsuyama, Kaz
Matsuyama, Pet Nakasako, Suzan
Nishiguchi, George Uyoda
MT. OLYMPUS—Ken Nodzu
NEW YORK—Lillian Kimura
OMAHA—Jackle Shindo
ORANGE COUNTY—Betty Oka
PARULER—Irene Kozuki
PHILADELPHIA—James Kawano
PLACER COUNTY—Thaya Mune Craig
POCATELLO-BLACKFOOT—Paul
Okamura POCATELLO-BLACKFOOT—Paul Okamura
PORTLAND—Sharon Takahashi
PUYALLUP VALLEY—Steve Kono, Jeff
Hiroo, Carolyn Takemoto, Miyo
Uchiyama, Dudley Yamane
RIVERSIDE—Beverly Inaba
SACRAMENTO—Toko Fujii
SALINAS VALLEY—Henry Hibino, Kiyo
Hirano, George Higashi, Shari Higashi,
Ted Ikemoto, Fred Oshima,
SALT LAKE CITY—Kevin Aoyagi
SAN FERNANDO VALLEY—Sachie Doi,
Pat Kubota, Alice Morita, Harry Nakada, SAN FERNANDO VALLET—GRAINE DA, Pat Kubota, Alice Morita, Harry Nakada, Harriet Nishizaka, Sam Uyehara SAN DIÈGO—Mas Hironaka SAN FRANCISCO—John Handa, Greg Merutani SAN GABRIEL VALLEY—Deni Uejima, Barbara Shirota Barbara Shirota SANGER—Lleyd Kurihara SAN JOSE—Adele Hirose

SAN MATEO COUNTY-Craig Ichiuji, Allen, George, Naomi, Noeli, Ted SANTA MARIA VALLEY—Kazue Oye SEATTLE—Janice Yee SELANOCO—Clarence Nishizu, Jun Fukushima, Evelyn Hanki, Margar Charles Ida, Hiroshi Kamei, P. Kawamoto, F. Kawase, Kurtis Nakagawa, K. Shiba SELMA—George Abe, Elmer Kobashi, Tak Tautaui SEQUOIA—Mike Kaku SOUTH BAY—Peter Ulchi Clark

SOUTH BAY—Peter Ulchi Clark ST. LOUIS-Robert Mitori ST. LOUIS—Robert Mitori
STOCKTON—George Baba, Aeko
Fenelon, George Matsumoto, Grace
Nagata, Barry Saiki, Teddy Saiki
TORRANCE—George Nakano, Tim Yuge
TULARE COUNTY—Larry Ishimoto
TWIN CITIES—Christine Noonan
VENICE-CULVER—Tats Shishino
VENTURA COUNTY—Mori Abe, Ken Makano
WASHINGTON D.C.—Lily Okura
WATSONVILLE—Mark Mitani
WEST LOS ANGELES—J. Shigematsu, A
Takeshita, James Yamamoto, Jean Takeshita, James Yamamoto, Jean Ushijima WHITE RIVER VALLEY—Daniel Hirandka WISCONSIN—Renee Murakami

Martha Nakagawa

Caroline Aoyagi

Culinary inspiration

Get booked

Arizona Berkele72-79 Chicago Cincinnati74 Salt Lake City Cleveland . .74 ...115 Dayton Delano .95 .100 .22 .63, 64 San Francisco . . . San Gabriel Valley Detroit .74 .67-69 . . .83 East Los Angeles. Eden Township San Jose . San Mateo . 19-20 Fremont .76 French Camp Seahrook Gardena Valley Selanoco .2,3,7-9,12,13,16,17 .82.83 Seguoia Gresham-Troutdale Snake River Valley 53 Sonoma County South Bay Idaho Falis 65 JACL Blue Shield .40 J.A. National Museum 116 Southeast 78 24, 28 Lake Washington .91 St. Louis Las Vegas Los Angeles/PCO Livingston-Merced Torrance 64 .29 Twin Cities .74 Venice-Culver Lodi 64 Ventura County
Washington, DC
Watsonville
West Los Angeles 47-50 78 ...112-113 Monterey Peninsula ... 109-110 ..79, 80 West Valley White River Valley 120 Nat'l JACL Credit Union . .95 New Mexico New York . . . Central California Omaha Eastern 78 Orange County 115 Intermountain Midwest. Parlier . Northern Cal, W.Nev, Pac. Pasadena .40 86 Philadelphia
Placer County Pacific Southwest. Pocatello-Blackfoot .60-61

meda45

OVER

The cover art of this year's Pacific Citizen Holiday Issue, entitled "Red and White and Holiday Bright," was done courtesy of professional sumi-e artist Drue Kataoka.

Kataoka is affiliated with the Sequoia chapter and a recipient of the Henry and Chiyo Kuwahara Memorial Scholarship. Currently, she is a junior at Stanford and is wellknown to the university community and to the Bay Area.

"Art of Steal," is the 1998 commemorative poster for Stanford's Basketball's Men's Historic Run to the Final Four that was released in November. This past year she continued to bridge art and sport with Gallery of Champions, a permanent installation of original paintings at the Taube Family Tennis Stadium funded by Tad Taube, and with "Kick Off 100," the artwork that the Department of Athletics commissioned her to create for the 100th anniversary of the Stanford / CAL Big Game commemorative

"Explosive Movement" is an ongoing exhibition of a 50piece collection celebrating the athletic brilliance of Stanford sports



Sports Center. "Stanford Time" for the Department of Physics, and ment o_l "Postcards from Stanford" Stanford Credit Union celebrate the beauty of sandstone and arches of the campus. Departments of Communication and Music and the Hoover Institution have also commissioned her for special projects. "Cardinal Strokes," & appearing weekly in The Stanford Daily chronicles campus events and sports.

sports.

Kataoka is currently of designing a special of panoramic wall in the Arillaga Family Sports Center that will be titled, 'Cardinal Champions.' Off-campus, Kataoka has been commissioned to create "Classic Gool," the artwork for the 1998 5 PGA Toshiba Senior E Golf Classic in Newport T Beach, Calif. Her web-site is: http:// 5 www.stanford.edu/ & ~drue .



hen I found out that the PacificCitizen's Holiday Issue would deal with the theme of food in Japanese American culture, I knew that I had a story to tell. I've recently begun to take some cooking lessons from my Nisei grandma. As a Yonsei male, this might little a odd. seem However, I find these informal sessions to be valuable, not just for the cooking knowledge, but also for some of the things these sessions have led to. The follow-

ing is the story of what took place one hot Los Angeles summer between Grandma, some good food, and me.

It all starts two years ago during my year off from school. I'm loafing around my dad's house with nothing to do. It's summer. It's hot.

I'm beginning to think that maybe I made a mistake by taking time away from college. What am I going to do with myself for the next year?

My dad is also troubled by my sluggish behavior. Out of school and without a job, I must be a parent's worst nightmare. I'm sure my dad can just see visions of me moving back into the house, regressing into a dependent. In fact, I'm sure he's worried because it doesn't take him long to suggest that I go over to grandma's house and help her with her yard work. Hey, if I'm going to be living at home for free, then I'm going to earn my keep by pulling weeds, trimming trees and raking leaves out in grandma's yard.

I have to admit with shame that at this point, I don't knowgrandma. Of course I know her presence from a lifetime of family gatherings: Thanksgiving,



Christmas, New Year's, birthday parties, etc. I suppose we even get together once in a while for a family dinner at our favorite Japanese restaurant. However, I haven't spent any time alone with grandma since she baby-sat my sister and me as youngsters. At best, I know her superficially. She's the lady who works incessantly in the kitchen during New Year's or Thanksgiving preparing food or washing empty dishes, the lady I pass and say "hi" to on my way outside to play basketball or ride my bike.

From talking to friends of mine, this is not an unusual scenario. Many friends report ambivalently that they never got to know their grandparents. Grandparents are people you say "hi" to when you arrive and "bye" to when you leave, but there is no deeper interaction. An uncomfortable space separates their relationships until the day their grandparents pass on (pretty depressing, eh?).

I guess at this point in my story I'm not too much different from these friends, except that grandma is still alive of course. So I arrange to go to grandma's house once a week and work in

her yard. It is hard work. Grandpa died two years earlier, leaving quite a legacy in thegarden. The flowers and plants that he tended daily are now overgrown with weeds. It's my job to battle the weeds. On my hands and knees, I begin clearing small patches of land making room for flowers.

fter a few hours of work under the hot sun, I'm tired and sweaty. Defeated for the day, I go inside to rest. To my surprise, grandma has prepared a veritable feast while I was laboring outside. She even chose to make my favorite childhood dish: shoyu chicken. I can hardly wait to begin eating. Eating this childheod favorite dish brings back memories of contests my sister and I used to have to see who could eat the most pieces. I always won, and today I do a pretty good job as well.

This weekly "work and feast" gets repeated. Every week after I work in the yard, I come inside to find that grandma has prepared another one (or two) of her specialties: steak and onions, Spam musubi, boiled watercress, spare ribs. All delicious. I'm beginning to think she's doing more work than I am!

Over lunch we talk about the yard's progress. A few areas looking better, a few areas not looking so good

.... Sometimes I ask her where she learned to cook a certain dish. "This steak and onions comes from my Maui aunt. She had a small restaurant, like cafe kind."

Gradually, these questions about food lead to more questions, and soon I'm forced to realize that there is a lot that I don't know about grand-

ma. So I decide to do an oral history, tape-recording an interview with grandma. I've heard rumors about grandma being born on a sugarcane plantation. I also remember hearing that she used to work in a pineapple cannery in Hawaii. But I want to know more. Through a series of about three interviews, grandma tells me her story. Good times and bad times all rolled up into one," she says.

I have a feeling food brings us closer together. As we're sitting over a steaming hot plate of fried rice, she tells me little secrets left out of the taperecorded interviews: Her mom brewed her own saké during prohibition for her father to drink. It was so good they even sold some!

When the police inspector from Honolulu came snooping around, grandma had to bury all of the saké-making equipment in the back yard! When I ask her why she didn't tell me these things during the interview, she says, "How can I say these things about my mother!" (Sorry, grandma.)

Soon I'm making plans with

See KAJIKAWA/Page 11

Selanoco

from Ed & Karen-Liane Shiba

Season's Greetings Ruth M. Goya 108 So. Royal Place Anaheim, CA 92806

Season's Greetings

NORMA TAZOE

2504 View Lake Santa Ana, CA 92705



Clarence Nishizu 921 Rancho Circle Fullerton, CA 92835-3336

Nori Imagawa

2326 N. Lowell Lane Santa Ana, CA 92706

HOLIDAY GREETINGS Jim & Nancy Tanizaki Melody & Stephan

Lake Forest, CA 92630



ROY T. FUKUSHIMA Owner/Broker

Investment Real Estate
In Property Management

3401-A E. Chapman Avenue Orange, California 92669 (714) 744-0100

HOLIDAY GREETINGS

Gerald & Kathy Tanaka and Justin

Anaheim, CA 92801



HOLIDAY GREETINGS

Sanwa Bank

California Member F.D.I.C.

A FULL SERVICE BANK

Over 100 Offices to Serve-You 1-800-23-SANWA



A BETTER BUSINESS BANK



300 South Grand Avenue, Los Angeles, California 90071 (213) 972-0200



PaineWebber

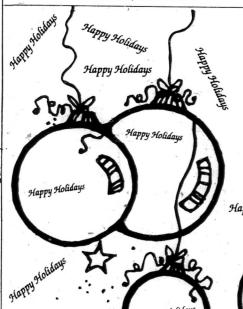
John F. Sheehy, Vice President, Investment Consumer Markets, PaineWebber, Inc.

Happiness & Good Cheer

1100 Town & Country Rd. Suite 1000 Orange, CA 92868 (714) 978-8999



Holiday Greetings from Mike & Pat Kawamoto Cerritos, California



Asao & Kyoko

KUSANO & Family

4266 W. Olive Ave. Fullerton, CA 92833

Holiday Greetings
The
STEVE ASAHINO
Family



OCJAA

新年のご挨拶を申し上げます

Social Services Events Seminars



ORANGE COUNTY
JAPANESE AMERICAN ASSOCIATION
14151 Newport Avenue

Suite 200 Tustin, CA 92780

Phone: (714) 730-3779

Fax: (714) 730-3938





Wholesale Grower
Ornamental Shrubs, Trees and Color
2730 W. Ball Rd., Anaheim, CA 92804

Phone: (714) 827-0014 Fax: (714) 827-0045 Jestive Holidays

BLUE HILLS NURSERY AND GIFTS



16440 E. Whittier Blvd. WHITTIER, CALIFORNIA 90603 (562) 947-2013

FRANK NAKAMURA, C.C.N.

SEASON'S GREETINGS IIM & YAS OKAZAKI MISSION VIEJO, CALIFORNIA HAPPY HOLIDAYS

Dr. & Mrs. Sam H. Kawanami

Season's Greetings. . . DR & MRS ITARU ISHIDA 5464 E. 4th St.

Long Beach, CA 90814

Season's Greetings Mas & Aiko Takeshita



MICHAEL K. MATSUMOTO, DDS

11416 South Street Cerritos, California 90703-6611 Telephone: (562) 860-5597 onishi DENTAL LAB

andrestona mineralizada Albertania

ACUPUNCTURE

DENTISTS

CHIROPRACTIC

3679 Crenshaw Blvd., Los Angelas (213) 292-6625
1630 W. Redondo Beach Blvd., Gardena (310) 324-8205

ORTHODONTIST

Evelyn Y. Maruko, D.M.D., M.S., M.P.H.
140, S. Fairmont Blvd., Anaheim Hills (714) 637-3240

Frank K. Yorita, D.D.S.
12777 Valley View St., Ste. 222, Garden Grove (714) 893-7539
230 S. Orange Ave., Brea (714) 990-5414

PHYSICIANS

Sam H. Kawanami, M.D. (Psychiatry)
1125 E. 17th St. #E 112, Santa Ana (714) 972-1155

Africa S. So, M.D. (Pediatrics, Neonatology)
100 E. Valencia Mesa Dr., Ste. 100, Fullerton (714) 525-4185

onstance Yamaguchi, M.D. 4100 Long Beach Blvd., Ste. 108, Long Beach(310) 426-3925

PODIATRY

Wesley M. Kobayashi, D.P.M. (Physician, Foot Surgery)
18800 Main St. #104, Huntington Beach(714) 841-1963
1001 E. Chapman Ave., Fullerton(714) 992-2220

PERIODONTISTS praid S. Clem, III, D.D.S. Periodontics & Dental Implants.
220 Laguna Road, Ste. 3, Fullerton...................................(714) 441-0436
heryll C. Yoshida, D.D.S. Practice Limited to Periodontics
220 Laguna Road, Ste. 3, Fullerton...........................(714) 441-0436

PROSTHODONTICS

O CERAMICS GOLD CROWNS-**O COMPOSITES** O IMPLANTS

509 S. Euclid St., Anahe

Tom T. Kadowaki, D.D.S. 6159 Ball Road, Cypress ... Randall T. Kanemaki, D.D.S.

Dr. Ken Iwaki

8751 Valley View, #B, Buena Park Fred H. Matsumoto, D.D.S.

Fred H. Matsumoto, D.D.S.
11416 South St., Cerritos.

Donald B. Mikami, D.D.S.
8894 Warner Ave., Fountain Valley.
Craig Takeshita, D.D.S.
10945 South St. # 105A, Cerritos.

Frank K. Yorita, D.D.S.
230 S. Orange Ave., Brea.
12777 Valley View St., Ste. 222, Garden Grove

11700 E. Artesia Blvd., Artesia.....OPTOMETRY

Dr. K. Leo Uyeda
5426 Beach Blvd., Buena Park

Jerry S. Wake, O.D.—Wayne Yoshioka, O.D.
3679 Crenshaw Blvd., Los Angeles

100 E. Valencia Mesa Dr., Ste. 100, Fullerto OPTHALMOLOGY

Gregory H. Kuwabara, D.D.S.
1041 E. Yorba Linda Blvd, Suite 7 Placentia
Kent T. Ochiai, D.D.S.
1601 N. Bristol St. Ste A Santa Ana

Mel Honda, O.D. 1730 E. 17th St., Santa Ana.

Robert & Martan Konishi 14140 Alondra Boulevard, Suite Santa Fe Springs, California 90670 Telephone (562) 921-4882 Fax (562) 404-8858

.(714) 722-9227

(714) 952-2156 (714) 827-2545

(310) 860-5597

(714) 848-0455

.(213) 292-6625 .(714) 990-5414

(714) 893-7539

(310) 865-0569

(714) 543-9489

(714) 522-6703

(213) 292-6625

(714) 525-4185

.(714) 986-1699

.(714) 542-9606

Best Wishes SO-LOW DRUGS

11270 Los Alamitos Blvd. Los Alamitos, CA 90720 ALLEN & SETSUKO MASUDA



(562) 426-3925 (562) 595-1375-5ax

MEDICAL GROUP

CONSTANCE YAMAGUCHI, M.D.

4100 Long Beach Blvd. Long Beach, CA 90807

DISEASES & SURGERY OF THE EYE



(562) 924-7769

CRAIG Y. TAKESHITA, D.D.S. GENERAL AND COSMETIC DENTISTRY

CERRITOS PROFESSIONAL PLAZA 10945 SOUTH STREET, SUITE 105A CERRITOS, CA 90703

Holiday Wishes



Gregory H. Kuwabara, D.D.S., Inc. **PROSTHODONTICS**

> 1041 E. Yorba Linda Blvd., Suite 7 Placentia, CA 92870 (714) 986-1699 (714) 986-1690 fax



Africa S. So M.D

100 E. Valencia Mesa Dr. Suite 100 Fullerton, CA 92635 (714) 525-4185



Happy Holidays

DR. K. LEO UYEDA OPTOMETRIST

(714) 522-6703

McCOMBER CENTER 5426 BEACH BLVD. BUENA PARK, CA 10821

Donald S. Clem, III, D.D.S., Inc. Diplomate, American Board of Periodontology

Periodontics & Dental Implants

Cheryll C. Yoshida, D.D.S. Practice Limited to Periodontics



220 Laguna Road, Suite 3

Fullerton, California 92635

Telephone: (714) 441-0436

Howard R. Hawkins

2146 Bonita Avenue P.O. Box 535 La Veme, CA 91750

(909) 593-1388 Fax (909) 392-4554

Member of JACL/Blue Shield Vision Plan



MEL HONDA, O.D.

Optometry/Contact Lenses

1730 E. 17th Street Albertson Center Sanla Ana, CA 92701 (714) 543-9489

Season's Greetings



Dr. Ken Iwaki



11700 E. Artesia Blvd. Artesia, CA 90701-3804 (562) 865-0569

Office Hours By Appointment

FRED H. MATSUMOTO, D.D.S., INC. 11416 South Street Cerritos, CA 90703-6611

Best Wishes

Telephone: (562) 860-5597

HAPPY HOLIDAYS

TOM T. KADOWAKI, D.D.S., INC.

GENERAL DENTISTRY

CINNAMON SQUARE 6159 BALL ROAD + CYPRESS, CAUFORNIA 90630 (714) 952-2156



Specialist in Orthodontics

714.685.3890 100 South Fairmont Bullevard Anaheim Hills, CA 92808-1338 Fax: 714.685,3895

Evelyn Y. Maruko D.M.D. M.S.

ORTHODONTIC



FRANK K. YORITA, DDS. BDS, Inc. **Board Certified Specialist** 12777 Valley View St., Ste. 222 Garden Grove, CA 92845

(714) 893-7539

Fax (714) 893-6736

TEAM

Citizen

Holiday

December,

1998

RANDALL ANEMAKI

(714) 827-2545

GENERAL DENTISTRY

8751 Valley View Street, Suite B Buena Park, California 90620

1998 SELANOCO JACL Officers

President	Ken Inquive
Vice President	Fronk Kowace
Vice President	Vocan Liana Shiha
Recording Secretary	
Corresponding Secretary	Margaret iba
Treasurer	Jun Fukushima
Membership	Evelyn Hanki
1000 Club	Hiroshi Kamei
Newsletter	
Newsletter	
Scholarships / Awards	
Chibi-No-Gakko	BJ Watanabe
PSW Delegate	
Historian	Hiromi Ueha
Insurance	Kurtis Nakagawa
Legacy Fund	lun Fukushima
PC Reps	Clarence Nichizu
PC Reps	Kurtie Nakarawa
PC Keps	Des Ossiims
Programs	Kon Osajima
Programs	lodd Hasegawa
Tomo-No-Kai	Devon Nakajo
CSU Fullerton	Brian Ikeda
Youth-At-Large	Russ Domen

BOARD OF DIRECTORS

Mary Anne Foo	Mike Kawamoto		Kirk	Nakamura	
Nancy Hasse	Pat Kawamoto		Ai	leen Osato	
Richard Hanki	Joan I	Cawase/	E	dwin Shiba	
Dr. Shozo Iba	Denis	e Kim	lice Ist	igame-Tac	
Charles Ida	Jon K	Jon Kojaku		Xuan Vu	
Nicole Inouve	Henry	Kumada	Dorthy Wing		
Kiyoshi Ito	Michael Matsuda Daryn Nabeta		Ju	ne Yamada	
Eric Kawaguchi			Betty	Yamashiro	
				1	
	PAST PRI	ESIDENTS		-	
Henry Yamaga	1966-67	Gene Takam	ine	1981	
Dr. James Toda	1968-69	Ted Shimizu		1982	
Don Watanahe	1970	Ken Inquive		1983-84	

	FASI FAL	FASI FRESIDENTS			
Henry Yamaga	1966-67	Gene Takamine	1981		
Dr. James Toda	1968-69	Ted Shimizu	1982		
Don Watanabe	1970	Ken Inouye	1983-84		
Richard Karasa	wa 1971	Frank Kawase	1985-86		
Rose H. Sakata	1972-73	Frances Hachiya	1987-88		
Hiroshi Kamei	1974	Ruth Mizobe	1989-90		
Clarence Nishiz	u 1975-76	Ken Inouye	1991		
Hiroshi Kamei	1977	Edwin Shiba	1992-93		
Ken Takahashi	1978	Denise Kim	1995-96		
Jim Seippel	1979	Ken Inouye	1997		
Hiroshi Kamei	1980				

Joy & Happiness to All Charles & Almira Ida

4948 E. Brookside Ave. Orange, CA 92867

Best Wishes for a Happy Holiday Season Doris & Henry Kumada

12551 Semora St., Cerritos, CA 90703

SEASON'S GREETINGS

1201 North Wiatt Way,

BONANZ

327-0555

GEORGE YODA BROKER ASSOCIATE

Henry & Dorothy Yamaga

La Habra, CA 90631



国

IMPERIAL COATINGS CO.

SPECIALIZING IN COATINGS

Season's Greetings

Sam & Evelyn Oi

Season's Greetings

Peter and Makiko Ota

Tustin, California

GORDON P. CHOW, C.P.A.

JOE TAMURA

10938 Beech Avenue Fontana, CA 92335

2211 South Hacienda Boulevard

Hacienda Heights, CA 91745

(800) 833-9037 (909) 350-0565

Tel: (626) 330-0296 Fax: (626) 330-7523

3132 WEST 182ND STREET WEST OF CRENSHAW TORRANCE, CA 90504

FAX: 327-7231



Season's Greetings

Season's Greetings AUTOMATIC TRANSMISSION • TUNE UP • BRAKES • ENGINES AIR CONDITIONING GENERAL AUTO REPAIR



Roy & Miki Russ & Rod Tel. (562) 926-7317

16400 S. Pioneer Blvd., Norwalk, CA 90650

MEMBER: SELANOCO CHAPTER

Expert Repairs

Body and Frame Work

Foreign Car Specialists



WEST FULLERTON AUTO BODY SHOP

NORMAN TAKAKI & SON

501 East Walnut Avenue Fullerton, CA 92632

(714) 870-4835 (714) 870-4836

MEMBER: SELANOCO CHAPTER

Happy Holidays

Harvey & Parmelee



13215 E. Penn Street, Suite 101 WHITTIER, CALIFORNIA 90602 562-698-9891 Fax: 562-698-0428



MICHAEL E. PARMELEE

RICHARD SCRIVANICH

Season's Greetings

Joe & Janet **OKIMOTO** Bellflower, CA 90706



Open Monday thru Friday Hours: 8:00 A.M. to 5:30 P.M.

Bruce & Jim's Automotive Complete Auto Repairs

11431 Westminster Blvd Garden Grove, CA 92643 (714) 534-2835

Owners BRUCE SHINTO







Before you Lease (714)/892-6906

Visit our Website:www.lexusofwestminster.com

Your Best Buy On A New Lexus Is In The Heart Of Orange County LEXUS OF WESTMINSTER

13590 Beach Blvd., South of 22 Freeway



Consider the following:

of disease.

interventions to lower their risk

•According to recent California Department of Health statistics, Japanese American men are prone to colon cancer.

Ovary, breast, prostate, and other cancers are also occurring more frequently among JAs.

 Overall, the cancer mortality rate among JAs is climbing towards the national average.

• JA men have higher rates of diabetes and coronary heart disease than same-aged men in Japan.

• JA hypertension rates are rising, particularly among those living in Seattle and Los Angeles.

Contributing to this disturbing trend is our diet. "Many American diets have too many calories and too much fat (especially saturated fat), cholesterol and sodium. They also have too little complex carbohydrates and fiber," states the USDA Dietary Guidelines for Americans. "Such diets are one cause of America's high rates of obesity and of certain diseases

— heart disease, high blood pressure, stroke, diabetes, and some forms of cancer."

Following is a health con-

Fish

Hippocrates

2000 years ago: "Your

food shall be your reme-

JA men consume more fish than white Americans, but about one half the amount eaten by the Japanese. A diet high in fish, which contain cholesterol-lowering omega-3 fatty acids, contributes to the low

rate of
coronary heart
disease in Japan.
Containing less saturated
fat than red meat, fish is a
healthier protein source,
and some nutrition experts
recommend eating fish
once or twice a week.

advised

Consuming your catch

Many JAs proudly catch their own, but fishermen should be aware of any health issues concerning their local bounty.

"In general, the fish off our coast is clean and healthy," says Mary Larson, associate marine biologist for the California Department of

rains, and sewer overflows, all of which can affect filter-feeding shellfish.

Soy Foods

Another excellent protein source, soy beans contain all eight essential amino acids and are high in fatty acids, including Omega-3.

Calcium rich, soy foods

contain phytoestrogens, which protect against breast and prostrate cancers, and can alleviate menopausal symptoms in women. Soy regulates insulin and blood sugar levels, and

including a milk substitute, cheese (rather gummy for my taste), chocolate, oil, flour, and — just in time for the holidays — tofurkey.

The following fermented soy products are common to most JA kitchens.

Miso starts from a base of cooked soy beans (in some varieties combined with grain) to which the enzyme Aspergillus oryzae is added, then fermented. There are many types of miso, including a low salt variety. Less desirable nutritionally is white miso, which is made from white rice and may contain chemical preservatives. Avoid prolonged

cooking of miso, which alters the taste and kills the beneficial microorganisms.

Natto is made from fermenting boiled soy beans with Bacillus natto.
Vitamin-K rich, natto

contains anti-tumor and antihypertensive agents. Additionally, Japanese scientists have proven natto as an effective hangover remedy.

The non-oxidated form of black tea, green tea is high in polyphenols. beneficial Specifically, green tea extract has been shown to prevent cancers of the lung, breast, prostate, liver, skin, and the esophagus. How much should you drink for your health? In one study, women who drank two or more cups a day reduced their cancer risk by 10 percent.

Mayonnaise: not necessarily the best food

For JAs, mayonnaise is a "comfort food," essential in many casseroles, and the standard dressing for salad. The nutritional perspective, however, is less than comforting. Just one tablespoon of mayonnaise contains 100 calories, all of which are from fat. That one tablespoon represents 17 percent of your recommended daily allowance for fat. Think of one of those casserole recipes requiring as much as one cup of mayon-

Nutritionists suggest choosing low fat or nonfat versions of mayonnaise or sour cream.

Speaking of fat ...

Spam®

The featured protein in many

dishes that define Hawaiian "local food," Spam®, in musubi form, is now standard potluck fare on the mainland. Simply put, Spam® is a nutritional nightmare. Down just two thin slices of the pink gelatinous meat, a n d you've eaten 30 percent of your daily saturated fat quota, 31 percent of your sodium and 13 percent of your cholesterol. Any questions?

If you feel the need to binge, try calming your cravings with Spam® haiku. (http://pemtropics.mit.edu/~jcho /spam/archive.html)

Eat your (Asian) vegetables

Popular among health conscious gourmets, Asian vegetables are now widely available. At New York's Greenmarket, for example, you can find kabocha, satsuma imo (Japanese sweet potatoes), several varieties of Asian greens, eda mame (fresh soy beans) and burdock, all grown organically.

Common to everyday JA cooking, the modest Chinese cab-

bage is a health powerhouse. Rich in vitamin A. Brassica-genus vegetable condithitains olthiones, a group of pounds that have anti-cancer, antioxidant properties, and indoles, substances that protect against breast and colon cancer.

Seaweed

Containing up to 20 times the mineral content of land plants, seaweed is an excellent food credited with many healthful properties. The high calcium content may help balance Japanese diets, which de-emphasize dairy products. Seaweed is also an acclaimed beauty aid remember Grandma telling you that nori was good for your hair? Two distinct varieties used in Japanese cuisine are:

Kombu-The foundation of Japanese soup stock, kombu is high in potassium, calcium, and vitamins A and C. Nori-boasting the highest protein contents of the seaweeds, nori is also rich in vitamins A, B1 and niacin. A 1997 Japanese study found Suiiao-nori to have anti-inflam-

matory effects.

Happy New Year!

The culmination of our JA holiday season is celebrated with osechi ryori and other symbolic dishes of the New Year. Here is how some of them stack up

healthwise.

Common to every New Year's spread, gobo (burdock root) is a good source of vitamin B1 and trace minerals. Burdock is also touted by herbalist as a blood purifier.

Another must-have is ozoni, the traditional New Year's soup. But dieters take note: mochi weighs in at

250 calories per 3-4 inch piece.

A relatively lean treat is soba. Traditionally served on New Year's Eve, the long noodles convey longevi-

ty, and the connection may be more than symbolic; buckwheat has been found to lower blood cholesterol.

To one and all this holiday season, a hearty kanpai, here's to your health in '99!

A freelance writer, Kathy Ishizuka lives with her family in New York City. She is currently at work on a Japanese American community cookbook.

KAJIKAWA Continued from Page 6

grandma so that she can teach me to cook her famous dishes. She also teaches me the art of making guava jam or loquat jelly with fruit grown in her yard. Through these teaching sessions, our relationship strengthened. Although grandma

is in excellent physical and mental shape for a woman of 84 years, cooking is an activity we can do together as

I've come to appreciate how much work goes into her cooking. Cooking is not just a hobby for grandma; it's part of her life's work: taking care of her family. It's not just food. It's a part of who she is. Of course her role in the kitchen has held her back from other things. She confided in me that she had hopes of pursuing a career as a pediatrics nurse. But she had to sacrifice her career dreams to help take care of her

From this point of view, the kitchen is like a prison, constricting her options and keeping her "where a woman

family.

belongs." True, women's roles in society have changed significantly in the past 50 years, and if grandma were growing up now, she would have a better chance of becoming a nurse. But grandma is

not bit-

ter, and this leads me to think there is more to her life than tragic oppression.

Confronting her options, grandma chose to make the best of her situation. If she was going to have to give up her dreams to take care of her family, then she was going to do a damn good job at it. From this point of view, I see grandma's role as one of a cultural warrior who has not only kept alive many traditions, but also created many of her own, helping to sustain family bonds.

The amount of preparation that goes into her cooking skinning the chicken, preserving the vegetables, baking, frying, marinating, getting up early to make the sushi — is felt by the family. I believe

that this "cooking with love" strengthens bonds within the family. It's a kind of positive reinforcement, a subtle message that she loves us enough to go through the trouble.

The results of this hard work is evident at our family gatherings. Let's be honest. People come to family gatherings to eat. When auntie June is late, you worry about what might have happened to her and her macaroni salad.

But jokes aside, I see how food helps to keep my family together. A diverse group of people with many differences -- political, social, etc. — still can enjoy getting together and spending time with one another, forming bonds that seem to transcend their differences even on nonholidays. Uncle Bob and I might never agree on politics (he's a

libertarian — yuck!), but the time that we spend together over the holidays gives us a chance to relate to one another on other levels. If it were not for these gatherings, we might not ever get such an opportunity.

It's important for me as a man to learn to cook so that I can help recreate this warm environment for my own family. Due to the changing times, I know that my wife will probably spend more time at work than in the kitchen. It will be up to both of us to cook if we want to avoid relying on fast food to feed the family.

Moreover, I know that a part of grandma will live on through me because I am learning to cook some of her dishes. I will be able to tell my kids and grandkids that my grandma used to g make this dish for me when I was their age. Hopefully it will give them an opportunity to feel connected to an otherwise intangible past. More importantly, however, her spirit will live on because I've learned that whenever you cook, you should do it with love, and your friends and family will feel it.

Loren Kajikawa is a biology major at the University of California at Berkeley.

Hiroshi & Tami Kamei

519 S. Peralta Hills Dr., Anaheim, CA 92807-3520

Season's Greetings KAZ & MARY MARUMOTO

1401 Pebble Bell St. Monterey Park, CA 91754 Season's Greetings Michael Matsuda and Family

Garden Grove, CA 92840

SEASON'S GREETINGS

Henry and Miwako Nishizu

8610 Hillcrest Rd., Buena Park, CA 90621

HAPPY NEW YEAR



Rick, Mimi & Jenifer & Lyn

HOLIDAY GREETINGS FROM

THE INOUYE FAMILY Ken, May, Nicole, Erin & Shannon 19321 Worchester Lane

Huntington Beach, CA 92646

Best wishes for 1999, and with hopes for justice and

Mary & Kazuo Miyashita

15920 Youngwood Dr. Whittier, CA 90603

peace throughout the world.

5103 Richfield Rd Yorba Linda, CA 92886

HAPPY HOLIDAYS

Kiyoshi & Junko

Ito

18832 Christina Ave Cerritos, CA 90703

公

Telephone (714) 996-8796

SHISON'S CREETINGS

Stella A Yano

Norwalk, CA 90650

Holiday Greetings

Jun & Toshiko Fukushima

Cerritos, CA

Trace on Earth

KKRC BASEBALL CARDS

HHHHHHHHHHHHHHHHH

KEN and MAE KUSUMOTO

ELECTROLUX SALES-SERVICE-SUPPLIES

H. TAKEGUMA

(714) 530-6193

Happy Holidays

THE FUSATO FAMILY CERRITOS, CA 90703

Парру Holidays Fumi Karasawa

Long Beach Judo Dojo

Head Instructor: Massaki Nakaoka, 7-Dan

1766 Seabright Avenue Long Beach, CA 90810

Community Center Phone 562-426-3246





Joyous Greetings

Mr. and Mrs. John

6564 Pinon Ct. Chino, CA 91710

(562) 598-9523 (562) 598-9524

Season's Greetings





Anaheim, CA 92806 (714) 630-8500

"Printing Tailored to Your Needs"



Imperial Jewelry Mfg. 60.

Fine Jewelry & Gifts Diamond Setting Designing • Repairing

Harold & Mary Jonokuchi

11072 Los Alamitos Blvd. Los Alamitos, CA 90720

Scason's Greedings

YOSHIO KINJO

NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY

NYLIFE SECURITIES INC.

3230 E. IMPERIAL HWY. **SUITE 100 BREA, CALIFORNIA 92821 BUSINESS (714) 572-2100** FAX (714) 577-6449



Registered Representative For: NYLIFE SECURITIES INC.

Mutual Funds Variable Annuities

CA State Lic. #0465264

The Company You Keep®

J&D AUTO SALES INC.



1609 N.Harbor Blvd. Santa Ana, CA 92703

(714) 554-7891

Call Today: Louie Quezada



IMPORTERS OF DECORATIVE ITEMS

13000 S. Spring St., Los Angeles, CA 90061 (310) 660-0300



Season's Greetings

Season's Greetings

Kenneth & Dorothy IKEMOTO Klete & Teiko IKEMOTO

& Kary

Cerritos, CA

RESTAURANT

12033 Beach Blvd., Stanton, CA 90680 Telephone (714) 898-2156

Mitsuyoshi

MON

TUE-FRI

Season's Greetings

Nancy Hasse

13749 Ashworth Circle

Cerritos, CA 90703

600

すじ

SUSHI BAR

Dennis & Denise KIM

P.O. Box 4334 Cerritos, CA 90703

Season's Greetings

George / Alice **OKIMOTO**

10030 Walnut Street Bellflower, CA 90706

CLOSED

L: 11:30-1:50 D: 5:00-9:45

D: 5:00-9:45

D: 5:00-8:45

JAPANESE CUISINE

Seal Beach, CA 90740 **Holiday Greetings**

Rossmoor Travel

Service, Inc.

(562) 598-1381

Fax: (562) 799-6214

Evelyn Hanki 12437 Seal Beach Blvd.

> George & Yasi YASŬKOCHI

11727 Excelsior Dr Norwalk, CA 90650

Margaret KONISHI

13202 Aclare St. Cerritos, CA 907€3



Aceda

ORTUNE

DAN FUKUSHIMA

PROPERTIES

(714) 961-0990 Fax: (714) 961-0991 Pager: (714) 324-7657

<u>Hiço Sushi</u>

apanese Restaurant



722-724 E. Whittier Blvd. La Habra, CA 90631 (562) 691-8662

HOLIDAYSI



eid Elfiot Ken Yamashiro

TAIYO

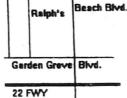
Japanese Restaurant

OPEN HOURS

Wednesday-Friday & Monday lunch: 11:00 a.m.-2:00 p.m. Dinner 4:30 p.m.-9:00 p.m.

> Saturday & Sunday 12:00 p.m.-9:00 p.m. Closed on Tuesday

12817 Beach Blvd. Stanton, CA 90680 (714) 901-5000



TAIYO

Savon

Happy Holidays

BANQUET FACILITIES FOR UP TO 120 PERSONS

Open Daily

(714) 821-4421

10200 Beach Boulevard

Stanton, California

II 本食即料理 Apanese Cuisine

AKASAKA

Restaurant . SUSHI RAR

W	¥ E S	(
	CLARKAVI.	
	GALL	F
	ļ*	5

Closed Mondays 11:30 - 2:00 Dinner 5:00 - 9:00 .11:30 - 2:00 Friday Lunch 5:00 - 10:00 Dinner 5:00 - 10:00 Sunday Dinner 4:00 - 9:00

(Akasaka Restaurant ad 2 x 3)

14926 Clark Ave. Hacienda Heights, CA 91745

(626) 336-0871



Restaurant SHIKI

1936 E. KATELLA AVE. ORANGE, CA 92667 (714) 633-1765

Hours:

Closed Mondays

Tue - Fri

11:30 - 2:00 5:00 - 9:00 5:00 - 10:00

Saturday

Sunday

5:00 - 9:00

- Main Dining Re
- Teppan Table (Dimer Only)
- Buelil Ber
- Cocktell Lounge
- Banquet Room (up to 100 people) reon Buffat (\$5.95)
- Early Blird Dinner (Mon. Thur.)
- Happy Hours in a Gocktaff Launga (Mon. Fri)
- Cataring Bervion
- FOR RESERVATIONS

PHONE (562) 869-1171 • 869-1172



8649 FIRESTONE BLVD. DOWNEY

"SIMPLY THE BEST!"

17041 BEACH BLVD., PAD 4 HUNTINGTON BEACH, CA 92647

Mention this ad or bring in this ad for a \$1 off discount for every paid adult buffet.

Valid anytime. Except holidays.
Not valid with any other special promotion or discount.

CALL FOR RESERVATIONS Tel: (714) 375-0390 FAX: (714) 375-0392



Holiday Greetings

JAPANESE RESTAURANT

14775 Jeffrey Rd., #K, Irvine, CA 92620 (At the Arbor Shopping Center) (949) 559-7190

Monday - Saturday Lunch: 11:30 - 2:00 ● Dinner: 5:00 - 10:00 ● Sunday Dinner: 4:30 - 9:30

NOW IN ORANGE COUNTY!



IN MIMI'S PLAZA 13951 CARROLL WAY TUSTIN, CA 92680 (714) 731-6980 • 731-7085

Two Other Locations

IN HACIENDA CENTER 11683 S. AZUSA AVE. HACIENDA HTS. CA (818) 912-0908

IN LUCKY SUPERCENTER 927 E. LAS TUNAS DR. SAN GABRIEL, CA (818) 287-9973

Pacific Citizen Holiday Issue, December, 1998

Huntington Beach





The Japanese word for chopsticks is hashi, or ohashi if you are being polite. It is one of those rare Japanese words for which intonation is supposed to make a difference. Another hashi means

bridge. In one case your voice is supposed to go up at the and in the rience that denotes modern people with savoir faire. is only done when other it is supposed to go up at the end. I can never

remember which is which. I figure that you should be able to tell the difference between chopsticks and a bridge by context. The only problem occurs on a vocabulary test and I don't do tests anymore. covered that people in different parts of Japan use different into pations. nations. I leave intonation to other languages that specialize in it, like Cantonese.

Anyway, we showed the man how to stabilize the bottom stick between the crotch of his thumb and the tip of his ring or middle finger and then move the upper one with the tip of his thumb and forefinger. I was going to go on about the potential symbolism of chopsticks: one stable, the other moving, working together for a common purpose, like Yin and Yang. Or, using a more recent metaphor, like integration and 14 differentiation, the two compoknowing how to order wine, but nonetheless, it reflects a certain breadth modern people with denotes savoir faire

of life and death.

Among Asians, proper chopstick use is a measure of proper upbringing.

Nowadays, like so many traditions, "arbordexterity" (a word I just invented to mean "skill with chopsticks" from "arbor" meaning wood, and "dexterity" meaning, well, dexterity) is deteriorating among young Asians everywhere.

I recall the disdainful tone a friend of mine in Japan used in noting the pathetic arbordexterity of the young bride of one of our colleagues. In my own case, I was at some social function in Japan, when a slightly drunk and patronizing middle-aged man took it upon himself to correct my technique. I went home to practice until I became good enough to remove sesame seeds from my

of experience that

For non-Asians, the ability to

use chopsticks has become a

mark of culture. Perhaps it is not

on quite the same level as say,

become a mark of culture. Perhaps it is not on quite bowl of rice. It's sup-

the same level as say, knowing how to order wine, posed to be really bad

but nonetheless, it reflects a certain breadth of expeluck. Apparently this

For non-Asians, the ability to use chopsticks has

am not in the habit of inviting dead people to dinner, so this explanation has always baffled me. From a more practical perspective, I can see that leaving chopsticks in this position could increase the chance of knocking your bowl over and making a

tell you not to bother. If they

haven't put out extra serving

utensils, then they probably

aren't worried about your germs.

An even more pointless chop-

stick rule is never

leave your chopsticks

stuck upright in a

offering a bowl of rice

to a dead person. I

mess.

And oh, I almost forgot. My mother always tells me to put down my chopsticks before I pick up something else. It's supposed to be bad form, but I am usually too engrossed in the process of eating to remember this. I guess I should be eating more slowly. Maybe it will come when I learn

to chew my food.

In my travels, I have seen many kinds of chopsticks, including a pair that had a knife and fork at each end, to cover all possible eating circumstances. In Korea, I once had metal chopsticks. I would not recommend them; they feel funny on your

urbing amou Once, I m wn chopsticks who brought h to restaurants. That seemed just a bit too inconvenient for a lazy environmentalist like me. More places should just have reusable ones. Yet I don't like the bulky plastic kind found in many Chinese restaurants. I prefer tapered lacquered ones -, they are light and elegant, but perhaps they are not durable enough for commercial use. Next time you go to a place that uses disposable chopsticks, ask them why.

Now, despite their connection to environmental degradation, chopsticks do have certain advantages. For one thing, you don't have to worry about how to set the table or which utensil to use when. Also, you can eat fish moreeffectively with them, assuming of course that you are one of those people with enough patience to pick out all the little bits of meat in the interstices around the head. My mother insists that they are the best parts. Arbordexterity can also be handy in the outdoors. If you are trying to cook things on a grill and you've forgotten your tongs, then all you need are two long sticks and you're ready to go.

So, the next time a piece of fish slips from the tips of your chopsticks, don't curse them as an antiquated and inconvenient tool Recognize them as a metaphor for personal development, a warning against natural destruction and a bridge between cultures, leading toward world peace. Or at least go home and practice until you're good enough to use them without embarrassing yourself.

Raymond Nakamura, Ph.D., is a third-generation Japanese Canadian living in Vancouver, British Columbia. He is a marine biologist currently at Science World British Colombia.

Green Tea Girl

Weditations

Ban-cha... kuki-cha... sencha... genmai-cha... hoji-cha... gyokuro... ma-cha...

he aroma of green tea, particularly during new tea season, is soothing to me. To drink it is a meditative experience that can warm or relax me, or lubricate my connections to my muses so that writing flows more mellifluously and richly. A day does not go by in which I do not partake of the cultural elixir that is as organically intrinsic to me as breathing itself.

Many of my friends and colleagues in Japan and in the United States associate me with tea because of my play, "Tea," about the lives of five Japanese international brides who married Americans of diverse races at the end of World War II and came to live in a small Kansas town, an immigrant experience that is akin to my own. Moreover, they associate me with tea because of my poem, "Green Tea Girl in Orange Pekoe Country," that employs green tea as a metaphor for my hybrid Japanese consciousness and reality in the "orange pekoe tea" context of Americana.

My relationship with tea, however, began long before that play or poem, when I was a baby sipping green tea from a spoon as my immigrant Japanese mother fed it to me. She did it because drinking green tea was as natural a part of her existence as coffee, milk, and orange juice often are in the American diet, and perhaps — as my poem suggests — as preventive medicine to preserve her culture in my very blood and to build up a resistance to the invasion of too much Americana. Some was beneficial and desired, but not too much. Just enough. As my mother watches my children drink green tea and prefer Japanese foods, she recollects how it was the same for her two daughters and how it made her say exactly what she now says toddler daughter, to my "Hontoni ne, anata wa Nihonjin desu." ("It's very true, isn't it so, [that] you are Japanese.") As early as the age of four,

I can remember sitting at my mother's table, the one piece of furniture that my mother insisted be brought across the Pacific on the 12-hour ship ride that delivered her to an alien new land. Made of chestnut and lacquered with red and black etchings with ornately carved legs, it was round and just the right height for people to kneel beside. My father placed it in front of the picture window that graced the

living room of our home, which was part of the new housing on the western border of our town that advertised it would even sell to *Orientals* with the encouraging declaration, "Japs welcome."

Across from our home was an expansive mead-

ow that, in later years, would be plowed under to build more homes. When I was little, however, it was just a meadow full of grass, occasional wildflowers, and hereford cows. My mother would serve scalding green tea in tiny porcelain cups that I loved to hold in my hands, along with various Japanese foods such as o-tsukemono, makizushi, miso shiru, yokan, and sometimes homemade mochimanju. Nibbling on these foods and taking my tea in small sips so as not to burn my tongue, I watched the cows munching on grass and staring into space. I stared, too. But I had dreams. Fierce ones, infused with green

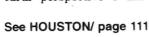
The tea table with Japanese mother and Japanese Amerasian children poised around it juxtaposed with the Kansas meadow and Hereford cows was an interesting, cultur-

ally cacophonous picture. I think even then the difference struck me in a way I could not articulate, but felt deeply. America was outside of our home; inside, everything was diametrical. Expected behaviors, customs, foods, smells, leg-

ends and folk tales, and sounds were so distinct from what I heard when I went to school. I didn't have a name for it then because it was just the way we were, but I realize now that how we lived was a manifestation of organic Japanese culture - innate from my mother and delib-

erately preserved on the part of my protective father who possibly did so in order to diminish the angst that my mother suffered due to her homesickness for Japan, which became so acute that she had to be hospitalized. Perhaps my father's act of preservation also was motivated by his desire to assuage his sense of guilt about taking my mother from her familiar nation to the land of milk and honey that was not quite as sweet as its reputation claimed it to be.

This upbringing soaked Japanese culture into my being with an intensity that I cannot fully characterize. This is why, despite the fact that I live in Southern California and am a multiracial hybrid, from a cultural perspective I am more





our home was an BY VELINA HASU HOUSTON

GREEN TEA GIRL IN ORANGE PEKOE COUNTRY

The water is lucid liquid humidity pouring over fine green tea leaves bathing, steeping in the porcelain as one-year-old eyes observe the ritual. There is okonomiyaki on the table, a peeled peach and steamed rice, o-tsukemono and framigrant dreams. The ivory white Japanese mother stares across these dreams in awe at her cinnamon Amerasian child.

Ready for the cup, ready for the soul, green tea as discipline for culture: Into the teaspoon preventive medicine, into the maiden child's mouth.

Down deep into the dut where life begins. And so she lives, Jananese, deeply, her shoes at the door, her soul at bay her summer kimono trailing the parquet, pink chopsticks next to unused forks.

The house serene as Shikoku before war is a sanctuary of tea and time, the stronghold for a rage to live that shall mark the Amerasian life. She grows with every sip of gyokuro. Gaman shife kudasai, gaman shite kudasai. Yes, she shall persevere but counsel ushow fares Oriental we in an Octobental world.

Outside the hold there is no green tea.
The perchast streats like cleaners the least of streats like cleaners the least black and bitter, sweet only with the complement of sugar. It stains the teeth and hands.
The cups reek orange pekoe tea.
What will become of me, what is the

The orange pekoe country blares outside.
Out of place, bittersweet, the Amerasian dares.
Green tea girl in a land of milk and honey,
tea in tags without fine leaves to read.
She teams to drink the blacker brew
thing to sweeten the bitter truth.
She teams to different gaman to survive
in a land where the soul is in the fist.

One an orbit stells a Jan without a home another more in a ringger, bennelss yet. The rage to like flows to the tile a son difference is a first and life becomes a time as a primo and land is only earthly confusion. But the cup of green tea awaits her still and she sips, caressing the cup, and it sinks the right into the gut, feeding the fortitude, gaman, gaman.

Akemashite Omedeto

GREAT WESTERN

Sacramento Expo Inn

Center of Sacramento Commerce Cal-Expo & C.S. U. reasonable daily & weekly rates (916) 922-9833

Ridgecrest

Heritage Inn

Closest to Naval Weapons Center (619) 446-6543

Dana Point Harbor Best Western Marina Inn

Overlooking Harbor Retreat & group rates
Meeting rooms 10-100 Near shopping & restaurants (714) 496-1203

Rancho Cucamonga Best Western Heritage Inn (909) 466-1111

Columbia Mo.

Best Western Columbia Home of University of Missouri (800) 362-3185

Royal Suites

Close to Metrocenter

Regional Mall off I-17

Oklahoma Downton Tulsa Plaza

Tulsa, OK (918) 585-5898 Ramada Inn Norman, OK

(405) 321-0110

Seasons



PHONE 714/522-2864

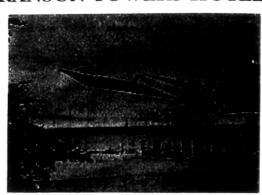
6586 BEACH BLVD. BUENA PARK CALIF. 90621

WE DELIVER, CUT KEYS, KEY LOCKSETS, MILLING AND MANY OTHER SERVICES

'We Love to Help.'

Paul R. Goodman, President, Great Western Hotels, and longtime friends and business associate of the Nishizu Brothers, is pleased to announce the opening of the new

BEST WESTERN BRANSON TOWERS HOTELS



in Branson, Missouri LOCATION

 On the traffic-free Shepherd of the Hills Expressway

Across from the Wayne Newton Theater, near Shoji Tabuchi, Mei Tillis, and Glen Campbell Hills Expressway · Just minutes from all shows, Silver Dollar City, Taneycomo and Table Rock Lakes

AMENITIES

- Satellite TV/HBO
 Indoor pool and spa
- · Complimentary Continental breakfast Ozark Cafe featuring American breakfast
 - · Guest laundry and game room
 - · Meeting and banquet facilities

RESERVATIONS: Individual and Group 417-336-4500 USA and Canada 800-683-1122

> MERRY CHRISTMAS ANDAHAPPY NEW YEAR



TRICO Trading Company Inc. 6855 Western Avenue, Suite N Buena Park, CA 90621 (714) 522-7253 Fax (714) 522-7258

WESTMONT REALTY WESTCREEK CORPORATION

Sacramento Expo Inn Center of Sacramento Commerce Cal-Expo & C.S.U. (916) 922-9833

The Downtown **Dlaza Hotel** Tulsa, Oklahoma 800-585-5010



BEST WESTERN Branson Towers Branson, Missouri 800-683-1122

Columbia, Mo. **Best Western Columbia Inn** Home of the University of Missouri 573-474-6161

Season's Greetings

JERRY LEONARD, C.L.U. INSURANCE SERVICES INC.

CREATIVE USES OF LIFE INSURANCE TO FUND BUSINESS AND FAMILY NEEDS

(310) 791 - 8444 25500 HAWTHORNE BLVD., SUITE 2130, TORRANCE, CA 90505-6828

Season's Greetings Zuma



Zuma Business Parks 6910 Oslo Circle, Suite 206 Buena Park, CA 90621 Telephone (714) 670-0537

Henry Nishizu

GREETINGS

THOMSON & NELSON

A PROFESSIONAL LAW CORPORATION

WHITTIER, CALIFORNIA 90603-2189

ALEXANDER D. THOMSON JOHN G. NELSON TELEPHONE (562) 945-3536 (714) 680-0674

TELECOPIER (562) 693-2866

Best Wishes for the Holidays

MARTIN and FAITH ONO and FAMILY

Whittier, California

INOUYE SHIVELY &LONGTIN

Certified Public Accountants

KENNETH K. INOUYE

CP.A

INOUYE, SHIVELY & LONGTIN 23041. Avenida de la Carlota Surte 310.

Laguna Hills. CA 92653

(949) 586-6640 FAX (949) 586-6137 Email kkicpa@une.com

Antoine's HAIRDRESSERS

ANN OKAZAKI

12103 Brookhurst St Garden Grove CA 92640

(714) 530-4520

SEASON'S GREETINGS



Tustin, CA 92680

Orange County
Japanese American
Association



JACK H. NAITO

14151 Newport Ave., Suite 200

Tel: (714) 730-3779 Fax: (714) 730-3938

SBD Group, Inc.

Jack H. Naito

505 S. Villa Real Drive, Suite 100, Anaheim Hills, California 92807 TEL: (714) 283-8880 • FAX: (714) 283-8885

A HAPPY NEW YEAR

謹賀新年

KANSAI CLUB, INC.

JACK H. NAITO President

C/O NEW GARDENA HOTEL 1641 W. Redondo Beach Blvd. #10 Gardena, CA 90247 Tel: (714) 283-8880







HAPPY HOLIDAYS

FRANK & JOAN KAWASE JENNIFER & KRISTINA

BREA, CA

PRO-INFO SISTEMS

4 Professional Information Systems Integrator

M. Donald Nagai

A Division of Nagai-Ito Enterprises, Inc. 101 S. Kraemer Blvd., Suite 206, Placentia, CA 92870 Phone: (714) 572-8380 Fax: (714) 572-8382

HEALTH, WEALTH, & HAPPINESS TO ALL !!!

L. KURTIS NAKAGAWA

PEANTING . INSURANCE . INVESTMENTS

"Here To Helo You Build and Presence Your Estate"

101 S. KRAPTER B II Sett 220 P.O. B II 397 P.A. P. L. CA 9287

T14-528-2176 T14-528-2409 FAX

LIC #0593206



Santa Monica - Unit I
 Locked facility providing skilled nursing care for the ambulatory Alzheimer's and residents with related dementia diagnoses.

Santa Monica - Unit II
 Medicare certified skilled nursing facility providing
 comprehensive long term and rehabilitative services
 such as orthopedic rehabilitation, NG/G • Tube feeding,
 bowel and bladder training for incontinents, tracheotomy
 care, decubitus care and physical, occupational and
 speech therapy.

2250 29TH ST., SANTA MONICA, CA 90405 (310) 450-7694



My grandmother's kitchen amomor -amemory

BY SACHI SEKO

ertain times and places on the landscapes of the heart belong irrevocably to a particular person. It is not only that he or she has staked a legitimate claim to these times and places but that, in a demonstration of uncommon grace or plain common sense, the rest of us have yielded any proprietary interest we may have harbored.

Armed with such authority, my grandmother ruled the kitchen of my California childhood. She was built delicately, but had extraordinarily strong hands. Each winter, as the New Year approaches, I am reminded of grandmother's intense and animated preparations. In those days, before the war — the last great war - salesmen came to homes, bringing samples not only of foodstuffs; but also small kitchen appliances and crockery even bottles of ointment and herbal cures. Grandmother took her time examining all proffered products, turning them toward the light, feeling and smelling them. Sometimes encouraged to take a taste, if an item failed the test, she spit the offending food into the palm of her hand, closed her eyes and wrinkled her nose in distaste. Only the finest ingredients were purchased because practicing economy in the preparation of food is reprehensible to an excellent cook. Grandmother was also encouraged and generously subsidized in embracing this culinary creed by grandfather's gambling winnings.

Frequently, trucks stopped at the corner to peddle vegetables or fish, for that was the way things used to be sold, freshly harvested from farms or caught daily from the ocean. It was exciting to hear the honking of the trucks' horns, each with its exciting to hear the honking of 18 identifiable sound, and to join

the stream of women and young children rushing toward the corner. Grandmother often selected a fish from a bucket and slapped it on the truck's cutting board to certify its freshness. Early on, I was warned not to offer any further opinions or to ask any questions of the fish peddler. It seems that one day, while still too young for school, in a piercingly clear child's voice, I had ordered the poor man, "Don't sell us any fish tails. We don't want them."

Embarrassed, my

mother clasped her

hand over my mouth

and

vanked

home. But later that

me

story and laughing. s my grandmother and mother began preparations for the holiday cooking, all sorts of metal utensils were brought from the pantry together with an enormous collection of ingredients. The smells of soy sauce and vinegar permeated the house. Baskets of lemons squeezed for grandmother's specialty, saba (mackerel) sushi. And above the sounds of beating and scraping, grating and slicing, the voices of women could

be heard; snatches of conversations punctuated by laughter. When grandmother worked alone, she hummed or sang songs she had learned as a child in Japan. She spoke no English, but I think she understood more than she let on. I know she did. Time was when I knew those Japanese songs too, but now I can retrieve only a stray chord or a loose lyric. And if music came in colors, grandmother's songs were cast in sepia with a

recipes down, although she frequently recited them from memadvised them to adjust the seainvites creativity and imaginanot depend on precise measureusually cook at a level of mediocrity, indicative of our abilities and attitudes in general. Only a few elevate food preparation and presentation consistently to the position of respect it deserves as an artistic expres-

She could cook anything and she did it better than anyone else. After the large variety of foods were set on the dining table and nearby buffet, with extras laid aside in the kitchen and pantry, she surveyed the ample display with satisfaction.

sion. Grandmother was a

kitchen artist.

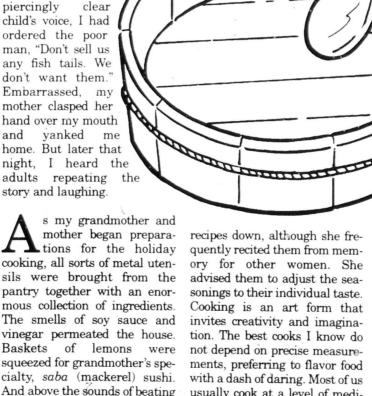
placing her hands on her narrow hips, exclaiming, "There." I know it all from memory, the gesture, the exclamation of satisfaction. She even said it after

> boiling a batch of clothes starch from secret rice recipe. We children watched with dread as grandmother stirred the pot, occasionally

lifting the ladle to check the consistency of the clear concoction knew it would be used in the last rinse of our cotton clothes. Every morning, siblings younger could be heard rubbing the starch from their collars, sleeves and hems, contradicting my mother's idea of appropri-

ate dress. I refused to succumb to such chicanery and was therefore launched early into a career of lifetime martyrdom.

Grandmother was oblivious to controlling the amount or variety of food she prepared. Her great pleasure was setting extra places at the table for invited or unexpected guests. Years later, when I passed from being a child to a woman, I was often stopped by strangers who said they had dined in my childhood home. Did I remember them? No, I had to confess, without being facetious, that all our guests looked alike to me then. Nevertheless, I said, grandmother would have been pleased to know her hospitality and generosity were remembered ever so long afterwards. And often, these strangers said that grandmother's dinner had been their ultimate epicurean experience. Years later, in camp,



haunting sadness, almost a

yearning, elusive and mysteri-

taste the food as they cooked.

The women often paused to

ous to my childish ears.

Grandmother never

Seasons

Season's Greetings to the San Mateo Nikkei community

As the two years of our co-presidency are coming to a close, we sincerely appreciate your generous support, rriendship and contributions or time and money. We look forward to 1999 as we continue to promote the JACL Education Curriculum. We invite you to attend any or our meetings which are held on the 1st and 3rd Wednesdays of every conth. We encourage you to par-TICIPATE IN OUR EVENTS and TO become more involved with the community center.

Best wishes during the holiday season and the coming new year.

> Craig Ichiuji . Ted Yawagishi Co-Presidents

> > SAN MATEO JACE

San Mateo JACL

All addresses: San Mateo, CA 944 FUJIKI, Jack & Jean FUJITA, Roy & Jean 135 N. Idaho St (01)2016 Kehoe Ave (03)20 Peninsula Ave (01)519 S Idaho St (02) FUKINO, Kingo Yaeko HIRAKI Henry & Yasuko HONGO Heler 1715 Eleanor Dr (02) IMADA, Howard & Sue IMAZUMI, Miyeko KAMIMOTO, Masako, .343 San Antonio Ave (01) KARIYA, Harue KATO, Roy & Grayce806 Murphy Dr (02)1636 Celeste Dr (02)10 N Humboldt St (01) KITAGAWA, Takeo. MORI Toshiko ...822 Tilton Ave (01) OBATA, Takashi OGAWA, Shizuko 207 Rosilie St (03) ...1724 Lexington Ave (02) ...636 W Hillsdale Blvd (03) OTO, Jane PARMA, Gary4312 Edison St (03) SHIN, Roy & Lucy SUZUKI, Bachi 406 State St (01) TABATA, Shizu .1310 Ashwood (02) TAKAHASHI, Toshiko TANAKATSUBO, Virginia .2275 Allegheny Way (02)

TANOUYE, Jim & Frances	2242 Ensenada (03)
WATANABE, Kimi & Masaru	614 E 16th Ave (02)
YAMASHITA, Fumiko & Keiko	330 N Fremont St (01)
YUMOTO, Vickie	311 N Delaware St (01)
	re in California
BLAIR, Hisako473 C	ork Harbour Cir, Redwood Shores 94065
ENOMOTO, Roz & John	3710 Tripp Rd, Woodside 94062
FUIITA, Sam	
HAMACHI, Bette	345 Middlefield Rd, Menlo Park 94025
HAMAMOTO, May	1202 North Rd, Belmont 94002
HARAGUCHI, Kazuo & Tatsue	321 Trysail Ct, Foster City 94404
HIRABAYASHI, Nancy	278 Holly Ave, So S.F. 94080
KUBOTA, Mary	1618 Prospect St, Belmont 94002
MISKOW, Chimi	163 Flying Mist Isle, Foster City 94404
	190 Flying Cloud Isle, Foster City 94404
NODA, Mrs. Akiko & Mike	
OKANO, Nobue & Kiyoshi	
OKINO, Minoru & Edith	2808 Wakefield Dr. Belmont 94002
OMI, Eugene & Doris	1124 Truman St, Redwood City 94061
SUZAKI, Akiyoshi & Amy	1127 Polynesia Dr, Foster City 94404
TAKAO, Sueko	821 Comet Dr, Foster City 94404
YOSHIOKA, James	1401 Ralston Ave, Belmont 94002



ALLEN H. SAKAMOTO VICE PRESIDENT MANAGE



BURLINGAME OFFICE

1887 EL CAMINO REAL

CALIFORNIA 94010 650 697 3454

FAX 650 692 3048

FOSTER CITY EXON SERVICENTER

Gordon Tsukamoto Manager

501 Foster City Blvd. Foster City, CA 94404

ph (650) 345-6500 Fax (650) 345-0122

San Mateo, CA 94401-3322 phone: (650) 343-0394

sashimi - sushi - bento lunch - sliced Sukiyaki beef fresh produce - charsiu bau - poi - lau lau - kalua pig

NOELL K. KUBOTA
ATTORNEY AT LAW

SUITE 323

LAW OFFICES OF KLIBOTA & CONSTANTINO FAX (415) 579-7445

BURLINGAME CA 94010 (415) 579-7535

NEW VARIETY **NEW CROP**

DEVELOPED BY KODA FARMS, INC.

80 lbs

20 lbs



кокино ROSE ®

Hawaiian Groceries

Looks Good Cooks Good Tastes Good

NOMURA & COMPANY, INC. 40 Broderick Rd., Burlingame, CA



www.allegranet.com

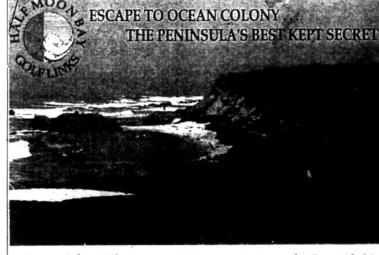
Servicing the Entire Peninsula (650) 358-9702

358-8685 / Fax 358-9420 1157 Chess Drive Foster City

Complete Printing, Copying, Binding, and Digital Printing

Free Pick-up & Delivery with \$100 Order





Ocean Colony! The most prestigious community on the Coastside is a 278 acre planned unit development, nestled in and around the famous Half Moon Bay Golf Links, an 18 hole championship golf course rated # 1 in the top 5 golf courses in the Bay Area. The Colony Club complex with its indoor AAU size pool, health club with a myriad of activities, plus 6 adjoining tennis courts, provides year-round recreation for every member of the family. Ocean Colony offers an array of quality, NEW and resale homes, townhouses and condominiums, including trim Cape Cods, stately manor houses & rambling ranches all located within minutes of virtually any point in the San Francisco Bay Area. Most are either on, or enjoy views of the golf course and it's only a short walk to the beach. Ocean Colony is swept by ocean breezes throughout the year and is protected by a 24 hour manned security gate. Prices range from \$207,000 to \$1,000,000.

So the secret is out - learn the rest - call or write for our full color brochure and information packet. http://www.reinfonet.com/ocean_colony



OCEAN COLONY REALTY 2000 Fairway Drive • Half Moon Bay, CA 94019 (415) 726-9031

Pacific Citizen Holiday Issue,

SAN MATEO JACL

1998 Board of Directors

	A.
Craig Ichiuji	Co-President
Ted Yamagishi	Co-President
Margaret Abe-Koga	
Hiro Arima	
April Smith	
George Ikuta	
Mary Jo Kubota-Arcarese	
Allen Sakamoto	
Noell Kubota	
Lori Low	
Catherine Motoyama	
Doug Nakatani	
Steve Okamoto	
Naomi Patridge	
Truoiss Tantogo	

(Continued from page 18)

I recall a group of Nisei saying they would give anything for one more piece of grandmother's saba sushi - not prime rib or steaks

ood was often shared with friends or neighbors. Grandmother always encouraged my mother to add more to each platter, reminding her of the size of some families. Days later, the plates would be returned in the Japanese way, containing a small token of appreciation. For many, those were lean, mean times, although I did not know it. So some of the plates were returned bearing a few kitchen matches. The first time it happened, I laughed and reminded grandmother that we already had boxes of matches. And what a silly thing for anyone to give us, I said, mistakenly believing she would share my mirth.

Grandmother was usually never one for discipline, but she slapped my wrist with her strong, small hand and said, You talk too much, especially whén you don't know anything." In this, which would have been her 130th year, I still recoil from that memory of the stinging rebuke that cut to the core of my being.

An occasional transient was also the recipient of grandmother's kindness. During the depression years, strangers knocked on the screen of the porch which adjoined the kitchen. They were all white men, none of color, traveling someplace in search of jobs. All of them were poor and hungry. Observing grandmother reaching to unlock the screen door, I tugged at the back of her apron in warning because I was afraid. In addition to having heard all the horror stories about strangers, I had a very active imagination. In the kitchen, grandmother provided soap and a fresh towel, motioning the stranger toward the sink. After instructing me to set the table, grandmother proceeded to cook breakfast for the guest. She served him the iden-

food that tical grandfather ate. She also filled a sack with sandwichand es fruit When the nameless

person tried to thank her as he rose to leave, grandmother smiled enigmatically and raised her small, strong hand. The significance of the gesture eluded me, but from the stranger's nod and smile, I knew some human transaction had occurred at the very highest level. It had everything to do with food and it had nothing to do with food.

After the guest's departure, the door was latched and grandmother cleared the table and filled the sink with hot, soapy water. I took my place by her side and dried the dishes and utensils, taking care with each piece, hoping to earn her approval. Sometimes I wondered about the strangers and where they came from and

they

went

where

Grandmother never discussed these unexpected guests with me, but often I saw her looking through the kitchen window over the sink, toward the path

where they disappeared, as she hummed a song, colored in sepia, evoking emotions too deep for me.

Sachi Seko's prose has appeared in the pages of the Pacific Citizen since the socalled "Resettlement era of the late '40s" when she wrote from Minnesota. She later settled down in Salt Lake City in "Happy Valley," which was the name of her column.

UNION BANK OF CALIFORNIA HISASHI YONEYA Vice President Manager

SAN MATEO MAIN OFFICE

ACCOUNTANTS

390 South El Camino Real San Mateo, CA 94402 (650) 548-6788 Fax (650) 344-6663

Bank of Tokyo Mitsubishi Group

CERTIFIED PUBLIC

M.J. Murphy & Associates

675 Mariners Island Blvd., Suite 107 San Mateo, CA 94404

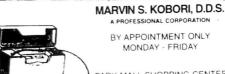
Wishing you Happy Holidays From

Hank Obayashi and

Season's Greeting

from

BAY CITY FLOWER



PARK MALL SHOPPING CENTER 1031 TERRA NOVA BLVD PACIFICA, CA 94044

(650) 359-1463



Seasons greetings



SHOPPING FOR THE BEST RATES? WE TAKE THE Ten calls to ten banks will give you ten different rates. One call to us will

SINCE

give you all your Call today for a

free loan consultation.

Ted Yamagishi Real Estate Loans

WORK OUT OF FINDING A LOAN! (650) 579-2600

1976



419 BURLINGAME AV E. SUTTE R. FOX MALL PLAZA, BURLINGAME, CA



(650) 692-8410 BUSINESS (650) 794-4944 VÕICE MAIL (650) 692-3610 FAX

James Barientos Broker Associate Realtor ®

Residential Brokerage 130 SO. EL CAMINO REAL MILLBRAE, CA 94030

Happy Holidays

NAOMI PATRIDGE



AACP, Inc.

Asian American Books 234 Main Street, P.O. Box 1587 Mateo, CA 94401-0892

(650) 343-9408 / (800) 874-2242 FAX: (650) 343-5711

FLORENCE M. HONGO PRESIDENT OF THE BOARD GENERAL MANAGER



STATE FARM INSURANCE COMPANIES HOME OFFICES: BLOOMINGTON, ILLINOIS

CRAIG H. ICHIUJI

16 N. San Mateo Drive San Mateo, @a 94401 (Near Mills Hospital)

(650) 342-8857



Grower - Shipper National Distributor

POTTED PLANTS OF DISTINCTION



P.O. Box 186 Half Moon Bay (415) 726-5535

Season's Greetings

CITY OF HALF MOON BAY 501 Main St. P.O. Box 336 F Moon Bay, California 94019

Eugene T. Kita, D.D.S.

FAMILY DENTISTRY 1740 MARCO POLO WAY. SUITE 7 BURLINGTON, CA 94010-4522 (650) 697-3538

1496 Old Baysbore Hwy., Burlingame, California 94010-1701 Telephone (650) 342-5202

Pacific Citizen Holiday Issue, December, 1998



Happy Holidays Frank & Karen Nishio

GROCERIES ● ASIAN FOODS ● IMPORTED GIFTWARE

KIKU FLORAL

GUARANTEED FRESH & Fine Japanese Giftware

Larry and Lorrie Yamada 1421 Kern Street

Fresno, California 93706

(559) 266-5480 • 1-800-633-5585

-Eat Fresh for Health-

Sunnyside Packing Company

SELMA, CALIFORNIA

DISTRIBUTORS OF CALIFORNIA GRAPES, FRUITS & VEGETABLES



Central Fish Co.

FISH — Retail and Wholesale

Mrs. Akira Yokomi

(209) 237,2049

1535 Kern Street

Sumío & Sayo KUBO

15274 W. Ashlan Kerman, CA 93630

Fiappy Folidays Norio & Helen . TAKAYAMA

6447 N Delno Fresno, CA 93711 Season's Greetings! Ken, Arline, Lynne, David & Jodi Yokota

> Fresno, CA HAPPY HOLIDAYS

DR. and MRS. JAMES K. **TAKEDA**

Mike & Karen

Happy New Year!

Frank and Janet Leslie, Kenny & Bradley Tamura

Merry Christmas

Larry, Diane & Marissa Honda



ZIPANÇU 5096 N. West Ave. Fresno, CA 93711

Best Wishes

Dr. Clayton **KODAMA**

2816 N. Blackstone Fresno, CA 93703

for all your printing and copying needs

Sherian & Glenn Hamamoto

5102 N. West Ave. • Fresno, CA 93711 (209) 432-2484 • FAX (209) 432-7658

Season's Greetings

Ray & Grace Arifuku

CITY VIDEO

Electronic Service Center

2745 W. Shaw, #111 - Fresno, CA 93711 (209) 221-9301, 9302 FAX (209) 221-9303

WARRANTY AND OUT OF WARRANTY REPAIRS OF TV AND PROJECTION TV SETS, VIDEO RECORDERS. CAMCORDERS, STEREOS, MICROWAVE OVENS AND AUTO STEREOS

Scason's Greetings from

The Berman Family

Rick, Chenyl, Jessica & Johanna

Season's Greetings

Ernest W. Kazato, M.D. Carolyn Sakauye, M.D.

> 1360 E Herndon Ave #301 Fresno, CA 93720

Happy Holidays

ys Judy K. Sakaki, Ph.D.
Omedeto! Vice President and Dean



Student Affairs Joyal Administration Building, 262 5150 North Maple Avenue M/S 67 Fresno, California 93740-8026

STATE UNIVERSITY

(209) 278-2541 Fax (209) 278-7276



Pacific Citizen

the New Year with Old



Season's Greetings and Best Wishes United Market, Inc.

1665 E. El Monte Way / 1010 N. Alta Ave. Dinuba, CA 93618



DR. AND MRS. GORDON NAGATA MICHELE & KEITH

Cutler Rexall Pharmacy

(209) 528-4791 40655 Road 128, Cutler, Calif. 93615





SEASON'S GREETINGS!



IULARE COUNTY JACL

Dinuba Trugs

"HAVE JOUR DOCTOR CALL US 175 North K Street, Dinuba, CA 93618 591-3421

BRETT. NORTHINGTON Holidays PRESIDENT

BRET'S AUTO CENTER 1500 W. El Monte Way Dinuba, CA 93618

Bus Phone (209) 591-5000 FAX (209) 591-8809 Toll Free (800) 559-BRET

CALIFORNIA DISTRICT COUNCIL

Season's Greetings from the

CENTRAL

CLOVIS DELANO POWLER PRESNO LIVINGSTON-MERCED PARLIER REEDLEY **БЯНДЕК БЕГИЯ** TOLINE COUNTY

> Regional Office 1713 Tulare St. #133 Fresno, CA 93721 (209) 486.6815

Patricia Tsai Tom, Regional Director

Dolano

Season's Greetings

DELANO JACL DELANO, CA 93215

KATANO, Joe & Toshi KONO, Takashi & Chikako, Marisa, Douglas 722 Randolph ...454 9th Ave NAGATANI, Ben & Lynn, Seana, David, Kelly, Paul NAGATANI, Ed & MitziPO Box 81117196 Ave 24 1820 Albany St TAKAKI Masaru .1618 Belmont St

BAKERSFIELD, CA
604 Quail Park († 9336-

AND ELSEWHERE, CA NAGATANI, Ron & Kris, Morgan

1313 Danielson Rd, Sahwa Barbara (14) ik

1 ...13676 Spruce Ln, Poway 9,3%4

Season's Greetings



KOMOTO PHARMACY

Brian, Mary, Kevin & Lisa Komoto 1017 ELLINGTON ST., DELANO, CA 93215 (805) 725-9489



Season's Greetings!

Dr. Kevin & Joyce Kodama SATAR & 1 'in

Fresno. Ca

Shinnen Omedeto DAY AND HIRO KUSAKAI

4982 W Fir Ave Fresno, CA 93722 Season's Greetings

Mich and June Toshiyuki

Fresno Muffler Service 2115 "H" Street at Divisadero Fresno, Calif. 93721 Telephone: 266-7076

Mas Yamamoto

Bob & Cassie Tsubota

3490 - B Calle Azul Laguna Hills, CA 92653

Season's Greetings

Kent, Joyce,

Kent Jr & Toshia Ann Yamaguchi

Nobuo & Aya Mori

Ted & Ann Howard & Kelli Daniel & Allison 623 N. 8th St. Fresno, CA 9372

Holiday Best Wishes JIN & TOMIKO **ISHIKAWA**

3589 E. Jefferson Fresno, CA 93725

HAPPY HOLIDAYS FROM Alex. Roberta, Russell & Alison

ARAKI

Happy Holidays

George & Doris Nii

1174 W. Morris

Fresno, Calif. 93711

Fresno, CA 93722

Season's Greetings

Toshiko Kamikawa 6117 N. Hazel Fresno, CA 93711

Ken and Bea

TSUTSUI

Brad, Greg & Liane

125 E. Barstow Fresno, CA 93710

Season's Greetings

Franklin, Lucia

Gavin and Magaret

NG

Fresno, CA

Takashi & Mae

MORITA

5162 N. Biola Ave.

Happy Holidays Frank, Darlene, Kelly & Rvan Hashimoto

Dr. and Mrs Richard Asami ERIC, TARA and JILL

1625 W. Escalon Fresno, Calif. 93711

Peace and Goodwill Izumi and Barbara Taniguchi

738 E Tenaya Way Fresno, CA 93710-5439

Happy Holidays

Morgan Stanley Dean Witter Janel & Andrew Carrigan Kylie & Keone Mary & Ray Urushir

Нарру Новдаув Willy & Lily Suda

Happy Holidays

Sam & Diana Kodama

Clayton, Kevin & Stacey

6383 N. 11th St Fresno, Calif. 93710

4821 E. Harvard Ave Fresno, CA 93702

Year End Greetings Olive Veterinary Hospital Outo H. & Nancy Suda Michael DVM & Deborah R.N

4677 E. Olive, Fresno, CA 93702

OUR FAMOUS 'CHINESE SMORGIE

LORETTA WONG

1663 Fulton St., Fresno ● 237-4722

(209) 222 5000 FAX (209) 222 5008 E Mail: utc@



UNIVERSAL TITLE CO

JUDIE BROWN Certified Senior Escrow Officer **Advisory Escrow Officer**

Over 40 locations serving L.A., Ventura, Orange, Sacramento San Bernardino, Riverside, San Diego and Fresno Counties

Holiday Greetings

Dr. Hideki Dick Shimada

Fusako Shimada

12569 Auberry Road

Clovis, CA 93611-9601

BEST WISHES FOR A HAPPY NEW YEAR

RENGE **PHARMACY**

NOBUO AND MELVIN RENGE

833 F St. Fresno, CA 93706 Phone: 264-2808

Season's Greetings

FRESNO CHAPTER **JACL**

SMITHBARNEY 209-431-5900 • 800-640-4465

SMITH BARNEY INC. 5250 North Palm Avenue Suite 302 Fresno, CA 93704-2213 FAX 209-438-4705

HAPPY HOLIDAYS From All Of Us At UNIÓN BANK OF CALIFORNIA



Cedar & Herndon Office

Clovis Office

Fashion Fair Office

Fresno Downtown Office

Shaw & Marks Office

Sunnyside Office

Pacific Citizen Holiday issue, December,

Days of wine and roads

I got your itinerary and e-mail today. But we can't leave until 9/18 a.m. (as early as we want). I have to work on 9/17. Love, Penny.

ennv.

vounger brother's wife, and I have been furiously e-mailing back and forth to firm up plans for a trip to the Southwest. No one else I know could work until the eve of a two-week trip, but I know from other instances that she and my brother Jay will have all the details pinned down by ground zero. And there is plenty to do: arranging for her work replacement, for the care of her mother, their dogs and their vast garden as well as getting stuff together for the trip. Penny's mother, who lives with them, suffers from Alzheimer's. Jay, now retired, takes over the caregiving and the multitude of homekeeping tasks by day.

My husband Shi and I had been talking with J and P for years about taking a trip together. We like each other a lot and agree that in our dotage (ours, not theirs) we need to spend more time together. But a trip always seemed a distant prospect, over the horizon even, given our obligations. It isn't as tough for S and me to wrench ourselves away as it is for them, but there's always something: painting the house, trimming trees, my community activities, and trying to parcel out time for writing.

Then one day, Jay says in his inimitable fashion: "Shit. Let's do it." And, like that, we clear our calendars, find friends and family to oversee things, and make the trip happen.

All the places you listed sound neat, except Needles. Re: visits with friends of the family, Jay says leave it to you.

Since I've been assigned to plotting the itinerary, I track a plan. We

start from Ojai (near Santa Barbara) where Jay and Penny live, travel northeastward for stops at Hoover Dam, Las Vegas, Grand Canyon, make a pit stop at the Four Corners, then to Mesa Verde and almost due east across southern Colorado to walk the Great Sand Dunes, through to Blanca (Jay's birthplace), on to Amache (where Jay, Shi and I

were summarily shunted during The War) at the southeast corner. The camp becomes the pivotal point from where we will turn and travel southwestward through New Mexico — a day at Taos, two in Santa Fe, on further west to Albuquerque, then to Needles, Calif., before crossing the Mojave for home.

I am glad to know that largehearted Penny, blue-eyed, copperhaired, finds this itinerary "neat," strewn as it is with jetsam from a past of which she has had no part. But she is right: there seems to be no *there* in Needles. I

cancel it. And given the option, I put a circle around Albuquer- que on the map for a visit with the Togami's, old family friends of ours (Jay's and mine).

We aren't worried about getting along.

Remember, you stayed here a week, and we didn't fight once. Not to worry.

Well, I'm not worried about getting into a foursome debacle of Who's Afraid of Virginia Woolf proportions, but I mention that friends and family have cautioned: "Two weeks of being together all day long, crowded for long periods in the van, sleeping in the same room, in some cases, and sightseeing, can be 'difficult and challenging.'"

Weeks later, in Ojai, Shi and Jay have neatly crammed a rented Toyota Previa van with an icebox camp stove, cooking/eating equipment, two boxes piled high with food, a rice-cooker, electric

coffee pot, Penny's first aid kit (a plastic box the size of carry-on luggage, I swear) plus a case of wine, all of which takes up more space than our luggage.

But these provisions turn out to be inspired. Early on,

we establish the ritual of toasting each other with a glass of wine accompanied by snacks after a day of touring. It relaxes the tired drivers (J and P) and marks out time for us to "connect," to recount the day and to plan the next. And the "home-cooked" meals are to become welcome changes from the cholesterolladen fare we allow ourselves to

indulge in, from highend gourmet to lowend Chinese restaurants. It also lets us skip fast-food restaurants altogether.

More important, preparing food, eating together, those quintessential communal events, help strengthen the cords of our connection and give events extra spark, we are to find.

Grand Canyon. We approach the canyon at sunset, Vivaldi echoing in the air from the stereo as the van climbs

through the pines. We alight, a bottle of wine and snacks tucked in a knapsack. There it is. No matter what superlatives we've heard, no matter how many picture

postcards we've seen, nothing equals the awesome grandeur of the sight before us. We survey the grand sweep of the canyon, peer down at the chasm 5,000 feet below and the slivery ribbon that is the Colorado River. We contemancient native the Americans who lived here, and the Havasupai, who live here still. We have no desire to trample the rocks and ridges of the canyon, glad to know too that flying machines jammed with tourists no longer fly over this hallowed space.

Just now, the slanting sun casts an orange glow over the canyon, the edges of its monumental ridges sharply defined by great black shadows. We are stunned into momentary silence over this natural marvel.

Jay opens a bottle of chardonnay. Penny and I spread cream

cheese and salmon on water table crackers. Shi cores an Asian pear and slices it into four equal wedges. We toast the canyon, each other. A perfect communal moment.

Taos. We've

been through Colorado, emotionladen sites for us all, even Penny, but those places deserve stories of their own, another time. Now, we are just outside the Taos pueblos where the Red Willow people live.



of our connection and BY MEI NAKANO

and we find a city park at midday. Jay has decided to cook the hash browns and sausages he missed cooking that morning. He and Shi feel deprived of their "guy food," poor things, having been forced to eat an elegant upside-down blueberry pancake served at our bed and break-

fast lodgings. "We're on vacation!" they regularly protest, as if that fact alone gives them license to rachet up their cholesterol count. Nevertheless, we unload the Coleman stove, the equipment, the cartons of food. We see that we have enough ingredients to make a salad: we will at least have a balanced meal.

Jay lights the stove and begins cooking the potatoes and sausages in a frying pan.

"Do we have cooking oil or something?" he asks. "This stuff is starting to stick."

I rummage around in the food boxes and emerge triumphantly with a pint-sized mayo jar, halffilled. "Oh yeah," I say. "Here it is." Penny, bless her, must have tucked the jar in the box. She has this amazing capacity for remembering even the tiniest detail.

I pour a liberal amount into the frying pan. It sizzles. Instantly, I divine that something is amiss. It shouldn't be sizzling, the "Oil" looks too heavy, too viscous. I dip my finger into the jar and taste it.

"Yuk!" I scream. "Take the pan off the stove!"

Penny runs around the table to see what the commotion is about. Her eyes dart from the jar to the pan. "Oh, my god!" She utters, her jaw dropping. "You've just poured Woolite on the potatoes."

Jay says, "Oh shit."

Then we start to laugh. And laugh and laugh and laugh and laugh. We are still laughing.



Albuquergue, NM.: The e Togami Family.

Over 60 years ago at the height of the depression,

my family and perhaps three other Japanese families — including the Togami's — had eked out a living as tenant farm-

See NAKANO/page 28 23

& Pacific Citizen Holiday Issue, December, 1998





Season's Greetings ALPINE MARKET 2850 N. California- (209) 466-5161 Stockton, CA 95204 MABEL & KIYOSHI MORODÓMI

Telephone: (209) 464-9341

ASAHI-YA

Dishware & Gifts / Fresh Fish / Japanese Groceries 253 E Alpine St, Stockton, CA 95204 Sam & Jean Nozuka, Junie Sollinger

Happy Holidays

Tonky and Taye Takeda

A-1 Drive-In Cleaners 136 W. Walnut, Stockton, Ca. 95204 Phone: 463-4952

Happy Holidays!

Aeko & Jim Fenelon

2324 Canal Dr. Stockton, CA 95204 (209) 948-0966

Happy Holiday Greetings to JACLers everywhere!



BARRY & YURIKO SAIKI

2937 Wagner Heights Rd. Stockton, CA 95209 (209) 477-7565

Season's Best Wishes

Frisbie-Wannen & Cannoll Mortuary, Inc.

The Community Funeral Directors

809 N. CALIFORNIA • STOCKTON, CALIFORNIA 95202 (209) 464-4711



CHARTER WAY FLORIST 620 E. Charter Way, Stockton CA 95206

(209) 466-5977 George and Marie Kaneko

Season's Greetings

HAMAMOTO'S BODY SHOP

108 W. Hazelton Ave., Stockton, CA 95203 Phone 463-1498



Holiday Greetings

Sam Lung Laundry

742 E. Main Street Stockton 465-5196

Season's Greetings

PH.(209) 464-0427

Contractors Lic No. 697066

WESTERN Refriger

CUSTOM DESIGN • ENGINEERING • INSTALLATION

Stockton, CA

BOB. ROBB KRAIG SASAKI

Season's Greetings

GLOBAL AUTO PARTS

Import Parts Headquarters 7827 Thornton Rd. Stockton (209) 951-3761

Happy Holidays

(209) 474-1881



AUTOFIX OF STOCKTON

Ross LENDER SCOTT LENDER OWNERS

7374 MURRAY DR STOCKTON, CALFIORNIA 95210

SEASON'S GREETONGS

Stan's **IMAGE UNIFORMS**

STAN KANEKO

M. KOKO PARKER

1351 W. Oak, Suite 2 Stockton, CA 95203 (209) 462-2622

703 11th St. Modesto, CA 95354 (209) 572-1201

SEASON'S GREETINGS

TABUCHI - AGARI INVESTMENTS

M. TABUCHI COMPANY - BERG'S CLOTHIERS

GEORGE TABUCHI

JUN AGARI



Happy Holidays

CUSTOM FRAMING ORIGINAL ART

250 DORRIS PLACE STOCKTON. CA 95204 (209) 465-2510

SET YOUR FINANCIAL

SIGHTS

CUARANTY.FEDERAL BANK FS.

hout Califo

Open Mon - Fri 10-6 / Sat 10 - 1



6014 Pacific Avenue

Stockton, CA 95207

SATOSHI YAMADA

MARK TABUCHI

6138 PACIFIC AVENUE STOCKTON, CALIFORNIA 95207 209/957-8290

Season's Greetings

ANDY'S

MOWER & SAW

TORO-SNAPPER-SHINDAIWA-ECHO

Trimmers - Blowers

Lawn Mowers

SALES - SERVICE - PARTS

Under New Ownership Robert Kishi

(209) 478-2524

COLLECTION MENS CLOTHING

Senson's Best Wishes

COMMUNITY SUPPORT AND

FINANCIAL STABILITY



STOCKTON (8) ESCALON LOCKFORD MODESTO (2) RIPON SALIDA



Holiday Issue,

December,

Tracy Holmes ant Vice Pres Branch Manager

ckton Office 850 West March Lane Stockton, CA 95207 209/956-8960 Fax 209/956-9077 Pager 209/939-2186

STRONG



Bank Stockton





134 E. Weber Avenue Stockton, California 95202 H. Cary Shimada

(209) 466-8601 Mark T. Sakata

Our Name Has Changed, But Our Commitment to Customer Service Will Never Change.



Stockton Office 4603 North Pershing Avenue Stockton, CA 95207 (209) 957-9030

Family recipes

1976: Cross-cultural Faux Pas

his evening, my grandparents are entertaining a visiting Japanese couple. A paint salesman, the man seems huge: thick fingers and nose, a great round shining face like a sandwich plate. His taller wife is narrow-faced, Audrey Hepburn neck, self-contained in conversation, which is entirely in Japanese, Grandma struggling to translate. It's one of those excruciating dinners where the men wear jackets and the women pearls. I am ten. You get the picture.

Anyway, in rare juxtaposition to our colonial style dining room. there's a full Japanese spread: the special little bowls on annual furlough from their sideboard prison, the fancy hashi with sparkling inlaid flecks, all the exotic foodstuffs usually shelved in undecipherable tins about the house — the syrupy "footballs" (inarizushi), the "sprinkles" (inarizushi), the (furikake) and "flakes" (bonito).

Weary of bilingual stumbling, nonverbal common seeking ground, the adults fixate on the annoyed, prepubescent Hapa boy who isn't too thrilled conversing with adults in English, either. Hunched over my rice bowl, I will myself invisible beneath the bangs of my Beatle haircut, but they keep staring anyway, chuckling, fascinated by the lacquered hashi shoveling into my bowl. The couple is at once impressed and baffled by my dexterous chopsticking. Learned in a game called Chop Suey (wherein one fishes slick geometric shapes from a mechanically rotating bowl, the ingredients to either "Column A" or "Column B" on a scorecard), my hashi-style is competitive, martial, and very awkward - nothing like the instructions on the paper wrappers in Chinese restaurants. There's more chuckling from the woman as her husband tries to mimic me, chopsticks wobbling as if he's wearing mittens. Gratified by his failure, I show off and boredly tweeze up single grains of rice.

At ten, my palette is not subtle. will eat sugar or salt raw; between these poles no flavor

exists. When as always I set the porcelain cruet of Kikkoman hemorrhaging over my rice, the paint salesman guffaws in aston-ishment. "Bo-chan!" he booms. I cringe, marveling at how deep his voice plummets - like a bear's. His teary-eyed wife takes up the chorus: "Bo-chan!"

Patting me, gasping, laughing themselves sick! Mortification!

"Bochan," grandma consoles me, "means ... cute little boy," but I don't believe her. Whatever fine tonal nuances may underlie meaning in Japanese, I know the way they said "bochan" meant,



riting a historical novel about a Nikkei family's internment and dispersal, I depend heavily on oral history. Nisei overall do not make



BY STEWART DAVID IKEDA

see thematic patterns forming labor and hunger - beyond stereotypical Depression or immigrant work ethics to an ethic of survival. Beauty, wisdom, even love appear infrequently in his tales. The greatest compliment he can bestow on a lost friend is, "She had a hard life, but she worked hard. She put food on the table." Illness, accidents, are etched in his memory, but especially - surprisingly - food.

In our family, only Tasha can stomach natto. In Israel, her family treated me to sushi, but all I wanted was falafel, shwarma, amnun, and learned to order in Hebrew.

this task easy. I begin with grandfather, now bedridden with a prolonged, terminal pulmonary illness. There's much he hasn't told me about my own family's history indeed, much he doesn't know. For example, I keep asking about evacuation and camp — Were there protests? Did they have guns? - but he was released from Tulare for college before the family moved to Gila River. Seeking drama, I'm asking the wrong questions. He lets me know this by sneaking away late one night with my tape recorder and whispering into it all the real highs and lows of the life he wants remembered: the Depression-era boyhood in a poor Montana railroad family, the career WWII tried and failed to abort, assimilation into a new Philadelphia life. It took several cassettes

Compiling his memories later, I

I've always known his ear to be tin and his palette dull (friends called him "Mikey" because in health he would "eat anything"), and now suspect this was a symptom of the impending sinus and breathing ailment. For, his most vivid boyhood memories are olfactory and culinary, such as "gardening at night." Disillusioned by his troop leader's arrest for theft one year, he dropped out of the Boy Scouts and joined a multicultural band of little pirates infamous among neighboring farms for their nocturnal raids, stealing chickens, corn, apples. Hauling the loot back to their forest campsite, they feasted royally and afterwards drew straws to see who must share the tent with one smelly boy who peed in his sleep. At dawn, they returned to town, stole milk from stoops, some sugar and ice from outdoor storage bins, and made ice cream

behind the school. Playing hooky, they fished in polluted streams or shot crows for barbecuing.

"We were always hungry," the cassette said.

One adolescent summer, he lied about his age to join a railroad extragang as a waterboy for \$5 a week. He proved too small to carry the full buckets, so the men made him a gandy dancer, shoveling gravel beneath the wooden ties or extracting bent spikes with a crowbar, until a division inspector got wise and sent him home. They lived and ate in boxcars, breakfasting on coffee, eggs, sour milk pancakes: "The food wasn't

great, but there was a *lot* of it!"

Finally, the "food tapes" convince me that the thousand fryer chickens he beheaded, plucked, and gutted for another summer job were more crucial than internment in creating the essential man he was.

A surprisingly good writing collaborator, for a chemist, he returns transcribed interviews promptly, full of marginalia that shows a sensitivity to style; and he has an elephant's memory for dates. His voice weakens daily, and merely tying his shoes exhausts him, but his research zeal is impressive. We exchange articles, stories; he sends Rafu Shimpo clippings and I send David Mura poems.

One day I call him from wintry Madison, Wisconsin, the phone cradled warm by my ear while I type out notes. Hearing him talk, wheeze, talk, I feel my fingertips are in a race against his lungs, but they feel heavy and I type slowly.

"Lost more weight," he reports. "No appetite. Can't taste anything anymore. Can't sleep ...

Staring out the window at the ice-fishing huts that dot Lake Monona, at the isolated madmen huddled by them, frozen and silent as if in prayer, I think. If there is cosmic justice, grandfather may live just long enough to see the results of our labors together. But what I say is, "You must take vitamins, keep warm! Don't forget to eat," then bitch about the weather a while and shrug off the dread. For now, we're beating the clock and have work to do. So I ask, "What's this word on page ten, 'meboshi'?"

"Oh, meboshi! That's pickled plum, eaten with rice. Verrrry salty. That was my lunch when I worked on the railroad," he'll say, and I think he sounds happy.

1997: Legacies

n food, Tasha's my opposite, ahardcore experimentalist. She's an unagi fiend, braves octopus, urchin — craves sushi weekly and will roll her own in a pinch. With her polyglot's facility for languages, she can request

See IKEDA/ page 97 25

Cakahashi Bental Laborator ALLAN S. TAKAHASHI

(209) 952-5354

Pager (209) 889-0862

P.O. Box 7382 Stockton, CA 95267

March Lane Podiatry

Podiatric Medicine & Foot Surgery Katherine (Yabumoto) Young, D.P.M. 1810 Grand Canal Blvd., Ste 2 Stockton, CA 95207 (209) 952-1612

Tom K. Horita

First Vice President, Investments

DEAN WITTER REYNOLDS INC.

3421 Brookside Road, Stockton, CA 95219

Sampan CHINESE SMURGY

*

DESTAINANT (209) 466-0031 STOCKTON CA 9520

Happy Holidays

General Dentistry

Stockton, CA 95207 (209) 952-5140



JON OKUHARA, JEWELER 4343 PACIFIC AVE (CORNER BIANCHI & PACIFIC)



478-9815 TUES-FRI 11AM-5:30PM SATURDAY 10AM-4PM

AKEMASHITE

GOZAIMASU

OMEDETO



SUMIDEN WIRE PRODUCTS CORP.

1412 El Pinal Dr., Stockton, Ca. 95205

Season's Greetings

PACIFIC AVE. BOWL

Automatic Scoring in Color Supervised Nursery / Coffee Shop / Cocktail Lounge

5939 Pacific Ave.

Stockton, CA 95207 - (209) 477-0267

"WHERE THE BOWLER IS KING"

Venetian Square off March Lane 4555 No. Pershing, Suite 5, Stockton, CA 95207 (209) 952-0164

CHINESE CUISINE —COCKTAILS 6518 Pacific Ave,

SonG HAY

Stockton, CA 95207 Phone: (209) 474-3307 Across from Wolf Camera

King's House

Kikusui Japanese

Restaurant & Sushi Bar

Chinese Seafood Cuisine Party Buffet * Banquet 104 E. Market St., Stockton, California (209) 948-8242 or (209) 948-8187



JAPANESE RESTAURANT SUSHI BAR

(209) 957-4202 7610 Pacific Ave., Slockton, CA 95207

(209) 466-2151

Scason's Greetings

Dan Higashi Produce Inc.

1548 E. Channel

Stockton, CA 95205

Season's Greetings

Since 1918

ANGELO ROLLERI, Founder



749 N SIERRA NEVADA ST STOCKTON, CA 95205 (209) 466-6145

JOHN G. ROLLERI BARTON G. BONA

Season's Greetings

JAPANESE CUISINE

419 Lincoln Center Stockton, CA 95207

(209) 951-3525

-Home of Port Stockton Nisel Tournament-Nagai's Pressure Point Sports Massage & Pain Relief

Beverly Nagai, CMT 1246 Greeley Way Stockton, CA 95287 (209) 476-8528



HOLIDAY GREETINGS

YONEDA'S Japanese Restaurant

Calaveras Square 1101 E. March Lane Suite M Stockton, California 95210

Kunio Yoneda (209) 477-1667

Season's Greetings



Steve De Parsia

3404 Delaware Ave Stockton, CA 95204-2710

Robert K Fujii, D.D.S.

Preventive Family Dentistry

Thomas Yamamoto, D.D.S.

1833 West March Lane



Craig K. Hisaka O.D., M.P.H., F.A.A.O. Optometrist

3133 West March Lane, Suite 2020 Stockton, California 95219 (209) 951-0820 • Fax (209) 951-2348

Clinical Professor University of California School of Optometry Berkeiey, California Mondays (510) 642-2020

Season's Greetings

KENNETH Y. NATSUHARA, D.D.S.

General Dentistry

3031 W. March Ln., #340 East Stockton, California 95219-6500 (209) 957-6004

Office Hours By Appointment



EYE CARE ASSOCIATES OPTOMETRY

MARK KOMURE, O.D.

2087 Grand Canal Blvd., Suite 15 Stockton, CA 95207

Telephone: (209) 477-0296 Fax: (209) 478-7322

Office Hours By Appointment



EYE CARE ASSOCIATES OPTOMETRY

JOHN FUJII, O.D

2087 Grand Canal Blvd., Suite 15 Stockton, CA 95207

Telephone: (209) 477-0296 Fax: (209) 478-7322

Season's Greetings

Pacific Citizen

PAUL G. NAKAUE

Attorney at Law SPECIALIZING IN BUSINESS, CORPORATE, AGRICULTURAL AND ESTATE PLANNING . MATTERS.

Morris & Nakas An Association of Attorneys 3031 W March Ln., Ste 239 W Stockton, CA 95219-6500 Telephone: (209) 477-6430





3310 EAST MAIN 1536 WATERLOO RD.

NAKASHIMA/ISHIDA

6032 Pacific Ave. Stockton, CA 95207 (209) 957-1378

1211 J Street Modesto, CA 95354 (209) 529-0447

Shoes

Our Staff

Season's Greetings

Ving

Edwin T. Endow Robert Endow Roy Uyeda Michael Gonsalez Morris Nakata

Debra Hatanaka Kenny Tokunaga Donald Phillips Tosh Ishihara Arthur Murillo Martha Weakley

Hawaiian ways - American taste



BY RON OBA

re you really what you eat, and does how you speak "Pidgin" necessarily identify vou as a Hawaiian-Japanese-Chinese-Filipino-Portugueseaucasian? Just as "Pidgin" is a mixture of languages from these six or more cultures in Hawaii, the eating habits and ethnicity of the people eventually blend into one, or as Arnold Hiura says, is a "Mixed Plate."

Therefore, in Hawaii, what you eat does not manifest into pheromones that your neighborhood dog uses to identify a person's ethnicity. As you may know, the Army tried to train dogs to identify, by odor, some of the 100th Battalion soldiers on Cat Island off of

large dried cod fish for a dollar went a long way by soaking it in water for day's before frying, broiling or using it in nishime, since meat was too expensive and didn't keep too long in the homemade ice box.

Fish, eggs and chicken were plentiful. We supplemented store-bought canned goods with doves, pheasants, frogs and an occasional wild pig that our neighbors caught. Mangoes, mountain apples, dates, plums, papayas, lychee, pineapple and bananas became our snacks. Every family grew vegetables and exchanged the excesses with others. Thus the inevitable bekka, a stir-fried mixture of meat or chicken with vegetables sauteed in shovu and sugar was invented and cooked by our Nikkei soldiers on the front lines of Italy mess sergeant asked me to prepare the rice pudding with milk, sugar and raisins. I told him, "Do you want the boys to kill us? You can't ruin the rice like that!" We waited till we got four 25-pound rice bags to cook for the 200 or more soldiers in our company.

We later traded potatoes for rice with the baole (white) outfits in the camp. The boys savored the occasional steaks and beef stew. However, since they didn't like most of the southern vegetables, we decided that we'd save the meat and make hekka more often. Pork chops were okay, but not mutton. Mutton just stunk up the mess hall and the boys would say "Whew" and head for the PX.

Every Sunday the menu for the day was cold cuts of cheese, liverwurst and bologna with carrot and celery sticks. The mainland

> boys didn't mind the cold cuts. The Hawaii boys didn't know how to eat cheese or liverwurst in sandwiches so they all headed for Hattiesburg, nearest town, to gorge on southern fried chicken, or steaks so huge it popped their eyes

The ladies at the USO looked forward to seeing the starving boys who invariably ordered pies and shakes milk Watermelon was also relished. However. they missed their

kalua pig. One night in the midst of maneuvers in the wilds of the Mississippi swamps, the F Company boys decided to dig a hole and chase the "wild" pigs into the hole and make kalua pig. The pigs really belonged to a farmer, but they didn't know that, so they cooked the lost pig that the farmer complained about.

Certain companies actually had luau (Hawaiian feast) on occasion, with poi sent over by their families in Hawaii. They roasted the pigs in the imu (underground oven) and frequently had birthday parties at the mess hall whenever families or girlfriends sent money to the local bakeries for the birthdays.

Frank Dobashi, our first cook, was very innovative and tried to accommodate the boys. One day he baked a pan of soft, moist, vellow layered cake and iced it to make it more attractive. The Hattiesburg Auxiliary Ladies happened to stop by and tasted the cake. One of the ladies gushed, "This is the most delicious com bread I've eaten." Com bread is gritty and dry, so Frank was incensed at the comparison and out went the entire batch of cake into the garbage can.

Another day he tried to reward the boys

with home baked bread and kneaded the dough till ready and placed several pans of dough over the stove. The dough rose and rose so quickly that Frank was unable to punch it back into the pans. We were all laughing at slow moving Frank as the dough spilled all over the stove and burner. Naturally those pans of dough went flying out the kitchen door. Thus the boys had very little baked desserts for dinner.



Florida to help sniff out Japanese troops in the Pacific, but it was a total failure. As Ray Nosaka said, "It wasn't our body odors. The Army didn't know that we showered everyday."

The multicultural races in Hawaii had their own traditional foods that easily identified them from others, such as kalua pig, mochi, chop suey, lumpia, chorizo and hot dogs. As children working in the sugarcane fields, it was a gustatorial adventure to exchange our "bento" rice and sukiyaki with our Filipino and Portuguese friends for cheese and bologna sandwiches and chorizo for lunch.

Our Issei parents preferred the customary rice, miso soup and tsukemono (pickled vegetables). On special days, such as New Year's, the neighbors got together to pound the mochi for each family, who had to eat kuri for yearround trading, mane for good health, and other traditional foods such as kazunoko, kobu, gobo that had their special meaning for longevity.

In order to equate food with the development of our Japanese American culture, we need to look at and taste the different lowcost foods that our parents had to prepare for the average family of seven in those days. A

When World War II started, I was eating pancakes at home on Sunday, December 7, 1941, because on Sundays it was a treat to have pancakes fried over our kerosene stove. Few Japanese families baked cakes or pies. Pineapple upside down cake cooked in a frying pan over the same stove became a spe-

Army chow

t Camp Shelby, Mississippi, where the 442nd Regimental Combat Team trained, the boys preferred to go to the Post Exchange (PX) for their daily beer, milk shakes and hot dog than eat the southem menu they were fed. We were on the American rations with little or no rice so if the regiment wanted more rice, we had to switch to the Filipino ration.

The mess hall was the most popular place next to the PX. The boys were never satiated. At every meal they would make a mad dash to the mess hall only to refuse to eat hominy grits, rutabaga, liverwurst, mutton, yellow squash, black-eye peas, brussel sprouts, rhubarb, pig corn and powdered eggs. So one day we received a 25-pound bag of rice. The

uring most of our campaigns in Italy and France, the boys were given "C" or "K" rations of canned beef stew, Spami, or egg with crackers, powdered coffee, lemon, sugar and cigarettes. You either starved or ate the rations cold. So every chance the boys had of harvesting onions, potatoes, tomatoes and eggs, with an occasional chicken, they carried these in their back,

At every respite they had, they would take their steel helmets off and chop the vegetables to concoct variations of the hekka with the same canned beef stew. The lucky ones had fresh chicken and eggs. The Army also supplied the kitchen crew with dehydrated eggs and potatoes, which the boys really hated. The cooks finally camouflaged the rubbery eggs with bacon, onions and milk to make delicious scrambled eggs, and none of the boys believed that it was the same dehydrated eggs that they abhorred.

Once when the boys had a day of rest in reserve, we were told to prepare hot meals. With what? More of the canned stew? I decided to vank the kitchen stove from the truck and proceeded to bake some biscuits, since the only ingredients we had on the truck were lard, flour, salt and baking powder. The kitchen stove with its kerosene flames made the most palatable biscuits that day. The boys thanked me for saving the day of rest.

During breaks in the war, they were able to scour the neighboring farmland to harvest vegetables or barter with farmers for their chicken and eggs. When the troops fought their way to the Arno River near Florence, Italy, the war came to a standstill. On the riverbanks, the boys, especially the Hawaii soldiers, made tsukemono in their helmets, sprinkled with salt and boullion, pressed down with a large rock over it.

They came to the kitchen for used coffee grounds and dried them in the hot sun for bartering with the Italians. Salted bacon was unpalatable so the mess sergeant gave chunks of it to anyone who wanted to trade them with the Italians. Boullion cubes melted in a bottle made the best shoyu for their cooking.

The German captain on the other bank of the Arno River complained to Chaplain Yamada that the men of the 442nd were running around in their BVDs chasing chicken and harvesting vegetables in the open. Many

NAKANO

(Continued from page 23)

ers in the San Luis Valley in Colorado. Over the years, I had kept in touch with Henry, had even seen him once briefly in the early '70s. Now, living in Albuquerque with his wife, Ruth, he has invited us for lunch, since we are passing through.

I am thinking that this visit might be especially significant for Jay, considering the incident that took place in July 1931, but I cannot tell from his offhand "leave it to Mei" comment in Penny's email, or his face, whether he is anxious about this meeting, indifferent, or what.

On that fateful July day, our mother had been "washing" our father's felt hat in a basin of gasoline, when the basin burst into flames. A lightning spark might have traveled down the chimney of a nearby stove, they said. In any case, to save the house and the four small children inside, including a one-month-old baby, our mother ran with the blazing basin out the front door, further encouraging the flames to inflict their damage. At the hospital, the doctors did not expect her to survive the third-degree burns she suffered.

Japanese families in the surrounding area came to offer whatever help they could, abjectly poor as they were. That was when Mrs. Togami, Henry's mother—with seven children of her own—came to take the baby home with her to nurse it, care for it, along with her own newborn. That baby was my brother Jay.

My mother did survive months of searing pain out of sheer determination to care for her brood of eight children, all under age fourteen. She and our family never forgot Mrs. Togami's singular act of human compassion, aware that it was not the kind of debt we could ever repay.

Now, Jay, a strapping father of five grown children, is about to meet Henry, the eldest son of the woman who had nourished and sustained him.

Henry, his wife, sister, and sister-in-law greet us. Henry and Jay talk of incidental things, nothing about this poignant episode marking their conversation.

Then Jay spots a family portrait. "Is this your family?" he

"Yep. And that's Jimmy," Henry points him out." Born about the same time you were."

"Ah..." Jay contemplates the face. "I see the resemblance."

We all "get it" and break out in gales of laughter.

The women have set out an ele-

gant table: sushi, roast turkey, an array of salads and other delectables. Starved for "Japanese," we linger over the food while we swap stories of the past and present.

How befitting, we remark afterwards, to be breaking bread with our oldest friends from the past on this, the last major stop of our amazing journey over the roads of our past.

I think of the trip and start laughing. What a great trip. The best vacation I've ever had. It was hard getting back to reality, but reality has set in, and I am back to work ... and work. Love you both. Penny.

Well-known Nisei writer Nakano is the author of Japanese American Women: Three Generations, now in its fifth printing. She is currently writing a memoir of her father, Junsuke Takaya ("Osho").

Stockton

STOCKTON JACL

Addresses: STOCKTON, CA	952—, except as noted.
BABA, George K	32/Lynda Ave (07)
BABA, Nancy E	2547 Bonnie Ln (04)
DOBANA, Ruby & Carrie	8223 Rannock Dr (10)
ENDOW, Edward & Bernice	
FENELON, Jim & Aeko	2324 Canal Dr (04)
FWII, Dick & Mary	7419 Westland Ave (07)
FUXII, Dick & MaryFUKUHARA, Chet & Joan	5207 E Bear Creek Rd, Lodi (40)
HATANAKA, Debra & Edwin, Robert	8 W Canterbury (07)
HIROTA, Akira & May	
INAMASU, Frank & Leona	4857 Bridgewater (19)
ISHIDA, AI & Irene	335 Woodstock Dr (07)
ISHIDA, Al & Irene ISHIDA, Ken & Melissa, David, Daniel	19496 Meadow View Dr. Lodi (40)
ISHIHARA, Mas & Kimiko and Family	123 W Clay St (06)
ISHIHARA, Ted	2135 S American St (06)
ITAYA, Sam & Sachi	1719 Princeton Ave (04)
ITO, Mr & Mrs Tokio	2935 Telegraph Ave (04)
KATO, Tetsuo & Mary	
KITAGAWA, Lon & Kathryn, Rick, Mark	1950 Bristol Ave (04)
KOCHI, James & Sumi	3533 Harper Ferry Dr (19)
KUSAMA, Henry	
MASUMIYA, Tom & Arry	
MATSUMOTO, George & Amy	3811 Cal Rio Dr (04)
MURAKAMI, Eddie & Gladys NAGAI, Grace Sumida	8600 N West Lane #125 (10)
NAGAI, Grace Sumida	1836 S Hunter St (06)
NAGAI, Nelson & Beverly, Tyrone, Tyree	1246 Greeley Way (07)
NAGATA, Grace	851 Darrigo Ln (15)
NAKASHIMA, Art & Mary	5045 E Morada Ln (12)
NITTA, Hiroko	
OKURA, Dorothy	2735 Princeton Ave (04)
SAKATA, Chizuyo H	2356 W Mendocino Ave (04)
SAIKI, Teddy & May, Rodney	1927 S Grant St (06)
SHIMA, Bill & Peggy	90β6 Hope Ln (12)
SHINODA, Frank & Betsy, Douglas	
ISUNEKAWA, AIICE	6005 Herndon PI (19
WATANABE, Chisato	3105 Moon Ave (04)
YAGI, Charles & Kuniko, Douglas, Steven	, Bella,1329 Elkhorn Dr (09)
YAGI, Peter & Aiko, Daryl, Lori	
YAMAGUCHI, Kay & Teri	228 W Klo Rd, Lathrop 95330
YONEDA, Ted & Suellen	
YOSHIKAWA, Ed & Aiko	350 W Third St (06)
YOSHIKAWA, Richard & Helen	2125 E Euclid (05)

PROFESSIONAL GROUP FWII, Dr Kenneth, Dr Robert Fujii & Dr Thomas Yamamo

.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
FÜJISHIGE, Dr David	127 E Clay St (06)
HASHIMOTO, Dr Wesley K	PO Box 1020 (01)
ITO, Dr & Mrs Ron	
OMACHI, Atty & Mrs Joseph	
OSHIDARI Dr & Mrs Noby K	1054 N Country Club Blvd (04)
SAKAI, Dr & Mrs Gary and Family	3037 W March Ln. Suite 130 S (19)
TERASHITA, Dr & Mrs Kengo	3716 Portage Circle S (19)

Season's Greetings

LAS VEGAS

CHAPTER

BOARD OF DIRECTORS:

GEORGE PECK, RHEA FUJIMOTO

NORMA WAGONER, GEORGE GOTO, DON FRAZER
LILLIAN MORIZONO

JAMES SHIMOYAMA. TOHRU AIHARA

APPOINTED STAFF POSITIONS:

CIVIL RIGHTS CHAIR BEN NAKAGAWA
COMMUNITY ACTIVITIES ULLIAN MORIZONO
HISTORIAN CHIYO GOTO
MEMBERSHIP CHIYO GOTO
NEWSLETTER EDITORS BETH AU & VANESSA ATKINS
SPECIAL EVENTS COORDINATOR BETTY ATKINS
SOCIAL & SINGLES ACTIVITIES RHEA FUJIMOTO
TELEPHONE COMMITTEE
NORMA WAGONEF
YOUTH ACTIVITIES CHAIR DOUG MURAOKA

JACL TELEPHONE NUMBER: 702-382-4443







Season's Greetings!



JACL ARIZONA CHÁPTER



1998 BOARD MEMBERS

Joseph R. Allman Toshiko Chavers Kathy Inoshita Dr. Richard Matsuishi Chuck Matsumoto Hatsuye Miyauchi Eugene Nomura Fumiko Okabayashi Debra Robinson Lee Sakata Mary Tadano Lisa Takata Masako Takiguchi Helen Y. Tanita

Seiko Watkins

1453 Oregon Dr. Merced, CA 95340 (209) 723-3795

Season's Greetings

Fred & Suzi

HASHIMOTO

8055 Helen Ct.

Hilmar, CA 95324

SEASON'S GREETINGS

Rinks & Helen

Sano & Family

Merced, Calif.

BRANDON FRIESEN

321 2nd Street Livingston, Calif. 95334

HARDWARE

LIVINGSTON TRUE VALUE HARDWARE

Season's Greetings

BEAR CREEK

DOUG & DONNA FRAGO

OWNERS

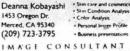
2853 G STREET • MERCED, CA 95340 (209) 383-6377 • (209) 383-9131 (800) 994-6443 • FAX (209) 383-6456

SEASON'S GREETINGS Silveira Petroleum, Inc.

2145 Atwater Blvd., Atwater, CA 95301 (209) 358-4892

BEAUTICONTROL COSMETICS Deanna Kobayashi
1453 Oregon Dr.
Merced. CA 95340
(209) 723-3795

Sin care and cosmetic
Sim Condition Analysis
Color Analysis
Personal Inuge Profile
Business presentations



Happy Holidays

Steve

TERANISHI

1180 W. Olive Ave., Ste. G

Merced, CA 95348

Happy Holidays

Steven & Michi

KIRIHARA

825 Lazarine Ct.

Turlock, CA 95380

FARM & GARDEN SUPPLY

Travel X

Happy Holidays Nakashima Tarms

> Tom and Caroline Nakashima LIVINGSTON, CALIFORNIA

Happy Holidays Eric & Mary ANDOW

9611 W. Eucalyptus Ave. Winton, CA 95388

HOLDAY GREETINGS Miako

Kashiwase-Yagi 9681 N. West Lane Winton, CA 95388

Sherman & June KISHI

12077 W. Olive Ave. Livingston, CA 95334

SEASON'S GREETINGS THE **MORIMOTOS**

WALTER . MITSUKO

Bellevue Bowl, Inc.

Bellevue Bowl 785 Bellevue Rd. Atwater, CA 95301 (209) 358-6466



Business Office 2020 E. Childs Ave. Merced, CA 95340 (209) 383-3577 FAX (209) 358-6468





Office: (209) 394-7949 FAX: 394-3042 Pager#: 520-8836

Livingston-Merced JACL

President: Vice President: Corres. Secretary:

Treasurer: **CCDC Governor:**

Bob Taniguchi Phillip Kirihara Karen Ohki Philson Steve Teranishi **Grace Kimoto**



JOHN D. KIRIHARA ATTORNEY AT LAW

George & Floy YAGI

12336 Livingston-Cressey Rd.

Livingston, CA 95334

Season's Greetings YO KUNIYOSHI

> Atwater California

MORSE, MORSE & MORSE

760 WEST 20TH STREET

STASONS GREETINGS

KAJIWARA

6978 N. DWIGHT WAY

LIVINGSTON, CA. 95334

BUICIII & MARTIIA

SEASON'S GREETINGS

Sayoko's Beauty Salon

1330 Broadway, Atwater, CA 95301 (209) 358-3009

SEASON'S GREETINGS

Happy Holidays

Steve

TERANISHI

1180 W. Olive Ave., Ste. G

Merced, CA 95348

PASSADORI'S

Third & Broadway Atwater, CA 95301 **(209)** 358-6488



. We wish own friends in GACL a Happy Holiday Season

CENTRAL CALIFORNIA AGRICULTURE SERVICES INC.

"We Care for Crop Care"



Financial

Mark T. Seivert, CFP, MS Senior Financial Advisor Certified Financial Planner

Advisors

American Express Financial Advisors Inc IDS Life Insurance Company

Best Wishes

Ben & Sayoko

YAGI

10513 W. Olive Ave.

Livingston, CA 95334

Advanced Advisor Group

1180 West Olive Avenue Merced, CA 95348-1900 Fax: 209.383.7638 Bus: 209.383.6577 Lic: CA 0629915

■ 384-1677

Season's Greetings

YAGI BROS. PRODUCE, INC.

"GOLD 'N HONEY" YAMS "SUGAR DANDY" SWEETS

P.O. Box 515 Livingston, Calif. 95334 (209) 394-7311

George Yagi Ben Yagi

Patty Cardenas

Blaine Yagi



NAGAME Japa

1458 Main Street Livingston, CA 95334

Jeff Ratzlaff



Office: (209) 394-2611

Residence: (209) 394-4882 Modesto: (209) 522-7291 Toll-Free: (800) 637-4427



DR. DAVID BABA

3178 Collins Drive, Suite A Merced, CA 95348 (209) 383-1246

Happy Holidays

Gordon Debbie Alexander Morimoto

Merced, CA

Stan & Irene MORIMOTO

Peter & Carrie 9527 W. Meadow Dr. Winton, Ca. 95388

Jane and Sue Ann 8571 West Olive Ave. Winton, CA 95388

Leonard & Tamako

KINOSHITA

Кіміко Kishi

7143 N. Dwight Way LIVINGSTON, CA 95334

ALBERT P. LOWE

Sam's Food City 323 Cressey Street, Livingston, CA 95334

Phone: (209) 394-8200 HAPPY HOLIDAYS **Bob & Nancy**

Taniguchi Dash & Darcy 868 Redlands Court Merced, CA 95348

KODA 2125 N. Olive Apt. E-10 Turlock, CA 95382

lean

SEASON'S GREETINGS

HUGO KAJI TRUCKING

GENERAL HAULING

Cressey & Olive Streets Livingston, Ca 95335 • (209) 394-2686



WINTON IRELAND STROM & GREEN

MODESTO 14th St. Sui 529-3480

Happy Holidays! Vision Works Optometry George A. Patton, O.D. Nancy E. Shoji, O.D.

Modesto, CA (209) 545-EYES

LIVINGSTON-MERCED JACL All Post Offices in Californ

Fatherly love

BY CYNTHIA GATES FUJIKAWA

y New York roommate has never eaten Japanese food before. He won't go near it because he says it's all raw fish. I think to myself, "Is this guy pulling my leg, or is that what they tell you growing up in Cincinnati?" I decide that he is serious. I try to tell him otherwise, but he won't believe me.

This is what I remember about food and our family:

"You hungry?" "You hungry?"

"Cyndy, if you're hungry, there's plenty to eat." Dad was always trying to feed me. No matter what. Say I've been gone for months. A whole semester and them some. I walk in the door, and — "there's some soup and rice on the stove. I just made it!" — before I had a chance to put my things down I was being fed. Before I was asked how I was. Before a hug or kiss or anything else.

When I was in Junior High, my dad had retired from all but acting work. Prior to that, he had held down a myriad of jobs restaurant, department store, machine shop, catering. After retirement, he spent his days waiting for the agent to call, auditioning, and working here and there as an Asian character actor in commercials and TV. I watched him fill the long bland spots in his days with trips to Safeway, and working in the kitchen. Throughout his sixties and my teens, dad's identity was behind the stove.

"Shit! Dad! Dad! It's over-cooked!" My brother would say. Dad would run over from the stove to Peter's place at the table.

Peter worked at a liquor store in Santa Monica on Main and Ocean Park. He went to work at 5:30 p.m. on Saturdays. Dad always made him dinner around 2 4 p.m.

"I can't eat it like this."

"I thought you liked it medium."

"This is well!"

"It's medium, Peter!"

"Tastes like liver when you overcook it!"

Peter could always get to dad where it hurt the most.

It was a silly thing to say. My brother — all of us — were raised on overcooked food. Fried chicken, hamburger steak, beef stew, hot dogs and fried sauerkraut, macaroni & cheese with a crispy 30 top, pork chops cooked to death.

Spare ribs, black and crunchy. New England boiled dinner. Or lamb chops, without a trace of pink.

My mother. Marion Gates Breckle had learned on the job. She was 22 when she mar-Jerry ried Hatsuo Fujikawa, 41. Being youngest growing up, she never learned to cook, whereas Dad. being the oldest in his family, had cooked all his life. Part One of their marriage was New York City in the 1950s, surrounded by Broadway theater, summer

stock playhouses, and live TV that filled dad's early career. Mom suffered trial and error in the kitchen, and he let her learn to be a '50s housewife. I envision their diets to be cruder versions of what cooking I'd enjoyed in part two of their marriage (L.A. in the '60s). Together, we had all developed a palate for her burnt cooking.

But through it all, a pot of rice, a pot of miso soup, and jars of yellow pickles, brown pickles (Cyndy's pickles, we called them), and the big sour red pickles shared our Fujikawa identity, along with bottles of catsup, French's mustard, black olives, A1, Heinz 57, dill pickle chips, Jello, Sara Lee, and so forth.

Dad passionately rejected being Japanese all his life. I learned this is 1971, when he turned 60, developed a bad heart, and suddenly got very "Japanese."

All over the house, suddenly, zillions of Japanese chachkees, rolly polly dolls, an enclosed, elegant figure in a kimono on the piano, books by Mishima. But the worst ... Japanese-language television programs blaring through the living room. "What's wrong with Dad?" we were all whispering. "What's gotten into Dad?" We were merciless. But we knew. I knew. I was nine, but I knew what the skinny was: after a lifetime of trying to fit into the white man's world, he was, at last, exploring his ethnic identity.



nder the guise of dad's bad heart, he began to separate his diet from ours. Mysterious new pickles started showing up in the fridge in billions of small jars. In the outside ice box were industrial-sized jars with his homemade tsukemono. There were pink and white things, fried things, fishy things, wrinkled brown things. And pots of tea- with popcornthings floating in it.

Our dining room was half a kitchen, half a converted porch,

pick away at his separate meal of 20-billion saucers and bowls with his well-worn yellow chopsticks, his false teeth clicking, and his noisy mouth making no apologies for enjoying his food.

The truth is that dad's heart was bad, and mom's cooking probably wasn't the most ideal, and switching to his "Japanese" diet was probably the smart thing to do.

reparing food for all of us came next, and as I said, this became something of a hobby for him in no time. All kinds of dishes. He'd see a commercial for something that looked tasty — something that even my brother would eat — and he'd run to the grocer store to recreate it. Hours later, we'd be devouring it for dinner.

It was trial and error at first. My brother, my mom, our friends, became his guinea pigs for any experimental thing he'd like to try his hand at. But as he got more and more perfected, his reputation among us blossomed, and his identity quickly became his cooking. It was the way in which he cared for his family, how he telegraphed who he was. Who he was becoming. How he felt about us. And we listened. With our nose, mouth, and stomachs.

No, Jerry had a good heart. I loved him dearly — all of us did. But he was a complicated, difficult man. He was a locked box, sealed tight with hard stories of Salinas and Castroville in the 1920s, of evacuation, Manzanar, Camp Shelby, and the 100th

As he got older, he showed his affection to us with a simmering broth, surrounded by platters of cut vegetables, meat, tofu and yam noodles.

which amounted to sort of a dining "area." Mom sat at one end of the table nearest the fridge. Dad took the other end, the farthest away. A bowl of spaghetti and meat sauce, a salad, and bread—or stuff like that—featured in the table's center. But dad's end consisted of 20-odd saucers and jars. Still somehow, there was always one or two he'd forgotten.

"Cyndy-doll, could get daddy's yellow pickles?" "Cyndy, reach in the fridge and get me the blue container with daddy's fish." I'd grunt and groan, and pound my feet over to the fridge and produce some scary-looking things with tentacles. And dad would

Battalion. He loved his children, but never threw a ball with his son, never danced with his daughters, and never really revealed himself to anyone.

As he got older, he showed his affection to us with a simmering broth, surrounded by platters of cut vegetables, meat, tofu and yam noodles. Or his breakfasts of fried rice, scrambled eggs with shoyu or with chopped up bits of hot dogs or bacon.

He never read to me at bedtime, but when I was sick, he brought me rice with tea poured over it, and a swollen plum pickle

See FUJIKAWA/ page 97



m a coffee lover. Every morning, have a ritual: I get out of bed, go straight to the kitchen and grind up a fresh batch of beans to start my day.

Most people who know me are aware of my fondness for fresh coffee. That's why

most are surprised when they learn that I keep a jar of Taster's Choice instant decaffeinated coffee in my cupboard

I don't really care much for decaf-especially the instant kind. But every now and then, particularly on Christmas, I enjoy a cup. It reminds me of my late father-in-law.

December 25, 1990, will forever be etched in my memory. I had just gotten married the previous July and was spending my first Christmas with my wife, Arleen, in her hometown of Mountain View, Calif., as an official member of the family. Normally, this would be cause for celebration but this was not a normal Christmas. My mother-in-law was in the hospital, suffering from the effects of diabetes, and my father-in-law had just suffered a stroke in October at the age of 87.

I remember meeting Arleen's parents two years earlier. I wasn't sure if they were going to like me since they were immigrants from the Philippines and I had a Japanese face. Arleen's mother had vivid memories of the Japanese occupation during World War II, so I didn't know during what to expect. When she asked me about my family's history, I emphasized that my parents and grandparents were in the United States during the war and had spent their time in American concentration camps. After talking a bit, she invited me to stay at their house — a sure sign that I was okay with her.

Arleen's dad had a different litmus test for me. Before our first meeting, I put on my best pair of Calvin Klein jeans and a nice polo shirt to make a good impression. I made an

impression, all right. Just not the one I wanted.

After taking one look at me, he whispered to his wife: "Well, he's not rich."

Looking back, I shouldn't have been surprised. Like many Issei that I knew, he dressed sharply and carried himself with class, dignity and pride. And above all else, he wanted the best for his only daughter.

Arleen's father came to the United States in 1929 as part of the first wave of Filipino immigration. He wasn't a very tall man but he had a very large presence. He was around 5 feet 3 inches tall and probably weighed no more than 120 lbs. He was, however, strong for his age and enjoyed keeping himself busy in his retirement years. On weekdays, dad could still be found in slacks and dress shoes, playing billiards at the local senior citizens' center. Other times, he would be in the backyard working in his garden.

By December 1990, Arleen's dad was no longer the strong person that I had met two years earlier. After his stroke in October, simple things like walking around the house became difficult. We tried to get him to use a walker but he refused. When we gave him a cane, he threw it across the room. He preferred to fall down rather than admit that he needed help.

Unfortunately, he needed help more than ever before. My mother-in-law, who had taken care of him for all these years, was in the

hospital. And for the first time in many years, my father-in-law felt like he was all alone.

five a.m. Christmas morning that year, my fatherin-law began seeing ghosts at the house. I woke up to the sounds of him screaming: "Get out! Or I'll kill you!"

I put on my robe to see what all the commotion was about. The lights were on in the kitchen and I found my father-in-law alone in the room gripping a 10" chef's knife in one hand. "Are you okay, dad?" I asked.

He looked at me. "Can't you see?" He pointed to the porch outside the kitchen window. "They're right there."

I had never seen him so terrified. I looked out the window and couldn't see a thing since it was still dark outside. I turned on the porch light and still couldn't see anything.

Dad was breathing hard. He supported himself by holding onto to the kitchen chair with his left hand, while with his right hand, he still held the chef's knife. I could tell by the tired look in his eyes that he hadn't slept all night.

I extended my right hand to him. "Why don't you give me the knife, dad. I'll make some coffee

He gave me the knife and sat down at the kitchen table. He didn't sit in his regular chair. He sat at the most strategic spot possible to defend himself from the spirits. Straight ahead, he could see the window that led to the porch. To the left was the sliding glass door that opened to the backyard. And to the right was the door to the garage. As I boiled the water in one of the kitchen pots and brought out the Taster's Choice, I could tell he still saw the spirits lurking outside. "What do they want?" I asked.

With his eyes fixated on the

come in." As we sat over our coffee, he told me about his life in America. He had been all over the place. He was in Montana during the 1930s to work on the railroads; he worked in canneries in Seattle in

window, he replied, "They want to

the 1940s; he did farm work for a while in Los Angeles; and then settled in Mountain View before Arleen was born in 1960.

He cradled his coffee mug. "Where do you and Arleen plan on living when you graduate from school?

"I don't know," I said, taking a sip of coffee. "We haven't decided yet.'

When I asked him about Seattle, he said, "Ayy! Too cold ... No good."

"How about Montana? What was it like up there?"

"I worked like a dog back then. I was young and strong - not like now"

Then I asked him about living in Los Angeles. He said, "You two live here. This is a good house. I'll take care of both of you, okay?"

"Okay dad," I replied.

By the time we finished talking, the sun had come up and my father-in-law was no longer afraid. The spirits went away, and he was finally ready to get some sleep. As he tried to get up, I extended my arm to see if he wanted help. For the first time, he grabbed on, and we both walked slowly down the hallway, back to his bedroom.

That was the last Christmas I spent with my in-laws. Dad died seven weeks later, and mom passed away a few months after that. As I look back on that Christmas morning, I often wonder who my father-in-law saw outside his kitchen window. I'm not a spiritual person, and I generally don't believe in ghosts. However, there is a big part of me that believes the spirits were planning on taking my father-inlaw that morning. He just wasn't ready to leave until he knew that his daughter was going to be okay.

Almost eight years have passed since I last saw my in-laws. Since that time, Arleen and I have divorced and gone our separate ways. In some ways, I feel like I had let my father-in-law down since he expected me to take care of his only daughter. But I guess that things don't always work out the way you plan them.

Sometimes I make myself a cup of instant decaf and wonder if my father-in-law is out there somewhere worrying about Arleen. And if he is, I hope he can see that his only daughter is doing just fine. Maybe then, he can finally get some rest.

Glen Kitayama is a member of Seigi, a part of the National Coalition for Redress/Reparations in Los Angeles.

Salinas Valley

Open Daily • 9:00 A.M. - 8:30 P.M.

Catering Available

SINCE 1959

Stone Container Corp.

Salinas, California 93901



RESTAURANT

SEASON'S GREETING

232 Main Street Salinas, California 93901

ORIGINAL

Yoshi 757-5690

CENTRAL COAST GREENHOUSES, Inc

Yamashita Flower Farm, Inc.

—Specializing in Mum—

2346 Alisal Rd., Salinas, CA 93908

Phone: (831) 422-9361



26500 ENCINAL BOAD SALINAS, CALIFORNIA 93908

Best Wishes James/Marian (Sugimoto) TANDA

303 Lang St Salinas, CA 9390

Season's Greetings Tak & Angie **OSHITA**

1163 San Marcos Dr. Salinas, CA 93901

Salinas Valley .

Hollister / Gilroy Pajaro Valley



Happy Holidays Shiro & Mitzi Higashi

> 12235 Ticino Circle Salinas, CA 93906-1224

(831) 449-5003

HOLIDAY BEST WISHES

Salinas Valley

Wax Paper Co., Inc.

1111 Abbott St., P.O. Box 68

Salinas, CA 93902

1427 ABBOTT STREET, SALINAS, CALIFORNIA 93901 (831) 422-6473

Gonzales Rx Pharmacy

HAPPY HOLIDAYS

338-A Alta 8t. GONZALES, CA 93926 (831) 675-3643

JIMMY & JANE EITOKU

Deace on Earth



Hibino Farms =

106 RICO ST. . SALINAS, CALIF. 93907

BEST WISHES Helen Aihara

KITAJI 469 Cabrillo St.

Salinas, CA 93906

Yasuko Jida

702 Vassar Ave. Salinas, CA 93901

MATHEW & GAYE BECK AND

CASEY & ANDY 100 CARMEL DR. SALINAS, CA 93901

George & Masaye **TANIMURA**

1245 San Marcos Drive Salinas, CA 93901

Season's Greetings



MONTEREY COUNTY PETROLEUM

BUTLER

SALINAS ILDERS, INC.

DESIGN-BUILD GENERAL CONTRACTOR

License No. 191651

1161 Terven Ave. Salinas, CA 93901 (831) 424-1647

Jeff Goldman Stephan Goldman



126 Sun Street Salmar, CA 93901 Office: (031) 750-7000 FAX: (031) 7507069

Holiday Wishes

Malcolm D. Lowe. D.D.S. Inc.

> 601 East Romie Lane #6 Salinas, CA 93901

Telephone (831) 424-4230



Happy Holidays

Wishing everyone A prosperous and healthy New Year



George, Janice, Gary, Kenneth, and Shari



Season's Greetings



GEORGE HANSEN

P.O. Box 294 21855 Rosehart Way Salinas, Calif. 93902

Bus.: (831) 758-9869 Res.: (831) 679-0605

Mobile: (831) 602-3072

Salinas Valley

NATIVIDAD RX PHARMACY

Larry S. Kathryn & Kevin HIRAHARA

749 College Drive Salinas, CA 93901

"HOLIDAY GREETINGS" MELVIN & JUNE AOKI 119 COLUMBINE DR SALINAS, CA 93906

Mary Abe

150 Hitchcock Rd. Salinas, CA 93908-9341 (831) 455-2072

TTMMY & JANE

933 Blanco Circle

Harkin Center · Salinas

ETTOKU

Ron Beck Family SALINAS, CA 93901

424-7575

Happy Holidays

Paul T. & Sumi Ichiuji

17 San Marcos Court • Salinas, CA 93901

Happy Holidays Dr. & Mrs. Willard (Lori) Wong 12322 Maravilla Drive

金 ※ ※ ※ 金 ※ ※ ※ 金

Salinas, CA 93908

KUIDA AG SUPPLY COMPANY DRIP IRRIGATION & SPECIALTY PRODUCTS FOR AGRICULTURE

(209) 674-3730 (831) 758-9914 TOLL FREE: (877) KUIDA AG

GENE KOBAYASHI • LAWRENCE KUIDA * * * * * * * * *

Season's Greetings

IWAMOTO FARMS

P.O. Box 3611 Salinas, CA 93912 357 Natividad Rd. Salinas, CA 93906

(831) 449-8701

Dust-Go

Dust-Go is an organic chemical agent for DUST CONTROL.

B-D ENTERPRISES

P.O. Box 688 Salinas, CA 93901 (831) 663-2605

CALL BILL DICKENS

YAMATO CEMETERY

Salinas, California

FOR INFORMATION, CONTACT Salinas Valley JACL, Inc.

> Masu Abe George Tanimura Henry Hibino

SEASON'S GREETINGS



AMERICAN TAKII, INC.

VEGETABLE SEEDS AND FLOWER SEEDS

301 Natividad Rd. Salinas, CA 93906 Phone: (831) 443-4901 FAX: (831) 443-3976

MUY MUY HOUSE

Dine In or Food To Go

Open 7 days a week 11:00 a.m. to 9:30 p.m.

1315 North Main St. Salinas, CA 93906 (831) 449-3838

Gonzales Irrigation Systems, Inc.

Agricultural Irrigation Equipment Pipelines • Sales & Service

> Telephone: (831) 675-2376 P.O. Drawer BB Gonzales, CA 93926



THE PROFESSIONALS

Serving the Salinas Valley

Attorney: T. Bob Uemura

Certified Public Accountants:

Douglas Hayashi Jay Y. Fukushima

Dentists:

Valerie M. Aoki DDS. John Hirasuna DDS. Malcolm D. Lowe DDS. Stuart H. Osaki DDS.

Pharmacists:

Akira Aoyama James Eitoku Jane Eitoku

Physicians: Kenneth Ishizue MD. Kenji B. Saisho MD.



MBANKOF SALINAS

Member FDIC

301 Main Stre

King City 532 Broadway 385-4144

Castroville 10601 Merritt Str

346 Alta Stree

his was a first for me. I've never spent a New Year's Eve quite like this. For me, a New Year's without a noisy celebration

American. Most of all, it was an assault on my manhood if I couldn't brag about how hung over I was from my New Year's Eve celebration.

But here I was that evening, in the quiet of the old Union Church

basement in Little Tokyo, watching racks of *mochi* rice steaming away. Of course, every move I made to help was supervised by an Issei lady — a group of them who were willing to join us in something new and different...a New Year's built around making mochi and serving *ozoni* to local residents. The Issei ladies were amazed that a group of college-aged Sansei and Nisei were more interested in the residents of Little Tokyo than their own selfish pleasures. "We need to get an *usu*," they said. "To do it the right way, we

must have an usu so that we can pound the mochi properly." Well, it went without saying that we wanted to get ahold of this "usu" thing because we wanted to make things as authentic as possible.

That afternoon in the church

That afternoon in the church basement, we learned not only how to make mochi, but also about each other. We learned how tough life was for many of the elderly Issei living in the small hotels that dotted Little Tokyo. At the beginning of 1969, the community was still trying to recover from the effects of the relocation of 1942.

More than two decades had passed since the end of the war, and a generation of Nisei were joining in the flight to suburbia. What was left behind was an elderly Issei population. Many did not want to leave this community, no matter how physically run-down it was. Others did not want to be a burden to their children and felt they were unwelcome. Many simply had no family to live with, even if they had wanted to leave.

Most of the elderly population were Issei men. Many led isolated and lonely existences, sometimes by choice, but more often, fate had brought them to a "trail's end" in Little Tokyo. It was a mystery to me how they managed to survive with very little money and social resources to draw on. Life as an immigrant in America was difficult. The camps destroyed any remaining illusion of hope for fame and fortune in the new world. I wondered how they managed to cope with the reality of poverty that would surround them in their final years.

To me, "shikataga nai" (it can't be helped), a maddening phrase used over and over, seemed to be a "cop out." But in the case of the Issei here, it seemed mercifully appropriate for these hardy pioneers. I should add the word "heroes," because our respect and admiration for

these survivors grew as we realized how difficult their struggles were. Failing to even get a bit of the "American Dream," they sought final refuge in small, runteer to turn the hot rice. Our lack of rhythm was enough to scare even the most daring in the group. Not even the offer of warm saké, which seemed to could take away. They gave us a short nod to acknowledge our presence. When they sat down at a table, we quickly brought each of them a steaming bowl of ozoni with mochi in it.

Soon the basement of the church began to fill with men from the hotels. They came from hotels with names like the Masago, the Tomoye, the

Alan, New York Hotels, the Narasaki, the Beacon, the Daimaru and Sato Hotels. With the Issei men and the Issei volunteer women, the Sansei and Nisei, we soon began to resemble a family gathering. After serving the men from the hotels, we all sat down and started to have the ozoni. We wanted to do this to blur the line between the server and those being served. Here was the essence of a "community" as we felt it should be. A family of all generations, celebrating together in the basement of a church in our own historic community. Through mochi and ozoni, we warmed our stomachs that cold morning along with the residents of the hotels, but for all of us, it was our hearts that were

Initially, when we thought of the mochi tsuki, our intentions were simple. We

BY JIM MATSUOKA

wanted to honor our Issei pio-

neers living in the hotels. They were our pilgrims to this country. The road was hard for them as it was for many of us. We reached out to say despite all the efforts to separate us, we will gather to unite as a community again. We reaffirmed our pride in our elders and honored the customs

they brought with them from Japan. Despite years of effort to denigrate us as enemy aliens and make us despise the roots from which we grew, we sat together that morning, united in pride and love as any family should.

I've never experienced a New Year's quite like that, before or since. As my thoughts return to that day, I wonder what became of most of my friends. They must remember that day from time to time when they celebrate a New Year's, wherever they are. The Issei ladies and men must be gone by now. Even the old Union Church was moved to another part of Little Tokyo. The building has since been renovated into the Union Center for the Arts.

Nothing will erase the memories of that cold morning in 1969. Doing something in common with a loving heart has the power to transform people. We came together that evening as individuals, but left the following day as a family.

A member of the LA Pioneer Project, Jim Matsuoka was instrumental in the development of the Pioneer Center at the Japanese American Cultural & Community Center in Little Tokyo.



down hotels in Little Tokyo.

My father's aunt lived in one of these hotels. She lived in the old San Pedro Firm building. Now it's a renovated low-income housing hotel, efficiently administered by the Little Tokyo Service Center, a far cry from the old building. Today, even the plumbing is state-of-the-art. It's a long way from the dingy, dark room that was piled high with her possessions, leaving—little room to even sit. "I couldn't live anywhere else but in Little Tokyo," she said. "Here, at

they else but in Little Tokyo, she said. Here, at with gus

Courtesy Visual Communications

least, I am among my own people." Miraculously, one of our Issei volunteers mentioned she knew of an usu that was sitting neglected in a friend's backyard. And almost as miraculously, we came up with someone who had a pickup truck and volunteers who were willing to bring this heavy stone object down to us. So as the mochi rice steamed that evening, we all stared at the stone mortar, an object that somehow seemed to reappear out of our ancestral past. Yes, this was New Year's Eve; this was a genuine usu looking at us; and yes, we were going to pound away at the mochi rice when it finished steaming.

ur mochi came out well. Some of us had seen pictures of people pounding mochi, and with our Issei ladies coaching us, we were up to the task. But none of us were foolish enough to volun-

appear from nowhere, could get us to change our minds. Courage and bravery seemed to be in short supply amongst us. Again, our Issei seniors came to the rescue. They had guided us so far and they were not about to turn back. By some miracle of heaven, no fragile, darting Issei hands which had turned the rice that night were crushed. We clurisily, but sheepishly, took turns pounding away . . . at first with a great deal of hesitation, but later with gusto as the evening wore on.

I am not about to lie and say we made the ozoni. Our Issei volunteers took the lead. They knew how to make the *shiru* (broth) just right. No matter what, ozoni comes to life if you add little strips of *kamaboko* (fish cake), and a

bit of leafy green shingiku. It starts to taste very good when you add in freshly pounded mochi. I don't know if it was "world class ozoni," but I can say it was as good as anything being slurped down in

Southern California.

Early morning on north San Pedro Street, where the old Union Church was located,

came up bright and cold. This was a typical Southern California Rose Bowl morning. The year of 1969 was upon us and we could only guess at what would happen now. Did any of the elderly get the message we sent around? Did anyone bother to read the notices we had posted in the lobbies of

the hotels? We had relied on the Issei grapevine, but would it work? Would they come or would we be faced with the task of wondering what to do with the ozoni and mochi?

If this were any other New Year's, I would probably have been getting up around now, maybe turn on the TV, more to verify that I was still alive. It had seemed strange not to spend an evening waiting for the big lighted ball to come down at Times Square in New York. Well, anyway, if no one came, at least we could sit down with our Issei volunteers and try to make a good morning out of it.

The men started to come in little by litde. They entered the basement hesitantly at first, but we were greatly relieved to see them! No matter how dire their circumstances, the Issei always seemed to have an aura of dignity about them that no one

A TASTE OF JAPANESE CULTURE

ou don't have to travel the world to know something about other cultures. You've never been on a Roman holiday, but you've had spaghetti and other Italian food. And you've never crossed any border but you've probably tried tacos, burritos and other Mexican fare.

Food is the most accessible way that people are exposed to ethnic cultures. Food can break down barriers between countries and cultures, and serve as a point of shared experience. Cuisine is a cultural ambassador, and restaurants are the embassies where you can find the ambassador.

Anyone who's ever spent the night at a sushi bar with friends understands this concept: Japanese restaurants bridge the Pacific and can bring together not just generations of Japanese and Japanese Americans, but people of all races and countries. Whether it's something as commonly ordered as meat marinated in teriyaki sauce or something more "exotic," the Japanese food that's served up introduces diners to a taste of Japan - not just in the ingredients, but in the presentation, and the ambience of the restaurant, er, embassy.

This goes both ways, of course - American pop culture of all types is ubiquitous throughout the world, and Japan's no exception. Even with variations such as "Teriyaki McBurgers," McDonalds is an ambassador of American values - serving up fast food for modern Japan's onthe-go society.

feel at home at Japanese restaurants, with menus, the decor (especially the small, family-owned eateries), the smells of the ingredients mixing in the air, and even the murmur of Japanese being spoken, wafting out of the kitchen.

I schedule lunch meetings at a Japanese restaurant called Samurai near my office in south Denver. I like introducing my friends and business partners to the variety of food served there; which ranges from a full selection of fresh sushi to the type of meal my mother often serves herself: salty grilled salmon. I feel so comfortable at Samurai that sometimes I leave the office to dine alone there.

During one recent lunch at Samurai, its role as a cultural embassy struck home. I overheard a group of American businessmen introducing a man with

a British accent to the joys of Japanese cuisine.

"You've never eaten at a Japanese restaurant before?" asked one man, who was apparently a regular and was familiar with most of the offerings. He proceeded to rec-

ommend some of the more esoteric dishes. "Oh, everything here's great. You can get teriyaki chicken or beef, but you should try something else. The tempura's great, but I like the donburi," he urged his lunchmates, explaining the combination of rice and ingredients served in a bowl.

I'm not sure what they all ordered, but they must have enjoyed their meal - the conversation faded as the food was served. Chalk up another step towards world peace and understanding.

the course. in American consciousness, sushi has been the most visible form of Japanese food in the past decade. Presented at first as a yuppie novelty, with hipsters daring each other to try it, sushi (and sashimi) is now a commonly-ordered specialty. In fact, in an Americanized



BY GIL ASAKAWA

19th-century Hokkaido farmhouse, with thatched roofing and hand-crafted furnishings, using irregular slabs of slate for tables and oddly comfortable tree stumps for stools to sit on.

Outside Domo's dining room, there's a

lovingly maintained rock garden complete with a pond stocked with carp, and a wing of the building that serves as a museum of traditional Japanese farm implements, clothing and tools. It's a fascinating experience, stepping back in time to a place half a world away by just going to the restaurant. Oh, and I should mention — the food is terrific and you won't find any sashimi or sushi. The menu is "authentic" country-style Japanese.

And true to its role as an embassy, I struck up a conversation with an American couple the first time I ate at Domo. The man had been stationed in Japan while in the Air Force, and we shared stories about his tour of duty and my childhood. The shared experiences made the food taste that much better.

But Japanese restaurants aren't embassies just for American diners. As the fifth generation

like birthdays. Those dinners were public celebrations, and enjoying them in restaurants made them seem that much more communal.

But the holiday season - culminating with New Year's - was a more private time. That's when my mom would show off her culinary skill, which is the equal of any restaurant owner or chef and do it with a cross-cultural flair not possible in a Japanese restaurant. For Christmas, there might be turkey or ham, but also norimaki, and teriyaki chicken and eggrolls. And while we (the kids and dad) had our American holiday meal, mom would serve herself some salmon, a bowl of white rice and tsukemono on the

And for a long time, New Year's Eve was the ultimate celebration of Japanese cuisine, and the time I felt most closely connected to my

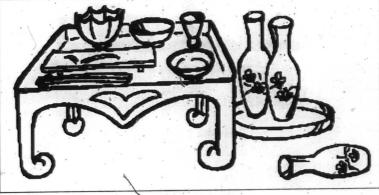
Mom prepared the ingredients for everything from sushi and teriyaki to various fish stews, sukiyaki, and mochi filled with sweet bean paste for several days in advance, and my parents invited their friends for the feast. The invite list included Japanese, Nikkei, American friends (we got to invite our school buddies, too) and my dad's old military buddies, so even in our home the food was the ambassador that brought many cultures and generations together. An awful lot of saké was poured, and an awful lot of political and cultural discussions were carried on from year to year.

My wife and I aren't blessed with the ability to cook all that for ourselves, so for now, we still go to my mom's house for big family dinners for the holidays, and to restaurants such as Sushi Den (my mom's favorite in Denver) for special occasions throughout the rest of the year.

At those times, I look around at the other diners and feel the sense of community that brought them all together in these impromptu embassies. And then I marvel at the source of this community — the food on our plates.

Happy Holidays, and itadakimasu!

Gil Asakawa is the presidentelect of the Mile-Hi Chapter of the JACL, and a board member of the Japan-America Society of Colorado. His "Nikkei View" columns are published on the Internet at http://home.earthlink.net/~gillers/nikkeiview.



twist, sushi has evolved so that every chef has his or her special rolls.

One Colorado Springs restaurant named Jun features a weekly invention of its creative chef and owner. One of the best-tasting rolls I've ever had was a concoction at Jun featuring salmon lightly seared in butter, then flamed with a splash of liqueur before being rolled in rice and nori. The dish was beyond just food - the whole process or preparation was a work of performance art.

When it comes to introducing people to Japanese culture, though, no restaurant in Colorado can match Domo near downtown Denver. The restaurant is meticulously designed to look like

of Nikkei take root in our communities, and values become that much more removed from the experience of the Issei, Japanese food remains one of the durable cultural constants. Our taste for the staples of Japanese dining is handed down through generations in the appreciation of teriyaki, miso soup and rice, and loften see and hear JAs at area restaurants alongside Japanese and non-Japanese diners.

dine often for lunch (probably too often), but of course you can't go out all the time. Like many families, when I was growing up, going out to Japanese restaurants reserved for special occasions,

Salinas Valley

Ben & Mary Jane MIYAOKA

1656 Atherton Way Salinas, CA 93906

Нарру Holidays

Harry & Dorothy Shirachi

124 San Jose St. Salinas, CA 93901

Taxation Specialist

Holiday Cheers

Fumiko Urabe 150 Kern St. Sp #93 Salinas, CA 93905-2031

Haruko & Harry K. SAKASEGAWA

812 Bautista Drive Salinas, CA 93901

Roberta T. ITANI

54 Norman Way Salinas, CA 93906-1347

Season's Greetings

Charles & Fumiko **TANIMURA**

607 Loma Vista Salinas, CA 93901-1508



1010 Crespi Way ● Salinas, CA 93901 (831) 758-8077 ● FAX: (831) 758-6778 Email: JFukushima@aol.com

Season's Greetings

SUMMIT SEEDS

268 Commission Street P.O. Box 5158 Salinas, CA 93915 (831) 424-3971

KENJI B. SAISHO, M.D.

Family Practice • Sports Medicine Health Care for Adults & Children Board Certified, ABFF

909 Blanco Circle Salinas, California 93901

(831) 751-702 Fax (831) 751-7050

ON PROPERTY. Since 1919

> **QUINN COMPANY** 1300 ABBOT STREET SALINAS, CA 93901

(831) 758-8461

CATERPILLAR SALES SERVICE & PARTS Deace and Drosperity

CRANFORD FERTILIZER

495 Cranford Place Salinas, CA 93907 Phone: 758-0282

GREENHOUSE, INC.

P.O. Box 5216 22745 Fuji Lane Salinas, CA 93915-5216

Bus. (831) 424-9330 Res. (831) 424-8028

TSUGU KURAMURA

Mark Yamaguchi

BLOSSOM VALLEY

Season's Greetings

Kuramura Nursery

REMIUM QUALITY CARNATIONS GROWER - SHIPPER

Yamaguchi Greenhouse, Inc. Grower - Shipper of Quality Cut Flowers

Terry Yamaguchi

Gary & Mayumi TANIMURA & Family

18845 Oak View Place Salinas, CA 93908

26600 Encinal Road

Tel: (831)/422-5854 Fax: (831) 422-3486

20180 Spence Rd. Salinas, CA 93908

(831) 422-3567 Fax (831) 422-3249 754 Wall Street • Los Angeles, CA 90014 (213) 891-9320 • Fax: (213) 891-9327

Salinas, California 93908

Holiday Best Wishes

718 Abbott Street, Salinas Celebrating 35 Years of Service After the Sale Please Phone for Appointment 424-2271

Season's Greetings

T. Bob Uemura Altomey At Law

17 Winham Street Salinas, California 93901 (831) 424-9330 Fax: (831) 424-8028

GLASS SERVICE Contractor License

TOMMY'S

#665626

Robert Haas

21 South Pearl Street Salinas, CA 93905 (831) 758-4721 Fax (831) 758-1316

> Peace On Earth STRUVE & LAPORTE

> > **FUNERAL HOME** License #322

John STRUVE Јаг Сарокте Robert STRUVE

Bill Laporte Sincere Service Since 1927 . Locally Owned and Managed 41 W. San Luis at Lincoln Ave. Salinas, CA 93901 (831) 424-0311

James Thomsen

269 GRIFFIN STREET, SALINAS, CALIFORNIA 93901-3721 831-424-0331 · FAX 831-424-7485

(831) 757-5273

330 Griffin St.

Salinas, CA 93901-4304

Season's Greetings

Lamar Bros. Tire Service, Inc.

Herman Champlin

SEASON'S GREETINGS



SALINAS EQUIPMENT DIST, INC

25445 Chualar River Rd.

P.O. Box 99

Chualar, CA 93925 Chualar, CA 93925

Equipment Sales

Office: (831) 679-2000

Fax: (831) 679-2014

GREENETTES

Easton ... any fresher it would still be growing.

HOLIDAY GREETINGS

From

Shari, Kenneth, and Gary Higashi



Petoseed Co., Inc.

Salinas CA 93901-4495 • USA

SEASON'S GREETINGS

THE HYBRID VEGETABLE SEED COMPANY

Season's Greetings



Station:

SAKATA AKATA SEED AMERICA. INC

Head Office: 18905 Serene Dr.

Morgan Hill, CA 95037

105 Boronda Rd., Salinas, CA 93907

(831) 758-0505

Pacific Citizen 1998

Holiday Issue, December,

anese



MIKA TANNER

Mika Tanner is currently a graduate student in the Asian American Studies Department at the University of California, Los Angeles.

musubi? pam Yuck. I have to admit that was my reaction the first time I ever heard of this great Japanese American delicacy. Processed canned meat in any form seemed abhorrent, much less as an accompaniment to rice and seaweed. I guess you could say I was a purist when it came to Japanese food. Japanese cuisine was not supposed to be innovative, experimental or cutting edge - it was about tradition, about doing

things a certain way, about a right and wrong, a good and bad.

I suppose my Shin-Issei mother had something to do with this. Her cooking and the summer vacations I spent in Japan led me to believe that Japanese cuisine was in a class by itself, and that it should remain that way. In short, Japanese food was inassimilable. Sure, the Japanese could make their own versions of pizza and spaghetti, but as far as Japanese food went, that had to remain pure and untaint-

When I first lived away from home, I took great pride in reproducing my mother's recipes. I made miso shiru, nishime, and kinpara to my mother's exact specifications, and in doing so I felt I was carrying on an authentic Japanese heritage, one that had not succumbed to the shortcuts of convenience or the banalities of an American palate.

I have to admit that I protected this tradition ruthlessly. One time, an exboyfriend said that he did not see the sense in using so many plates at one meal. To me, Japanese cooking meant eating beautiful, delicious food off of a wide variety of exquisite little plates, each dish served on its own to keep sauces from mixing with each other and ruining the purity of flavor. My boyfriend, on the other hand, commented that this made clean-up overly labor intensive and that you could just as easily serve everything on one large plate. He proceeded to dump all my carefully prepared and displayed dishes together on the plate in front of him while I cringed. "Like Chinese food!" he said

Another time, after serving somen noo-

dles the traditional Japanese way - each mouthful dipped in a small bowl of dashi, green onions, and wasabi - the same exboyfriend suggested that it made more sense to make a big bowl of noodles, throw some vegetables and sauce on top and make it into a kind of a salad. How much easier to prepare and eat, and how tasty! Of course, I was horrified. It sounded sacrilegious - simply WRONG. "That's ridiculous," I scolded. "No one eats somen that way - you just don't do that."

ow was I to know that "somen salad" was a "traditional" Japanese American recipe? I found out a few years later when I was working at the Japanese American National Museum. It was here that I finally learned about the joys of JA food, a whole style of cooking I never knew existed. Each Friday, volunteers at the museum would bring a prepared dish and gather for potluck lunch. They brought maki and inari-style sushi and yes, the dreaded Spam musubi. They brought freshly made

aware of how alive JA culture and community really is.

think, in many ways, working at the museum and going to these potlucks began the process of shaping my own JA identity. Until that time, I had always considered myself half Japanese - having grown up in a mostly white suburb of Northern California, the community and culture was unknown to me. Gradually, however, as I became active in the community, contributed my own dishes at potlucks, and saw the similarities of experience and perspective that I shared with other JAs, I began to realize that I was JA myself. I, too, had a claim to the diverse and wonderful legacy of Japanese America and was privileged to carry it on in the future.

Since then I have become a big fan of potlucks, jello, and macaroni salad, and I now realize that it's okay to claim a JA heritage by incorporating both a Japanese and American sensibility into the food I eat. I do not have to keep them separate as if

To me, Japanese cooking meant eating beautiful, delicious food off of a wide variety of exquisite little plates ...

tsukemono, shoyu chicken, shoyu hotdogs and sometimes even chili and rice.

There was a layered concoction called takuwan rice, and desserts such as manju, butter mochi, coffee jello, and pound cake. It wasn't what I was used to, but it all looked delicious.

The volunteers would often invite the staff to take part in their great feast and, taking them up on their offer one day, I grabbed a paper plate and loaded it up with a bit of everything. Big surprise - it, was heavenly, even the Spam musubi. And so much fun, with everyone joking, laughing, and teasing each other. It was one of the first times that I experienced a true sense of the JA community, with its vitality and its own rich tradition and history. Although I worked in a museum where each day I saw exhibits that shared and celebrated the past, it was in eating with this group of Nisei volunteers that I became

one would poison or dilute the other. In that way, it's a bit like being biracial: I may be part white, but that doesn't make me less "authentically" JA than someone who is of "full blooded" Japanese descent.

I know there is a distinction between of Japanese and JA, just like there is one between Japanese food and JA food. I am happy, like other JAs, to have access and cultural pride in both. So, although I love somen salad, there are times when I want Japanese style somen in all its traditional simplicity. One isn't an improvement on the other; like Japanese and JA culture, they are just different. There's a time and a way to appreciate and accept the beauty and richness of both. Because, you know, America is not a melting pot, nor is it one big plate of food with everything mixed together. Maybe it's a potluck - a little bit of everything.

Salinas Oalley

Water

POY ALSOP PUMP & DRILLING CO., INC. **SINCE 1873**

SALES

SERVICE

STEVE ALLISON ROY V. ALSOP TOMMY JOHNSON

1508 Abbott St., Salinas, CA 93901 (831) 424-3946



Specializing in farm equipment sales, service, parts and rentals. Mike Rianda

Salinas (A 9390)

Warm Holiday Wishes

TANIMURA BROS

81 Hitchcock Road Salinas, CA 93908 (831) 455-1979

Vice President-Operations

Office: (831) 757-4101 Pager: (831) 769-1211 Fax: (831) 757-4106

Coastal Tractor-Salinas 1080 Harkins Road

AGCO ALLIS-AGCO WHITE

Robert & Mary OKA

27 O'Connor Circle Salinas, CA 93906

MARK & FAYE **AMIYA**

MICHAEL & BRIAN 1040 Riker #3 Salinas, CA 93901

Happy Holidays



914 S. Main St. Salinas, CA 93901 (831) 422-5014

350 MAIN STREET SALINAS, CA 93901

Mae Sakasegawa

Tues.- Sat.: 10:00 to 5:00

Debra Parcaslo

424-5247

GREEN'S *CAMERAS *VIDEO

Holiday Greetings

Stuart Osaki, D.D.S.

780 E. Romie Lane, F Salinas, Calif. (831) 424-0301



Seasons Greetings from the

THE NUNES COMPANY, INC.

P.O. BOX 673 SALINAS, CA-93902 Tel: (831) 424-7206 LD: (831) 757-3661



Bonnie Marquardt

19305 Bellinzona Salinas, CA 93906

Season's Greetings MARY & CRAIG MASUMI YAMA

773 College Drive Salinas, CA 93901-1248

Best Wishes

Grace & Kiyo Hirano

637-21 Carmelita Dr. Salinas, CA 93901-1529 (831) 422-5490

Season's Greetings

Fred K. Oshima

625-1 Carmelita Drive Salinas, CA 93901

Southern Vacuum

Cooling

California Office 15750 Horizon Way Salinas, California 93907

(831) 754-1547

Ausonio **Incorporated**



Design Engineering Construction

Thank You for Selecting Ausonio Incorporated for the Construction of the BUDDHIST TEMPLE GYMNASIUM

(831) 633-3371 Castroville, CA - License #682308 Season's Best Wishes



Since 1964

Accounting • Computer Consultation Tax 8 Estate Planning • Audit Payroll Processing

> Salinas Office 1188 Padre Drive Salinas, CA 93901 (831) 758-4481



l'ANIMURA

ANTLE

P.O. Box 4070 Salinas, CA 93912 Main Office: (831) 455-2950 FAX: (831) 455-3913



Citizen Holiday Issue, December, 1998

ERVING SALINAS VALLEY **FOR 22 YEARS**

SALINAS VALLEY JACL BOARD

President.....Bonnie Marquardt Vice President.....Bob Uemura Treasurer.....Stuart Osaki Recording Secretary.....Lori Eitoku

Board Members

Lori Etku * Kiyo Hirano * Robert Oka * Stuart Osaki Bonnie Marquardt * Jay Fukushima * Bob Uemura George Higashi * Bob Shintaku * Kenji Yonemitsu

o:, Inc.

Leonard lones Ted Kubota

Brad Korksen Dave Sawyer



Ed Griffin

ASGROW

Asgrow Vegetable Seeds Breeders and Growers of Seeds Since 1856

1081-A Hawkins Road, Salinas, CA 93901 Phone: 424-6905 Fax: 422-1417

Joy & Happiness to All

PRINGLE TRACTOR CO.

"YOUR JOHN DEERE DEALER"

SALINAS 424-8036

DICK RATHBUN

JIM PARSONS



John & Jennie Kyutoku

Grower & Shipper 26800 Encinal Road, Salinas, CA 93908

Salinas

22835 Fuji Lane

lephone (831) 758-05

KYUTOKU NURSERY TOP QUALITY ROSE SUPPLIER

Rick Kyutoku SALES

Tel. (831) 758-5912

VIS ONITSUKA

(831) 758-0425

Season's Greetings

Salinas Valley Pipe Co.

Agricultural & Industrial Pipeline Products Pipe & Fittings-PVC-Steel Corrugated Culvert & Drainage **Products**

35 Spring Street Salinas, CA 93901 (831) 424-8024

LACEY AUTOMOTIVE PARTS CO.

• SEASIDE • SALINAS

SOLEDADKING CITY

ROBERT B. CHAPMAN

Main Office 514 Work Street

(831) 424-2514

Salinas, CA 93901

Vegetable Growers Supply Co.

WILLIAM LOCKE, Mgr

CARIONS-CRATES-SHIPPERS SUPPLIES MAIN OFFICE: SALINAS, CALIF. -BRANCHES

Culli.: Salinas, El Centro, Huron, Guadalupe, Oxnard Arizona: Yuma

(831) 675-3421

LELAND VOSTI

Gonzales Machine & Forge, Inc.

Fabrication • Machine Work • Welding

2952l Gonzales River RD. P.O. Drawer N Gonzales, California 93926 Joy and Peace

THE UNI-KOOL CO. P.O. Box 3140 - 710 W. Market St. SALINAS, CA 93902

TELEPHONES . 424-4813 • 424-4811 • 424-4814 **KEN WALLACE**

GARY WALLACE

WALLACE MEMORIAL, INC.

(831) 424-6751 1380-H Burton Ave. Salinas, CA 93901

Season's Greetings

Cypress Packaging & Supply Corp.

WOOD, FILMS, PAPER PRODUCTS-& FLORAL SUPPLIES

> Phone: (831) 633-2476 P.O. Box 1095 - 10450 Tembladera St. Castroville, California 95012

CROWN PACKING CO., INC.

THANKING THE ADVERTISERS for their continued support

SALINAS VALLEY JACL

P.C. Holiday Issue Committee

Kivo Hirano **Gary Tanimura Douglas Iwamoto Henry Hibino** Paul Ichiuji

George Higashi Mark Yamaguchi Craig Yama Fred Oshima Shiro Higashi

Ted Ikemoto

Season's Greetings and Best Wishes



TERLING



795 Elvee Drive Salinas, CA 93901

(831) 769-8213 (800) 821-3620

Season's Greetings from



Salinas, California

Season's Greetings

ASSOCIATED TAGLINE, INC.

> Liquid & Dry Fertilizers Greenhouse Supplies Tag Line Nursery Products Over 58 Years of Service

(831) 422-6452

(831) 722-5181



Memorialize a Loved One on the Tree of Life

> and place the ashes in the **SCATTER GARDEN**

Garden of Memories Memorial Park

Josephine Guillen, Manager

Phone (831) 422-6417

Japanese American Citizens League

P.O. BOX 4135 / TORRANCE, CA 90510

Seasons (Greetings

PARLIER A **IACL**



GREETINGS AND WARM GOOD WISHES FROM

Dasadena

Pasadena JACL



Holiday Greetings from the Sacramento Chapter

President First Vice Pres Secretaries

Mike Sawamura Toko Fuji Genevieve Shiroma Erin Komatsubara Randy Imai Ralph Sugimoto

Office Volunteers

Myra Kiyota Terry Makishima Teiko Matsuo



Bellefontaine Nursery 838 S. Fair Oaks Ave

(626) 796-0747 Pasadena, CA 91105





Season's Greetings PASADENA JACL

555 Eaton Dr (07)			
1420 E Mountain (04)			
770 S-Madison Ave (06)			
515 Longwood Ln (03)			
1550 Mentone Ave (03)			
.895 LaCahada Verdugo Rd (03)			
1125 Riviera Dr (07)			
1490 Wellington (03)			
1751 Belmont (03)			
385 Sequoia (05)			



Salinas Valley

Tcd T. & Edith (Yonckura)

IKEMOTO

1118 San Fernando Dr.

Salinas, CA 93901-3010

(831) 422-4945

Season's Greetings Cruffles 'n' Crifles

Jo-Ann Kusumoto, Proprietor

946 Park Row, Salinas, CA 93901 (831) 757-2097



ROBERT M. SHINTAKL

MANAGER

SALINAS OFFICE 1-119 531 SOUTH MAIN STREET SALINAS, CALIFORNIA 93901

831-649-0306 MONTEREY 831-424-2888 SALINAS



Kris & Harvey A.

MARY **IWAMOTO**

20100 Portola Drive Salinas, CA 93908



Robert & Mary OKA

27 O'Connor Circle Salinas, CA 93906



Douglas Hayashi, C.P.A.

76 Stephanie Drive • Salinas, CA 93901 (831) 758-3892 • FAX (831) 758-8323

Warm Holiday Greetings from

John T. Hirasuna, DDS, Inc. Valerie M. Aoki, DDS

Family Dentistry

1045 Los Palos Dr., Salinas, CA 93901 (831) 758-3319 FAX: (831) 758-0246

Happy Holidays



10:00 to 5:00

linas, CA 93901 (831) 422-5014



Board Members

Second Vice Pres.

Treasurer Past President

Dick Fukushima

Toyoko Nakatogawa Mickey Tanaka

Directors:

Keith Adachi, Mike Sawamura, Mike Iwahiro, Gene Itogawa, Suzanne Sasaki, Dean Okimoto, Casey Ninomiya, Tom Fujimoto, Mike Futamase, Lori Fujimoto, Shig Shimazu, Gary Hatano, Gary Kikumoto, Kuni Hironaka

> Japanese American Citizens League Sacramento Chapter 2124 10th Street Sacramento, California 95818 (916) 447-0231 Fax: (916) 447-0111

Fine European Truffles



Pacific Citizen Holiday Issue,

Season's Greetings

Kenneth K. Ishizue, M.D.

Orthopaedic Surgeon



Happy Holidays

California Flower Cooperative Safety

"The future of Workers' Compensation for your co- op."

Ted Rinker Insurance Agency Salinas, CA * Toll Free (800) 991-8822 **Endorsed by the California Flower** Cooperative, Inc.

A & O Clinic Pharmacy

AKIRA AOYAMA, R. PH.

610 E. Romie Lane Salinas, California 93901

(831) 758-0976 FAX (831) 758-4961

Jo-Ann Kusumoto

The Baby Branch

Infant * Childrens * Specialty Gifts

944 Park Row Salinas, CA 93901 Telephone: (831) 757-2097

Here, there, everywhere

By Bill Hosokawa

any decades ago, when my iob would take me to the far' reaches of the Rocky Mountain West, I discovered there was likely to be at least one Chinese restaurant in virtually every town large enough to call itself a town. They were distinguished by garish neon signs that proclaimed "American and Chinese food" or sometimes "Chinese and American food."

I found these restaurants in places like Liberal and Ulysses, Kansas; Rock Springs and Rawlins, Wyoming; Grand Junction and Montrose, Colorado; Scottsbluff, Nebraska, and Pierre, South Dakota, and a bunch of other lonely towns you probably never heard of.

Most of these restaurants were reasonably clean but far from fancy. They were the kind of places where they served coffee in heavy, white, porcelain mugs. The silver was scratched from long use and paper napkins were dispensed from a chrome-plated holder. The patrons were mostly blue collar. Sometimes the cashier was Chinese, but chances were that they stayed in the kitchen-while a Caucasian girl took care of things up front.

The American meals restaurants were fairly standard: split pea soup, chicken noodle or beef barley soup, meat loaf with gravy, roast pork and mashed potatoes, corned beef and cabbage, hamburger steak and brown gravy, hot roast beef sandwiches, chicken fried chicken And, always apple pie.

It wasn't this fare that impelled me to try the "American and Chinese food" places when I stopped overnight in a small town. It was the expectation of getting a decent Chinese meal with a big bowl of rice.

I soon discovered that the inland Chinese food bore little resemblance to the West Coast variety. Yes, there was egg foo yung which mostly consisted of eggs and onions, and chop suey which was mostly onions and celery and just enough pork to keep it honest, and sweet and sour pork which was mostly bones and gravy, and chow mein which was fried noodles buried under onions, celery and sometimes bean sprouts. And the rice was the crumbly Chinese long-grain type, not the sticky Japanese rice, and

the soy sauce had a distinct hint of burned molasses.

To be fair about it, this was understandable. In those days, it was difficult and probably very costly to get fresh Chinese ingredi-

ents from San Francisco or Los Angeles. Besides, why go to all the trouble and expense of bringing in stuff that the locals wouldn't appreciate? I guess these restaurants served more pork chops and country fried steak with mashed potatoes than anything else.

Sometimes I wondered why there were Chinese restaurants in so many of these inland towns. Eventually, i figured that the Chinese who had arrived as railroad laborers and their friends and relatives just decided to sink their roots in local soil that wasn't entirely inhospitable.

ut why weren't there any Japanese restaurants? Hadn't the Japanese followed the Chinese into interior America as railroad laborers? Well, for some reason most Japanese

The Japanese food that is featured in the restaurants that have sprung up postwar was, for Nisei of my generation, largely unfamiliar during the years we were growing up.

went back to the West Coast when they became weary of railroading. If they stayed, they became farm laborers or sharecroppers and eventually independent farmers, or settled in larger communities like Denver and became small merchants or innkeepers. Besides, how many non-Japanese potential customers knew enough about Japanese food to want to eat it as an alternative to chicken fried steak?

That brings us to the point of this small essay which is the question: Just what is Japanese food? Let's start with sushi, which today is probably the most readily identifiable Japanese dish. Usually it consists of a dab of rice about the size of a Baby Ruth chocolate bar, lightly vinegar-flavored, topped by a slice of raw fish, clam, shrimp

or broiled eel. You dip it briefly in soy sauce laced with green Japanese horse radish, and down it in a bite or two.

Great stuff, devoured by the ton, after a bowl of miso soup, by yuppy

types at expensive places like the Sushi Den in Denver.

What Sushi Den's patrons don't know is that this is a kind of sushi that was virtually unknown in the pre-war Japanese American communities. In fact, I'm told it was rare even in Japan outside of Tokyo and is largely a postwar phenomenon. Most Issei came from provinces, and the sushi they knew was vinegar-flavored rice spread on sheets of seaweed and rolled like a jelly roll with vegetables like boiled spinach, an omelet and sometimes bits of very tasty and expensive canned eel taking the place of the jelly.

(During the late and unlamented evacuation, I slipped into my luggage a treasured can of eel, which was the size and shape of a can of sardines. It was guarded zealously with the intention of saving it, to be enjoyed by the

whole family with mess hall rice some night when the government issued food was especially unpalatable.

of in the course of events, my wife Alice became ill and was taken to the camp hospital. I was entrusted with the up.

Mike who wouldn't eat his mess hall meals. In desperate search of something he would like, I opened what I thought was a can of sardines.

Alas, it was the precious can of eel. We ate it, but much to my chagrin, Alice missed out.)

The rolled-up sushi looked like batons, about eight or ten inches long and an inch and a half in diameter, and it was sliced into pieces that could be downed in a couple of bites. There was another kind of sushi which was flavored rice stuffed into pancakes of tofu and fried until brown. We called them gunny sacks. Sushi was a great delicacy and we could expect to have it only on special occasions.

n the boyhood that I remember, most of the Japanese meals at home consisted of lots of leafy vegetables cooked

with a few slices of meat or fish and sometimes tofu and flavored with soy sauce which the folks bought by the keg. Sometimes we had *sukiyaki* which is a kind of stew-in-a-frypan, 'again flavored with soy sauce-based soup stock, but this was relatively infrequent. Meat was not inexpensive.

Tempura, much enjoyed today by American palates, was served only on very special occasions. Likewise for thinly sliced fried pork or beef marinated in ginger-laced soy sauce. In short, the Japanese food we knew was quite plebeian, relatively inexpensive, easily prepared by Issei housewives, and not particularly well-suited for American tastes. And because we were young and perpetually hungry - and didn't know any better - there were few complaints. The Japanese food that is featured in the restaurants that have sprung up postwar was, for Nisei of my generation, largely unfamiliar during the years we were growing up.

What I'm trying to say, I guess, is that the Japanese food we were raised on was the equivalent of American grits, wieners and sauerkraut, pork and beans or potato soup. Now, what is being marketed as Japanese victuals is more like beef Wellington or crown roast of lamb.

Fortunately, I have survived long enough to enjoy today's version of Japanese food. And so have Americans in such scattered places like Greensboro, North Carolina; Winter Springs, Florida; Columbia, Missouri; Colorado Springs and Fort Collins and Longmont, Colorado. I haven't been to Truth or Consequences. New Mexico, lately, but I wouldn't be surprised if sushi is available just as it is in centers of Japanese culture like Santa Fe Albuquerque. If the Chinese beat the Japanese by several decades in the matter of introducing their ethnic food to Americans, the new breed of Japanese has made up for lost time.

Before I close, I must tell you about one thing I'd like to do. I would like to go to Little Rock, Arkansas, and eat at Charlie Trie's magnificent Chinese restaurant where he allegedly made so much money he could donate an obscene amount to his friend Bill Clinton's campaign for the presidency.

Hosokawa is the former of editorial page editor for the Denver Post. He writes regularly for the Pacific Citizen.

Dr. Larry M. Tsutsui

Chiropractic Orthopedic Group of Fresno

4678 N. First Street Fresno, CA 93726 Telephone: (209) 226-3400 Fax: (209) 226-3963



SEASON'S GREETINGS



Our entire staff wishes you a happy holiday season and a healthy new year.



Norman Senzaki, D.D.S.

3410 McCall Avenue, Suite 110 Selma, CA 93662 (209) 891-7538

Best Wishes

Paul Yamashita, O.D.

Doctor of Optometry



5 General Practice - Children's Vision Contact Lenses - Vision Therapy

1611 Lewis Street P.O. Box 367 ingsburg, CA 93631 (209) 897-2464

Yano Chiropractic Genter

Dr. Randel M. Yano Dr. Alan K. Zenimura

3275 McCall Ave., Ste. 100 Selma, CA 93662 (209) 896-9500

Happy Holidays!



Merry Christmas

WAYNE T. OTA

WAYNE T. OTA, M.B.A., C.P.A.

SELMA OFFICE SELMA, CA 93662 209) 891-0938 FAX (209) 891-7842 FRESNO OFFICE 776 EAST SHAW AVE., SUITE 202 FRESNO, CA 93710 (209) 226-4634 FAX (209) 226-4177

Merry Christmas



CAL'S VILLAGE PHARMACY

CAL & CHARLENE NISHINAKA 1225 Rose Ave. Selma, CA 93662 (209) 896-8600

SEASON'S GREETINGS

TOTAL ASSURANCE WILLIAM TUCKER JR. ADEN ALEXANDER - ERNIE SOUDERS

FARM, LIFE, BUSINESS, AUTO & HOME 2133 High Street, Suite E. Selma, CA 93662 From Fresno: 843-5318 (209) 896-8880

KAMICHI Photography

PORTRAIT - WEDDING - COMMERCIAL 3400 McCall Ave., Suite 112 Selma, CA 93662 ● (209) 896-5240 GLENN NAKAMICHI

WAYNE STOGBAUER PEST CONTROL ADVISOR

TONY LEWIS RANDY BISHOP

Britz Fertilizers, Inc.

HOME (209) 897-4009

Season's Greetings

South County & Veterinary Hospital

1811 Whitson St., Selma, CA 93662 Phone: (209) 896-8616 R.K. HATAYAMA, D.V.M.

游游游游游游游游

Selma District Hospital







Other's Talk ... the Fahrney's Deliver!

We treat you like family!

FREEWAY 99 at FLORAL in SELMA FORD/GM-834-5391 TOYOTA-891-2727

"Service Dedicated To Health"

WISHING YOU A HAPPY AND HEALTHY HOLIDAY SEASON

1141 Rose Avenue, Selma, CA 93662 (209) 891-1000

Affiliated with -Adventist Health

Season's Greetings

Jorge. & Yribarren

Certified Public Accountants

Larry M. Jorge CPA Steven B. Yribarren CPA



TAX & ESTATE PLANNING INCOME TAX PREPARATION **BUSINESS & FINANCIAL**

SERVICES 3410 McCall Ave., Ste. 106

Selma, California 93662

Phone (209) 896-1542 Fax (209) 896-2368

SEASON'S GREETINGS

Thank You

TO ALL OF OUR ADVERTISERS FOR YOUR GREAT SUPPORT

> And to George Abe for all his hard work

SELMA

foot for good

LITO luck. Others are in search of a four-leaf clover. A few place a lucky penny in their shoe. The list goes on and on, however in the Japanese culture. many foods symbolize good fortune, prosperity, and longevity.

For as long as I can remember. I have been told at our family gatherings and celebrations. "You better eat at least one bite of the sekihan for good luck." Sekihan is a traditional Japanese rice dish made from azuki (red beans) and mochigome (sweet rice). This Japanese dish is traditionally prepared for special occasions and festivities for good luck.

In our family, sekihan has become a regular dish at all our celebrations, ranging from all the traditional American holidays such as Christmas, Thanksgiving, and Easter, to birthdays, weddings, anniversaries, memorials, open houses, a birth of a

and stuffing, and tacos, and pork and apple sauc Suzie's sekihan always adds a little ethnic flavor to my mother's almost-perfect "Martha Stewart"planned-parties, and it is always a strong reminder of our cultural and culinary heritage.

Inevitably, Grandma Suzie brings the sekihan along with other delicious Japanese dishes to our celebrations. Grandma Suzie is from Yokohama, Japan, and she is the one who adds a more traditional Japanese flair to our Japanese American traditions and feasts. Since she is the only first generation cook in our family, I consider her cooking to be the most "authentic" Japanese food that we eat. She has immigrated from Japan with her Japanese recipes that are almost untainted by the American influences

Grandma Suzie always brings the sekihan on a huge round Japanese lacquer plate which is carefully tied in a furoshiki. (A

nter the kitchen door. The family member must carry it into the house and set it on the counter, because this rice dish is so heavy.

Because grandma used to work in a Japanese restaurant when

she first came to the States and Grandma Suzie's because she is culinary expertise an extremely generous is a vital part of woman, she cooks in very our family's eating large quantities. traditions. More than half of the gigantic plate is always left-

over. Therefore, tradition has it that after our celebrations, my mother gets out the zip-lock baggies and divvies up the sekihan for everyone to take home.

We spread the good fortune by taking leftovers to relatives in the Japanese retirement home, our JA neighbors and co-workers, good family friends, and anyone else anymore b niently purcha Japanese grocery stores. Al-though I'd like to learn to keep this tradition alive, learning to

cook Grandma Suzie is difficult because like many immigrants. she does not have a recipe. She cooks from

experience and taste

I have found that the only way to learn from grandma is to observe. First she boils the azuki beans over three times and then lets them stand for half an hour. Then she separates the beans and the liquid. The mochigome then soaks in the azuki stock overnight. This method of soak-

See ITO/page 44

alma

Season's Greetings

S UNNYSIDE N

UCKING







sidney mukai design -build

814 "E" street fresno, california 93706 (209) 237-3746

NELSON'S



SPORTING GOODS & GIF 2051 HIGH STREET SELMA, CA 98662 PHONE (209) 896-34

DOUG NELSON

FAX (209) 896-3491

Season's Greetings

MADERA FORD-MERCURY

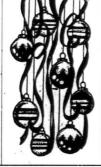
200 Madera Ave. at Freeway 99, Madera, California 93637 Madera 674-6771 Fresno 264-9723

Season's Greetings



PAGE FUNERAL CHAPEL

The Page Family: George, Ella ARRAN'IS and McCALL SELMA, CALIF. (209) 896-1240



Season's Greetings



- MICHELIN • TOYO DUNLOP
- BRIDGESTONE B.F. GOODRICH
- FIRESTONE AND MOST MAJOR RRANDS

11010 E. Mountain V Selma, CA 93662 (209) 896-1822

· CALL US FOR ROCK BOTTOM PRICES



The Central Valley's premier Banquet Facility. Centrally located between Visalia and Fresno.

> (559) 891-7000 Ana Wilson Catering Director

(559) 891-8000 **Hotel Reservations**

8950 Pea Soup Andersen Blvd. Selma, CA 93662

ing is what makes the rice turn its unique pale pink color. Suzie's (Grandma sekihan always has a richer color than the anemic one you can buy at the Japanese market.)

The next morning, she steams the rice and azuki mixture on a rack covered with cheese cloth. Every ten minutes for one hour, she diligently bastes the rice with the azuki stock. For a final touch, she sprinkles goma or black sesame seeds. The end result is a sticky pink rice with red beans. The flavor is neither sweet nor salty, but a mild flavor in between the two. For me, however, the cultural significance of sekihan far outweighs the dish's flavor.

The mochigome and azun are required to make sekihan are both special ingredients that are not used on a daily basis. This is one reason that the rice dish is reserved for special occasions Mochigome is a special type of rice that is stickier, heavier, and sweeter than regular Japanese rice. Not only does it differ in both taste and consistency, but it also costs more than the regular rice. Azuki is also a special ingredient that is usually cooked for celebrations. In addition, the blending of the white mochigome and the red azuki combine two of Japan's most symbolic colors, which most notably are the colors of the Japanese flag

Although all these ingredients can be bought at a local Japanese grocery store, Grandma Suzie cooks only the best ingredients. She uses sasaye azuki beans, which do not crumble as easily when cooked. However, this special kind of azuki can only be bought in Japan. Therefore, when family members go to Japan,

Grandma Suzie always requests we bring these special beans back for her. I suppose this is the only way we can really participate in the preparation of this dish.

Grandma Suzie takes pride in making her special sekihan and it is her way of showing her concern and care for her family. Since there is a language barrier between her and my immediate family, the sekihan acts as a culture translator. Both the preparation and presentation of the special dish convey her love and concern for the family's good fortune.

Grandma Beyond intentions of making sekihan, the rice dish has also become a cultural marker for our JA family. We are all conscientious of eating our share of the sekihan in order to receive our share of good luck, but also out of respect for Grandma Suzie and recognition of the time and effort she has put into her cooking

Grandma Suzie's culinary expertise is a vital part of our family's eating traditions. I feel fortunate as a Yonsei to have the exposure to such authentic Japanese cooking. For many Yonsei my age, the first and second generation women cooks in their families have already passed and only the legacy of Japanese cooking continues. I hope to be the cultural bearer of Japanese foods for the generations to follow me, but it will be hard to live up to Grandma Suzie's taste buds and her talent in the kitchen.

This piece was originally written tor Professor Valerie Matsumoto's history seminar, "Asian American Culture. Cuisine and Economy," at the University of California, Los Angeles. Leslie A. Ito, a Yonsei. native-Southern Californian, has completed her master's degree in Asian American studies at UCLA and now resides in New York City

24m

CREIGHTON MEMORIAL CHAPEL

FUNERAL DIRECTORS LICENSE #FD-497

1588 LINCOLN STREET KINGSBURG, CA 93631

PHONE 897-2908 Season's Greetings

Selma Nursery

-SINCE 1939-FOR FARM - HOME - GARDEN 1515 Front St., Selma, CA 93662 -:- (209) 896-2237

Steve Abe C.C.N., Jeff Abe, C.C.N. State Contractor Lic. #193040

Season's Greetings

CRAIG HONDA

HARRY HONDA

Honda's Auto Parts & Garage, Inc.

Complete Automotive & Diesel Service Refrigeration • Front End Alignment

834-2558

220 E. MAIN ST FOWLER, CA 93625



TULLY'S

StarliMart

Highland Texaco Starmart

George Tokunaga President CEO

12019 S Highland Selma, CA 93662-9003 (209) 891-1421 Pager 262-1290



Jim Ivory

SCHRACK DRILLING & PUMP COMPANY

Serving the Valley Since 1920



12555 E. Rose Ave Selma, CA 93662

Contractor Lic.

#C57-684927 (209) 896-3045

Directions to

SAL'S MEXICAN RESTAURANT in Selma



2163 Park Street Selma, CA 93662 (209) 896-SALS



Hours: Mon. - Sat. 11 am to 9 pm Sun. 7 am to 9 pm TAKEOUT AND LOCAL DELIVERY

BEST WISHES from the STAFF





Consumer, Commercial, and International Services Available For all your financial needs

Selma Office 2110 High Street Selma, California 93662 209.896.6900



Golden Dragon Chinese Restaurant

Mandarin, Szechuan Cuisine & Hong Kong Style

Dinner Buffet \$5.95

Food to go Banquets or parties available All you can eat

Open 6 days a week TUE-FRI 11:15 am-4:00 pm

4:00 pm-9:00 pm SAT-SUN 11:30 am-9:00 pm

1950 E. Front Street Selma, California 93662 (209) 896-0170

(In front of the police station)



BUFFET OR MENU OPEN DAILY: 11:00 - 3:00, 4:00 - 9:00 SUNDAYS: 11:30 - 8:00

FOOD TO GO BANQUET ROOM AVAILABLE **ORIENTAL GIFTS**

Lunch: \$5.80 • Dinner: \$7.56 • Sunday All-Day Dinner Buffet: \$7.56 (10% off for all senior citizens over 60 years old)
Subject to price change

(209) 896-3633

ANDY & **BETTY WONG**

2719 Whitson at Floral Selma Plaza

Pacific Citizen Holiday Issue, December, 1998



Season's Best Wishes Anna Towata

639 Larchmont Isle Alameda, CA 94501

975 High St. Alameda, CA 94501

Kaz/Jean Sato and Family

Family Of Tom/Eunice YAMAGAMI 1518 Pacific Avenue Alameda, CA 94501

Resi Who Sam & Hiko **NAKASO** 8633 American Oak Dr. San Jose, CA 95135

Kiyoshi/Tazuko NAITO

Non/Shiz **IWAHASHI** 1574 - 9th Avenue San Francisco, CA 94122 2814 Bartlett St. Oakland, CA 94602 Dennis & Marsha TSUJIMOTO & Family 2603 Stanford St.

Union City, 94567

Season's Greetings Dorothy NARAHARA 106 Garden Rd. Alameda, CA 94501

Season's Greetings **GEORGE TSUCHIYA**

Jim and Lillie USHUIMA 1555 Lakeside Dr., #51 Oakland, CA 94612

FAMILY OF Harry / Kay USHIJIMÁ

Jug & Cookie **TAKESHITA** 1761 View Dr. San Leandro, CA 94577

Season's Greetings

Happy Holidays ENDO'S AUTO SERVICE TIRES-BRAKES-TUNE UP-AUTO REPAIRS-ALIGN-TOWING 16265 E 14th St, San Leandro, CA 94577 (510) 278-4422 @ (510) 278-2022 @ (510) 351-3035

Ken/Grace OKAMOTO and Family 3006 Lincoln Ave

IWATAKI 385 Driftwood Lane Alameda, CA 94501 Alameda, CA 94501

1555 Lakeside Dr., #160 Oakland, CA 94612

Nami

2692 Lakeview Dr. San Leandro, GA 94577 Happy Holidays

Soshiro & Yoko Baba 40 Parkview Terrace Dr San Pablo, CA 94806

Best Wishes Shig & Meri HAVASHI

SEASON'S GREETINGS

Season's Greetings Flo Akahoshi 402 Athol Ave Oakland, CA 94606

John & Christine Towata, Jr. & Family 624 Oakland Ave. Oakland, CA 94611

Archie/Yuri UCHIYAMA 11233 Kerrigan Oakland, CA 94605

Season's Greetings Family of Terry USHIJIMA 500 Joaquin St. San Leandro, CA 94577

Hisa KUGE

801 Franklin #223 Oakland, CA 94607

> Mrs Kay TAKEOKA 1115 Grand St

Tee Yoshiwara

2268 Pine Street San Francisco, Ca 94115

Season's Best Wishes Joyce M.

Terao 2445 Shoreline Dr., #302 Alameda, CA 94501

Family of Rav HAYAME

3154 Brent Court Castro Valley, CA 94546 Alameda, CA 94501

Mike/Flo YOSHIMINE 607 Ashbury Ave. El Cerrito, CA 94530

Shig/Sue HAYAME 1838 Walnut St.

Alameda. CA 94501

Season's Greetings

NANCY

TAJIMA

1165 Sand Beach Place

Alameda, CA 94501

Shig/Nancy Mrs. Mary Hirai and Kitty 2160 Buena Vista Ave Alameda, CA 94501

NAKAYAMA 8724 Don Carol Dr. El Cerrito, CA 94530

SEASON'S GREETINGS Mas Takano

Hi/Jean Yas/Shige AKAGI YAMASHITA 2532-62nd Ave. Oakland, CA 94605

Taro Takeda & Family 1615 Everett St. Alameda, CA 94501

Yosh/Anah SUGIYAMA 7852 Surrey Lane Oakland, CA 94605

łowcer Hnderson

1820 Pearl St. Alameda, CA 94501

4903 Maricopa St. Torrance, CA 90503

Season's Greetings

Alameda IACL

.2510 Buena Vista Ave2217 Pacific Ave MIKAMI, Toshi3114 El Sereno MIZOKUCHI, Munch 311 Beach Rd .1507 Chestnut St, Apt B1614 Pacific Ave SERA, Esther . .1601 Broadway TAKEDA, Nellie 2327 Ruena Vista Ave TANIGUCHI, Rev & Mrs Z and Family YAMASHITA, Tak YAMAWAKI, Yukio & Katherine 2325 Pacific Ave 2022 Buena Vista Ave .1220 Versailles Ave YOSHII, Rev & Mrs Mike and Family
Oakland, CA 946HANAMURA, Haruo & Mary ...2311 Buena Vista Ave

KADOTA, Mas & June TOWATA, Richard & Lee1748-23rd Ave (06) 2633 Jvv Dr (06) ...1433-55th Ave (21) Elsewhere in California

14539 Acapulco Rd, San Leandro 94577

1412 Waké Ave, San Leandro 94578

4052 Fiora Pl, Lafayette 94590

TAKEDA, Kent & Erma

JOHN D. POLA

TELEPHONE 510-522-5872 2244 SANTA CLARA AVENUE ALAMEDA, CA 94501-4474

Season's Greetings

NISEI **PLASTICS**

7721 Oakport St. Oakland, CA 94621 (510) 638-4457

835 Webster St., Oakland, CA 94607 (510) 893-3748

KAMAKURA

ALAMEDA. CA 94501 (591) 521-9121

Season's Greetings

JOHN S. TOWATA FLOWERS



4420 Piedmont Avenue Oakland, California (510) 653-2414

2305 Santa Clara Avenue Alameda, California (510) 552-1314

Woliday Greetings

GROWERS PRODUCE



380 - 3rd Street Oakland, Calif. 94607 (510) 452-1111

Archie Uchivama Harry Ushijima -- Jim Ushijima

Online Spam and virtual Japanese food Online Spam and Virtual Japanese food

A friend recently asked me, "Wataru, you stay so thin. How do you do it?" Well, it's an ancient Japanese nerd secret. And here it is.

Are you ready? It's called "virtual food" - the random access metabolism (RAM) diet! For optimum performance I recommend at least 32 mega-bites, and of course, you'll need plenty of exercise for your hard drive to keep your floppy drive in shape.

Does it really work? Who knows? I, can't say that you'll actually lose weight, but in cyberspace, you can download all the eye candy and hot links you'll ever want and not gain a single pound. That's right. You can also learn a lot about healthy foods like tofu and other soy products that Japanese people know so well.

Today, I spent about an hour work ing out on my modem, and I feel pretty good. Here's what I found. So if you have access to the internet, let's go for some virtual dining!

My first stop was in Tokyo, Japan, at Tokyo Food page: http:// www.bento.com/tokyofood.html

This is a wonderful online guide to Japanese food and dining with listings of more than 1,000 Tokyo-area restaurants. There are detailed descriptions. of Japanese specialty foods - nabemono, yakitori, unagi, oden and Okinawan cooking. Recipes are also available for 21 popular Japanese dishes - from making shabu-shabu, chawan mushi, takovaki to even homemade natto.

The website also hosts a section called the "Culinary Explorer," presenting unusual food-related destinations and adventures. For example, there are entertaining restaurant signs from Osaka, pictures of the Ohmicho food market near Kanazawa and a profile on the Shin-Yokohama Ramen Museum.

If hanging out at Tokyo bars is not for you, you might consider the Aqua Bar. It stocks more than 20 different natural water brands from around the world at 200 to 500 yen per serving.

But before leaving the Tokyo Food page, please check out the Sushi Color Swatches - so you can buy table linen that matches your favorite kinds of sushi. It's on the Sushi Multimedia page.

Now we move on to the subject of that green clump on the side of your sushi dish - wasabi. To learn everything you wanted to know about wasabi visit: http://www.freshwasabi.com

You'll learn why fresh wasabi is better than prepared powder and that wasabi has active chemicals that act as an antidote to food poisoning and fungal growth. Interesting stuff.

Thirsty? How about a virtual drink? (For 21 and over please.) If sake is your alcoholic beverage of choice, you might want to investigate "Saké World"

Gauntner, a columnist for the Japan Times, who specializes in saké. The http://www.sakeaddress is: world.com.

This website is the work of a true expert. If you thought saké was just 'saké, guess again. There is a list on saké fundamentals and a saké giossary. You'll have to know the difference between junmai-shu, honjosu-shu, gingo-shu, daiginjo-shu and namazake.

There are also saké anecdotes and wisdom, notes on saké tasting, listing of the top 100 saké breweries in Japan and a "free" saké label reading service. This site is certainly worth a visit for the saké curious. You can email the author at: sakeguy@aol.com.

Next, let's taste some virtual tofu

What? It doesn't taste BY WATARU EBIHARA like anything? Well, tofu

isn't the most exciting of foods, but it can do wondrous things like fight cancer, lower blood-cholesterol levels and prevent osteoporosis

For anyone serious about tofu and soy products, one should definitely visit the internet edition of the U.S. Sovfoods Directory: http:// soy-

nutritional information about the health benefits of soyfoods - including lists

This is an online reference providing and email addresses of research

tions and a free monthly newsletter. Best of all, there are plenty of recipes to try out, such as soy flour pancakes. tempeh chili, tofu fruit smoothies, sov milk and curried carrot soup.

And the soy product we know so well, soy sauce (otherwise known as shoyu) is also found online at the Kikkoman Corporation website http://www.kikkoman.co.ip/world/ home/

You can learn fascinating facts on how soy sauce is made, and participate in their "Edutainment Park" by sending electronic postcards with recipes to your friends.

Now, we transition to the staple diet of those on a fast-paced lifestyle -

not because they were but because

or bowling, or marlboro soft packs,

or early morning fishing trips.

ramen. If you're getting tired of the same instant ramen, try some variations. The Nissin Foods website has ramen recipes with a free cookbook offer. Their Top Ramen pizza and peanut soup looked "interesting." Check it out at http://www.nissinfoods.com

You want to hear a ramen rumor? Koumi Ramen is developing something called SNNP (Steaming Network Noodle Protocol), a "new internet standard that will allow the delivery of hot TCP/IP over networks: http://www.animeigo.com/Products /Koumi.html. If this becomes a reality it could possibly revolutionize the internet as we know it. Hmmm believe it when I eat it.

Well my dinner hour is over and now I must return to working on the computer. So I'll leave you with one last link to feast on. One of my favorite sites is the "SPAM Haiku Archive" that is maintained by the SPAM Haiku Archive Master (SHAM) John Nagamichi Cho at: http://pemtroptics .mit.edu/~jcho/spam/

The archive houses more than 12,000 Spam-ku, a literary form of haiku motivated by the mysterious food product, Spam. The archive lists the Spam-ku by chronological order. tasty picks and by arbitrary categories like art, childhood trauma, love, poverty, religion and sex. And you can even write a Spam-ku and submit it to the

> celebrate eating with online Spam musubi ponder the network

Wataru Ebihara, born in Cleveland, Ohio, works as the Information Systems manager at the Little Tokyo Service Center in downtown Los Angeles. He is also on the staff of dIS*orient, an Asian Pacific American arts journalzine. You can find Wataru online at http://janet.org/~ebihara.

For my father's generation

but we were loved and knew it each wordless sunday shagging fly balls or careening down snowy slopes

my father's generation convinced us we were rich

they had not a vice other than an occasional cigar,

my father's generation cared for their weary moms

my father's generation called one another skunk or zombie, stone or horse, or by the first three and four letters of their very Japanese names politely, kenji-nisan or some such thing for brother,

my father's generation is missing a leg from the knee, or an eve lost to shrapnel or diabetes. shakes hands minus fingertips from a fare machinery accident or butcher's blade.

my father's generation is brown like pearl city clay or indio soil, toiling beneath a relentless sun see, just read the age spots on their leather faces. this noble shade - fifty years of gardening and five last summers at june lake.

my father's generation learned to drive at manzanaar, heart mountain, poston out west, could hit fastballs, rig treble hooks and split-shot sinkers, could dance a wicked jitter-mushi in their prime time. my father's generation didn't embrace us, no, until we married, never wrote us, no,

until we divorced, knew not a lullaby.

after their fathers died, will die fifteen years before their wives from eggs and bacon and hom yu from washing their hands in gasoline, from mixing pesticides from worrying over wayward sons. now my father's generation dines out at one or two

favorite-restaurants, orders the same thing, "s special," no surprises, catnaps in front of the television tends to tomatoes, savors ice cream desserts luxuries they never knew

when they were our age.

Dentura County



1500 E. Ventura Boulevard Oxnard, CA 93030 (805) 983-0345



OXNARD AUTO CENTER (805) 988-7900

ISUZU'S NEW **TRANSMISSION** INCREASES PRODUCTIVIT AUTOMATICALLY.



MORE TORQUE, BETTER FUEL ECONOMY AND EVEN BETTER BRAKING COME WITH THE NEW AISIN TRANSMISSION.

Isuzu's 1999 N-Series trucks offer 175 hp diesel engines for more power and torque to boost the productivity of your business. Hamiessing this power is the new Aisin automatic transmission, designed for better exhaust brake efficiency, improved fuel economy and lower life cycle costs. Come in for a test drive today



GIBBS INTERNATIONAL TRUCKS

Hwy. 101 At Rice Road Oxnard, California 93030 (805) 485.0551

Hwy. 101 At Tefft Street Nipomo, California 93444 (805) 929-5011

کالحصالہ)

LEXUS OF OXNARD

1621 Auto Center Dr Oxnard, CA 93030 Tel: (805) 988-7970 Fax (805) 988-7983 (800) 899-2211



Mandarin, Szechuan & Cantonese Cuisine

DIM SUM LUNCH SPECIALTIES DAILY Cocktails, Catering & Banquet Facilities FREE LOCAL DELIVERY (Minimum \$20)

Open 7 Days a Week 330 Lantana Street Camarillo (Paseo Camarillo Shopping Center) Tel. 805-987-8188 ~ Fax. 805-588-1571 Ask For Our Daily Specials*

VENTURA COUNTY JACL

SCHOLARSHIP AWARDEES BRIAN CHONG CHRISTINE HARADA DARYL AKUTAGAWA

Best Wishes to the Ventura County JACL from your friends at



IOHN HIRAISHI JULIE HIRAISHI

Brokers Res: (805) 987-1262

(805) 987-4746 (805) 987-2366 Fax

P.O. Box 1532 3615 E. Las Posas Rd. F-158 Camarillo, CA 93011

CROWN



Dodge Chrysler Plymouth

K.THOMAS PARVANEH Special Purchase & Fleet Sales Manager

3355 Ventura Road • Ventura, CA 93003 (805) 639-2195 • (800) 240-1243 • FAX (805) 642-3053 E-Mail: crownfleet@aol.com

Season's Greetings

VENTURA COUNTY CHAPTER MEMBERS & FRIENDS

Harry & Michi Camarillo

Morris & Cherry Abe Keith & Sharon Harada and Family Bob & Hisako Hiji John & Julie Hiraishi Manabi & Sumi Hirasaki Francis & Aster lkezoye

Aiko O. King Bill & Marian Kita Noby & Ed Reidell Paul Saka George & Elaine

Takeyasu Mr & Mrs Tad Tanaka Kiyoshi & Mary Tsuji Jim & Dorene Tsukida Yas & Claudia Umeda

Oiai/Ventura George Kinoshita Mitsuko Kohatsu Tom & Michiko Tagami

Oxnard Henry & Anne Asaoka Winkie Fordney-Peace and Love Willis & Marlene Hirata Helen K. Inouye Taro & Tsune Inouye Yo & Masako Iwai Harry & Janet Kajihara Sumiko Kato George & Gladys

Kohatsu. Yuzo & Gene Matsutsuyu

Miyamoto Tad & Mutsumi Nakashima Mitzie Ogata Tom & Connie Sugino Herbert & Sumi Takemura Dr. Tom & Shizuko Taketa

Henry & Mickey Tanaka Mr. and Mrs. Harry Tsutsumi Anna Yatabe

Somis Hirashi & Helen Inouye Jinobu & Frances Nishimori Minobu & Chiyoko

Nishimori Thousand Oaks/ Newbury Park Anne Masako

Chilcott-Mele Kalikimaka Roy & Emi Kodama and Family Edwin Miyasaka and Jeff Miyasaka Earl & Annette **Okamura** Ken & Lily Sugino Roy & Ruby Sumino and Family

> MATERIAL HANDLING EQUIPMENT

Decemb

Issue,

Pacific Citizen Holiday

P.O. BOX 392 OXNARD, CA 93

FORKLIFT SERVICE SINCE 1950



EDWIN M.H. PARK D.D.S. A Professional Corporation

> 95 North Reino Road NEWBURY PARK PLAZA Newbury Park, CA 91320 (805) 498-6640



HOLIDAY BEST WISHES

BRUCE TOKUMOTO, C.D.T.

Champion Orthodontic Laboratory 451 West Gonzales, Suite 325 Oxnard, California 93030 (805) 485-6002 Season's Greetings

985-0300

475 W. Channel Islands Dive

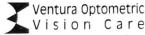




KATSURA CONSULTING ENGINEERS

YOSH KATSURA, P.E. CONSULTING ENGINEER

2284 S. VICTORIA AVE., SUITE 2F VENTURA, CALIFORNIA 93003 (805) 654-0185



Ona Shirovama O D Tel • 805-650-9922

Fax • 805-650-6656

1280 S. Victoria Ave . Ventura, CA 93003





HANA HARU

Japanese Restaurant & Sushi Bar Teriyaki - Tempura - Stir Fry - Boat Dinners

1490 F. Daily Dr Camarillo, CA 93010

(805) 445-1001

SEASON'S GREETINGS **GARY & NANCY** BARBER **VENTURA**

Season's Greetings!

Mich & Helen

(KIMURA) YAMAMOTO

Happy Holidays from John, Carol David & Lisa **Asari**

Season's Greetings Norivoshi & Mae MORIWAKI SEASON'S GREETINGS THE MATSUOS ANTHONY, ELLEN, NOBORU & AKIRA

Season's Greetings! Shigeru & Irene **YABU**

Season's Greetings! From the Kuniyoshis Chuck, Jean, Amy, Cathleen, David & gaura



The Total Hair Experience For Men & Women

> 484-1994 874 Ameill Road Camarillo, CA 93010 (Next to K-MART)

977 La Vuelta St. Santa Paula, CA.

Dave Fowble Owner

Tel: (805) 484-1813 Fax: (805) 484-7363 2255 E. Pleasant Valley Rd. Unit K Camarillo, CA 93012 Email: Trofeer@aol.com Web Site: http://www.TrophiesEtc.com



James Y. Nakamura Co., Inc.

JAMES Y NAKAMURA

5900 N. ROSE AVENUE P O BOX 1172 OXNARD, CA 93032 KAZUFUMI OKAMURA KIM OKAMURA



Azuma School of Dance 1995 Tamarack Street, Westlake Village, CA 91361 Tel: (805) 496-8520



OXNARD-CAMARILLO RADIOLOGICAL MEDICAL GROUP, INC.

GILBERT B. ONAKA, M.D.

DIPLOMATE OF THE AMERICAN BOARD OF RADIOLOGY

1150 NORTH VENTURA ROAD OXNARD, CALIFORNIA 93030 . 983-0315

333 Lantana, Suite 136, Camarillo, 95010



K. Okamura Flowers, Inc.

Flower Grower · Shipper

1401 E. La Loma Avenue . Somis, CA 93066 (805) 981-777 Fax (805) 981-7780

HAPPY HOLIDAYS

To both our Cultural Festival and Pacific Citizens Holiday Issue advertisers! You help fund our schalarship awards and other cultural and community events



Season's Greetings

MAYEDA CUT FLOWER CO.

3010 Etting Road Oxnard, CA 93033 (805) 488-1538

Best

Happy Holidays

from

Cate Kuniyoshi

Wishes



Bus. (805) 488-6467 Shop (805) 488-4784 J.Y. HIRAI & SON, Inc.

> 3010 ETTING RD. WIDE TRACK HAULING P.O. Box 7005. Oxnard, CA 93031

> > **BRUCE HIRAI** JACK HIRAI



Happy Holidays!

TAO Family Chiropractic

Michinori Tao, D.C.

A N.U.C.C.A. Practitioner

Specializing in treatment of:

Sports Injuries

Fibromyalgia

Whiplash

Headaches

Back pain

For all your real estate needs:

NATE HARIMOTO, GRI Chairman's Circle - Top 1% of Real Estate Agents Nationwide

(805) 384-2363

Serving Thousand Oaks, Westlake Village, Newbury Park, Simi Valley, Moorpark, Camarillo and San Fernando Valley *Professionalism *Service *Integrity

Office: (805) 496-0555 (818) 889-1431 Direct: (805) 446-8621 Prudential

2860 E. Thousand Oaks Blvd. Thousand Oaks, CA 91362



Season's Greetings

THE MIMAKI FAMILY Bryan, Lori George & Mitsuko

> Survise Ranch Greenhouse

3623 ETTING RD., OXNARD, CA 9303

(805) 488-0813

Pacific Citizen Holiday Issue, December, 1998 Supports the Future Leaders of America

Happy Holidays •



771 MOUNTAIN VIEW AVENUE OXNARD, CALIFORNIA

> TELEPHONE (805) 487-5525

Supports VCJACL Scholarship Fund

Season's Greetings Henry & Lillie NAKAGAWA

18102 E. Telegraph Rd. Santa Paula, CA 93060

Season's Greetings David, Carol & lames **FUIITA**



MASA SUSHI

OMEDETO GOZAIMASU

Best Sushi Bar in Camarillo!

Come Join Our Friendly Atmosphere. SAKE, IMPORTED / DOMESTIC BEER SERVED.

FOOD TO GO 987-1065

(CLOSED TUESDAY) Lunch: Mon-Fri 10 to 2. # Di Sun 4:30 to 9 0000000000



Hello (805) 483-8555 Fax (805) 486-7167

TRADEWIND SEAFOOD, INC.

MACK M. DEMACHI

1505 MOUNTAIN VIEW AVE OXNARD, CALIFORNIA U.S.A. 93030



HIYAMA JAPANESE RESTAURANT

· SUSHI BAR · COCKTAILS · BOAT DINNER · SHABU-SHABU SUKIYAKI COOKED AT YOUR TABLE!

1 BLOCK WEST OF HAMPSHIRE NORTH OF THOUSAND OAKS BLVD. HOURS: LUNCH 74 SKYLINE DRIVE, THOUSAND OAKS DIRACE 5:30-10:00 F.M. (818) 706-0990 (805) 496-1067 CHINDAY 5-9 F.M. (818) 706-0990



BUENA FLORAL FARMS. INC.

12738 W. Telegraph Road . Santa Paula, CA 93060 (805) 525-6001 • FAX (805) 525-5659

MINORU YAMAGUCHI

Grower & Shipper of Major California Flowers

HAPPY HOLIDAYS

THE NAKANOS

HOLIDAY ORFETINGS THE KONDOS

SHIZUYE REIKO & IUNE NORI

Tenyaki Beef & Chicken HIRO SUSHI

804 Wagon Wheel Road Oxnard, California 93030

485-9898

Season's Best Wishes



YAMAGUCHI'S

Flower Stand

18814 E. Telegraph Rd. Santa Paula, CA 93060

(805) 525-9268

YAS UMEDA Exclusive Agent License #0472066

Allstate Insurance Company

4107 Saviers Road Oxnard, CA 93033 Bus (805) 487-0666 FAX (805) 487-0668 Res (805) 484-1313

0

HAPPY HOLIDAYS John & Carrie Yokoyama

Happy Holidays Frank & Betty HIII

SEASON'S GREETINGS

GLENN & JUDY SHINODA-BERRY

Mele Kalikimaka Hauoli Makahiki Hou The Morinishis

Ron & Carolyn

LANDSCAPE ARCHITECTURE SITE MASTER PLANNING CONSTRUCTION MANAGEMENT

la production

RON ONO & ASSOCIATES 32103 BEACHVIEW LN. WESTLAKE VILLAGE, CA 91361

License No. 1405 (818) 889-4652 FAX (818) 597-8537 KEN NAKANO





165 Daily Drive Camarillo, CA 93010 (805) 482-0761 Tall Free 1-800-325-2525

PAUL LU General Manage



Days Inn Camarillo

135 MAGNOLIA AVE. P.O. BOX 31 OXNARD, CA 93032



Harold (Hal) Tokuyama

LAUBACHER AGENCY

(805) 483-2477 FAX (805) 483-8254 LIC. # 0593569

Leanna, Justin & Melissa

How can I Subscribe to

TV JAPAN offers 23 hours of daily programming from NHK Japan. In order to receive TV JAPAN service you will need an 18-inch satellite antenna and a receiver from DISH Network . For more information regarding TV JAPAN through DISH Network, please call TV JAPAN Information Center or your local DISH Network Retailer.



Ordering Procedure 1

TV JAPAN will assist you in ordering TV JAPAN

STEP 1 Send Order Form to TV JAPAN

STEP 2 TV JAPAN or a local DISH Network retailer will contact you to confirm your order and ask for your preferred installation date and other

information. Please pay for the equipment and installation fee after your installation completed.

F:1-800-518-8576



Ordering Procedure 2

STEP 1 CALL 1-800-333-DISH to locate your nearest DISH Network retailer. If you have difficulty locating your local DISH Network retailer, please call TV JAPAN Information Center for assistance

STÉP 2 Call the nearest retailer to order TV JAPAN and make an appointment for installation. Please decide your desired programming, specific satellite system and the number of TV sets you wish to connect. Then confirm the equipment and installation fee before placing your order.

*Some retailer will send the equipment to your home first, then the installer In this case, you will be required to pay by credit card.

"Since payment method varies by retailer, please confirm the payment method when you place your order.

Yee can else place your order through the DISH Network at 1-800-333-DISH.



Cocktails & Banquets Food To Go



OPEN 7 DAYS A WEEK

CHESTER'S ASIA CHINESE RESTAURANT

2216 Pickwick Dr., Camarillo

805-482-6564

panese taste buds

iving on a long sliver of islands with mountains covering most of the land it is no wonder that the Japanese turned to the sea for sustenance, and what did they find?

Fish and seaweed! So the taste for seaweed was brought to America by our immigrant forebears. And although we have acquired new tastes, for butter and cheese for example, our taste for seaweed is still very strong.

Most of us still love to eat sushi rolls wrapped with thin sheets of non made from seaweed, or rice balls with a small

square of nori. We enjoy our rice flour crackers flavored with small crushed bits of nori flakes. I suspect there are some beer drinkers among us who like to dip squares of that thin dark green wafer of nori in shovu. Just about all Japanese cooking comes with a shovu flavor.

After American GIs brought back a taste for shoyu, having been introduced to it in Japan, the taste for shovu became international. Wisconsin has a shovu factory that even produces a "light" variety of shoyu, and any reputable grocery store chain carries shovu.

Right after Christmas many families still continue to prepare a feast consisting of many Japanese dishes including the use of konbu in soup stock and seasoning.

Wakame is also used for soups, eaten raw or prepared as a salad with vinegar or even boiled with vegetables. It can be dried and eaten in pieces with beer or sake. Wakame is found all around the



coast of Japan and is supposed to have more calcium than any other seaweed.

ori from Asakusa is considered the best. This red alga porphyra has been cultivated for centuries all around estuaries and bays, especially in tidewater near the shore. Bamboo is used to spread nets so that the floating spores of the porphyra cling and grow. It is said that when the fishermen used bamboo traps to catch fish for the shogunate, around 280 years ago when most of Asakusa was under water, they found spores of porphyra growing on the traps. The non industry was started in Asakusa. Cold water provides the best environment for porphyra to grow between October and April. The finest flavor is found when the porphyra is harvested before the end of January

To make nori, the porphyra is washed continuously to remove all sand and grit. Then it is chopped into fine pieces and mixed with

clear water. This mixture is spread thinly on bamboo slats to dry. If drying does not take place overnight, the flavor deteriorates and its sheen fades. So the workers probably pray for warm dry weather

Non is very nourishing and highly digestible. It contains various vitamins. calcium, iron, protein, carbohydrates, amino acids and iodine. Incidents of goiter is nonexistent in Japanese who have been getting iodine from seaweed.

Konbu is the largest type of seaweed and has broad and long leaves. It is harvested by men in boats using a kama, a Japanese sickle attached to a long pole. (The kama with a short handle was used to cut off runners and leaves by Japanese immigrants in America when they cultivated strawberries.) The best konbu is found in the narrow seas between the extreme northern part of Hokkaido and the Russian-held islands. Some conflicts with the Russians have been reported recently, adding to the hard life endured by the harvesters of konbu in Hokkaido.



BY MICHAEL HOSHIKO

specially during the New Year's celebration Ikonbu is almost a requirement for seasoning soups and all types of Japanese cookery. Among the more than 25 types of konbu products the most popular ones are. ebisume and birome. These are dried, salted and boiled in show, while some after being processed, are sold in strips

and packed in bags. These types are popular with beer drinkers who have strong teeth, as they require a considerable amount of chewing. Sometimes the American GIs who chewed on these dried konbu products called them "Japanese chewing gum.

The word konbu suggests happiness. rejoicing and goodness, so it is used at special and happy events, like weddings and New Year celebrations, symbolizing happiness, prosperity and long life.

So the tradition and culture of old lapan has been carried forth by the second, third and fourth generations with the persistence of food tastes because our ancestors harvested seaweed from their island homeland.

Canadian-born retired professor of speech at the University of Southern Illinois, Dr. Hoshiko resides in Carbondale, Ill. He is active in the St. Louis IACL and is an avid amateur radio operator (call letters W9C/W).



Nancy T. Takano Agent



New York Life Insurance Company 4361 Latham, Suite 200 Riverside, California 92501 Bus. 714 684-5700 Res. 714 780-8203





RIVERSIDE IACL All Addresses in California

BRISTOL, Mable Takeda 3050 Hickok Way, Riverside 92506 3050 Hickok Way, Riverside 92506 35136 Beech Ave, Yucana 92399 183 W Broadbent Dr, Riverside 92507 2167 Trafalgar Ave, Riverside 92506 896 W 18th 5t, Upland 91786 10702 Cranks Rd, Culver City 90230 10542 White Oak Dr, Riverside 92504 UC Riverside, Riverside 92504 UC Riverside, Riverside 92504 7413 Burna Md Pluerside 92504 BUTTLER, James & Yoshie ENDO, Robert & Aiko FUJIOKA, Francis & Gayle HANAMURA, Harvey & Kiyoko HARADA, Signi HAVASHIRARA lune HIGA, Richard & Dons HIGASHIDA, Joyce INABA, Doug & Resa, Jennifer 7413 Jurupa lld, Riverside 92509 .4280 Mt Vernon Ave, Riverside 92507 .1985 Bronson Way, Riverside 92506 .1381 Crestwood Dr, Redlands 92373 ...656 Cameo Dr, Colton 92324 INARA, Mits & Meiko INABA, MAS & MEIKU INABA, Tony & Beverly KANATANI, George KANATANI, Milton KUMAMOTO, Junji & Katherine MIKAMI, Richard & Ann MIKAMI, Satoshi & Toshie NAKAMURA, Bob & Lorna OGATA, Gen & Dolly OGATA Irene OSHIRO, Gary & Laurie, Ryan TAKANO, Mark 15549 Frairic Way, Riverside 92504 15549 Frairic Way, Riverside 92504 5609 Kent Ave, Riverside 92504 1465 W 179th St #14, Gardena 90248 4201 Newport Ct, San Bernardino 92404 909 Le Conte Dr, Riverside 92506 1585 Northhampton Dr, Riverside 92506 TAKANO, William & Nancy TSUBOTA, James & Kay
URATA, Doug
URATA, James & Helen
WILSON, Clyde
YAMAMOTO, Steve .1670 Cherokee Rd, Corona 917192887 Balfore, Riverside 925062887 Balfore, Riverside 92506 YAMANO, John & June VOSHIMURA. Michiko



INABA AUTO PARTS

TONY INABA

686-7070 5680 MISSION BLVD RIVERSIDE, CA

SEASON'S GREETINGS



Douglas M. Inaba

(909) 684-0747 3672 Chicago Avenue Riverside, CA 92507





SNOWBO'ARDS . SKI RENTALS CLOTHING . ACCESSORIES

BEVERLY INABA

39291 Big Bear Blvd. (Across from Boulder Bay) Big Bear Lake, CA 92315

1-800 220-5608 • 909 866-0882





WAYNE KING



Realty Executives - Superstars 5800 Santa Rosa Rd., Suite 126 Camarillo, CA 93012

Bus: (805) 389-2924 Fax: (805) 389-1941 Email: wking@vcnet.com

McMullen's Japanese Antiques

260 A Lambert Street

(805) 988-4524 FAX (805) 988-2454

John L. McMullen Bobbie E. McMullen

David Kikuchi

Financial Advisor CA Insurance License DC15265



Prudential Securities Incorporated

100 North Westlake Boulev Westlake Village CA 91362 lel 805 495-2525 800 325-7721 818 884-6929 Fax 805 494-6814 david__kikuchi@prusec.com

A Nisei's food for thought

tadakimasu. As Nisei children of Issei parents, we made a declaration before each meal. What it meant to us was, "We're going to help ourselves to this food. Thank you." My Sansei children were taught to say "grace" before each meal. As they grew older, this was discarded and never replaced. As Americanized as we are today, I still use itadakimasu when my hostess is of Japanese descent.

As I struggle to write of my remembrance of relocation camp for the benefit of the next generation of my family, I vividly recall some of the food to which I was exposed. As a family in California where vegetables were plentiful in the '30s, we ate a lot of vegetables and meat, sukiyaki style, with rice as our staple. It was easy to make and a little meat went a long way. Tough meat was ground and mixed with

the vegetables, thus cutting down on the expense.

When entered camp. the war was on food was needed for the armed forces. We were supposedly supplied food similar to what the Army received. When . we first entered camp, the protein came mostly in cans - Vienna sausage (which to this day I dislike) and Spam (which I now tolerate when I encounter it). Sauerkraut (which I had never eaten prior to camp, but later became fond of due to my wife's embellishments) never took a hold of the evacuees.

As a 19/20 year old in the camp, food was not the primary focus of my attention. After all, there were all those girls around. Being from a rural area in California, all these girls in close proximity was a treat. We just gulped our food when dinner time came and then went about looking for girls who also had some free time after dinner.

But that's another story I did work as an inventory clerk in the food operation during the year I was in camp. My recollection, therefore, is based upon my first year in camp. 1942-43. In my journal on October 12, 1942, I relate the following:

"I found that Mess Hall of has done some fine storing. They stored a great deal of food in that block's manager's

office. Two Caucasians found this. The items were: 25 pounds of tea, about six packages of cornstarch, about 18 cans of shrimp, 98 pounds of flour, 36 #2-1/2 cans of applesauce, 13 #2-1/2 cans of peaches, 10 #2-1/2 cans of pears, 12 #10 cans of prunes, about 12 #2 cans of grapefruit, about 120 cans of condensed milk, four gallons of salad oil, 600 pounds of rice, 30 pounds of salt, 200 pounds of sugar, 40 cans of corn, 44 cans of tomato paste, 50 pounds of coffee. I know that they had no intentions of stealing it. They claimed that there was going to be a shortage of food in the mear future and by storing the 'leftovers,' they could meet a possible and probable food shortage. I think this is illfounded logic. No

accorrection is seasy to one has beat was a seat was a

I don't know why they thought there would be a food shortage. Working as a clerk in the Mess Operation, I knew

there was plenty of food in the warehouse. They certainly deprived the evacues in their block of all this food. I don't remember what punishment was meted out to the block manager and his cohorts, but it made big news in the camp paper.

This incident gives you some idea of the type of food we were fed. Along with the vegetables produced on camp grounds, we actually ate well, albeit not of the same "taste" to which we were accustomed.

nother journal entry on October 19, 1942, implies that pressure was put on the evacuees to work on the farm.

"Mr. Fryer, our camp director, says the only possible shortage is vegetables, self-imposed by non-working Gila residents on the farm. When the Army doesn't eat, we don't eat!"

The camp director discussed the food shortage in the camp paper, implying that the food shortage may be caused by the evacuees themselves who were not working the farms as diligently as they should. The statement "When the Army

doesn't eat, we don't eat," sounded like a threat. The food produced by the Japanese was being shipped to other camps in colder climates. What he meant by including the Army in his statement

is not clear. I don't know if the food that was being farmed by

the evacuees was being sent to the Army. The statement implies this, but personally I do not know if this was the case.

It is one thing to work hard on your own farm, as the Japanese did, but to work the farm in camp where there was no reward commensurate to an individual's effort, is another thing. I guess this is why socialism doesn't work in a

large community. "Work according to your ability; receive according to your need." Only in a family does this seem to work effectively. The Japanese, reputed to be diligent farm workers, became like others when the reward did not match the effort. Backbreaking work for \$12 or

When we first entered camp, the protein came mostly in cans — Vienna sausage (which to this day I dislike) and Spam (which I now tolerate when I encounter it).

\$16 a month was something to be avoided when other jobs that were easier were available in camp for the same pay.

The requirement to work the farm for the benefit of other Japanese in Gila and other centers was a worthwhile effort. I wonder, however, how the evacuees felt about growing food with essentially no pay, when they could have grown the same food for a substantial

income had they been on the "outside." Many Caucasians who took over the Japanese farms in California did just that and became quite wealthy during this period of high demand for food.

s the years went by in camp, the cooks became adept at changing the food to satisfy the Japanese taste. Shoyu was produced in Manzanar, I believe, and shipped to all the camps.

I'm sure the Japanese farmers did not have a work stoppage when making shoyu.

ther camps in colder limates. What he leant by including the Army in his statement is not clear. I don't service with the "COSSINS" (County is not clear. I don't service with the "Cossina") (County is not clear. I don't service with the "Cossina") (County is not clear. I don't service with the "Cossina") (County is not clear. I don't service with the "Cossina") (County is not clear. I don't service with the "Cossina") (County is not clear. I don't service with the "Cossina") (County is not clear. I don't service with the "Cossina") (County is not clear. I do

of Orange Seniors Itoko
Niseis) preet once a month to
have Junch and to socialize.
The group has grown to about
80 people, with about 50 active
members at any one time. It is
strictly a group that got together because of their Japanese
heritage and love for Japanese
food.

They originate from various places on the West Coast and Hawaii and seem to have gravitated to this area because of their Sansei children. Food is catered from Japanese restaurants as far away as Gardena, Calif... in order to assure the quality of the Japanese cuisine.

It is interesting to note that neither the relocation camp nor years in the environment of American, Italian, Chinese, French, and other ethnic foods have caused the Nisei to dismiss their love for Japanese foods. The Nisei are quite conscious of the quality; any Japanese restaurant that is not up to standard will not receive their patronage.

Misoshiru (soup), tsuke-mono (pickled vegetables), sushi, sukiyaki, teriyaki, tempura and the variety of foods that are made on New Year's Day will always remain the primary love of the Nisei when it comes to food Gochisosama is how we Nisei concluded our Quals, which

meals, which meant to us, "That was great Thanks," even though at times the meal was only tsukemono and rice.

Jim Yamasaki is enjoying his retirement in Mission Viejo, Calif., after working as an electrical engineer for 30 years. He is currently writing his memoirs of camp life at the Gila Relocation Center.

acific Citizen Holiday Issue, December, 1998

Gary Dodobara

Dayallap

NOBU & HANA YOSHIDA 205 S. WRIGHT STREET TACOMA, WA 98408

424-20th St. NW Puyallup, WA 98371 (253) 445-8067

SEASON'S GREETINGS

Michi Osaka

Artist - Instructor / Printmaking

1115 - 62nd Ave. East

Tacoma, WA 98424

Sumner, WA 98390

st's Largest Independent Tire De EGON-WASHINGTON-DAHO

ires LES SCHWAD

Shaub-Ellison Co., Inc (253) 845-6622

TOM POITER Manager

HAPPY HOLIDAYS 8.T. Uchiyama, DMD

Miyo - Michael - Debbie Liane - Andy 1002 - 66th Ave. E. Tacoma, WA 98424

HAPPY HOLIDAYS Mr. & Mrs. Kai Hong Eng, D.D.S. **Iim Itami**

30821-14th Avenue South Federal Way, WA 98003 (253) 839-0660

Kanpai

Japanese Restaurant 402 N. Meridian St. Puyallup, WA 98371 (253) 840-2158 Closed Sun.
Takashi & Yoko Sasaki

Season's Greetings James F. Jim & Karen Kinoshita, DDS Shigio 3711-142nd Ave. E

6104 - 20th St E Tacoma, WA 98424

Dr. Todd Yoshino

33516 -9th Ave. So., Suite 3 Federal Way, WA 98003 (253) 815-0441/925-9363

Luana Yoshino

SEASON'S GREETINGS

BROOKVILLE GARDENS

Tommy and Jane Yolsuuye Skip Yotsuuye, Kazus Yotsuuye 6518 Valley Ave. E., Tacoma, WA 98424

ELSIE "LEILANI" TANIGUCHI

LANDMARK TRAVEL SERVICE inc 8721 South 218th St • Kent. WA 98031

HAPPY HOLIDAYS

HAHN & YAMANE

201 S. Division-C. Donald E. Hahn, CPA

ountents Auburn, WA 98001 Dudley K. Yamane, CPA

Season's Greetings from the Directors, Officers and Staff

BANK OF SUMNER

Sumner Branch, 801 Alder, Sumner, Wa Meridian Place Branch, 4417 S. Meridian, Puyallup, Wa. Orting Branch, Orting, Wa. 98360 Buckley Branch, 112 S. River Ave., Buckley, Wa. 98321

HAPPY HOLIDAYS

CORLISS OPTOMETRISTS

DOCTORS OF OPTOMETRY JOHN P. CORLISS, O.D. KENNETH J. CORLISS O.D. COMPREHENSIVE EXAMINATION COMPLETE FAMILY VISION CARE Color Analyzed Fashion Frames
Daily, Extended Wear & Bi-local Contact Ler Members of American Optometric Assn

312 Fourth St. SE, Puyallup, WA 98372, Tel.: (253) 845-0585

de A. Larson, D.O., F.A.A.P. ge, M.D., F.A.A.P. er, M.D., F.A.A.P. M.D., F.A.A.P.

Barbara, Greg and Mad Jerry and Susan Terri-





Season's Greetings Tacoma Buddhist Temple

BEST WISHES

K. Hori, M.D.

Patricia Palms

4102 Nr 10th

Tacoma, WA 98406

HAPPY HOUDAYS

Dr. Mark Kadoshima D.D.S.

Cynthia M. Kadeshima

115 South 88th St.

Tacoma, WA 88488

Season's Greetings

H. James & Sally

KINOSHITA

2115 - 54th Ave. East

Tacoma, WA 98424

Season's Greetings

Victor I. Moriyasu, D.D.S.

Sharon, Sue and Dave

1211 Main St

Sumner, WA 98390

SEASON'S GREETINGS

Yoshiko Tanabe

& Family

John Tsuru

Coldwell Banker Hawkins-Poe Realton

(253) 841-9100

1717 So. Fawcett, Tagoma, WA 98402 REV. AND MRS. DEAN KOYAMA

GARDENVILLE GREENHOUSES

Bob & Greg Mizukami 4508 20th ST. EAST scome, Wesh, 98424

Best Wishes FRANK KOMOTO

and FAMILY 15520 Mead-McCumber Rd Sumner, Wash. 98390

Season's Greeting

Yosh & Aik KAWABATA

201 Milton Way Milton, WA 98354

Whitney Memorial

United Methodist Church 1901 S. Fawcett Tacoma, WA 98402 DR. CHARLES M. R ICH,

12615 Meridian E. Suite 2 Puyallup, WA 98373

Best Wishes Myrtle Takemura and Family

3924 Gay Road E. Tacoma, WA 98443 (253) 922-6353

3119 Meeker Ave. N.E Tacoma, WA 98422

Joyous Holidays Fife United Drugs 5303 Pacific Hwy East Tacoma, WA 98424 DAVE MORIO

BEST WISHES Tom & Mitsuve SHIGIO

15424 - 63rd St. Ct. East SUMNER, WA 98390

George and Cora MURAKAMI

1310 MT. VIEW AVE. TACOMA, WA 98465



HAPPY HOLIDAYS Fuji Industries, Inc.

DICK & SUE OSAKA

Underground courses Exceverion + Bits Development * Industrian + Integrition + Hydroseedii

P.O. Box 757 Million, WA 98354

Best Wishes

FUJITA FARMS

Larry & Kiyomi Fujita, David, Chris & Patrick 2502 Freeman Rd. E., Fife, WA 98424



KABUKI

2919 S. 38th Street, Suite B Tacoma, Washington 98409

Tad and Kino 360/893-2241

Ron and Faith 360/893-5973

Sasaki Farms

15714-188th St. E., Orting, WA 98360

SEASON'S GREETINGS

Ota Farms-Inc. **Sound Turf Farms** The Otas

Mike, George, Kay, Stacy and Connie 4073-142nd Ave. E. Sumner, WA 98390

Joy and Peace

Puyallup Valley JACL

All, Adresses; TACOMA, WA 984—
DINBAR, Mike & Liz, Rob, Midori 5511 Browns Pt Blvd NE (22)
FUJITA, Garry & Susan, Ricky, Blayne, Bryce 3401 N 27th St (07)
FUJITA, Mr & Mrs Hiroshi 5227 S Alaska (08) KOSAL Joseph MIZUKAMI, Bob & Lih MIZUKAMI, Frank & Violet MIZUKAMI, Greg & Claudia OTSUKA, Dan SUGIMOTO, Sarah & Mary TAKEMOTO, Jim & Carolyn TANABE, Fumiye and Family WATANABE, Bob & Mariam 1-119-70th Ave Fast (24) YOSHIDA, Ben & Sachi, Kelley .7107-20th St East (24)

FIFE, WA DOGEN, Toshiko !

....5518-15th St East, 98424

BECKWITH, Emi & Vance FUJITA, Toshie FUJITA, Tostue HIRANO, David & Jeanette, Kristin, Stephanie 1904 Academy St, Sumner (90)

HIROO, Jeff & Viv, Ryan, Kevin HIROSE, Sadako and Family .2201-35th Ave SE, Puyallup (74)

INOUYE, Paul Y & Ann M KAJIMURA, Tad & Joan KONO, Steve & Nancy, Jason, Liz

.9210 Valley Ave East, Puyallup (71)21520-177th St East, Orting (60) ...3201-142nd Ave East, Sumner (90) RICH, Charles & Kikue SAGAMI, Ken & Wes :... SASAKI, Alvin & Donna, Daniel

Citizen Holiday issue, December,

Pacific

Kimi, George and Merilee Harold and Diane Ta 728 South 320th, Suite 101 Federal Way, WA 96003 253-927-3243/253-941-7225

NORTHWEST, P. S.



Happy Holidays! &

From HEIZI, JUNIOR, JOHN



YASUDA FARMS, INC.

10720 Scotch Pines Road Payette, Idaho 83661 (208) 642-3001 **Oregon Slope**

Season's Greetings

Ozawa R & D, Inc.

Precision Agricultural Equipment Airport Industrial Park Ontario, Oregon (541) 889-3644 FAX (541) 889-3637

SEASON'S GREETINGS

ONTARIO MACHINE WORKS

260 S.E. 2nd St. Ontario, OR 97914 S. NISHIMURA - MANAGER

Specializes in Custom Fabrication

phone 889-8521

Greetings from the Snake River JACL Board

Ted Takaton President Janet Dere Secretary Mike Iseri Treasurer

Board Members

Cathy Yasuda Mary Ann Murata Lonnie Woo

Randy Harano Dyke Nagasaka Larry Matsumura

Gary Belknap

PO Box 637, Ontario, OR 97914

Happy Holidays!

Matsy's Restaurant

1241 SW 4th Ave., Ontario

889 - 3000

owners: Gary, Larry & Jerry Matsumura

Eastside Florist Coralee Nelson

305 S. Oregon, Ontario, OR 97914 (541) 889-8666 - (800) 551-0405

CONNIE'S SERVICE

DRIVELINE & GEAR SPECIALISTS NEW & USED TRUCK PARTS
CONNIE SHIMOJIMA — HARRY SHIMOJIMA
Phone 889—5787 — Calro Junction — Ontario, Oregon 67914

Season's Greetings & Happy New Year 🔘



SNAKE RIVER VALLEY JACL

P.O. BOX 637, Ontario, OR 97914

CALDWELL, ID 83605 BETTS, Gene & Lorie

FRUITT AND ID 83619

YASUDA, Roger & Cathy, Allysha

PARMA, ID 83660 TAKATORI, Ted & Maureen

.....30306 Apple Valley Rd PAYETTE, ID 83661

MATSUURA, George & Nellie MORISHITA, Rich & Lynn, Matt, Robb OKITA, Taka & Toshiko YASUDA, Kendo & Hirono514 S 12th1906 1st Ave S120 N 20th St25 N 12th Ave

WEISER, ID 83672

AMANO, Gish & Mary55 Summit Ave 1034 HWY 702220 Valley View Dr ...1155 County Road 70 ...1701 W 6th ...230 Fairmont Dr OGAMI, Jack & Mitsu SAITO, Al & Dian, Barrett, Kirby

BAKERSFIELD, CA 93312

SASAKI, Barton & Minnie612 Las Arenas Ct.

ADRIAN, OR 97901

NYSSA, OR 97913 ATAGI, Archie & Mickie ...934 Owyhee Ave HIRAI, Junne and Family819 Adrian Blvd

.PO Box 168

SAITO, Kayno & Kae SAITO, Larry & Mary ONTARIO, OR 97914

ESTANO, John & Betty Lou . 230 S Oregon St FUJII, Larry & Miyo GO, Jimmy & Seiko HAMANISHI, Art & Sue HARADA, Dick & Haru ...409 Westridge Dr ...1201 NW 4th Ave1225 Moore Way1188 SW 5th Ave HARADA, Hideo & Ruth335 Sears Dr .1207 SW 2nd Ave HARANO, Betty K HARANO, Randy & Robie
HASEGAWA, Kusue
HASEGAWA, Martin & Lorinda
HASHITANI, Nats1190 SW 14th Ave422 Onion Ave1186 Alameda Dr1169 SW 5th Ave HASHITANI, Nats
HECK, Ray & Beth
HIRONAKA, George & Shiz
HIRONAKA, Shig & Yoshie
IIDA, George & Dorothy
ISERI, Carl & Bev, Janie, Bill, Gay Lynn 1158 SW 8th Ave233 lvy Rd235 SW 1st Ave1179 NW 4th Ave ISERI, George & Dixie
ISERI, Jan & Kathleen, Todd
ISERI, Kerry & Patty, Shellie, Christy PO Box 100

Payette Vision Clinic, P.A. Doctors of Optometry 915 3rd Ave. N., Payette, Idaho 83661 Phone: (208) 642-2151

Daniel E. Iwasa - George Y. Iwasa - Steven G. Iwasa

ISERI, Mike & Terri, Cani, Kylie ITO, Thomas & Masaye KAMESHIGE, Brian & Janette, Alexander, Meghan837 Highway 20-26434 Onion Ave1401 SW 18th Ave422 Reiter Dr KAMESHIGE, Isao & Mary
KAMESHIGE, Randy & Jayne, Brady, Michelle .979 Onion Ave KITAMURA, Grant & Carole, Brian, Becky, Garrett86 NW 19th St KOMOTO, Joe & Midori
KOMOTO, Robert & Janet, Jordan
KONDO, Roy & Midori
KUMAGAI, Joe
KURAMOTO, Yoso & Kazuko 29 SW 4th St 375 SE-2nd St1342 Arata WayPO Box 876 3886 Highway 201 MAEDA-TUTTLE CONSTRUCTION MIZUTA, George & Mary
MORI, Sam & Juanita
MORISHIGE, George & Setsuko MORISHITA, Haruo & Margaret MURAKAMI, David
MURAKAMI, Sig & Mitsuko
MURATA, Tom & Grace 3991 Highway 2014874 Pioneer Rd NAGAKI FARMS. INC ...5026 Pioneer Rd NAKADA, Vernon & Kay, Vincent Victor, Christina NAKANO, Jim & Terry NAKANO, Mae ...529 Onion Ave 4014 Clark Blvd ...3725 SW 18th Ave NAMBA, Harry & Yaeko 1489 SW-4th St NISHIMURA, Shizuo & Frances OKAWA, Hiroshi & Yukiko OKUDA, MinPO Box R ..88 NW 9th St 575 Highway 20-26765 SW 24th St SAITO, Joe & Nellie SHIMOIIMA, Connie & Glo SHIMOJIMA, COME & GIO
SUGAI, George & Mas.
SUGAI, Maxie
SUYEMATSU, Marc & Pam, Ashley
SUYEMATSU, Yosh & Joan
TADA, Rev. Kakuyei & Tamiko .741 Railroad AvePO Box 397 TERAMURA, Kay & Dorothy
TERAMURA, Yasu & Midge
TSUBOTA, Peggy, Ronny, Mary Ann
TSUKAMAKI, Frank & Alice .687 Highway 20-26 .703 Highway 20-26 ...130 Douglas Road .1087 SW 6th Ave TSUKAMAAL PTAIN & AUIC
UCHIDA, Sam & Toshiko
UCHIDA, Sho & Aiko
UCHIDA, Sho & Aiko
UCHIDA, Sho & Aiko
UCHIDA, Sho & Aiko
URIU, Tom & Gail, Todd, Ken
WADA, Shingo & Emie
WADA, Shingo & Emie
WADA, Chris & Lonnie, Courtney, plus Fanny
WADA, CHris & Lonnie, Courtney, plus Fanny
WADA, CHRIS I Finner & Drorothy3920 Highway 2013938 Highway 201432 Noble Rd5135 Hyline Rd3179 SW 4th Ave ...5301 Highway 201 ...1076 NW 2nd Ave982 NW 4th Ave YAMAGUCHI, Elmer & Dorothy YANO, Mas & Harumi YANO, Shero & Miyako YOSHIHARA, Taro & Isoko5249 Highway 2015188 Kimball Rd .795 Highway 20-26 VALE, OR 97918

KUWAHARA, Fred & Elaine, Teresa KUWAHARA, Tak & Mary TAMENO, John & Lois

....1393 Foothill Dr1441 Foothill Dr ...1435 Hillcrest Rd Season's Greetings Dave, Suzie, Tommy

> & Marcus **UCHIDA**

265 NW 18th St. Ontario, OR 97914



SPANISH SWEETS

ONIONS

CHIMINE CO. COLLECTOR JAPANESE SWORDS MEMBER OF JAPANESE SWORD SOCIETY / U.S.

Dyke Nagasaka 1081 NW 1st Weiser, ID 83672 (208) 549-3841

Best Wishes

Tracy Nakamura 925 Pringle Rd. (208) 549-1403

Weiser, ID 83672

PACKING PLANTS Ontario, OR

Ontario, OR 97914

Welser, ID P.O. Box 250

Insurance Since 1930 (541) 889-8691 (800) 424-4226



DIDWELL TRAVEL SERV Caldwell, ID (208) 459-3602

Season's Greetings from Onion Country Murakami Produce Co.

P.O. Box 9 • 1431 S.E. 1st St. • Ontario, Oregon 97914 Phone (541) 889-3131

Sig Murakami Grant Kitamura David Murakami Chris Woo Russ Murata Jerry Matsumura Gary Belknap



2504 South 132nd Court Omaha, Nebraska 68144

Rocky and

Jackie

SHINDO

9642 Maple Dr. Omaha, NE 68134

(402) 330-8122 Fax (402) 330-8004 Home (402) 397-8499 Toll Free (800) 211-4644

Wishing All Our Friends and Relatives a Joyous Season's Greetings Holiday Season from Nebraska

BILLY, BRIANA, MILANA AND SHARON ISHII IORDAN

2502 S. 101 Avenue Omaha, NE 68124

Happy Holidays



HAPPY HOLIDAYS AKI ORIENTAL FOODS & GIFTS Japanese and

AKI NIIYA Omaha, NE 68127 Bus. (402) 339-2671 Res. (402) 331-5532

Chinese Food

Season's Greetings from THE OMAHA JACL Chapter Board 1998

President	Reiko Renee Parker
V.P. Membership	Akiye Rebarich
V.P. Programs	Chizuko Takechi
V.P. Public Relations/Scholarships	Mike Watanabe
Treasurer	Steve Hasegawa
Corr. Secretary	Jim Clifton
Recording Secretary	Sharon Ishii Jordan
Legal CounselJuc	dy Zaiman Gotsdiner

Corr. SecretaryJim Cl				
Recording Secretary	Sharon Ishii Jordan			
Legal Counsel	Judy Zaiman Gotsdiner			
OMAHA JACL				
All Addresses: Omaha, NE (6	81-) except as noted.			
ALLEN, Walter & Miki	602 N 5th St, Bellevue 68006			
ANDO, Yukio	2302 N E3rd St (34)			
BROZEK, Rick & Naomi and Family				
21410 Wates	bod Dr. Garden Ridge, 1x 78266			
DELANEY, John & Diane, Brian, Moira, Pa	trick722 N 152nd Ave (54)			
ENGLER, Dave & Rise, Alex, Sabrina, Anti	nony, Aaron			
321	7 Bishopton, Pearland, 13 7/581			
FLEMING, Joel & JillMarie and Family	3535 N /3rd St (34)			
GUY; Dr Douglas M & Rhonda B				
HASEGAWA, Steve & Cathy and Family	4204 N 139th Ave (64)			
HIRABAYASHI, Roy & Gladys	5106 Q St (17)			
ISHII, Rose	11037 Harney St (54)			
KAWAMOTO, John & Pauline and Family	3722 N 106th PI (34)			
KERR, Norman & Mickey	8918 Washington St (27)			
KUROISHI, Mr & Mrs Yukio	1/22 Maenner Dr (14)			
MATSUNAMI, Don & Tomoko	//16 Greenieal Dr. Lavista (28)			
MATSUNAMI, Manuel & Doris				
MATSUNAMI, Randy & Susan, Killian	8811 N 3/th 3(132)			
MATSUNAMI, Rick & Gerry, Merritt, Ryle	y, M rcy8823 N 82nd Ave (22)			
MATSUNAMI, Russell212	02 Greenbrier Dr. Elkhorn, 68022			
NAKADOI, Robert	314 S 32NG SI (32)			
OSUGI, Roy & Junko and Family	4917 N 117th Circle (64)			
PARKER, Renee, Andrea, Allison				
REBARICH, Eddie & Akiye and Family				
TAKECHI, Kazuo & Kimi	4656 N /8th Ave (34)			
TINGLEY, J.R. & Robin and Family	5000 KOUIT ST, ATVADA, CO 80004			
WATANABE, Mike & Judie, David, Scott	7200 Canadand Dr. #631 (34)			
ZAIMAN, Gary & Toshiko	/300 Graceland Dr #621 (34)			
ZAIMAN, Dr Robert & Kim, Kara, Matthe	w12703 Latayette St (34)			

Season's Greetings

RUDY MUDRA

MUDRA Construction Co., Inc. OMAHA, NEBRASKA 68134

2425 N. 84 STREET

PHONE (402) 393-3327

daho

Season's Greetings





Your Hosts: The Kava Fami 7215 Blondo St., Omaha, NE 68134; (402) 397-5049 Open 4 · II p.m. Monday · Saturday MAITAI LOUNGE 4:30 · p.m. · 12:30 a.m.

Intermountain District Council

DISTRICT OFFICERS



Larry Grant 1st Vice GovernorMicki Kawakami 2nd Vice GovernorJeff Itami Treasurer.....Seichi Hayashida Pacific Citizen Rep.Silvana Watanabe

CHAPTER PRESIDENTS

Boise Valley	Ed Hirahara
Idaho Falls	Walter Sato
Mt. Olympus	Jeff Nakashima Micki Kawakami
Pocatello-Blackfoot	Micki Kawakami
Salt Lake City	Terrell Nagata
Snake River Valley	Terrell Nagata Ted Takatori
Wasatch Front North	Marion Hori

Land of Enchantment

Wishing you Peace & Happiness for the New Year!

New Mexico JACL P.O. Box 20393 Albuquerque, NM 87154

lympus





Mt. Olympus JACL

Executive Board

PRESIDENT	JEFF NAKASHIMA
VICE PRESIDENT.	LAURIE NODA
VICE PRESIDENT, MEMBERSHIP	FLOYD MORI
TREASURER	LYNNE AOYAMA
PROGRAMS/WORKSHOPS	SHAKE USHIO
PROGRAMS/WORKSHOPS ASSIST	ANT
	RUTH NAKAMURA
MEMBERSHIP ASSISTANT	IRENE MORI

ROBERT TOKITA

SUE ELLEN NAKAMURA

AMY TOMITA SCHOLARSHIPS TELEPHONE COMMITTEE RECORDING SECRETARY/NEWSLETTER

CAROLYN VALENTINE HELEN ONIK HELEN ONIK SILVANA WATANABE ERIN NISHI, RISE HIRABAYASHI, DIANE AKIYAMA CHERYL MORI ATKINSON TEE ... CHRISTINE TOKITA LEE HOSPITALITY EMPLOYMENT SPECIAL PROJECTS.

JAYS ADVISOR.
WELCOME COMMITTEE.
US-JAPAN AFFAIRS.
BOARD OF DIRECTORS. OSAMU HOSHINO OSAMU HOSHIMU DIRECTORS REID TATEOKA FRANK YOSHIMURA, SADIE YOSHIMURA OSCAR MISAKA, KEN NODZU

MT. OLYMPUS JACI.

AOKI, Huch & Keiko.

AOKI, Salt Lake Ciry, UT 84092.

HIRABAYASHI, Dean & Rise. 5868 Countrywoods Cir, Midvale, UT 84007.

MAI, Masaji & Tsuru.

4.43 E Vine St Murray, UT 84107.

NOUYE, Yukus & Betty 4722 Country Club Dr, American Fork, UT 84003.

MATSI MORIJ. Mingon; & Mary.

INOLYE, Tukus & Betty 4 rec county,
MATSUMORI, Minoru & Mary
1552 Cornerstone Dr., South Jordan, UT 84065
MORI: Flowd & Irene 10713 Maple Hill Cir, Sandy, UT 84092

....2140 Downington Ave, Salt Lake City, UT 84108 NAKAMURA Ruth NAMBA, Yukie 2510 W 5400 S, Salt Lake City, UT 84118
OKADA, Aiko 4274 Park St, Murray, UT 84107
ONIKI, Dan & Helen 1859 Cottonwood Clisb Dr, Salt Lake City, UT 84107
TATEOKA, Reid & Shauna 5645 S Nations Way, Salt Lake City, UT 84121
TATEOKA, Tom & Fumi 2661 W 12420 S, Riverton, UT 84065
TERASHIMA, Paul, & Kathleen

Mt. Olympus JACL

Mas & May Akiyama & Diane
3711 S 11th E, Salt Lake City, Utah 84106
Oscar & Yo Misaka, Mary & Terri
5765 Nene Way, Murray, Utah 84107
Lloyd & Martha Okawa, Alan & Karen
3350 S 700 E, Salt Lake City, Utah 84106
Byron & Reiko Watanabe, Kenny & Kiku
059 Milistream Ln, Selt Lake City, Utah 84109 Troy & Judy Watanabe & Haley 1460 E 3990 S, Saft Lake City, Utah 84117 Ken & Dawn Nodzu 778 Elgin Ave, Saft Lake City, Utah 84106

Salt Lake JACL Snake River JACL



A primer on traditional Japanese New Year's foods

good plays a central role the traditional Japanese New Year's celebration. Growing up, me and my siblings, like other young Nikkei, didn't care much for the overwhelmingly sweet taste of osechi ryori, much to the dismay of our Issei mother. But now, we very much look forward to it each year as an important part of our Japanese heritage.

What is unique about osechi ryori is that the ceremonial foods possess specific symbolic meanings. Traditionally, osechi ryori is served in a jubako, a three or four tiered lacquer box. The first tier usually contains the ceremonial foods, the second tier pickled vegetables and seafood, the third tier grilled seafood and meats, and the fourth tier cooked vegetables.

The first tier (ichi no ju): Here you find kuromame, candied black beans. They are a symbol of hard work, since working in the fields turns your skin dark. Next is kazunoko, herring roe. The multitude of tiny eggs represents fertility. You will also find small dried sardines called tatsukuri or gomame. A mix of chopped sardines and ash served as a popular fertilizer for rice crops in preindustrial Japan. Thus, these sardines gained the name of ta-tsukuri, or field maker, and now symbolize productivity.

Kurikinton is a sweet paste with a gold color. The paste is usually made from satsumaimo, Japanese sweet potato, but can also be made from lima beans. It usually contains chestnuts. Because of its gold color, kurikinton represents wealth. Finally, you should find kamaboko fish cake in two colors, red and white. Like the Chinese yin-yang symbol, the combination of red and white symbolizes balance.

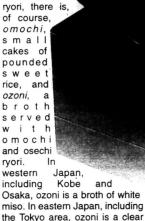
The second tier (ni no ju): Vegetables and seafood are pickled in seasoned vinegal and lemon juice. The pickled vegetables include namasu, a mixture of carrots and daikon, Japanese turnip, and cucumber with shrimp or crab meat. Octopus and fish are also pickled in this

The third tier (san no ju): Here you will find slices of chicken teriyaki, grilled fish, and jumbo prawns in the shell. Traditionally, prawns must have their head and tails intact. With

their curved spine, these prawns symbolize longevity as it is believed that eating them will ensure a life so long that your back becomes curved (this was before the treat- BY EMILY MURASE ment of osteoporosis

became an important health concern!).

The fourth tier (yon no ju): The bottom tier contains nishime, a delicious variety of vegetables simmered in a shoyu-based sauce. It includes carrots, gobo (burdock root), renkon (lotus root), yatsugashira (taro), takenoko (bamboo shoot), satoimo (potato), shiitake mushrooms, konyaku (devil's tongue root) and kobumaki (small squares of seaweed, folded over). Kobumaki represents multiple joyous events because the word for joy is yorokobu and the kobu seaweed is folded

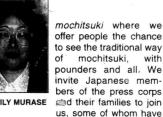


In addition

osechi

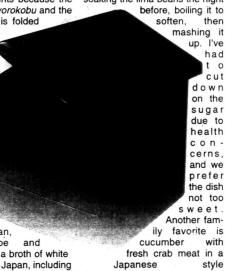
While omochi is served in virtually all Japanese households at New Year's, it is important to remember that every region in Japan has its own combination of osechi ryori and versions of ozoni. In fact, each household has its own version of traditional New Year's foods. This variety is also true of Nikkei households here. I talked to JACLers from across the country about their favorite New Year's foods.

Lily Okura, Washington, D.C. chapter: "We always try to have a little omochi before New Year's. My husband Pat likes it with an (red bean paste) inside. I prefer it with shoyu and sugar. Each year, our chapter hosts a



never seen traditional mochitsuki pounding, even in Japan! At the event, we also prepare omochi using machines, in order to produce enough omochi to have with ozoni and other New Year's foods that chapter members prepare. The annual mochitsuki has become an important chapter tradition for us."

Grayce Uyehara, Philadelphia chapter: "Every year, I make lima bean kinton with chestnuts because it's my husband Hiroshi's favorite. This involves soaking the lima beans the night



sunomono. I also prepare makizushi, inarizushi, ozoni, and all different cooked vegetables.

Mari Okabayashi, Houston chapter: "Of all the New Year's Day foods, I've always loved omochi. My grandfather, with the help of other Issei, built a clubhouse, which became a meeting place on Sunday afternoons and holidays for Japanese American families in the Rio Grande Valley of south Texas. For New Year's, my grandparents always organized a mochitsuki. About 20-30 different families would gather. My grandfather and other Issei had built a usu, a concrete mortar in which to pound the omochi. My grandmother would deftly move the hot omochi rice in the usu while my grandfather

heaved the heavy wood mallets to pound it. Other women helped make the an. Once the omochi was ready, we would all eat together at long tables. Each family would bring a covered dish. Everything was so deli-

Charles Matsumoto, Hoosier chapter (Indianapolis): question of my favorite food is rather difficult to answer because I like many types of Japanese cuisine. However, I do miss kinpira gobo, fried gobo with black pepper, satsuma-imo, Japanese sweet potato, dried shiitake, and a couple of other ingredients cooked together. These foods are really not available to me. I do not miss mochi, but will eat some during New Year's. I guess it is traditional. Unfortunately, it is best I do not think about traditional Japanese cuisine this year because my blood chemistry is a little out of the average range."

Reiko Parker, Omaha chapter: "My favorite food is, of course, omochi. We don't make it fresh here. We have an Oriental foods store that sells packaged omochi. My dad likes it in soup. I prefer them toasted. They get crispy on the outside and all gooey on the inside. Although I could probably eat six omochi at one sitting, I limit myself to two. Every year, we also enjoy sushi and sashimi, including frozen octopus."

Karen Yoshitomi, Northwest District regional direcfor, Seattle: "As far as my favorite New Year's food is concerned, I guess I would have to choose omochi. Not so much for the flavor, but the memories I have with the preparation of the omochi. When my grandparents were still alive, we used to preioned way. All three generations would participate in the preparation, and sometimes it would involve aunts, uncles, and cousins as well. It was pretty much the one time of year that my parents and grandparents would talk about their younger ?

Barbara and Izumi Taniguchi, E Fresno chapter: [Barbara] "I like kuromame, sweet black beans, because I don't have it at any other time of the year. I like the sweet taste. Growing up, we

See MURASE/page 77 55



Season's Greetings Esther, Marcy and Kevin Takeuchi

Richmond, CA 94806-2745

Season's Greetings Alice & William SHIMAMOTO

El Cerrito, CA 94530

Happy Holidays to All My

Friends

Season's Greetings George & Clara

YOKOYAMA El Cerrito, CA 94530

Holiday Greetings

SUGIHARA

Eiko, Mark & Wayne

Richmond, CA 94801

Season's

Greetings

Marie Sase

San Pablo, CA 94806

Season's Greetings

Henrik, Yoko

Leanne & Erik

Olsgaard

Season's Greetings Satoko NABETA

Richmond, CA 94801

Season's Greetings to All Our Jun & Taye Honda

Pinole, CA 94564

Season's Greetings Midori / George **GOTO** Albany.

Kimiko & Shig **SUGIYAMA** El Sobrante

SEASONS GREETINGS

JON-10N

PARTY TRAYS AVAILABLE

1709 SOLANO AVENUE BERKLEY, CA 94707 TEL (510) 528-0758

Holfbay Greetings Kaoru

IKEDA Richmond, CA 94805 Season's Greetings

TAYE ODA Berkeley, California









Season's Greetings

Rena & Ed

Kumai

Rickmond, CA 94805

HOLIDAY GREETINGS!

EMIKO HITOMI

El Cerrito, CA

Reace and Good Will

Bill & May Hinose and Family

El Cerrito, California

Season's Greetings

HOLIDAY GREETINGS

MERIKO MAIDA

3830 El Centro Rd.

Sacramento, CA 95834

Joe & Theresa Narasaki

VIRGINIA FUMI TOMITA Hercules, CA 94547 Oakland, CA 94610

Greetings for the Holidays

RICHMOND - SHIMADA

FRIENDSHIP COMMISSION

Holiday Greetings Holidays Greetings Bill & Sachi Yamaski Duane & Judy Yamasaki Richard & Alinda Togashi

Harold & Dalsy TSUJIMOTO El Cerrito, CA

Happy Holidays

David & Carol

MacDiarmid

Richmond, CA 94801

El Cerrito, CA 94530 Season's Greetings

Hirasawa Richmond, CA 94803

John & Mamie

California Season's Greetings

CA 94530-3853

Pirro's

italian Restauran

Sue & Deborah 2283 Shattuck Avenue keley, California 94704 (510) 849-1273

SEASON'S GREETINGS William & Maria

Hirano San Pablo , CA 94806

Season's Greetings to All Our Friends

> Tole & George Egashira

El Cerrito, CA 94530

HOLIDAY GREETINGS **FUMIKO SUGIHARA** RICHMOND, CA

El Cerrito, CA 94530

Happy Holidays

Dr. Ted & Pam

TANAKA

El Connito, CA 94530

Scason's Greetings for the Holidays KAY AND TAK SAKANASHI Richmond, CA 94805

Season's Greetings Dr. Kazuyuki, Soyo, Irene Caroline, Richard & Hilomi

CONTRA COSTA JACL 1998-1999 BOARD OF DIRECTORS

Joan Matsuoka Esther Takeuchi Don Delcollo

Yoko Olsgaard Sara Kashima

Ron Shiromoto Kathy Aoki

We gratefully acknowledge the splendid response to our request for advertisements in this Holiday Issue. May we earnestly encourage our members to reciprocate by supporting these friends of our chapter.

Merry Christmas and a Happy New Year!

Season's Greetings

Dennis & Mary OKAMURA El Cennito, CA

Best Wishes Happy Holidays

loe & Grace Goto Richmond, Ca

Season's Greetings Joe Oishi 130 So. 47th Street Richmond, CA 94804 Holiday Greetings brom

Gregg Mayer

Shoko Kiyono

El Camilo, CA 94530





GARDEN CENTER • FLOWERS • GIFTS TD . TELEFLORA . AFTS . CAN . MNA

> 5166 Sobrante Avenue El Sobrante, CA 94803 (510) 223-6711

Season's Greetings for the Holidays

Takahashi

El Cerrito, CA 94530

Dr. Art Chen & Peggy Saika Oakland, CA

Season's Greetings for the Holidays

ED and EVE NAKANO EL CERRITO, CA 94530

Season's Greatings to all Mrs. Kímí

Holiday Greetings Frank & Miye **TAKEUCHI**

El Cerrito, CA 94530

Holiday greetings to all our friends. Edward, Elko, Martha, David & Tina MATSUOKA

Holiday Greetings

Aiko Isevama El Cerrito, CA 94530 Holiday Greetings

Ernest and Chizu Iiyama

El Cerrito, CA 94530

Hashimoto Richmond, CA

Season's Greetings for the Holiday

Sono Yamashita

Richmond, CA 94805

May your hearth be warm and your heart filled with joy and peace.



CA License #1079 Mr. Klinger

> MORTUARY . CREMATORY . URN GARDENS . CEMETERY 101 COLUSA AVENUE ● EL CERRITO, CALIFORNIA ● (510) 525-5111

RICHMOND

HOLIDAYS Wilson & Kratzer MORTLARIES

455-24TH STREET 232-4383

SAN PABLO

CROCKETT

OAKLAND

MARTINEZ

ANTIOCH

ALAMEDA

13644 SAN PABLO AVE

232-6552

ONE ROLPH PARK DRIVE 2850 TELEGRAPH AVE.

799-1411 451-6434

4000 ALHAMBRA AVE 1310 A STREET

228-4700 757-4343

2694 BLANDING AVE.

865-3755

Don, Sadako, Dan & Mike

DELCOLLO

El Sobrante, CA 94803

Season's Greetings to All William, Dennis & Roger Tsurumoto Richmond, CA 94804

Holiday Greetings Richard & Chris Komatsu El Cerrito, CA 94530

Happy Holidays

ni Hiromoto ess. Bream

El Cerritos, CA 94530

Season's

Season's Greetings for the Holidays Mabo Shimada Pinole, CA 94564

Season's Greetings Hide Oshima and Family El Cerrito, California

Best Wishes and Happy Holidays

Natsu NINOMIYA

2-14-21 Yulgahama Kamakura,Kanagawa Japan 248

Season's Greetings Mike & Kazuko IWAHASHI El Cerrito, CA 94530

Holiday Greetings Mary Ann Furuichi Berkeley, CA

Greetings

Eimi Kuramoto Kensington, CA 94706 Season's Greetings Mas & Yo Nagata

El Cerrito, CA Happy Holidays

Joni Hiramoto, ouglass Brennan, ison & Christopher McMasters

El Cerrito, CA 94530 Season's Greetings for the Holidays

Japanese Restaurant 1610 San Pablo Ave. (510) 524-1465 Berkeley, CA 94702

Genki HIRAMOTO El Cerrito, CA 94530

Season's Greetings Jewel Okawachi

Season's

Greetings

Marie Sase

El Cerrito, CA 94530

Season's Greetings

Albany, CA 94706 RICHMOND, CA 94803 Season's Greetings to All Our Friends...

Holiday Greetings JIMMY

KIHARA Richmond, CA 94804

Season's Greetings to all Jack and Fukuyo

Hamahashi Richmond, CA 94803

Holiday Greetings

Harvey & Barbara HAYASHIDA and Kids

El Cerrito, CA 94530

BEN & FUMIKO TAKESHITA RICHMOND, CA 94805





Holiday Greetings

to All Our Friends!

John, Ruby &

Dana

HAPPY HOLIDAYS TO ALL

JUNIUS AND SADA

SAKUMA

Best Wishes to All.

Yokohama Japanese Restaurant 11880 San Pablo Ave., El Cerrito, CA 94530 (510) 234-0821

Scason's Greetings to all Dur Friends Yoshiro and Julia Tokiwa RICHMOND, CA

Happy Holidays Russell Doi

The Mortgage Network 1891 Solano Ave, Berkeley CA 94707 (510) 526-6554 E-mail-russelldoi@juno.com

"Call me if you are looking to buy or refinance a home!"

Season's Greetings

lames Tanaka D.D.S.

Orthodontics for Children & Adults Raymond T. Matsunaga, D.D.S., Inc.

7001 Stockton Avenue El Cerrito, California 94530-2996 Telephone: (510) 527-2542

Happy Holidays Ken Nakagawa 335 Alcatraz Ave. Oakland, CA 94618 Season's Greetings Bill

Richmond, CA 94806

Yokovama

CARMEN DE LA CRUZ PLEDGE THEIR SUPPORT TO THE JACL!

JIM OSHIMA &

El Cerrito, CA 94530 НАРРУ ГОСІДАУЅ MAIL PLUS

3550 San Pablo Dam Rd. Ste. E brante, CA 94803 (510) 222-1112 Season's Best Wishes

RICHARD'S

JEWELERS

1272 Solano Ave.

Albany, CA 94706 (510) 524-6860

Japanese Dishware
Engraving, 14K Gold Jewelry
Dismond Rings, Selko
RICHARD AND CHRISTINE
YAMASHIRO

Happy Holidays

Sachi & Robert

Season's Greetings to all our friends Mot & Mitsie Yatabe El Cerrito, CA 94530

Woliday Greetings Ron & Shirley Shiromoto

Kensington, CA 94708

Season's Greetings Jiro & Kiyo KATO

Albany, CA 94706 нарру ношолув

SUDI KAWAGUCHI

Season's Greetings Yas, Margaret, Joan and Kathy

El Cerrito, CA 94530

AOKI

Season's Greetings

YUKI **IWAIHARA** Richmond, CA 94804

Scason's Greetings to all Dur Friends Yoshiro and Julia Tokiwa RICHMOND, CA

Season's Greetings for the Holidays

Jack & Kinnie TABATA

Richmond, CA 94805

Seasons Greetings to all of our friends Glenn, Audrey Marlene & Ryan Yamaguchi

Ron Miyake

Berkeley, CA 94703 Season's Greetings

Happy Holidays

The Yamamoto's

Howard & Mitzie, Kyle, Suz & Sean Ryan

ATANA-YA RAMEN -- 作名べたらをわられない味の世のは パカノコ・も振りだくさん・計画を使けれるペータ

Ramen . Japanese Cuisine . Sushi Katana-Ya Ramen Japanese Restaurant

Citizen Holiday Issue, December, 1998

10546 San Pablo Avenue (Mosses Lane & San Pablo Avenue) El Ceantos, CA 94530 . (510) 528-1678

Closed Monday · Thursday 11:90am to 2:90pm Open Monday · Thursday 5:00pm to 9:30 pm Friday - Sunday 11:30 am to 2:30pm & 5:00pm to 10:00 James Chooi - Owner

YAMADA RICHMOND, CA 94803 El Cerrito, CA 94530 GRAND RE-OPENING

HUNAN VILLA Del Monte Center,

concept featuring an exhibition kitchen private banquet facility for 60-130 people. Taking reservations for Holiday Parties & Banquets. Lunch & Dinner Served Daily. 632A San Pablo Ave. Pinole • 724-1368

El Cerrito. CA 94530 SEASON'S GREETINGS TOALL ELSIE **OGATA** El Cerrito, Calif

Season's Greetings

Miyo M. & Marvin T. URATSU

1253 South 58th Street Richmond, CA 94804





Thank you for your continued support!

CONGRESSMAN



7th Congressional District



BY BILL MARUTANI

TIS THE SEASON when Nikkei families in the United States prepare o-shogatsu New

Year's) go-chi-so (feast) fare, a custom handed down to us from our Issei folks. As no doubt true of many of you Nisei out there, since my childhood days I observed my mother making preparations many days in advance - starting with kazu-no-ko, (herring roe) in a dried state having to be soaked for days in water to restore it to its crunchy texture; same for renkon (lotus roots) which also were in a dried state and needed soaking to restore it to a crispy vegetable even after being cooked in a shoyu sauce steeped in iri-ko (parched sardine, or dried anchovy fingerlings).

TRADITIONALLY, THERE WERE certain dishes that were forced upon me with the explanation they had symbolic salutary imprimatur on one's life. For example, there was sweetened beans, mame, with the word also meaning hearty good health; also konbu (sea tangle), often tied like a bow tie and cooked very possibly along with the renkon. Konbu was a play on the term yoro-kobu (joyous, felicitation), yet another positive approach to the New Year. Then there was shrimp (always with its head still intact) similarly cooked — very possibly along with the konbu, iriko, and renkon.

AND THERE WAS mochi, glutinous sweet rice steamcooked and processed in an u-su (a mortar made from a tree trunk, a concave hollow being dug in the center) into which steaming sweet rice would be placed. After

kneading with huge wooden mallets the rice would then be pounded until it became one large blob of sticky dough. One had to be in top physical condition to wield one of those mallets: among other things, the wielder had to maintain a tempo which allowed another individual to stick his/her hand into the usu to knead the blob. was everything. Timing When there were two mallet wielders, it was pure art if all three - the two wielders and the kneader — maintained split-second coordination among themselves. Miss the timing, and somebody got hurt. At times, seriously. These participants were deserving of "combat pay," so dangerous was the mission.

I'VE OFTEN THOUGHT that the Nisei's dietary habits could be associated with various stages in his/her life. First there were those early years co-terminus with the depression period of the '30s; working on the farm, we ate whatever the harvest was at that period beans, cabbage, carrots, corn, lettuce, onions, peas, tomatoes, interspersed with the vegetation growing in the wild such as warabi (fernbrake) fuki (butterbur) plus some fungus such as enoki and matsu-take. You'll notice that the list includes some of the healthiest foods one could have. All fresh from the fields onto the Issei-Nisei dinner table.

THE NEXT STAGE of the Nisei's gustatory exposure came when (s)he left home, whether it be to college, a job away from home, or the military service. Speaking for myself. when this country lad moved to Seattle to attend the university there, I was introduced to a wide range of yo-shoku (western style foods) — some of which were so-so (artichokes never caught on with me) and others which became my favorites (dark pumpernickel bread). But nothing can replace go-han (rice, steaming hot). After 9066, I moved out of Tule Lake to resume college in Mitchell, South Dakota. My hankering for gohan was acute enough that I gladly would have welcomed shinaryô-ri (Chinese cuisine). But there was no shina-ryôri in Mitcheil. (There's one now. Pretty good, too.) When the university forensics team travelled to Sioux Falls, S.D., I managed to find a Chinese restaurant - and glory hallelujah -- I had some rice. Never mind that the oka-zu (entree) was something less than five stars. For me at the time, it was "soul food."

THEN THERE WAS the Army. At basic training in Arkansas, I ate whatever was slopped onto my tray. Rain or shine. One can readily adopt and adapt to almost any chow, if hungry enough. It mattered not that the dessert pie was dumped on top of whipped potatoes dripping with gravy. As the mess sergeant reminded: it all goes into the same place. (That may be true.

but I wished to be able to control the sequence in which they all went to that same place.)

The fare at Ft. Snelling, Minnesota, was such that the cooks

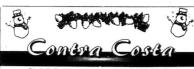
(were they Nikkei?) modified the menu here and there with a resulting fare that appealed to the Nikkei palate.

AND NOW, TODAY? Well, life has been a bit more kind so that along with thousands of others like you out there, we can try various dishes that were out of reach during the depression years, the college years, or the military service years. No more having to fill up on vegetables brought home from the fields, or settling for just chazuke 'n kô-kô (hot tea poured over rice with pickled vegetables on the side). Instead, today I've been indulging in greasy or fried foods (shrimp tempura) heavily dosed with fat and cholesterol. To list a few: all shellfish (oysters, clams, lobster), squid (ika sashimi having been a favorite), meats (including spare ribs, seasoned sausage, juicy hamburgers), bakery products in general as well as glazed doughnuts, French crullers, pecan pie à la mode.

Perhaps I should mimic Japanese movie actor Toshiro Mifune who played the part of a starving samurai. The hungry samurai, instead of giving in to pangs of hunger, simply poked around his teeth with a toothpick as if he had partaken of a voluptuous meal.

Gochi-so-sama deshita. ■

After leaving the bench, Marutani resumed practicing law Philadelphia. His column appears regularly in the Pacific Citizen.



SAN PABLO PRESS TYPESETTING . PRINTING . RINDING 14321 San Pablo Avenue • San Pablo, CA 92806

(510) 233-3030

謹賀新年 Sumitos



Floral Design Sumito Tsuizaki Sharon Tsuizaki

1708 Shattuck Ave. Berkeley, CA 94709 510-548-2344



S & T SERVICE

FOREIGN & DOMESTIC AUTO REPAIRS

KUNI-HIGUCHI

(510) 527-1711

10793 SAN PABLO AVENUE EL CERRITO, CALIFORNIA 94530

Happy Holidays **Best Wishes**

SAKURA-KAI ADVISORY BOARD

WEST CONTRA COSTA COUNTY JAPANESE SENIOR CITIZENS CENTER

> THANK YOU FOR YOUR CONTINUED SUPPORT



from the

MARYSVILLE JACL

P.O. Box 2253, Marysville, CA 95901

1998 Executive Council

Yuki Kyono, Cinda Low and Fred Okimoto

Pacific Citizen Holiday Issue, December, 1998

From ozoni to Spam-musubi:

a lesson for race relations



Ken Yabusaki of Albany, Calif., is a member of the Berkeley JACL and a member of the chapter's Civil/Human Rights Committee.

am always intrigued by the perception of the term, "Japanese American." For myself, "Japanese" and "American" are terms that reflect unique cultures. As much as we love embracing the "Asian" part of our cultural heritage, we cannot deny that we have buried many of the customs and traditions the Issei brought with them due to cultural assimilation. I say "buried" instead of "lost" because we can uncover what is still there if we choose to do so.

One problem is that many of us don't even know what is buried within our own cultural heritages; and that applies to not only Asian Americans, but almost any ethnic group that immigrated to America. Because food is as much a part of any given culture as are its languages, customs, etc., the foods we enjoy are largely influenced by the realities of the many cultural heritages that have made America what it is today

First, I often wonder how, if in fact, the JA internment experience affected our taste buds and attitudes towards the food we eat. After five generations, I think that we have changed dramatically our practices towards food from what the Issei practiced before and after immigrating to America.

Growing up in Seattle, after the internment, my family used to gather in a friend's garage with other families for the traditional mochitsuki with mochigome cooked and steamed on bamboo mats and the gohan pounded in an usu with wooden mallets to the rhythm of hands clapping, laughter, and Japanese songs. A few fingers may have been mashed, but the pain was soothed by the drinking of saké or whiskey.

New Year's Day was always greeted with ozoni made with fresh grilled mochi cakes from the mochitsuki, mizuna, pieces of kamaboko and other vegetables in a delicious dashi broth. Today, most of us buy our mochi or use automatic mochi makers and many of us don't know what ozoni is or its traditional meaning.

In our family, my mother would make a certain day of the week a "yoshoku-no-hi" (Western cuisine day), when she prepared the likings of corned beef hash, a portoast, or even spaghetti — and absolutely no rice was served. Certain Sundays were very special because my mother would make old-fashioned waffles from scratch on a cast iron waffle press.

Today, we toast or microwave frozen waffles or prepare them with waffle mixes on Teflon coated waffle makers. Then, there are personal Nisei friends who have told me they cannot, to this day,

stomach any form of canned luncheon meat because they had it so often in the internment camps. Yet, if you visit Hawai'i, you'll see Spam musubi being sold everywhere from the Shirokiya department store in Ala Moana Shopping Center to the neighborhood mini mart gas station. Hawai'i people really enjoy their food and their state consumes more Spam per capita than all the others.

And finally, as a youngster, I remember ladies who would patronize my father's small grocery store and tell me the story of when it was my father's turn to cook in the mess hall of Block 22 in the Minidoka internment camp he would always burn the pancakes. Makkuro was the term they used as they laughed and kidded my father. I never found out whether these family friends could ever stomach pancakes again because of my father's alleged cooking skills, or maybe they finally relished eating "unburnt" ones after relocating from Minidoka.

Second, with respect to our culture, the foods we now eat versus the past express the direction of not only JA culture, but many other cultural groups as well. For

example: when my wife and I are in Hawai'i, we see the Japanese and other Asian tourists eating hot dogs, hamburgers, fried chicken and pizza even though there are loads of Asian eateries. Maybe this is the "when in Rome, do as the Romans do" attitude.

hen again, when I went to Japan on business for the first time, I realized how fun-Japanese" I had become because I could not speak the language. Yet, I felt very comfortable ordering and eating Japanese food at the various places my host took me, I enjoyed the likings of shabu shabu with Kobe beef, soba of various colors and flavors, and a kaiseki dinner whose presentations were works of art and almost too beautiful to eat.

I kept wondering how I could ever reciprocate the hospitality my host extended to me if he were to visit me in the United States. And then, there I was, in the middle of the Shinjuku district of Tokyo, looking at all the bright neon lights with familiar signs such as McDonalds, KFC, Coca Cola, etc., the hustle and bustle of traffic, the crowds of people not in kimonos, but everyday business suns and dresses that we see in the United States. Realizing that culture is more, than food and dress, I still had an inclination to wonder who was more "un-Japanese."

And maybe, this is the price of "progress" or Western influence, a give-and-take situation. But I still have a nostalgia for what I experienced visiting certain rural parts of Japan and Okinawa where I saw no hamburgers and hot dogs but could enjoy a simple country meal not influenced by Western culture.

Finally, when I was recently having lunch at a fast food teriyaki restaurant, I observed an African American—gentleman walk into the restaurant and purchase a roll of maki sushi. I was curious, so out of the corner of my eye, I watched the gentleman sit down and eat the entire roll, get up and order another roll.

How wonderful, I thought to myself, that this man of a different ethnicity could enjoy food of my heritage. Isn't this partly what diversity in America is

about? Aside from its deep-rooted history of slavery, oppression, hegemony, and genocide, America still affords its people certain freedoms of expression and choice that we sometimes take for granted.

In my opinion, Spam musubi is the epitome of a pure JA expression of a food, ingeniously incorporating

American luncheon meat (which may have its origin in Europe) with a Japanese rice ball. I wonder if our ancestors would turn in their graves if they ever saw the likings of a Spam musubi.

The fact that we can share and enjoy each other's food is encouraging in spite of the continuing dialogue of race relations in America. We certainly don't see sushi, sweet potatoes, collard greens, deep fried catfish, lumpia, adobo, kalbi beef, tandoori chicken, satay, kim chee, chili rellenos. tortellini, California cuisine, and matzos fighting amongst each other - just the people who create such gastronomic delights. Maybe we can learn a lesson or two from the foods we enjoy eating. It seems that pure enjoyment of food breaks down the racial and ethnic barriers that humans raise - and that's food for thought.

Pocatello Blackfoot

Dellart Floral

Flowers & Gifts

1400 E. Center Pocatello, Idaho 83201

> (208) 232-1460 1-800-232-2981

Holiday Greetings!

HAPPY HOLIDAYS

CARQUEST

Auto Parts Stores

Intermountain Area

Season's Best Wishes!

Matsuura Brothers

426 North 150 West Blackfoot, ID 83221



The Automatic Truck Tarper

By EZ Tarp Company Inc. 23 S. Thompson Ln., Blackfoot, Idaho 83221



Season's Greetings!

Masa Tsakamoto Alan Tsakamoto Greetings from

UGAKI and ASSOCIATES, INC.

Jack Ugaki President

PHONE:

P.O. Box 1465 Idaho Falls, ID 83403 (208) 523-3484

Have a happy & safe Holiday Season!!

WISHING YOU A HAPPY HOLIDAY SEASON!!

Rockymountain Machinery Company



(208) 785-0520

800-782-0520

P.O. BOX 159 1102 W. BRIDGE ST. BLACKFOOT, ID 83221

YOUR FRIENDLY JOHN DEERE DEALER - PROVIDING YOU WITH QUALITY SALES,
SERVICE AND PARTS FOR OVER 34 YEARS.

relaxing in a hot tub of seaweed soup nori and egg whites swirl nork shoulder bobbing translucent broth cover my shoulders lowering my chin to take a sip

rhashu roasted brick red chunks hang plump like apples on a chashu tree seedless warm and ripe there for the picking licking fingers shamelessly not even my own

homvu pungent and fresh melting in my mouth with hot mustard and shovu whipped into circles golden à da Vinci's Starry Night new research finds:

fat free

sodium free and lowers your cholesterol

shrimp and lobster sauce ladled thick on steaming rice a priceless chawan treasure overflowing with

orange rubies black bean pearls and egg white satin

magically the last shrimp reappearing after every bite

chicken chow mein pan fried timelines thread through shiitake and china pea weave and tie us to our pioneer past every glazed noodle guaranteed to have an issei on the other end bell pepper and onion witness the marriage of pineapple and pork with vinegar presiding honeymooning

for seven days and six nights on a romantic lazy susan

almond duck .-cradled by lettuce spruced up with nuts born from hard times

scraps of duck meat pressed between heaven and earth

working peoples salvation with gravy my father says.

as hard to describe as the grand carryon's beauty



Photo courtesy of Mario G. Reye

Tony David Osomi, a Hapa Yonsei who writes from the Venice/Culver area and teaches fourth grade at Wilton Elementary School, misses Far East Cafe very, very much

ocatello Blackfo

TOUBUL HOLIDAYS



POCATELLO'S APPLIANCE CENTER

Large Selection in Stock

355 E. CENTER

(208) 233-0963

Elmer's Breakfast, Lunch & Dinner



851 S. 5th, Pocatello, ID 83201

208/232-9114

Blackfoot, ID 83221 Holiday Greetings

45 N.W. Main St.

Best Wishes The Cathau Cafe

Honest ompassionate rofessional FUNERAL HOME

208-232-0542

Hill, Hawker, Sandberg Fundral Home & Cre

 POCATELLO/BLACKFOOT JACL

 All Addresses: Pocatello, ID

 ABE, Mike & Cathy
 954 Patsy Dr 89201

 ENDO, 800 & Marianne
 339 S Grant 83204

 ENDO, Gino
 4340 Tech Farm Rd 83204

 ENDO, Rick & Brenda
 988 Rocky Point Rd 83204

 ENDO, Ron & Dale
 2171 Cassia 83201
 FAYLE Karol 2525 Rutte 83201 HIGASHI, Toshi KANOW, Dick & Toshi KAWAKAMI, Micki KAWAKAMI, Chelsea1226 Jensen 83201 ...325 N 7th Ave 83201 25 N 7th Ave 83201381 Hyde 83201381 Hyde 83201650 Dell Rd 83202 KAWAMURA, Ike & Lilly . KENT, Paul & Joan, KentRt. 2 Box 84-D 832021520 N Hayes 83204 ...4930 Chinnook 83204 KIHARA, I.T. KIHARA, J.T.
MORIMOTO, Dwight & Cindy
MORIMOTO, Tom & Mikie
OKAMURA, Paul & Sanaye
OTA, Joe & Miyo
PROCTOR, Marie 4930 Chinnook 83204
786 E Bryan 83201
107 Turato 83201
473 Fillmore 83201
1605 Monte Vista 83201
Rte 2 Box 175 83202
756 N 12th 83201
5328 Yellowstone 83202
5321 Whitaker Rd 83202 SATO, George & Kin ... SATO, Joe & Alyce

ADANS, Hyrum & Minnie
ENDOW, Kazuo & Mae
KONISHI, Tak & Alice
MATSUURA, Emi
SHIKASHIO, Jim & Aiko
SHIOSAKI, Hero & Martha
SHIOSAKI, Mike & Miki
TOMINAGA, Frank & Kimi
TOMINAGA, Jack & Betty571 South St ...175 W 100 North 362 N 200 West 1311 NW Main St ..PO Box 743 PO Box 5

1448 W 100 South .826 Hiway 39 West

FORFOR

TSUKAMOTO, Mas & Midor VAN ORDEN, Garth & Julie YAMADA, Kunio YODEN, Bill & Mary SHIOZAWA, Dr. Brian & Joye 3224 Regan Ct, Sali Lake Giey, UT 84121 Fisewhere

> Season's Greetings! From the family and staff of

COURTESY FORD

S.E. Idaho's #1 Price leader

238-1600 1-800-769-5607

> 1600 Yellowstone Pocatello, ID 83201



WM. WALKER CO MONUMENTS Serving Idaho Since 1903

1609 S. Fifth Across from City Cemetery Pocatello 232-3818



Chizashi Sushi Meditations

o, it's P.C.'s Holiday Issue time again. The theme this year is a mouthful: "How food has played a significant role in the developand continuation Japanese American culture." Hey, that's food for thought. Sounds like a term paper. Some intellectual in the academic setting can submit some serious studies on this subject. But I'm sure that our new P.C. executive editor also had in mind everyday guys like me for the articles.

Not meaning to brag, but I wrote an article for the P.C. Holiday Issue of 1988 about chirashi sushi, therefore, the above title. The graphic illustration with the article was great, but pictured the wrong type of chirashi. Do you remember it? You don't! Well, not to worry. Anyway, I did get one letter from a kindly reader telling me of a place where they serve my kind of chirashi. Unfortunately I did not get-a chance to go there, since it was in some remote area in California and is probably closed by now as it seems to happen to my kind of chirashi places.

Regardless, it has been over ten years, a decade, since my article - and many things have happened. One of which is, "The Yankees won, the Yankees won." Sorry, you Padres fans out there in San Diego. It was a kirei-na haki (4-0). Sorry, didn't mean to rub wasabi in your face.

Anyway, let me begin by clarifying what I mean by chirashi sushi. It is not the dish which I first had in New York City. I ordered a chirashi and the waitress plunked down a small wooden box with various sliced sashimi on top of sushi rice. I thought my Japanese missed something, but like a good Nisei boy, I didn't question it and ate it. It was okay, but not my kind of chirashi.

The chirashi I'm into is the original Issei creation brought to the American shores in the early 20th century by the young courageous Issei women. Now I know and you all know that this type of chirashi sushi does not have sashimi on top. Basically it starts with the same flavored sushi rice, but the difference begins there. For you sushi mavens out there, stop me if anywhere along the way you happen to differ with me. 62 Anyway depending on which

rural ken your Issei mothers came from, the rice was mixed with small bits of pre-flavored carrots, age, chicken,

gobo, takenoko, celery and kanpyo. Also green peas. Before serving on individual plates, it was garnished with kinishi tamago. oboro ebi, shiitake, sliced dry nori



By Stanley N. Kanzaki

Asians

But did you ever go to a bonafide Japanese restaurant with a Spanish speaking sushi chef? Not too far from where I live

detected the differences

and it was not quite

acceptable. Hey, don't get

me wrong, for some of my

best iriends happen to be

and beni shoga on the side. Hey now, doesn't that make you hun-

It also makes me feel good since it was usually served on those feel good days, such as part of the New Year's ogochiso, birthdays, weddings, festivals, JAA and JACL events, etc. But above all, there was the human ingredient. The Issei mothers put their hearts into it to make the perfect chirashi sushi. This I will call the "Issei chirashi sushi" and hereafter indicate it as "ICS."

This non-pareil ICS has its origin from the rural farm areas of Japan for unlike their rich urban cousins, they did not have the luxurv of sashimi. It was unavailable in the inakas and there were no refrigerators to preserve them. It was indeed an expensive gourmet item mostly unknown in the tanbo's or the rice fields.

This type of urban chirashi is eaten on a weekly basis by the yuppy types in one of over 400 Japanese restaurants in the Big Apple. Some sushi crazies would order an extra bowl of rice to go with their meal, much to the bewilderment of the now disappearing kimono clad Japanese waitresses.

Another interesting thing about sushi in the Big Apple is that the Koreans and the Chinese are into the act. One half of the restaurant is for their ethnic food and the other half sushi. I'm afraid my prejudicial stomach is a great all around Japanese restaurant. One day as I was enjoying an unagi dinner, I heard from the sushi bar Spanish being spoken with Japanese thrown in. I thought it was a customer, but it turned out to be a hapi coat, hachimaki clad, Latino looking sushi chef talking to a similarly clad Latino.

The next time I went, out of curiosity, I sat at the sushi bar to try some sushi rolled à la Latino. My stomach was open for as I said, "Some of my best friends...," okay, okay, you heard that before. Anyway it was good, in fact, it was great.

I got to The chirashi I'm into is the know this Latino and original Issei creation got some brought to the American interesting back shores in the early 20th ground century by the young about him. It seems he courageous Issei women. was a shy

eighteen year old from Puerto Rico in the USAF stationed in Japan. It was a real culture shock for him after being away from home for the first time. Having been raised on rice and beans, he was curious about what else went well with rice. Near the base where the G.I.s hardly ventured, he noticed a sushi restaurant. Not knowing what was served, he walked back and forth many times before getting up the courage to go inside.

The friendly Japanese proprietor sensing the young airman's discomfort, gave him a sampler. It was the first time he realized there was more to rice than just beans. Thereafter, he not only became a regular customer, but family. He marveled at how the sushi chefs sliced sashimi and rolled rice. It was so ceremonial.

his discharge approached, he decided he wanted to be a sushi chef. At first the proprietor did not take him seriously. However, upon finally convincing him, things began to happen. It was off with the Air Force blues and into a non-descript hapi coat and hachimaki; no longer a customer, but an apprentice familv worker. No cutting and rolling, but plenty of sweeping with a broom and other clean up duties. It was long hours, but good food. Then he was promoted to cooking and flavoring the rice. It was a slow, progressive training.

As the days went by, unknown to the gaijin, another pair of eyes were watching him. She was "kind of cute" according to "Ichiro," his given Japanese name to go with his difficult to pronounce native name of Raul. At first he didn't notice her, since he was deep into making good sushi. Seeing that she was hanging around not doing much, he assumed she was just one of the worker's daughter.

He was wrong on the first assumption, but right in the second one for she was one of the worker's too many daughters at home on an assigned mission to

get married. Fortunately for Ichiro, became her husband.

After years of hard apprenticeship, he got papers the towards becom-

ing a master sushi chef. They also presented him with a set of official sushi knives. With all of this and his sushiya romanced wife, he headed for New York. Through the sushi connection, he got the job at my favorite Japanese restaurant.

I asked him about the other Latino and with a smile said, "Oh, he's only an apprentice." Ichiro loved his job and now with

See KANZAKI page 65

Fernando Valley

CUSTOM DESIGNING

TRI-ARTS

ALLAN H. TOKUNAGA

Silk Screen Printing

(818) 982-4236

7854 Lankershim Blvd., North Hollywood, CA 91605

WONG'S KITCHEN

Authentic Chinese Food To Go Dine In-

Hours: 11:30 AM - 9:00 PM Daily Friday & Saturday Til 9:30 PM

13209 Osborne St (818) 896-2828 Arleta CA 91331

(818) 896-6272



SEASON'S GREETINGS

YOUR BEAUTIFICATION CENTER 9423 RESEDA BOULEVARD NORTHRIDGE, CALIFORNIA 91324 (818) 993-TREE FAX (818) 993-8788 Est. 1938

AKUTAGAWA DENTAL STUDIO

the

japanése *
garoen

The San Fernando Valley is home to an authentic "Japanese Garden," created by

noted Japanese garden designer, Dr. Koichi Kawana. Docent-led tours by

Entry \$3, Seniors and children are \$2. Phone: (818) 756-8166.

ΗλΡΡΥ ΗΟΙΙΌλΥδ

THE TSUTSUI FAMILY DR. ARTHUR & MRS. IEAN Allan, Renee & Ryan

Duane, Dawn, Megan & Myles, Neil, Kelly & Ocean 19222 Clymer St. Northridge, Calif. 91326

Happy Holidays

Albert S. Isa. CPA

Happy Holidays

ROY K. IMAZU

Weed Control Landscaping

(818) 767-1508

Dr. Clifford & Mrs. Beverly OYAMA

Jeffrey, Erin & Bandi 412 San Fernando Mission Rd

Christmas Blessings

San Fernando, CA 91340

Greetings to All

YAMASHIRO **PLUMBING & HEATING**



- ALTERATIONS - COMMERCIAL - RESIDENTIAL - REPAIRS REPAIRS
WATER
HEATERS
DISPOSALS
COMPLETE
DRAIN
SFRVICE

FRED YAMASHIRO Granada Hills, Ca. 91344 (818) 360-3655 Cal. Contr. Lic. No. 293288 Certified General Backflow Device Tester Serving San Fernando Valley

HOLIDAY CHEERS

James and Dr. Mary Oda

17102 Labrador St.

Northridge, CA 91325

Season's Greetings

Wesley T.

Uyehara, M.D.

1237 E. Main St. Alhambra, CA 91801

appointment only. Open strolling some afternoons, please call for information.

OWNER SHIG TSUCHIYAMA

West Valley Nursery

HOUSE & GARDEN PLANTS, TREES GARDEN SUPPLIES, GARDEN TOOLS

19035 VENTURA BLVD TARZANA, CALIFORNIA 91356 (818) 342-2623

HAIR FASHIONS FACIALS MASSAGE

SAKURA SALON OF BEAUTY

William and Joyce Yamamoto

12914 Riverside Dr., Sherman Oaks, Ca 91423

Peace & Joy

Dr. Mark & Mrs. Loreen Uyehara and Sarah

15989 Yarnell St. Sylmar, CA 91342

Holiday Cheers

Dr. Bo and Mrs. Ikuyo

SAKAGUCHI

SEASON'S GREETINGS

ROBERT AKUTAGAWA (818) 340-7108

6325 Topanga Cyn Blvd., #233 Woodland Hills, 64 91367

MEMBER OF

THE NATIONAL ASSOCIATION OF ACCOUNTANTS

KANAME (KEN) INABA

ACCOUNTING & INCOME TAX SERVICES (818) 886-1066 • FAX (818) 886-3066

• 9010 CORBIN AVE., SUITE 8, NORTHRIDGE, CA 91324

潜潜潜潜潜

FOR OVER 47 yrs.

Cultural & Recreational Activities

San Fernando Vallev

Iapanese American

Community Center

NESE-AMERI

COMMUNITY CENTER

(818) 899-1989 12953 BRANFORD ST., PACOIMA, CA 01331

Season's Greetings

All addresses in California

ANDO Yo & Flo ARAKAWA Wallace & May GOKA, Chivoko Kamiya

14456 Foothill Blvd. #54, Sylmar 91342 HASHIMOTO, Clara K 7613 Ethel Ave. North Hollywood 91605

.8948 Collett Ave, North Hills 91343 .4467 Hazeltine Ave, Sherman Oaks 9142310833 Stagg St, Sun Valley 91352

KONDO Sono KUBOTA, Kaz & Satsuki KUBOTA, Pat KUSHIDA, Albert & Mitzi, Doreen. 11250 Jellico Ave, Granada Hills 91344

MORITA. Alice. Kenneth.

 MORTA, Alice, Kennen
 27048 Longside Ave. Canyon cosm.,

 MUTO, Katle, Lary
 27048 Longside Ave. Canyon cosm.,

 NSHIZAKA, John B. Hamfell, Scott, Steve, Susan
 16500 Forbes Ave. Granada Hills 91343

 NOBUYUKI, Kari B. Sandra
 8803 Voligon Ave. North Hills 91343

 OKUI, Toshio B. Joyce
 5828 Cahill Ave. Torzana 91356

 Alice A. Kritty
 17534 Oma Dt. Granada Hills 91344

OTSUKI, Harry & Kathy SHIGEKUNI, Phil & Marion SHIRAKI, Geraldine TAKAHASHI, Alan & Sue ... 20784 Tribune St, Chatsworth 9131 1 9687 Stonehurst Ave, Shadow Hills 91352 19615 Vintage St, Northridge 913243350 Blair Dr, Los Angeles 90068

TAKAHANA LIVEHARA Som & Tetry
VAMAGUCH, Surni
VAMAGUCH, Surni
VAMAGUCH, Surni
VAMAGUCH, Surni
VAMAGHTIA, Mas & Norma Jean, Christopher
19720 Bation Rouge Ave, Northridge 91326
10836 Des Moines Ave, Northridge 91326



Greetings to All

SAN FERNANDO VALLEY **IACL CHAPTER** 1999 BOARD

Tak Yamamoto President Program Co-Chairs......Pat Kubota/Alan Takahashi Coordinating Council Rep..... ...Doreen Kawamoto/Harry Nakada .Tom Doi Sono Kondo Recording Secretary .Mitzi Kushida Corresponding SecretaryMary Honma Harriet Nishizaka Historian ... Cheer Committee Chair ..Karl Nobuyuk Newsletter EditorGeri ShirakiMarion Shigekuni Nominations Chair Membership .

Insurance Chair. .Marion Shigekuni Legislative Chair PC Holiday IssuePhil ShigekuniPat Kubota Sandy Nobuyuki Circulation Scholarship Chair Sumi Yamaguchi Recognition Chair Manomi Suenaka .Sam Uyehara Carnival Chair Nancy Gohata District Delegate Nikkei Village Rep. ..Ron Yoshida Board MembersSachi Doi, Stan Okimoto, Wayne Sewaki, Ernie Takemoto

HOLIDAY GREETINGS FROM ESS **NIKKEI VILLAGE, INC.**

Nikkei Village Inc., is a nonprofit venture by the San Fernando Valley Community Center, providing federally subsidized housing. Your inquiries are invited. Further information may be obtained by contacting Ms. Chico Yoshida, Manager, Nikkei Village Housing Inc., 9551 Laurel Canyon Blvd., Pacoima, CA 91331. (818) 897-7571.

December, Holiday Citizen

Season's Greetings VENICE-CULVER JACL

GREENBLATT, Mark & Karen10549 W Pico Blvd, Los Angeles. CA 90064 INAGAKI, Chris. KITAGAWA, Frances KUMAGAI, SHARON. OCHI, FLORENCE1110 Berkeley Dr. Marina Del Rey, CA 90292 Gardena NUMACAI, SHAKUN. Gardena
CCHI, FLORENCE Los Angeles
SHIMIZU, Hitoshi & Kay. 12216 Marshall St, Culver City, CA 90230
SHIMOGUCHI, Sam & Kuni 12557 Allin St, Los Angeles, CA 90066
SHISHINO, Takao & Hellen 4521 Commonwealth Cit, Culver City, CA 90230
SUGIMOTO, Dan & Ann 12141 Marshall St, Eulver City, CA 90230
WAKAMATSU, Mary 1116 Berkseley Dr, Marnia Del Rey, CA 90292
WOOD, Gregory & Akemi 25362 Janiesam Culver City, CA 90230 WOOD Gregory & Akemi YAMAKOSHI, Carole YAMASHITA, Jane YUMORI, Ben & Betty



Greetings

Lodi **IACL**

CHARTERED 1977

Season's Greetings Placer County JACL

Since 1928

Celebrating 70 years ...

Board of Directors

Thava Mune Craig Linda Dickerson Michael Hatashita Hiroshi Matsuda Martha Miyamura Jeff Mizukami Hisa Mune



Mark Nitta David Oseto Kim Sakamoto Gordon Takemoto Ken Tokutomi Bill Tsuii

Nancy Mune Whiteside Chester Yamada

Lorrance

Season's Greetings XXXXXX.

TORRANCE KENDO DOJO Torrance Cultural Arts Center 3330 Civic Center Drive Torrance, CA 90503 Tuesdays & Fridays, 7:30 PM

The Law Offices of RONALD T. WASSERMAN

RONALD T. WASSERMAN Attorney at Law

CRENSHAW FINANCIAL CENTER 1230 CRENSHAW BOULEVARD, SUITE TORRANCE, CALIFORNIA 9050

Нарру Holidays

Gary S. Kuwahara

Board of Education Torrance Unified School District

TELEPHONE (310) 212-0735

FACSIMILE (310) 212-6024

VINCENT H. OKAMOTO ATTORNEY AT LAW

TORRANCE, CALIFORNIA BOSOI

GLEN S. NAKANO

AREA CODE 310 TELEPHONE 316-4900 FACSIMILE 316-4761

SUITE 209 3528 TORRANCE BOULEVARD TORRANCE, CA 90503-4826

Happy Holiday

LE UCHIMA COMMERCIAL REAL ESTATE

3838 Carson Street, 3rd Floor (310) 316-1176



**** BEST WISHES FOR A PROSPEROUS NEW YEAR

KUWAHARA CPA 22426 Pelos Verdes Boulevard Torrence, CA 90505

Happy Holidays! 00000



GEORGE NAKANO ASSEMBLYMEMBER-ELECT . DISTRICT 53

Rolling Hills Nursery, Inc.

the SEASON!



25633 Crenshaw Blvd., Torrance, CA 90505

(310) 325-8200

SEASON'S GREETINGS **7ROM** GREATER LA SUNGLES CHAPTER



IANET OKUBO MIYAKO KADOGAWA KEN KISHIYAMA BEA FUJIMOTO MARY YASUI **JOYCE OKAZAKI**

LOUISE SAKAMOTO BEBE RESCHKE MARY ANN TANAKA MAS KUWAHARA HERB FUKUDA CALL: (310) 835-7568

an Tsoonando



Happy Holidays Matsuda Dental Arts

Tommy T. Matsuda, C.D.T. • Lindy M. Matsuda 22720 Ventura Blvd., Ste 1, Woodland Hills, CA 91364 (818) 225-0455

Best Wisbes

DRS. DAVID & DONNA **UYEHARA**

Happy Holidays

Dr. Morris & Mrs. Susan NAKAMURA Brett, Troy and Greg 18808 Bermuda St. Northridge, Calif. 91326

Beason's Greetings



Fukui Mortuary

707 E. Temple Street Los Angeles, CA 90012 3) 626-0441 Fax: (213) 617-278



KANZAKI (Continued from page 62)

two children he worked even harder. I asked him if he still ate rice and beans. He told me he cooks it at home while his wife cooked Japanese food, but not sushi. He had regular customers, some who spoke Japanese, English and even Spanish. He was even working on something to be called "Supanishi Hae Maki." If it worked out, Ichiro become one "Supanishi" sushi chef

But all of this has a somewhat sad ending. After being out of town, I looked forward to some sushi. To my surprise, the place was closed. Being Monday, I assumed it was no longer a seven day operation. I went back the next day and the day after that, etc., until facing up to the fact that the place was permanently closed. High rents close down even the most popular and busiest establishments. Hey, Ichiro, if by chance you happen to read this article, contact me c/o

Well, it seems I got kind of side tracked from the P.C. Theme. Anyway, did you know that sushi had its origin going way back

over 120 years and that a yakuza had literally a "clean hand" in it. It seems that in the early part of the Meiji Era, an unknown yakuza gambling with cards at a gambling hall got hungry. He did not want to leave the game and ordered some nigiri. Not wanting to get his hands sticky, he grabbed a sheet of dry nori and wrapped it around the nigiri and wolfed it down. According to legend, this is how sushi began and as they say, the rest is sushi his-

But again, getting back to the ICS and the theme, I must say that I ate ICS in many parts of the world, such as Brazil, Mexico. Canada, USA, etc., and it tasted the same everywhere, just great.

But a sad state of affairs of crisis proportions is coming upon us. I began to notice it while attending Nikkei events. The quality and quantity of the ICS is going down. The sad equation can be explained as follows: in an inverse ratio, as the years go up, the Q & Q of the ICS is going down. Is this a generational problem? It went from the Issei to the Nisei, who got it together, but how goes it with the Sansei? What is happening? Is this the beginning of the end of our

revered ICS? What will happen in Y2K?

I warned you all about this in my aforementioned article, ten years ago. So, you may say, "What does this imin rice farmer's son know?" Well, I'll have you know I happen to be a sushi snob. Better yet, a connoisseur. Now that sounds real classy.

But let me tell you, the next ten years are critical and I am reproposing what I previously proposed, where as I said, only one kindly reader responded. Anyway, the proposal is again to have an annual International Issei Chirashi Sushi Day with a wealth of activities. There can be workshops, classes, seminars, contests, cook-outs, eat-outs, etc. The intellectuals can present ICS papers; poets with haikus in praise of the ICS; artists commissioned to paint ICS themes. A cottage industry of T-shirts, posters, etc., all on ICS. To perpetuate the ICS, an endowment fund towards the International Institute of Issei Chirashi Sushi (IIICS, Inc.) leading to a monument in front of the IIICS Museum. And on what day should this important event be observed? Of course, the day before the Bon Odori. What better day than this? It will doubly honor and please the spirits of our great Issei on these double. days. Think and act upon it.

Remember, you read it all here first. All you Nikkei organizations and others with initials "JA" in the beginning or elsewhere, get moving. Listen and follow the beat from the wooden shamoji upon the weoden sushi oke. Hear the battle cry. "ICS lovers of the world unite for the threat of its endangerment is upon us.' Repeat the motto, "For a sei without ICS is likened to sushi without shovu and wasabe."

So, good folks, the challenge has been made. Now is the time for all good JAs and people of good will to act. By the way, does anyone know of a place where they still serve ICS? If you do, please contact me c/o the P.C. Oh, and about the Holiday Issue theme. I hope I managed to get it in. I kind of like to think I did. Hope that our new P.C. executive editor thinks so.

Well, let's hear from you. In the meantime, to those who have read this far, enjoy your ICS while you still can. A shingrakemashite omedeto gozaimąsu (Happy New Year)to you all

Stanley Kanzaki is a member of the JACL New York chapter.

Best Holiday Wishes

Sonoma County Taiko

rponroned by Sonoma County JACL









SEASON'S GREETINGS From the Wine Country Sonoma County JACL

PETALUMA, CA 94952 .700 Marshall Ave .742 Marshall Ave

SANTA ROS MIYANO, Margarette & Jim MURAKAMI, Margarette & Jim ... SUGIYAMA, Marie924 College Ave (04)Santa Rosa CA (03)PO Box 9352 (05) SUGIYAMA, Rod & Signe,Leslie & Laura..... WALLMAN, Margaret & Bailey

SEBASTOPOL, CA 95472 SEBASTOPOL, C KISHABA, Kuni & Lucy LEACH, Tim, Julene, Dan & Tom KASHIWAGI, Geoffe & Alice NAKANO, Shiro & MeiSebastopol 107 Lone Oak Ln1237 Bing Tree Way

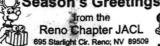
ELSEWHERE

Fort Bragg CA 95437466 Ginny Dr. Windsor CA 95492 KAWASE Carol ... POGOJEFF, Mike & Darlene, Kimi, Kyle

35 Executive Ave, Rohnert Park CA 94928
SERRANO, Ruth & Susan

...Petaluma CA 94952 & Honolulu HI 96826 SHIMIZU, Martin & Dorothy86 Benson Ln, Cotati CA 94931 SHIMIZU, Henry & SawameCotati CA 94931

Season's Greetings



racey Tatebe, V.P.-Education Cary Yamamoto, V.P.-Members Chuen Chan, Treasurer Sheldon Barrio phanie F Cynthia Lu, Newsle Grace Fujii, Histor Bud Fujii, Senior Advi Muraoka, Senior Advi

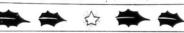
-ortea

Happy New Year

Kimber Farms Carrot Patch Farms

Ernie Yotsuya, Kimberly, Scott, Jeffrey, Sachi & Kikuye Severson Allyson, Paul, Lauren & Tyler Nakaue Mellanie, Dave & Evan Maggard

P.O. Box 3354, Turlock, CA 95381



Season's Greetings

Cortez Growers Association

GRAPES - NUTS - PEACHES

12714 Cortéz Ave, Turlock CA 95380

(209) 632-3118 - OFFICE (209) 632-2562 - FAX



Two Locations to Serve You!

2400 N. Golden State Blvd. Turlock, CA 95381 (209) 632-3931

2100 "L" Street an. CA 95360 (209) 862-3760

Rappy Holidays

CORTEZ JACL

1998 OFFICERS & BOARD

Nancy Sakaguchi Victor Yamamoto Scott Severson st Vice President 2nd Vice President Ann Osugi Mae Kajioka Lloyd Narita Recording Secretary Treasurer Orchard Treasurer Corresponding Secretary Insurance Susan Asai Gary Asai Miki Baba Activities Chair Alan Osugi & Victor Yamamoto Kimberly Severson Derby Chairs Scholarship Custodian Kimberly Hiro Asai Holiday PC Ads Historian, Publicity Victor Yamamoto Galen Miyamoto





Lee C. Smith

Fleet Manager In Turlock

(209) 632-3946 (209) 538-0345

226 N. Broadway



EUGENE KAJIOKA Customer Service/Sales

2400 N. Golden State Blvd, PO Box 1849, Turlock, CA 95381-1849 Phone (209) 632-3931 Home Phone (209) 634-8101 Fax (209) 632-8006

ATHERTON & ASSOCIATES CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS

RODNEY K. SAKAGUCIII, CPA

P. O. Bex 4339, 1935 G St. Medeste, CA 95352-4339

ione (209) 577-4800 Fax (209) 577-1323



DAVE WILSON NURSERY CONRAD DE LA TORRE, FI d'Representative 19701 Lake Road, Hickman, CA 95323

Office: (209) 874-1821 Long Uslance: (800) 654-5854

Нарру Наскачь

CORTE	13894 Linwood Ave, Turlock 2125 N Olive #2-17, Turlock 9217 W Walnut, Winton 95388
ASAI, Hiro & Hisa, Gary, Darryl	
KUWAHARA, Florice	2125 N Olive #a-17, Turlock 9217 W Walnut, Winton 95388
NAKITA, LIOYO.	13626 Harding Rd. Turlock
AKAGUCHI, Yeichi & May	PO Box 95, Cressey 95312
AMAMOTO, Kiyoshi & Naomi	13504 Sunny Acres Ave, Turlock
OTSUYA, Dennis & Grace, Denise, Cy	13170 Sunny Acres Ave, Turlock
	14500 Sunny Acres Ave Turlock

Sushi Academy welcomes cultural diversity into the Japanese culinary arts

VENICE Calif.—Thanks to the new California Sushi Academy, the first and so far only state-registered Japanese culinary arts institute in the United States, more and more people who once sat facing the sushi bar are now stepping behind it, learning the tricks of a trade traditionally predominated by Japanese men.

Sitting just a few blocks from the Pacific Ocean near a trendy beachfront shopping district, the Academy opened its doors to the public just three and a half months ago, in an attempt to tap into the growing popularity of sushi within the expanding international mosaic of nouveau and fusion cuisine.

"People are starting to recognize how sushi is very popular and how healthy it is," said president of the Academy Yuji Matsumoto. "Sushi is becoming a standard [part of the] menu in many restaurants, combined with French and Italian fusion menu, so if you know about Japanese cooking or sushi, then you can utilize it to create a new menu."

Twenty-three students ranging

in age, gender, ethnicity and background have already enrolled in the school, which offers two primary courses each lasting three months. The Basic course requires 126 hours of training in which students are introduced to the fundamentals of Japanese food. Besides sushi and sashimi, they learn to make teriyaki, tempura, yakimono, sunomono and nimono. By the end of the semester they are entitled to become assistant sushi chefs.

The Professional course is designed for aspiring sushi chefs or those interested in more extensive knowledge in the art of sushi-making. It requires 144 hours and emphasizes not only the fundamentals but presentation of plates, decoration, including color, balance and spatial

location, and restaurant management. An internship program providing job experience at a designated restaurant is available to those taking this course.

For enthusiasts with not a lot of time on their hands but a gen-66 uine curiosity in the ways of raw fish, the one-day weekend course is also offered. For three hours and \$65, basic sushimaking techniques are taught. But be forewarned, classes are

booked full through February 1999, and enrollment is expected to double in the coming semester.

he "mainstreaming" of sushi coupled with tightening immigration laws, which forced many sushi chefs working in this country back to Japan, created a market demand that academy innovators Matsumoto, formerly an investment banker, and Frank "Toshi" Sugiura, owner and CEO of Hama restaurant, quickly picked up on. Due to this "shortage in sushi chefs," said Matsumoto, "we decided to educate, to teach here locally to support our industry."

instructor and culinary prodigy, Andy Matsuda, who, at an age when most of us aren't yet legally old enough to drink saké, had already become a chief chef in Japan. His instinctive skill was





Gustavo Alvarez, a student in the Professional course, concentrates on molding his shrimp *nigiri* before handing them off to hungry customers.

evident from an early age, when even at three years old, he began making miso soup. His parents started in the restaurant business when he was nine and it was there that he spent time developing much of that natural ability.

After seven years working in

major restaurants in Japan and traveling to parts of Europe Matsuda moved to the United States and began to add to his already impressive

resumé. Over the next few years, he worked in Santa Monica's Takanawa Restaurant and at the

Beach Long Hilton Hotel took night classes to improve his English and computer proficiency, and eventually received his green card.

It was four years ago that doctors discovered a malignant. tumor

near Matsuda's kidneys. After undergoing unsuccessful chemotherapy for three months at the UCLA Medical Center, he underwent surgery to remove the cancerous growth. "That's why I'm sensitive to the health [issue]," he stressed. "I

quit smoking. I quit drinking after surgery. I'm keeping healthy. Good eating, take vitamins.

Chief instructor and chef extraordinaire,

Andy Matsuda, talks about his teaching

Matsuda credits his doctors as well as his new health-conscious lifestyle with saving his life and keeping him in remission today. It is a lesson which he tries to pass on both to his students and, hopefully, to his customers. "[Because of this experience] I can do something for people, using my skill and my knowledge to teach péople the importance of eating healthier," he said

Matsuda, who admits that his accented "English is not as good as American people," teaches both regular courses as well as the one-day weekend classes alongside assistant instructor cum translator, Phillip Yi. As the only two active

instructors the Academy has right now, each puts in about 80 hours of work per week

But Matsuda's not about to stop anytime soon. With plans to open a school in New York in the coming year, he hopes to spread his teachings in other cities. including Chicago and Seattle, Or

maybe, he joked, he'll just infiltrate the world. At the very least, he said, smiling yet completely earnest, "I'd like to be a pioneer."

n the Academy's conceptual stage, Sugiura, Matsumoto and Matsuda realized that the school must take a more open, less tradition-bound ap-

> proach in order to be successful in today's mixed, multicultural society.

"It's tremendous how many phone calls (we get], how many people are interested. A lot of Korean people, Chinese, Japanese," Matsuda noted. "I teach

experience at the California Sushi Academy. any kind of people, Mexican, Filipino, American.' "Different races [participating]

in the school," Sugiura added, is all part of "expanding Japanese food culture."

One look at the international diversity of the Academy's first ever graduating class shows they aren't exaggerating. After just having endured a pre-commencement rite of passage — two arduous hours behind the sushi bar at neighboring Hama restaurant, impressing about 50 friends, family and interested onlookers with the fruits of their acquired craft - Pacific Citizen caught up with several students whose experiences are as diverse as the places they come from.

Nikki Gilbert, a student in the Basic course, is a young multilingual Caucasian woman, who recently moved back to the States after having lived and worked as an elementary school English teacher in Japan for three years. While there, she wanted to learn more about Japanese cooking, an interest which she had cultivated in high school and college, but found that cultural barriers such as language made it difficult.

"It's not even like Japanese people were against [the idea of me becoming a sushi chef]," Gilbert recalled with a laugh. "It's like they didn't even know where I was coming from. It was almost like a man telling someone, Tm going to have a baby.'

"But now, [having been to this school], I've gotten a better understanding of certain dishes," she said, which will surely help her as

See SUSHI/page 75

Hrancisco



1998 Board of Governors San Franciso Chapter Japanese American Citizens League

Greg ManutaniYo Hironaka rances Morioka VP-Programs VP-Membership Secretary. Emily Murase Doug Nakatani Treasurer Les Hata Board Members Jeff Adachi John Handa John Hayashi, Sox Kitashima, Cressey Nakagawa, Cathy Noe, Gail



- Breakfast
- Lunch
- Dinner

California Cuisine 1826 Buchanan St. San Francisco, California 94115 (415) 292-9027



Best Wishes

from your friends at

Nihonmachi Legal Outreach

1188 Franklin Street, Suite 202 San Francisco, CA 94109 415/567-6255

Family violence prevention, wills, trusts. mmigration, community services for seniors. women, youth, families

Season's Greetings

The Japanese American National Library

KARL KAORU MATSUSHITA

(1619 Sutter Street)

P.O. Box 590598 San Francisco, CA 94159-0598 U.S.A. Telephone: (415) 567-5008



OSAMU MACHIDA Vice President

Japan Center Office 1-104 1675 Post Street San Francisco, California 94115 415-202-0357 / FAX 415-202-0368

14 u/

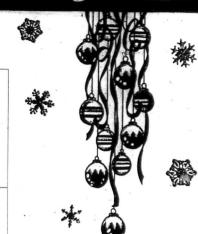
SOKO

MASAO ASHIZAWA

SPECIALIZING IN PINE JAPANESE DISHVARE
MASHIKO, BIZEN, ARITA-YAKI & HANY HO

DAIKOKU

CO. CA SAIRS



To all our good friends . . .

THE HAPPIEST OF HOLIDAYS

& A PROSPEROUS NEW YEAR





JOCELYN CARTER





Colma Japanese Cemetery

Established 1901

Everybody is saying, "so glad to have waited till now to have My own plot in the Colms Japanese Cemetery." Traditional Japanese Graden entrance, most humble Tiniest burial ground for the Japanese ancestors. If you were there you will notice how one can be Transferred to the past so easily

200 plots for sale this year. Subject raises the price at January 1, 1999. Burials plot: \$1,500 per plot plus \$500 Permanent Maintenance Fee Full Burials plot: \$1,800 per plot plus \$500 Permanent Maintenance Fee For more imformation

加州日系人慈恵会ーコルマ日本人墓地 Japanese Benevolent Society of California
TEL (415) 771-3440
FAX (415) 931-6158

Oriental Foods Since 1906



UOKI

K. SAKAI COMPANY

9:00 a.m. to 6:00 p.m. 10:00 a.m. to 5:30 p.m.

1656 Post St., San Francisco, CA 94115 Phone: 921-0514





of Insurance Products. Auto, Homeo ness, Health, Life and Workers Compensation

55 Hawthorne St., Suite 430 San Francisco, CA 94105

Phone: 415-777-5411 Fax: 415-777-0258



Pier 1 1/2 San Francisco, Calif. 94111 T: 415 • 392 • 2358 F: 415 # 391 • 1997



Post and Webster Stre San Francisco, CA 94115 Telephone: (415) 921-6200

Happy Holiday Season

Richard N. Kishimoto General Manager







141 INDUSTRIAL STREET, 2ND FLOOR SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94124 TEL (415) 695-8700 FAX (415) 695-0419

Happy Holidays!



441 - O'Farrell Street, San Francisco, CA 94102 Telephone : (415) 474-3900, (800) 826-2521 'Fax: (415) 771-6311

Mitchell Lam * Joan Tanaka

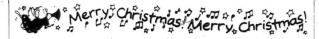




San Francisco

YAMATO AUTO REPAIR

March and Michael Dobashi 1710 Pine St San Francisco, Ca 94109



Real Estate
PROPERTY MANAGEMENT
SALES RENTALS

Insurance HOME, AUTO BUSINESS

Season's Greetings

T. OKAMOTO & CO.

ALLEN M. OKAMOTO

TAKEO OKAMOTO IKUKÓ KINOSHITA VITA RODRIGUEZ JAMES YONASHIRO EMIKO YAMAMURA TOM DIANE T. GOTANDA DERRELL W. GEE RON KAGEHIRO TI. KURAHASHI LISA MA

1832 Buchanan St., #202 San Francisco, CA 94115 (415) 931-6290



Admin.: (415) 567-5505 Fax: (415) 567-4222



ALLEN M. OKAMOTO PRESIDENT

JAPANESE CULTURAL & COMMUNITY CENTER OF NORTHERN CAUFORNIA 1840 Sutter Street • San Francisco • California 94115-3220 Happy Holidays



CONNCIT COMMUNITA TABANEZE

Chibi-Chan Preschool Children & Youth Programs Summer Daycamp

Asian American Communities Against AIDS
Asian American Communities for Education
Mayor's Youth Employment & Education Program
New Ways Workers • Safety Net • Target Cities
Richmond District Afterschool Program

ADMINISTRATION

1596 Post Street, San Francisco, CA 94109 Tel: (415) 202-7909 Fax: (415) 563-7109

Peace and Good Will to All

From the Physicians of San Francisco/Bay Area

,	
Yasuko Fukuda, MD, Pediatrician	752-8038
Dean R. Hirabayashi, MD, Ophthalmologist291 Geary St., Suite 700	362-3364
Ryan Honda, MD, Internist :2001 Union St., #440	776-2774
Clyde Ikeda, MD, Plastic & Reconstructive Surgery 1199 Bush St., Suite 640	775-1199
William Kiyasu, MD, Pediatrician3905 Sacramento St.	752-8038
Richard J. Moore, MD, Internist3838 California St., #416	387-8800
Rodney Omachi, MD, Nephrology400 Parnassus Ave., Suite 540	665-3400
Michael Toriumi, DPM, Podiatrist2477 Chestnut St.	921-1922
John I. Umekubo, MD, Internal Medicine1674 Post St., Suite 3	931-5182
Kenneth S. Yamamoto, MD, Oncology, Int. Med2645 Ocean Ave.	337-2121

From the Dentists of San Francisco/Bay Area

	Gail H. Duffala, DDS	291 Geary St., Suite 711	986-0382
	Robert Fujii, DDS		391-6660
	Hajime Hamaguchi, DDS	3633 California St.	751-1110
	Les Hata, DDS	5277 College Ave., #106, Oakland	(510) 653-7012
	James T. Hayashi, DDS	291 Geary St., Suite 711	986-0382
	Bruce T. Hiura, DDS, Periodontist		776-5855
	Diane M. Hiura, DDS	500 Spruce, #203	752-5244
	Brion A Hu, DDS	3 Embarcadero Promenade level	693-0888
	Cynthia A. Kami, DDS	3633 California St.	751-1110
	Saburo Kami, DDS	3633 California St.	751-1110
	James Kobayashi, DDS		(925) 820-1221
	James Kobayashi, DDS	450 Sutter St., Suite 1512	989-3322
	Robert Koshiyama, DDS, Endodontist	450 Sutter St., Suite 2203	956-6050
,	Wynn M. Matsumura, DDS		387-8600
	Craig D. Mukai, DDS, Periodontist	450 Sutter St., Suite 2329	397-4095
	Lawrence H. "Chip" Nakamura, DDS	1622 Post St.	567-5200
	Yoshio Nakashima, DDS	3400 California St., Suite 302	567-1532
	Gary G. Nomura, DDS	4411 Geary Blvd., Suite 302	752-8585
	Harry T. Nomura, DDS		752-8585
	Donald H. Oga, DDS	490 Post St., Suite 711	421-1332
	Tats Ogawa, DDS	180 Montgomery St., Suite 2440	398-4110
	Dean Osumi, DDS		567-5200
	Dennis D. Shinbori, DDS		563-2000
	Shig Shinhira, DDS		421-1332
	Jerry H. Watanabe, DDS, Orthodontist	291 Geary St., Suite 711	986-0382
	Theodore T. Uyemoto, DDS	1622 Post St.	563-5800

.1418 Polk St.

414 Clement St.

and the Optometrists of San Francisco/Bay Area

CALIFORNIA BANK

HIRO AKAHOSHI
Vice President & Manager

JAPAN TOWN OFFICE. 1696 Post Street • San Francisco • California • 94115 (415) 923 0800 • Fax (415) 441 0548

s. handa sons,inc general contractors

(415) 626-9355 1034 folsom street, san francisco.ca 94103

MICHAEL NOLAN PAINTING

Contractor License #614016

Quality

Commercial * Residential * Interior * Exterior

Michael A. Nolan

Phone/Fax: 415-665-8017 Pager: 415-338-4956

EXCALIBER

AUTOWORKS FOREIGN DOMESTIC

250 Napolean, Unit F San Francisco, CA 94124 (415) 285-1469 or 285-1482 Alan Takeshita

Higa Automotive

Pauline Aguilar=== Ierri M. Higa

776-2352

668-4233

Mission Street, (Near 7th, Lower Level). SF CA 941 Tel. (415) 431-5105

Pacific Citizen Holiday Issue, December

.

Hiura, Hiura & Mark, ODs ...

Lloyd Shinkai, OD ...

San Francisco



Holiday

Greetings

AKI TRAVEL SERVICE

DOMESTIC - INTERNATIONAL TRAVEL

JAPAN CENTER - KINOKUNIYA BLDG. 1730 GEARY BLVD., SAN FRANCISCO, CA 94115

Tel: (415) 567-1114 Fax: (415) 346-9115 Sittle Friend

Japanese Bilingual, Multi-Cultural
Educational Childcare Services
Providing Preschool and School-Age Childcare Since 1975
2031 Bush Street, San Francisco, CA 94115
(415) 922 - 8898 FAX (415) 922 - 0135

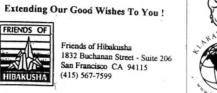


Klara Mieko Ma

1680 Post Street , Suite C San Francisco , CA 94115 Tel: 415-776-4304 Fax: 415-776-4402

Toll Free: 1-800-715-5272 E-mail: kmma@msn.com

t-mail: kmma@msn.com





ASHLEY & McMULLEN
GEARY BLVD. AT 6TH AVE., SAN FRANCISCO, CA 94118
(415) 751-8403

BEN YOSHIKAWA



We're open everyday.

1726 Buchanan St between Post and Sutter
San Francisco J-town 415-921-0466

DARLENE CHENG MASAMORI





Alistate Insurance Company 1792 26th Avenue San Francisco, CA 94122 Bus (415) 664-8205

San Francisco, CA 94122 Bus (415) 664-8205 FAX (415) 664-3918 CA Lic. #0653834

Exclusive Agent





Grant T. Tomioka

1731 Buchanan Street San Francisco, CA 94115 Tel. (415) 921-9000 NAOAKI UYEMURA

MICKEY UYEMURA

Asia Plumbing, Inc.

RESIDENTIAL - COMMERCIAL REPAIRS - ALTERATIONS CONTRACTORS LICENSE NO. 287477

1354 - 31ST AVENUE SAN FRANCISCO, CA'94122

(415) 731-8085 FAX (415) 731-0280

New World of Taste





SAN FRANCISCO/BAY AREA NIKKEI SINGLES

See you at the
8th National JACL Singles Convention
Radisson Mivako Hotel

Radisson Miyako Hotel
San Francisco, CA
September 3,4&5 1999

Contact: Georgeann Maedo 415-753-3340 http://beta.homestead.com/99convention/Index.html

By Appointment Only

415/346-4484



FUJI SHIATSU

1721 BUCHANAN MALL SAN FRANCISCO, CA 94115

Japanese Restaurant & Cocktail



1723 Buchanan Mall San Francisco, CA 94115 415/921-5360

16050 Laughlin Road Guerneville, California 95446 1-707-869-2263

FRANCES and DALE MORIOKA



778 26th Avenue San Francisco, California 94121

Residence: (415) 668-3303



1790 SUTTER ST., SAN FRANCISCO, PHONE 931-8165

Holiday Greetings



1743 Buchanan Mall San Francisco, CA 94115

WASHI Japanese Art Supply Orugaan Books & Papers Tel (415) 921-7100 Fax (415) 921-2023 Holiday Cheers



局

JIM'S DRUGS

KAHN YAMADA MINORU YAMADA PHARAMCISTS

JAPAN CENTER 22 PEACE PLAZA AN FRANCISCO, CAUF, 8411 TEL. 921-5693 Selfe Offices Haliday Issue December 1000

he L.A. Tofu Festival, now an annual Los Angeles summer event and biggest draw (next to the ondo and parade) during Nisei Week, is introducing a healthier diet to Americans, attracting institutions to offer free health screenings and luring youth groups (that's right, those youngsters often accused of being apathetic by the older generation) back into Little Tokyo. In fact, it's downright bringing the community together.

The festival, now in its third year, is put on by the Little Tokyo Service Center (LTSC), a social service agency that started out 19 years ago with a desk, two chairs and as Bill Watanabe modestly describes himself as "one inexperienced but hopeful executive director."

Today, LTSC has expanded to 50 staff members, still led by the same executive director who keeps hope alive.

Although LTSC may be most vis-

ible as an organizer of the L.A. Tofu Festival, the agency, on a daily basis, offers bilingual social services on immigration, welfare, physical and mental health and interpretation of government and other documents.

Much of LTSC's behind-the-scene efforts are also visible in Little Tokyo. One of its current projects include building a gymnasium, another move at bringing those elusive youths back into Little Tokyo.

In the past, the organization has also spearheaded the renovation of the San Pedro Firm

Building and the construction of Casa Heiwa both low-income housing units; led the conversion of the abandoned Old Union Church into the Union Center for the Arts which now houses the East West Players theater group, Visual Communications and L.A. ArtCore; opened the Union Center Cafe that doubles as a job training center; partnered with the Asian Pacific Women Center to develop a longterm shelter for survivors of domestic violence; and initiated a Nikkei conference where more than 40 organizations and hundreds of participants from across the nation came to discuss the

future of the Nikkei community.

But back to the L.A. Tofu
Festival. (By the way, did we mention all proceeds from the festival
g go to fund LTSC projects?)

In LTSC-fashion, the L.A. Tofu per limit of the period of

Tofu Feast Fest

One block of dedicated Little Tokyo Service Center staff members 40 restaurants serving tofu dishes 800 volunteers

60,000+ hungry carbon-based humans

Mix all ingredients in Little Tokyo's JACCC plaza and commence stuffing face. For starters, get a plate of tofu ceviche (chopped onions, cilantro, lime juice and diced tofu) and tahu campur (Indonesian salad with fried tofu, fermented shrimp paste and peanut sauce).

Move on to nibble on tofu shish kabobs and Angel Delight (roasted tofu rolled in spinach, mushroom, pine nuts, topped with black bean sauce).

For fantastic seafood, the tofu poke (fish, marinated in secret sauce, melts in your mouth) is a must try! Also don't forget to pick up a plate of fresh eel and smoked salmon on a bed of sobe and tofu. If inclined towards spicies sishes, try the seafood soon du bu (spicy tofu casserole with oyster, shrimp and clams).

Then pig out on tofu spaghetti, tofu lasagna, fried tofu with marinated porkchops, tofu teppan and stuffed tofu cake.

Wash everything down with a cup of chilled tofu smoothie or soymilk or halo halo (tofu, mango, sweet bean, lychee, sugared palm and coconut).

Leave room for dessert. There's tofu cheesecake (strawberry or blueberry) or coffee/tofu bavarois (or as the Japanese like to say babaroa) or just plain tofu ice cream. Finally, throw utensils in the right recycling bin and look forward to next year's LA. Tofu Festival!

By Martha Nakagawa Assistant Editor



Photo courtesy LTSC.

idea was tossed out, things started rolling.

The concept was then pitched to the LTSC board, which, like all boards, took to it cautiously. There were doubts and misgivings. And understandably so. Nothing like this had ever been done.

But as it so happened, one of the LTSC board members was related to Shoan Yamauchi, the founder of Hinoichi Tofu and a pioneer in marketing the bean curd in America. While that board member worked the corporate angle, LTSC staffers did an informal survey among Japanese and non-Japanese. Four out of five respondents gave positive feedback. Even those who didn't eat tofu said they'd be open to attending such an event.

Then House Foods, which produces the Hinoichi product line, agreed to underwrite the festival. Watanabe noted that without their support, putting on the Tofu Festival would have been "extremely difficult or impossible."

With a corporate sponsor on board, things became a bit easier. The task of actually coordinating the event fell upon LTSC staffers Ayumi Kawata and Margaret Endo Shimada, the dynamic duo who plunged into their new challenge with gusto.

Up to that point, Kawata, a social service worker by training, admitted she'd never attended a food festival, much less coordinated one. "It was overwhelming," she said. "I wasn't sure where to start, but Bill was really supportive."

As for Endo Shimada, a former LTSC board member who was then taking time off after giving birth to a baby, recalled getting a call from Watanabe, who pitched the tofu idea and asked for her assistance.

Initially, Endo Shimada agreed to help as a Tofu Festival consultant, but today, she has expanded her services to a full-time staff person, overseeing general LTSC fundrais-

One of the first things Kawata and Endo Shimada did was pull together a Tofu Festival committee and come up with a list of potential restaurants to approach. On top of the list were local Little Tokyo eateries. But since the Tofu Festival took place during Nisei Week, one of the

busiest times for Little Tokyo merchants, it was difficult to generate interest. LTSC board members even accompanied Kawata as she went door to door soliciting support.

"We basically called everyone," said Kawata. "We even called the places without tofu dishes on the slight possibility that they might come up with a tofu dish."

"We had to beg them to participate," recalled Watanabe.

To make it as easy as possible for participating restaurants, LTSC offered to cover all expenses, staff the booths and serve the dishes. "All we asked was the restaurants' expertise in cooking," said Watanabe.

In addition to soliciting food venues, a hundred other details had to be taken care of. This included everything from renting equipment, stuffing brochures into hundreds of bags, to making tofu deliveries to each participating restaurant. That's where volunteer help

became crucial (This included a lot of LTSC staff's personal time too.). Thanks to the more than 200 volunteers that turned out and the dedicated efforts of the entire LTSC staff, the August 1996 inaugural Tofu Festival went beyond anyone's expectation.

LTSC's initial goal had been to sign up ten restaurants. They ended up with 18. They had hoped to attract 3,000 to 5,000 people. They ended up dishing out 25,000 servings of tofu to an estimated 8,000 people.

"It was really exciting

because there was nothing like this. It was a new event and everyone pulled together," recalled Endo Shimada. "Nobody anticipated it to be as successful as it turned out to be. The turnout was overwhelming."

As an added bonus, LTSC was able to raise more money from this event than from their usual fundraising awards dinner. That clinched it. The Tofu Festival became tradition in the making.

For Endo Shimada, that first year was magical. She recelled eating a Tofutti ice cream and lounging under a canopy with board members and staff after the event was over.

"The feeling was 'Gee, we did it and the people had a good time," recalled Endo Shirmada. "That was one thing we focused on. Everyone—the participants, the restaurants, the entertainers—had to have a good time.... That was part of the magic, and the success of the Tofu Festival. It was like a Forrest Gump thing. It went beyond anyone's expectations."

See TOFU/page 75

Pacific Citizen Holiday Issue, De

cookbook with

By Martha Nakagawa

Tofu and natto are aiding Asian American survivors of domestic violence.

Well, the food items aren't physically helping them out, but proceeds from a tofu/natto cookbook are going towards a LTSCsponsored domestic violence prevention program (which falls under LTSC's Nikkei Family Program Counseling and Emergency Caregivers Program). Since the cookbook's creation vears ago, more than \$180,000 has been raised for this program

The idea for a cookbook came with the decision to hold a tofu festival. "We wanted to use this (tofu festival) opportunity to raise money for a project that wasn't normally funded," said staff Alice LTSC member Ishigame-Tao.

So the cookbook, the brainchild of Ishigame-Tao and fellow LTSC staffer Yasuko Sakamoto, would become an integral fundraising ingredient in the tofu festival. That was in 1995.

From January 1996, Sakamoto. Ishigame-Tao and other LTSC staff members started experimenting with various tofu recipes. Most of the work and cooking was done on staffs' own personal time, and expenses paid out of staffs' own personal pocket. But six' months later and hundreds of taste-tests later, the first edition was born.

The first edition came out in English and Japanese, with a 1,800 Print run. Now in its third edition, the book has expanded from

exclusively tofu to include natto House racines Foods which makes the Hinoichi product line helped in the projects.

What is striking when talking to Sakamoto Ishigame-Tao is how much they credit the LTSC staff.

"There was a lot of support from staff, and many COD-

tributed recipes," said Ishigame-Tao. "This book really belongs to all the staff. They have ownership in it

Sakamoto voiced a similar sentiment "We couldn't have done it without the staff taste testing and giving suggestions on improvements and giving their honest opinions.

But it should be noted that of

the 100 some recipes in the book. more than 50 percent came from Sakamoto, an avid kitchen concocter who likened cooking to "Cooking meditation. relieves stress for me," laughed Sakamoto. Most of the tofu recipes came naturally

Sakamoto since she'd been exploring various dishes since 1993 "With age. I started thinking about -my health and the foods I eat," said Sakamoto. "I've read that tofu had a lot of calcium and was a cancer preventative so I've been trying out different tofu recipes.

as it may sound, But easy Sakamoto devotes at least six months out of each year to coming up with new recipes for every cookbook edition. What she usually does is think up a recipe. whin it out in the early morning hours and bring it to work for the staff to taste-test. From there, she would receive comments on whether the dish was perfect or needed changes.

While working on the third edition, Sakamoto had a sudden revelation: why not substitute tofu into non-Asian dishes and add natto recipes.

"Los Angeles is so multicultural that I wanted to see if we could come up with recipes that might appeal to Latinos, Whites, and other ethnic groups," said Sakamoto, who favors Mexican food. "I thought that might make the recipe book more appealing to a wider audience

What Sakamoto discovered was that natto went well with jalapeño and cilantro. One of her favorite inventions is mixing mochi with natto and jalapeño. Not only did this give mochi a kick, but mochi, minus the soy sauce, equaled less sodium intake

When Sakamoto's Latino tastetesting friends gave her the thumbs up, she got the confidence to bring the dishes to the LTSC staff for final approval. Since then, Salamoto has witnessed many people who had never eaten tofu give the white block a try. One of the more popular recipes turned out to be tofu carnitas.

For next year, both Sakamoto and Ishigame-Tao are trying to come up with something new.

PC Staff Picks from LTSC's 'Four Seasons of Tofu' Third Edition Cookbook

Tofu French Toast

- 1 pkg (14 oz.) Hinoichi Firm Tofu
- 1 teaspoon soy sauce
- 8 slices whole grain bread
- Maple syrup or your favorite sweet topping

Puree tofu and soy sauce in blender until smooth and creamy (add water if necessary to get this consistency). Pour into mixing bowl. Heat skillet with a small amount of oil. Dip bread, one slice at a time, in tofu mixture, coating each side with tofu. Place on hot skillet and pan for until golden brown on both sides. Serve hot with maple syrup or other sweet topping. Makes 8 French toasts.

- Harry Honda's Choice

Vegetarian Tofu Soup

1/2 pkg (7 oz.) Hinoichi Firm Tofu, drained and crumbled

- 1 medium onion, sliced thin
- 1 cup sliced mushrooms
- 1-1/2 cups chopped nappa cabbage
- 1 clove garlic, minced
- 2 cups cooked rice
- 1-1/2 cups corn kernel
- 3 tablespoons soy sauce
- 1 teaspoon chili powder
- 4 tablespoons sesame oi
- 4 tablespoons miso
- 8 cups water

In a small bowl, combine crumbled tofu, garlio and soy sauce, and marinate for 15 minutes. In a large stock pot, saute onion and mushrooms until onion is translucent. Add cabbage and chili powder, continuing to cook until cabbage wilts. Add com, rice and water, bring to a boil and simmer 10-12 minutes until vegetables are tender.

In small frying pan, stir fry tofu mixture until slightly brown. Add tofu to soup and blend in miso. Bring back to boil and serve hot. Makes 4-6 servings

- Margot Brunswick's Choice

Tofu Carrot Salad

1/2 pkg (7 oz.) Hinoichi Tofu, drained 4 cups shredded carrots 1/4 cup dried cranberries

1 can (6 oz.) crushed pineapple, drained 3 tablespoons fresh lemon juice

Blend tofu with lemon juice until creamy. Mix in a large bowl shredded carrots, cranberries and nineapples. Add tofu lemon mix and combine. Chill 30 minutes before serving. Makes 6-8 serv

- Mene Kara's Choice

Tofu Wontons

1 pkg (14 oz.) Hinoichi Tofu, dra cheesecloth for two hours

1 pkg (8 oz.) cream cheese

1/2 cup jalapeno peppers, seeded & chopped

1 package wonton wrappers

vegetable oil

warm water

Soften cream cheese in microwave for 1-2 minutes on high. Combine tofu, cream cheese and peppers into bowl and mix well. Place about 1 tsp of mix into center of wonton wrapper. Brush edges of wrapper with warm water and fold over, being sure to remove any air. Deep fry wontons in hot oil until golden and drain on paper towels. Serve warm. Makes about 50 wontons.

Variations: chopped water chestnuts adds cninch. If jalanenos are too spicy, green chiles may be substituted.

- Brian Tanaka's Choice

Fried Tofu With Oyster

1 pkg (14 oz.) Hinoichi Firm Tofu, parboiled, drained well and cut into 12 pieces

12 fresh oysters, washed and drained 1/2 cup flour, seasoned with salt and pepper 1 egg, beaten

1/2 cup panko

vegetable oil for deep frying

Sauce-1/2 cup soy sauce

1 tablespoon grated fresh ginger root

2 green onions chopped

Dry both tofu and oysters with paper towel. Make a cut in middle of each tofu piece large enough to fit an oyster, and slip oyster in. Insert a toothnick to keep oyster and tofu together Dredge each piece into flour, egg and finally panko. Deep fry until golden. Garnish with lemon slices and watercress. Serve hot with sauce. Makes 12 pieces.

- Eva Ting's Choice

Fried Tofu Curry

1 pkg (14 oz.) Hinoichi Tofu, drained and

sliced into 6 nieces

1/2 cup flour

1 egg, beaten

1 cup panko (bread crumbs)

oil for frying

1 large potato, peeled and cut into small cubes 1 large carrot, peeled and cut into small cubes

1 large brown onion, chopped

1 small apple, grated

3 garlic cloves, minced

2 hay leaves

1 package curry base 2 cups végetable stock

4 cups water

salt and pepper to taste

Directions: Coat each tofu slice first with flour then egg and panko. In pot, deep fry in oil each tofu piece until golden. Place tofu cutlets on paper towels to absorb oil and set aside. Saute garlic in oil until golden. Add carrots, potato and cook for 10 min. Add onion and cook for 10 min. Add water, vegetable stock, bay leaves, salt and pepper, and cook for another 10 min. Add curry base and

apple, mixing well. Cook until curry base dissolves and mixture is bubbling. Before serving, place tofu cutlets on individual plates with rice and pour sauce over cutlets and rice. Makes 6-8 servings

- Tracy Uha's Choice

Baked Tofu Cheesecake

2 packages (28 oz.) Hinoichi Firm Tofu. drained, mashed and measured to 4-1/2 cups

1/4 cup pineapple juice concentrate

1/2 cup oil

1/2 teaspoon lemon juice

1 tablespoon coriander

2 tablespoons pure vanilla

1/2 teaspoon sea salt

1/8 cup water

2/3 cup pure maple syrup

10" prepared granola or graham cracker crust

Pre-heat oven to 350 degrees. Blend tofu on high until smooth and add remainder of ingredients except crust and blend well. Pour over prepared crust and bake for 25-30 minutes. Remove from oven and cool. Top with your choice, chill and serve. Makes 8-10 servings.

- Caroline Aoyagi's Choice

Jalapeño Mochi

10 pieces of moch

2 pkgs (3.6 oz.) natto, finely chopped

1 tablespoon chopped jalapeno pepper 1 teaspoon chopped cilantro

Mix natto and jalapeno. Roast mochi until soft and serve with mixed natto and cilantro.

Challenge: Mix natto, jalapeno and cilantro, and set aside. Soften mochi in microwave so that it can be stretched (1 minute on high). Put mixed ingredients in mochi center and fold over mochiso natto mix is inside mochi. Pre-heat skillet and pan fry mochi on both sides until golden brown. Serve hot with soy sauce. Makes 10 mochi.

- Martha Nakagawa's Choice

1998 December. issue, Citizen Pacific 71 Natural Selection

Season's Greetings

Chicago Chapter

JACL

Best Wishes

From Our Families To Yours

Board Officers

President - L.D. Schectman

!st VP - David Igasaki

VP/Membership - Cynthia Sakoda Acott

Treasurer - Lynn Oda

Secretary - Donna Ogura Director - Linda Panko

Director, - Hirao "Smoky" Sakurada

Director - Shig Wakamatsu Director - Yoshio Yamamoto

Director - Mike Yasutake

Season's Greetings

Henry & Gladys

FUJIURA

Oak Lawn, Illinois 60453-2072

Joyous Holiday

CHIYE

TOMIHIRO

2100 Lincoln Park West

Chicago, IL 60614-4648

2260 N. Lincoln Ave. Chicago, IL 60614 Phone: (\$\infty\$3) 327-8886

*Selected Gifts For Selective Pec 10% discount with this ad

SEASON'S GREETINGS

Season's Greeting

TAZ and ROY

IWATA

218 Stanley Avenue

Park Ridge, IL 60068

From the Members of Chicago Nisei Post 1183 The American Legion

Mary Nakagawa

1258 W Elmdale Chicago, IL 60660

KAREN DAMATO

Omiyage, Ltd.

812 West Webster Avenue, Chicago, IL 60614 (773) 477-1428

FRANK's **IEWELRY**

Best Wishes

FRANK AND IRENE NODA

2804 N. Clark St. Chicago, IL 60657 (773) 348-6268

FLORENCE ISHIBASHI

m 1106. 5 N. Wabash Ave Chicago, IL 60602 (312) 332-5373

Sam Himoto

Mickey

Cleaners

3413 N. Clark St. Chicago, IL 60657

In Memory of

Mary Himoto

UNIVERSAL PEN

HOSPITAL

Happy Holidays LAKE VIEW FUNERAL HOME

1458 W. Belmont Chicago, IL 60657 H. Masumoto, FD

773-472-6300 FAX 773-472-2717

Happy Holidays! Joy Yamasaki, Oscar Linares & Nicolas Linares

SEASON'S GREETINGS

Midwest Buddhist Temple

435-West Menomonee Street Chicago, IL 60614 312-943-7801





6844 N-Kildare, Lincolnwood 60646

1047 Heatherfield Ln, Glenview 60025

60640

CHICAGO JACI All Addresses in Chicago, IL unless otherwise noted

ADACHI, Patty & Emi ADACHI, Party & Emi AZUMA, Alyse S FUJUI, Jean FUJIYOSHI, George & Jane, Kay Skokie 60076 .3734 N Clifton Ave 606131454 W Foster 60640843 W Wellington 60657 HARADA Sharon & Yosh HIDAKA, Shizuko HIGASHI, Edith HIKIDO, Janet8225 Niles Center Rd, Skokie 60077 HYOSAKA, Jane .8225 Niles Center Rd, Skoke 60077
. 3024 N. Halsted 60657
. 5044 N. Springfield #2N 60625
. 330 W. Diversey Pkwy #2508 60657
. Wagner Health Center, 820 Foster, Evanston 60201
m. 1230 W. Newport 60657
me . 1110 S Peale xw. Park Ridge 60068
. 4764 N. Virginia Apr B 60626
. 6642 N. Kilbourn, Lincolmoved 60636
. 2820 W. Nelson #1 60618
. 6748 Peoble IL Cent #1 Stokie, 60056 IGASAKI, David ISHIDA, MasITAMI, IkueIWATSUKI, Fumiko . KAIHARA, Lynn & Tom KAIHATSU, Rose & Jane KAJIKAWA, Frank M KANEKO, Merle KIMOTO, Lillian K KITSUSE Nelson KUSHINO, June... LIEN, JuJu & Amy Cross LISK, Phyllis MIZOTE, Dr. Hishashi E 5401 S Hyde Park Blvd #304 60615 NISHIMURA, Marion NISHIOKA, Marie NOMIYA, Takeko ODA, Ariye ODA, Lynn OGURA, Donna PANKO, Linda J SAKODA, Kuniyoshi & Yasuko, Julie, Sharren

SAKODA, Len & Amy, Ricky, Scott SHINTANI Yoneko SUGIMOTO, Midori TAKESHITA, Esther M . TAKUSAGAWA, Asako TANIGUCHI, Frank
TANIGUCHI, Frank
TANOUYE, Toshi
TOMITA, Aiko
TOMIYAMA, Tak & Tommi
TSUSAKI, Yoshiye

Chicago, IL 60602 (312) 332-5373 Sam Himoto

In Memory of

Mary Himoto

UNIVERSAL PEN HOSPITAL

n 1106, 5 N. Wabash Ave

Season's Greetings

Shig and Toshi Wakamatsu

2336 N. Commonwer Chicago, Il 60614

UCHIYAMA, Alice YAMAMOTO, Alice ... YAMAMOTO, Ruth ... YOSHIOKA, Pauline

Season's Greetings

Wall's Flower Shop, Inc. 5862 W. Higgins Chicago, IL 60630

773-286-5500 Marie Nishijima Kuehlhorn and Family

Best Wishes RON AND JOYCE

YOSHINO 1810 Gigi Lane Darien, IL 60561

SALLY OTSUJI

Season's Greetings
Mivo Morkawa

Hayashi 720 Wellington Ave. Elk Grove Village, IL 60007 1-847-690-0273

Season's Greetings

Cooperative Investors

CHICAGO, ILLINOIS

Maomi Asai Karl Darr, Jr. Jonathan Fujiu Makoto Fukuda Richard Hikawa Frank Hiratsuka, Kaz Horita Kaz Horita

Dr. Alfred Kawamura James A. Kurotsuchi Dr. Roy Kurotsuchi Hiro Mayeda George Naritoku Maudie Noma Martyn Nishimura Marlyn Nishimura Hana Okamoto

Edward Sasak Masato Sasak Satoru Takemoto Saboru Tanaka

Kenji Tan Ben Terusak Midori Yamamoto

PHONE: (773) 202-1733 Sam I. Uyeda (773) 202-1788

SPECIALIST
CERTIFIED BY ILLINOIS DEPT. OF PUBLIC HEALTH LICENSED HEARING AID DISPENSER

3627 N KEDVALE AVE CHICAGO, ILLINOIS 60641

Kaihatsu



Omar Kaihatsu

Office: (847) 985-3112 Fax: (847) 985-5453 Mobile: (847) 772-3112 Residence: (847) 255-0127

733 Limerick St Suite One-D Schaumburg, IL 60193 Post Office Box 1232 Schaumburg, IL 60168-1232

Season's Greetings

Chicago JACL Federal

Credit Union

5414 N. Clark St. Chicago, IL 60640 (773) 728-7171

Happy Holidays

BARRY-REGENT

QUALITY DRY CLEANERS

SASAKI FAMILY

Plant on Premises . All Services . Prompt Quality Work

3000 Broadway, Chicago, Illinois 60657 Phone: (773) 348-5510



Holiday Greefings chicago new horizons

THE NIKKEI SINGLES OF GREATER CHICAGO

Citizen Issue,

December,

SEASON'S GREETINGS SUN GARDEN FLORISTS

914 Chicago Ave. Evanston, IL 60602 Ron Lopez (847) 328-6460

SEASON'S ,GREETINGS TO ALL

HIRAO "SMOKY" SAKURADA

1650 W. Roscoe St. Apt. 205

Chicago, IL 60657-1247

773/929-8651

Happy Holidays

Mr. & Mrs. Thomas S, Teraji

Season's Greetings

Japanese

Sealood Sushi

TOKYO MARINA

5058-60 N Clark St

Chicago, IL 60640 (773) 878-2900

Season's Greetings

Patricia and

George Suzuki

Happy Holidays Horita

423 Wyndemere Cir Wheaton, IL 60187

Season's Greetings!

Harry T. Ichiyasu

and Associates

3223 W. Devon Avenue

Chicago, IL 60659

HOLIDAY GREETINGS

Roy and Alice

ESAKI

and Family

Kaz & Grace

NORTHSIDE REALTY CO.

-For all your real estate needs 1041 Granville, Chicago, IL 60660 ● 274-4211 HARRY K. MAYEDA

CARL KITA Real Estate

3248 North Clark Street Chicago, IL 60657 Phone: 327-1132

MEMBER: Chicago Association of Realtors

Season's Greetings

Pat Yuzawa-Rubin, Jack Rubin

Seth & Emiko

615 Lake Avenue Wilmette, IL 60091

New York & Amache, Colorado

HOLIDAY

Tsune

Nakagawa

Chicago

KYOTO

JAPANESE RESTAURANT

SUSHI 2534 N Lincoln Ave

Chicago, IL 60614 (773) 477-2788

Free Parking in Rear носятму дкеечэмдя Yoshio E. Yamamoto

& Associates

Structural Engineer

858 S. PARK TERRACE

CHICAGO, IL 60605 312/939-5632

MICHAEL TAIN

Happy Holidays Mr. & Mrs. HIRO MAYEDA

1400 Norwell Lan Schaumburg, IL 60193

Designs by Rosa "Always a Floral Event"

Rosa A. Yamada 64 East Monroe St. Chicago, IL 60603 Phone: (312) 759-0607 FAX: (312) 759-0629

Best Wishes

Akemashite Omedeto Happy New Year

Ross & Flizabeth Harano

1349 W. Winr Chicago, IL 60640

Season's Greetings Carol & Bill Yoshino 1924 W. Farwell Avenue

Chicago, IL 60626

MANSHIO & WALLACE Afterneys at Law

4753 N. Broadway Suite 732 Chicago, IL 60640

Season's Greetings Janice T. Honda

Interior Design Chicago, IL 60610

Taki

923 W. Margate Terrace Apt. - 1 W Apt. - 1 W Chicago, IL 60640

Ashland-Addison Florists Co.

Nomber Floris Transworld Delivery 3613 North Ashland Avenue Chicago, IL 60613 (312) 432-1800

Mari & Sono Maree

Season's Greetings JAMES, CYNTHIA

SAKODA & CLIFFORD ACOTT CHICAGO, ILLINOIS





1746 W Addis

With Best Wishes to All From

Lary & Mitzi Schectman Chicago, Illinois

Hiro Mayeda, President

George Izui,

Yutaka Kanemoto, V.P. & Executive Secretary

Season's Greetings Dr. & Mrs. Koki Kumamoto

8220 N. Osceola Niles, IL 60714-2522

(847) 524-4737

(773) 769-2226

(773) 271-6360

BEST WISHES Tom & Rose OKABE

ALVIN'S

Watch Repair Service

4317 S. Cottage Grove Chicago, IL 60653

Mr. & Mrs. Jack Kaburnoto

Holiday Greetings

The Rev. Seiichi Michael

Yasutake

SEASON'S GREETINGS

Roseco Auto Rebuilders

7410 S. Stony Island Ave., Chicago, IL 60649

Willy Sasaki - James Sasaki

3349-N. Pratt Ave Lincolnwood, IL 60645

MONTROSE CEMETERY & CREMATORIUM

5400 North Pulaski Rd. Chicago, IL 60630-1706 1-773-478-5400

Serving the Japanese Community Since 1902 Cremations-Earthen Internments-Granite Markers Cremation Urns-Inscriptions

PLEASE

FOR SAFE HOLIDAYS & CLEAN ENVIRONMENT MAINTAIN YOUR HEATING EQUIPMENT

MIKE'S REFRIGERATION SERVICE CHICAGO, IL 60618

(773) 348-6793

Season's Greetings

V.P. & Executive Secretary 1740 W. BALMORAL, CHICAGO, IL 60640

NOBORU & PAT **HONDA**

Japanese Mutual Aid Society of Chicago

7201 N. Lincoln, No. 316 Lincolnwood, IL 60646



Greetings of the Season

Minoru Saito

Suite 428 Chicago, III. 60611 (312) 642-4366 FINE ORIENTAL ANTIQUES

united bindery service, inc.

1845 WEST CARROLL AVENUE • CHICAGO, ILLINOIS 60612 (773)243-0240

bruce f. kosaka



YAMADA & ASSOCIATES, P.C.

RICHARD M. YAMADA, C.P.A.

1800 Sherman Avenue • Suite 504 Evanston, Illinois 60201-3789

847-492-3150 Fax 847-492-3151 yamada@y-a.com

Deace on Earth

Japanese American Service Committee

Leading Asian Social Service Agency Since 1946 Adult Day Care ● Health Services ● Homemaker Services Counseling Nutrition Program Cultural Classes
BOARD PRESIDENT: Sandra Yamate EXECUTIVE DIRECTOR: Jean M. Fujiu

4427 N. Clark St., Chicago, IL 60640 (773) 275-7212/13



In Memory of **THOMAS** MÄSUDA

suda, Funai, Eifert, & Mitchell, Ltd. One East Wacker Dr. #3200, Chicago, IL 60601

Season's Greetings

KUBOSE DHARMA LEGACY

Universal teachings for everyday living

8334 Harding Avenue, Skokie, IL 60076 Tel. (847) 677-8211 • Fax (847) 677-8053 ww.brightdawn.org

Books, Tapes, "Gueness" Newsletter

HAPPY NEW YEAR



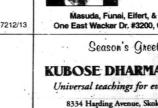
1151 W Leland Avenue, Chicago, Illinois 60640 (773) 334-4661



Happy Holidays and Best Wishes for the New Year The Taki and **Murakami Family**

Chicago





Issue.

from

SOUTHWESTERN OHIO

JACL **CINCINNATI** CHAPTER

BOARD & MEMBERS





Chreago

Happy Holidays Kay & Tomoe SÚNAHARA 1137 W. North Shore Chicago, IL 60626

Season's Greetings Dr. and Mrs. Roy Teshima 7201 N. Lincoln Ave.

Lincolnwood, IL 60646

BEST WISHES

PERRY AND CAROL, BEVIN & KALYN

PHONE: (773) 202-1733 Sam I. Uyeda

(773) 202-1788

SPECIALIST
CERTIFIED BY ILLINOIS DEPT OF PUBLIC HEALTH

LICENSED HEARING

3627 N. KEDVALE AVE CHICAGO, ILLINOIS 60641

Holiday Best Wishes

SUNSHINE CAFE

5449 N. CLARK STREET, CHICAGO, IL 60640 TEL. (773) 334-6214

JONI & JOHNNY ISHIDA

Woliday Greetings Ken & Joyce Ozeki Tidewater Golf Plantation 1550 Spinnaker Dr., #3215

N. Myrtle Beach, SC 29582



. Auto Repair Mechanical and Electrical Work on all Foreign and Domestic Cars

Al Shimizu Randy Shimizu 1815 W Irving Park Rd. Chicago, IL 60613

(773) 525-8600

Happy Holiday **UPTOWN AUTO SERVICE**

Jon K. Yamagiwa

5745 N. Broadway Chicago, IL 60660 (773) 561-6122



Cynthia Sakoda Acott



STANMEYER REALTORS* 4335 W Irving Park Road Chicago, IL 60641



Happy Holidays

GERALD R. SHIMOURA, D.D.S GENERAL DENTISTRY

OFFICE HOURS

32905 W. 12 MILE RD., STE. 340 QUAKERTOWN MED. ARTS BLDG. FARMINGTON HILLS, MI 48334

Merry Christmas from the

DETROIT CHAPTER



and Я Нарру Хеш Усаг

Season's Greetings

SAINT LOUIS JACL

	ouis, MO, except as noted.
DURHAM, Dr. David & Madonna	2404 Herritage Hill Lane 63131
DURHAM, Lee & Kimi	6950 Kingsbury Blvd 63131
EMA, Dr Henry & Lucy	5465 Chippewa 63109
ETO, Jean900 S Hanley Blvc	, Hanley Towers 3D, Clayton, MO 63105
FUJITA, Dr Milton & Virginia	
HARA, Dr John & Nikki	904 Penny Lane, Baldwin, MO 63011
HASEGAWA, George	1969 Rayner Rd, Kirkwood, MO 63122
HATTORI, Bob & Ann	
HAYASHI, Jim & Alice	2016 McCready 63143
	7075 Whitworth Dr 63123
HENMI, Dick & Jackie	4530 McPherson #1E 63108
HIRABAYASHI, Ted & Alice	2380 Wedgewood Dr W 63033
HIRAMOTO, Kiichi & Florence	4701 Towne South Rd 63128
HOSHIKO, Dr Michael & Rose	
	4 El Pine Estates, Edwardsville, IL 62025
	7410 Trenton Ave 63130
ITOGAWA, Frank & Nancy	1235 Bluestone Terr 63119

ПОКU, Kenjo & ToshiПОКU, Dr. Kendall & Kristin 254 Ries Rd. Balwin, MO 63011 IZUMI, Edwin KIMZEY, Mike ... KOIZUMI, Janice411 Marie Lane, Manchester, MO 63011 KOIZUMI, Janice — 411 Marie Laure, Mailluresset, 350 03011 MATSUOKA, Dr Peter & Anne — 617 High Hampton, Ladue, M6 63124 MITORI, Bob & Anne — 13148 Hollyhead Ct, Des Peres, M6 63131 MORIOKA, Asako — 2415 Chaucer Ave, Overland, M0 63114 MORIOKA, Asako — 5105 Lindell Bird, 63108 NAKANO, Sam55 Cheryl Lane, Valley Park, MO 63088 NISHI, Dr Toshio & Mijeko ...3071 Andover Dr 63121

PRATT, Andrew & Sherry (Shimamoto)17185 Elm Trail Dr, Eureka, MO 63025 UCHIYAMA, Dr. George & Betty ...11622 Lakeshore Dr 63141 UYESATO, Ben & Jackie805 Woodson Trails, Baldwin Hills, MO 63021

Twin Cities Chapter

LIZ HARA MAS & NOBU HARADA DR. GEORGE HAYANO DAVID & SARA SOLUM DAVE & LISA HINTERMEISTER DAYE & LISA HINTEHORE: RON HITIORRIYASHI WILLIAM Y, HIFABAYASHI DON HIFASUNA SUDIE HOFMANN O. SAM & LELY HONDA O. SAM & LEY HONDA DR. KENJI HORITA SHIGEO HOTTA SHRLEY HUSIONS LAUREN ITAMI MANACI DR. ISAAC ILIMA CLABENCE & MEKO IKEDA SHANNON INOUYE SHIGERU ISERI SHIGERU ISERI YUKIKO (KO) ISHIBA: FRANK M. ISHIKAWA MARILYN KADOMATS MS & SETSUKO ART & PRENE KATO STEVE & LISA KATO

LES MOY MASAO MATSUMOTO

MATSUYAMA MARK METOKI NORIAKI METOKI TAKAKAZU MIWA SHAHON MIYAMOTO EVEYUN MAE MIYAZAKI JIM & BARBARA MIZUHA JUDY MORIGUCH TOM MORIGUCHI EDDIE & MARION MORIOKA YAS MOTOYOSH LES MOY DAVID MURA & SUSAN SENCER GEORGE & JUDY MUR JAMES MURAXAMI KEVIN NAKAGAKI NORIE NAKAMOTO EDWIN & MARY NAKASON JOHN & JACQUELINE MAKASONE CAROLYN S. NAYEMATSU DR. GEORGE & TOSHIKO NISHIDA DANA & ELAINE LYFORD NOJIMA EMI NOMÚRA GRACE OHAMA FRED & EMI OHNO TOM T. & REIKO OHNO RICK OKADA JOHN OMORI

THEODORE & BURKO

DR. TAK OSADA ISAO & CARMEL OSÍBM KENJI & AKIMI OYANAGI LYNN OYANAGI AUDREY KAYE OYÉ CHRIS & CAROLIN SAND SUE SATO, THOMAS & DIANA SCOTT YUTAKA SEMBA RICK SHIOMI
PENELOPE HARU SNIP!
CARL & MARI SOMEKAN
S. SALLY SUDO. NOBUYUKI & KUMIKO JUNE

H KAY LUIFUSA HARRY (IMEDA TOM, SHARON, TIFFANY WAKI BRIAN WILSON KRISTIN WORKMAN DAYID YAHAADA K: MOLLY YAMAGUCH JOYCE YAMAMOTO CARY & PEGGY YAMAHA TIM THOMPSON & LYNN YAMANAKA DR. & MRS YAM



DETROIT JACL

All Post Offices in Michigan (MI)

20002 Ronsdale Dr, Beverly Hill 48025

1848 Lakeview Blvd, Oxford 48371 FUJII, Kay FUJIOKA, Mary

32252 Concord Dr #15E, Madison Heights 48071 .9310 San José, Redford 48239 ...1417 Boyd, Troy 48083 TAMI Shipeharu

ITAMI, Shigeharu
KAMIDOL Mary
KIRIHARA, Gilbert & Midred
KIWAHARA, Frank & Agnes
MEDIEN, Rick & Elaine and Family
MIP AO, Walter
NAGANO, Alcre
ODA, Roy & Doris

TA77 Manor Circle ≠104, Westland 48185
11636 Winthrop, Detroit 48227
42554 Beverly Way, Clinton Tvp. 48044
42554 Beverly Way, Clinton Tv

(DDA, RO & DORS SASAKI, Dr. Joseph & Pamela SASAKI, Dr. Joseph & Pamela 420 Fresno Lane, Ann Arbor 48108-1240 1620 Fifth Ave Apt. B6, Okemos 48864 SHAN SBIL Valene Yoshmura 587 S Congress 36, Vysilani 48197 3120 Prame, Royal Oak 48073 SHAY, Bill, Valerie Yoshimura
SHAY, Bill, Valerie Yoshimura
SHMOKOCHI, Nobu & Anna
SHIMORAL, James, Penny, Michael, Roby, Elizabeth

el, Roby, Bizabeth 475 Sedgefield, Bloomfield Hills 48304 24753 Mulberry, Dr., Southfield 48034 4122 Cabot, Derroit 48210-2073 3191 Lumley, Detroit 48210-2154 30660 Perce, Southfield 48076 120 Cedarhurst, Detroit 48203 30420 Lyndon, Livonia 48154 by Mark, Jennifer SHIMOURA, Toshi SHINTAKU, Sam, Dianne, Joanne SHIN FARC, Sam, Diarine, Joans SUNAMOTO, Isao & Hifumi TAKAHASHI, Kyo & Mary TAKEMOTO, Eiko WATANABE, Frank & Margaret YAMAZAKI, Scott, Barbara, Gordon, Mark, Jennifer

.45924 Gainsborough, Canton 48187

 CLEVELAND
 CHAPTER
 JACL

 KI, Dr. Felix & Joanne
 6681 Ridge Rd, Parma, OH 44129

 TO, Hazzi
 3097 Ashwood Rd, Cleveland, OH 44120

 TO, Jeffih
 3097 Ashwood Rd, Cleveland, OH 44120
 ARAKAKI, Dr. Felix & Joanne ... ASAMOTO, Hazzi ASAMOTO Leith ASAMOTO, Nobe & Helen ASAZ WA, Mike EBIMARA, Dr. Roy & Aiko 871 Lander Rd, Mayfiëld Village, OH 44124 1248 W Miner Rd, Mayfield Hrs, OH 44124 13791 Hale Rd, Oberlin, OH 44129 FRIHARA, William & Jane 32 Ridge Rd. Succasunna, NJ 07876 IGARASHI, Shig KANNO, Stan & Mae ... KUNUGI, Kaz & Misao 30401 Fairway Blvd, Willowick, OH 44095 198 5 Green Rd, South Euclid, OH 44121 1099 Birch Ln, Cleveland, OH 44109 MATSUOKA, Tosh & Dassie

8049 McCreary Rd. Broadview Hts. OH 44147

SGAMBATI, Grace .111 Orchard Ave, Niles, OH 44460 SHINTAKU, Harold & Sharon and Gus Suzuki

Sanis Francisco, CA 94127
TANAKA, Hank & Sachie 2192 Grandsvew Ave, Cleveland Hts, OH 44106
TANJI, Peggy 4387 Fallbrook Rd, Concord, CA 94521
YAMAKOTO, Yoshimi 5815 South 152 Pl #206, Tukwilla, WA 98188



Holiday Greetings Cleveland JACL Board

1998 Chapter Officers

Keith Asamoto Interim President Mary Lou Yano V-P Membership

Joyce Theus Interim Treasurer

Board Members Mae Kanno

Sets Nakashige Don Hashiguchi

MRS. RUTH N. TANBARA GEORGE & YOSHI TANI PAUL & BARBARA TANI

NAOMI TANIGUCHI

CHARLES TATSLIDA JE

SUMI TERAMOTO ... MINORU TSUCHIMOCHI

ALBERT & SAKTYE TSUCHYA DR. TODO & CONNE TSUCHYA FRED TSUCHYA PAUL M. TSUCHYA

FRANK & HELEN TSUCHIYA SR CHARISSA UEMURA

JOSEPH N LEMINA

SARAH TANI KAZUYOSHI & AIDA TANIGUCH

Holiday Best Wishes

TOSHIO W. ABE SADAO AKAKI YUKI & HELEN AKAKI LORIADRO TED A BOSE ASAD TED & ROSE ASAO
CAROLE MITSUKO BASTIN
MYO R. BERGER
PATRICIA BRUGH
JOLENE ATAGI BUCCINO
JAMET L. CARLSON
CHARLE & YASJAKO CHATA

PEGGY A. DOI S. BILL DO SANDII DOI DAN & CHERYL HIRATA DUDS TOSHIKO ERICKSON JERILYN EZAKI

BEN & KIRSTEN EZAKI III SYLVIA YASUDA FARRELLS CHESTER C FILING

JBM KIRIHARA MBKIO '& LUCY KIRIHARA KATHY KOCH TOMO KOSOBAYASHI ELAINE KOYAMA PATRICIA KRANTZ AKIO KUGA NOBUYUKI KUGA BARBARA KUMAG GLORIA L. KUMAG STEVEN & SARAH KUM RICHARÓ T. KUSHINO JAMES KUSUNOKI STANLEY KUSUNOKI PAUL M KYONO ROY KYONO WARREN & FUMI KYONO CHERYL LUEM LARI
KELYIN & ANNETTE LEE
STACY C. LONJERS
KAREN TANAKA LUCAS
CHERYL MIYAZAKI LUKO TOM T. OYE GEORGE ROKUTAN PATRICIA K. ROLLINS MASAO SAKA EUGENE & EMI SAKO SHUN SAKUMA LISA SHAKERIN ISAMU SHIMADI DR PAUL S SHIMIZE KEIKŐ SUGISAKA

SUGISAKA REIKO SUMADA LES & KAREN SUZU ESTHER SUZUKI KAZUTAKA TAKAHASH LISA TAKATA PHYLLIS TAKEKA

Citizen Holiday issue, December, 1998

she pursues a career in catering.

Like Gilbert, Professional student Gustavo Alvarez has also traveled abroad. For three months, he worked as a cook in Thailand, hoping that what he learned about Asian dishes would give him some ideas for the fusion cuisine he prepares in his native Mexico City. Already he has been a chef for ten years and currently works there for a Japanese restaurant called Itto. That is. when he isn't taking sushi classes in the U.S.

Three times a week for the past three months. Alvarez and classmate Ismael Flores have driven three hours each way from their temporary homes in Tijuana to



Tired but happy, Basic course student Nikki Gilbert takes a break form serving tea, tempura and miso soup to family and friends, all part of a graduation ritual

attend classes in Venice Beach. Typical school days begin at 3 a.m., include two separate threehour classes plus fours hours of on-the-job internship work and end at 11 p.m.

But Alvarez isn't complaining. In fact, the only drawback he mentioned is that, "I can't be as creative here because we're learning traditional stuff and I'm used to being able to mix different [cultural foodsl."

Indeed, a traditional kaiseki menu is taught, which includes appetizers, main courses desserts, soups and salads, but students are encouraged to take what they learn and apply those skills to adapt to mixed ethnic fusion menus, assured Matsuda.

Portugal-born Paolo Soares, another Professional student. said, "Hopefully, one day I'll be able to marry both Japanese and Portuguese food.'

For Soares, who recently accepted a job at Mivagi's in West Hollywood, it has been an informative vet intensive experience. "You have to have the time, you have to be prepared. You have to have the desire to do it." he said. "It's a lot of information, but the instructor is great and everyone has been really helpful."

Gilbert and Alvarez concur, though they pause to reflect on and laugh about the sometimes comic difficulties resulting from such a culturally disparate group. According to Gilbert, who is even now simultaneously trying to translate the story to Alvarez, "In class, I'm trying to translate for Gustavo and Ismael in Spanish. They're trying to translate to me. At the same time, they're super-professionals at this. I'm having trouble cutting fish, so they're explaining to me while I'm trying to explain to them in English and they're trying to help me.

One time woman says to me, Oh they're so lucky that they have you in class [to translate].' I say, 'They have me?! I'm lucky they help me cut-

ting fish and showing me how to do things!" ■



Just in time for the holidays! If those of you in or visiting the SoCal area are having trouble finding the perfect gift this season or if you'd just like to learn to pat, flip and roll with the best of 'em, look no further. Gift certificates (\$65) are available for one-day weekend classes. Impress your friends! Wow your family!

Looking sharp! Ismael Flores shows off his collection of knive

and other utensils essential for the preparation of sushi.

The California Sushi Academy is located at 1500 Main Street, Venice, California 90291. For more information regarding gift certificates or class enrollment, call 310/581-0213.

TOFU (Continued from page 70)

Kawata likened the event to a wedding where they prepared everything ahead of time, saw everything take shape before their eyes and then let the event run its course. "That first year was really neat. It was smaller back then, but

ONG BEAC

you can't beat that feeling of excitement, of breaking ground. Everyone really pulled together.'

That first year, LTSC staff memher Akiko Mimura-Lazare volunteered in one of the food booths She summed up that experience in this " way:

thought, 'Wow, a volunteer can have fun too!"

So the second year, Mimura-Lazare joined Michael Takeichi, who headed the committee the first year, to oversee the volunteer committee. Because the festival expanded to 25 food booths with added attractions of taiko performances, an arts and crafts fair and plant sale, the volunteer need doubled, and Mimura-Lazare and Takeichi ended up coordinating more than 400 volunteers. An estimated 15,000 people ate 40,000 servings of tofu during the 1997 event

By this summer (the third Tofu Festival), the event expanded to include a whopping 40 restaurants which dished out 60,000 servings of tofu over the two day period. Actual attendance level is calculated at 20,000 people.

As in the past year, there were performances, and new features were added such as cooking demonstrations and a children's pavilion for families with youngsters.

All this generated a lot of interest, not limited to the Nikkei community. The event garnered

considerable ink in Spanish, Vietnamese, and Chinese, not to mention mainstream media.

Photo courtesy Mario G. Reyes

The festival had become so big this year that Mimura-Lazare and Takeichi needed the help of another LTSC staff member Janet Hasegawa. The trio

scrambled to find 700 volunteers to fill 1,000 shifts.

Hasegawa admitted it was a lot of work but praised the efforts of the volunteers. "It's really good to see these people pull together," said Hasegawa. "Some of these volunteers work really hard."

With so many volunteers, it's no wonder then that you're bound to hump into a student in L.A. sporting a Tofu Festival T-shirt, one of the fringe benefits of volunteering. But don't think for a minute that all the volunteers are students. Volunteers cover every age spectrum, from high school students to young adult to working professionals to retired community members.

While all this may sound like a lot of work (which it is), Mimura-Lazare noted that nothing can compare to the day of the event. "It's so great to see people coming out and hearing them having fun with their families, she said.

Hichiro Endo, Endo Shi/mada's father, initially volunteered to help out his daughter. But he had so much fun that first year he kept coming back. Today, the seventysomething Nikkei looks upon the event as a "big reunion"."

"I meet a lot of my friends at the event," said Endo, who has now convinced many of his friends to volunteer

Endo Shimada aptly summed it up when she said: "It really brings the community together and gets the community out."

Watanabe voiced similar sentiment: "Everything is important. Everyone is important. It's their connection to the community. All the way around, it's a good thing."

Next year, the staff will grapple

with a problem many event coordinators probably wished they had how to improve the flow of traffic. This year's Tofu Festival drew such a crowd that moving about meant elbow-to-elbow

"It's nice that it's crowded and festive, but we want to make sure it's not so crowded that people step on each other's feet," said Watanabe. "We need to see how to make a little more space and ease of movement so it's not unpleas-

With that, stay tuned for next vear.

Ordering LTSC's Tofu Cookbook



To order a copy: the first edition sells for \$8 each; the second edition in English Japanese for \$10 each; the third edition for \$15.

There are the first and second-editions for

\$15; the first and third for \$18; the second and third for \$20; all three for \$25; the third and an apron for \$25.

Shipping charge is: total order between \$0-\$15, add \$3 shipping; \$16-\$36, add \$4 shipping; \$37-\$72, add \$5 shipping; \$73 and up, add \$6 shipping.

For more info ion call Ishigame-Tao or Sakamoto at 213/473-1602 or visit LTSC's web site at www.ltsc.org/index.html.



HAPPY Holidays

Sarah M. & Francis Y. Sogi

733 Ulumaika St

Honolulu, HI 96816

Southern San Mateo and Northern Santa Clara Counties

Contact Person: Mike Kaku 1-408-985-2747



1998 BOARD OF DIRECTORS

President	ALAN MIKUNI
Vice President, Sr. Advisor	
1000 Club delegate	TED INOUYE
Vice President, Activities	DIANE ENDO
Treasurer, Activities	ELEANORE TOI
Decerding Constant	ERANK NAKASAKO
Historian	JUNE HANDA
Correspondence Secretary	MARY KASAMA
Board Member	JUNE HASHIMOTO
Education/Public Relations	MAS YAMASAKI
Scholarship	GAIL TOMITA
Plue Shield Insurance	IIM YAMAGUCHI
Newsletter (non-Board)	. DIANE MIKUNI

World Leace, Love, Joy! Tomoko Ikeda Wheaton New York, NY

Happy Holidays Sue Sumida Kubo

HOLIDAY GREETINGS

Ken & Tiyo Taki Asai

37 Teaberry Lane

Easthampton, MA 01027

2126 East 66 St. Brooklyn, NY 11234

Holiday Greetings Croowell & Kyoko Mukai

6110 Fellowship Road Basking Ridge, NJ 07920

Season's Greetings

Toshio & May **HIRATA**

1835 Driver Avenue Lancaster, PA 17602 Holiday Greetings

Joe and Kay Imai

George & Kimi YUŹAWA 167 De Long Ave.

Gene & Vi TAKAHASHI Dumont, N.J., 07628 Westport, Conn. Los Angeles Amache

Season's Greetings

BEST WISHES

Woodrow and Hisavo Asai

501 W. 123rd St., Apt. 5G New York NY 10027

LOVE. GRATITUDE Michi Nishiura Weglyn

GREETINGS

Shig Tasaka

802 W. 190th St.

New York, N.Y.

275 Seventh Ave. 21st Floor New York, NY 10001 (212) 256-1881

Season's Greetings James & Susan **NISHIMURA** Long Island, NY

Season's Best Wishes

SEASON'S GREETINGS

MONICA

MIYA

100 Overlook Terrace New York NY 10040

Mari Sakaji

Japanese American Social Services, Inc.

John Hayakawa Torok, Esq.

70 South Elliot Place Brooklyn, NY 11217 (718) 875-4697

Season's Greetings RON UBA 333 Grand Ave., #4F Palisades Park, NJ 07650

Joy and

c/o 75 Grove St., Bloomfield, NJ 07003

Peace



BAYSIDE, NEW YORK

Happy Holidays

Mary Nishimoto, David Stephan,

Fulfilling New Comorrows with

N. Taeko

39-44 56th Street Woodside, My 11377

HAPPY HOLIDAYS EVERYONE!

GEORGE & LILLIAN ISHII MUKAI

from the

Stephan Family:

& Mark Tadashi Stephan

Peace and Joy in 1999

Okada

IOHN & MARG WATSU



94 Spring Avenue Bergenfield, NJ 07621 SAN FRANCISCO / LOS ANGELES



Season's Greetings

Nobuko Cobi Emoto Narita-Ash

2 Victor Court Oyster Bay, New York 11771 (Butte High/Gila River)

Woliday Greetings

Harry F. Abe 21 Joyces Way Bay Shore, NY 11706

λ Magnificent 1999 To All Violet & Robert

Moteki

Brooklyn, New York

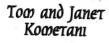
Peace and Hope



Lillian C. Kimura

Season's Greetings

Too and Janet



15800 Village Green Drive Mill Creek, Washington 98012



Let's Give Peace a Chance

MOTOKO IKEDA SPIEGEL

Studio #1119 41 Union Square West New York, NY 10003

(212) 989-9699

Kic Citizen Holiday Issue, December,

taste of ethnic identif

BY CRAIG ISHIHARA

hat?!!!!! Yeah right! Takuan • totally Japanese!" insisted

My friend refused to back down. "It's Korean, I tell you. It's just like Kim-chee," she said.

Another heated intellectual debate in the Northwestern dormitory. This time the subject matter was of particular importance: food. The origin of takuan had brought about just cause for an argument. Whenever another ethnic group tries to take credit for what you believe is your ethnic group's creation, a dispute is inevitable. We take a lot of pride in our food.

Food is one of the last ties I have to my culture. Being a Yonsei, I know only a few Japanese words and have been very much "whitewashed." Growing up, I figured that my upbringing was nearly identical to that of my Caucasian friends. Slowly I began to realize that this wasn't entirely true.

A few Japanese words had stood the test of time and were still present in my household after three generations. Not surprisingly, a majority of these words were food names. Gohan, shoyu, yaki soba: all of these words had been imbedded into the minds of my parents and were still used frequently in our home

When I was little, my dad would buy jars of takuan, one of his favorite Japanese delicacies. Whenever I saw that jar out on

the table, my hand would fly to my nose - a protective reflex. For those of you who are unfamiliar with the aroma of this pickled pleasure, let's just say that there are some gas station restrooms that smell better than it does

I refused to touch it. Not only did takuan smell funny — it was also this weird florescent, yellow color. It looked as though someone had cracked open a highlighter, emptying its contents into the jar.

"Come on Craig. Why don't you try some?" my father entreated. He knew I was repulsed by the stuff, which only made him push it more. "Just a little bite...

"NO! No way! That stuff's nasty!" I would exclaim scrunching up my nose. Little did I realize that later in life, takuan would be one of my favorite side-dishes. It actually doesn't taste as bad as it smells.

In junior high school, I was surprised to find that a lot of people had never tried sushi. The idea of consuming fish without cooking it first repulsed them. I began to reflect on their disposition and guessed that I would think sushi was pretty gross too had I not been brought up on the stuff.

I was beginning to see that my ethnic background had an effect on me after all. I was certain that my experience was not unique. I

knew a lot of Yonsei other who didn't know Japanese either, and yet had a good grasp of food names

What made food names stick so concretely in our minds?, I think that the answer is quite simple. Food

tastes good. We don't often forget the names of things we take pleasure in. What if we were to want it again?

nowing the names of different Japanese foods has been a source of pride for me. Unfortunately for me, my knowledge is limited and once it runs out, I find that embarrassment is waiting just around the corner. For my friend Paul's 18th birthday, my friends and I took him to Japanese restaurant in Chicago. "Oh, good," I thought. "I can help people figure out what they want because I know that a lot of them have never been to a Japanese restaurant before."

Little did I know that there was someone in our group who, as it turns out, knew about some Japanese foods that I had never heard of. I had a firm hold on the basics like tempura, udon, and sukiyaki, but further than that, I found to my dismay that I really didn't know much at all. Needless to say, it was kind of embarrass-

Returning from Thanksgiving

break, Jennifer, the Korean friend of mine (of takuan fame) brought back a suitcase full of food. A crazy amount of Japanese food was in there. Nori, miso soup base, even furikake, was spilling over the sides of the suitcase.

"Geez!" I said. "That sure is a lot of Japanese food!"

"Oh," she said causually. "I didn't know it was Japanese. Wait, are you sure miso soup is Japanese?" she asked.

"What?!!" I exclaimed. "Of course it's Japanese! Listen to the name, 'miso' soup. Does that sound Korean to you?"

"No ... But Koreans eat it all the time!"

"Listen, I know what's Japanese food and what's not. I'm telling you, it's Japanese!" I said getting exasperated. I didn't understand why I was getting so riled up about it. It kind of amused me that I was so annoyed that she had thought miso soup was Korean. I mean, who cares? It was then that I realized that I really did care. Miso soup is Japanese and I'm proud of that. It was nice to know that I had some ethnic pride inside of me.

Looking back over my life, I see that food really has played a big part in snaping my ethnic identity. As "whitewashed" as I may be, Japanese food, and my knowledge of it, has been an ever-present reminder to me of who I am.

Craig Ishihara was one of Pacific Citizen's interns in 1998. He is currently a journalism major at Northwestern University Chicago.

MURASE

(Continued from page 55)



always had lots of food for New Year's — we cooked days ahead of time. We would have the whole family over; there was always lots of people. One of my father's favorites was vinegared renkon, lotus root, which my mother would make every year, but didn't enjoy as much as my

[Izumi] "I remember playing karuta, the traditional Japanese New Year's card game, growing

up in Brentwood. We would celebrate the New Year with Michi Weglyn's family who lived nearby. My mother and grandmother would do all the cooking. My favorite food is kimpira, sliced burdock root cooked with Japanese hot peppers."

Setsuko Uchida, West Los Angeles chapter: "Of all the traditional New Year's foods, my favorites are omochi and ozoni. You don't usually get omochi all year round. The fact that you can only get it at New Year's makes it special. I like it best with ozoni. Our family prepared a very simple ozoni, with kamaboko, matsutake, and shiitake, sliced very thinly. We also enjoyed a variety of sushi; makizushi is my favorite."

Jeff Itami, Salt Lake City chapter: "I like omochi best, either fried or boiled, with a sauce made from sugar and shoyu. We usually buy our omochi at the Japanese food market, but

sometimes different community groups, such as the Buddhist Church, will make it fresh. I remember my mother preparing a tremendous meal for New Year's. My father would spend a small fortune flying in fresh seafood from Seattle to our home in Lava Hot Springs, Idaho. We would have fresh octopus, squid, large shrimp, Dungeness crab, and Pacific lobster. It was amazing to think that just 18 hours before our meal, the seafood was swimming in the

ocean! I was also fond of all the vegetables prepared especially for the New Year - taro, gobo, etc. We would invite our Greek neighbor to the feast, a fishing buddy of my father's, since every Christmas, he would provide us with a hand- fed goose. Can you. imagine, a Christmas goose!"

Bill Yoshino, Midwest District regional director, Chicago: "I

grew up in Moses Lake. Washington. Each holiday season, we would eagerly await our grandparent's shipment of omochi from Seattle. I still remember one year when it got lost in the mail which completely ruined New Year's for me. Those memories still make me partial to omochi."

A comprehensive sexplanation of spechi ryori from which much of the above information came can be found at http://markun.cs.shinshu-u.ac.jp/japan/ f_custom/shougatu-e.html.

Emily Murase thanks everyone who contributed to this article (her personal favorite is skazunoko kombu, herring roe on seaweed) and would like to wish 0 everyone a very happy new

©1998 Emily M. Murase

Season's Greetings Bill & Vicki MARUTANI

310 Woodridge Lane Media, PA 19063

Season's Greetings

Skip & Laurel Snyder

506 Golfpark Dr. Celebration, FL 34747

Happy Holidays MINORU & AYA **ENDO**

679 Medford Leas Medford, NJ 08055



Peace & Goodwill

The Kawano Family

James & Shigeko Arn, Sandy, Tom & Mark Jamie & Madelyn Mrs Toshiko Sakamoto

Season's Greetings

JACL Eastern District Council

SOUTHEAST - NEW YORK - PHILADELPHIA SEABROOK - WASHINGTON D.C. - NEW ENGLAND

1998 DISTRICT OFFICERS

Governor: Interim Governor: Tom Kometani (New York) 1997-1998 Lillian Kimura (New York) 1999

Vice Governors: Janice "Sam" Sears (Atlanta)

Ron Uba (New York)

Ellen Nakamura (Seabrook) Lily A. Okura (Washington D.C.) James Kawano (Philadelphia)

Margaret Yamamoto (New England)

Treasurer: Youth Council: P.C. Editorial Board: George K. Higuchi (Philadelphia) Michelle Amano (Washington D.C.)

Clyde Nishimura (Washington D.C.)

EDC supports the New York chapter in hosting the Tri-District Conference JULY 1 - 4, 1999



685 Bridlington Way Medford, NJ 08055

Season's Greetings! Philadelphia Chapter

Pres. Paul M Uyehara Sec'y Jane S Guerin

Vice Pres. Dean A. Kujubu Treas. James C. Kawano Past Pres. Ed Nakawatase

Membership Grayce & Hiroshi-Uyehara Scholarship Miiko Horikawa Newsletter Eiko Ikeda

Toshi Abe Teresa Maebori A. H. Nishikawa

Craig Ikeda Tommy Nakayama Leslie Shimabukuro

HAPPY HOLIDAYS

THE MIHARA FAMILY

19009 Forest Brook Rd Germantown, MD 20874



PHILADELPHIA JACL

ABE, Toshi & Nancy Hall, Stefanie GASPAR, Gusztav & Reiko GONZALEZ, Eugene HARADA, George & Stella, Jonathan

540 S Meiville St. Philadelphia, PA 19143 64 Elderberry Ln. Willingboro, NJ 08046

419 Longmeadow Rd, Lancaster, PA 17601 HARADA, George Ir & Michelle, Teddy

901 Eighth St. Spirit Lake, IA 51360 0 Trenton Ave. Barrington, NJ 08007 HARADA, Masaru & Hatsumi 500 Trenton Ave. Barmigion. 37 secondari HIGUCHI. George & Ruth. Naomi Jesle. 506 Surrey Rd. Cherry Hill. NJ 08002

306 Surres AG Cherry Hill, NJ 06002 309 Rutgers Ave Swarthmore, PA 19081 716 Old Lancaster Rd. Bryn Mawr, PA 19010 217 Tyler Rd. King of Prussia, PA 19406 106 Spring Mil Way, Harlesville, PA 19438 912 Lawrence Dr. Emmaus, PA 18049 HORIKAWA, Dick & Emy HORIKAWA, Herb & Miiko IKEDA, Bunji & Ejko IKEDA, Craig & Leila IKEDA, George & Janet KAWANO/James & Shigeko 91.2 Lawrence Dr. Emmaus, PA 18049 \$03 Vallev View Rd. Menon Station, PA 19066 2220 Avon Rd. Ardmore. PA 19003 122 Windsor Ave, Narberth, PA 19072 280° Midvale Ave, Philadelphia, PA 19129 2430 Pine St., Philadelphia, PA 19103 KAWANO James & KITAGAWA, Arthur KUJUBU, Dean MAEBORI, Teresa MAEHARA Louise

MAEHARA, Louise
MIHARA, Kuniaki & Cissi Katrina Adam
19009 Forest Brook Rd. Germantown, MD 20874
MIYOSHI, Nobu 1810 Riterifibuse Sq. #308, Philadelphia, PA 19103
MORIUCHI, Tak & Yun
MURAKAMI, Tom & Mary
MAGAHASHI, KS. & Yoshiko
NAGAHASHI, KS. & Yoshiko
NAKAYAMA, Tommir & Kathy
NSHI, Masao & Wendry
NISHI, Masao & Wendry
NSHI, Masao & Wendry
NSHI, Masao & Wendry
NGAKI, Rodger & Jane. Geraldine, Jennifer 223 Park Are, Martion, NJ 08055
SHERVIN, Taeko
212 Belmont Rd, King of Prussia, PA 19406
TAMAMI, Tom & Manon and Family

TAMAKI, Tom & Manon and Family

1522 Sandy Hill Rd, Norristown, PA 19401

UYEHARA, Paul & Mary Yee, Olivia, Kaz 4628 Hazel Ave, Philadelphia, PA 19143 WATANABE, Warren 2218 Locust St. Philadelphia, PA 19103 VAMATANI Mas & Bunny, Kirk, Keith 1925 Gibson Dr., Hatboro, PA 19040

WASHINGTON D.C. JACL

elle 3308 N Clárton Ave. Chicago 11. 60637
325 S Bovle S: #215. Los Angeles, Ca. 90033
6208 Pioneer Dr. Springfield Va. 22150
ta 14814 Carrotton Rd, Rockville, MD 20853
Valo 12721 Robindale Dr. Rockville, MD 20853
2409 Fallen Dr. Rowland Heights, CA. 91748
6912 Randolph St, Hvattsville, MD 20784
5008 Westport Rd, Chev Chase, MD 20816
1993 Milboro Dr. Rockville, MD 20854
6544 Windermer Cir. Rockville, MD 20854
6544 Windermer Cir. Rockville, MD 20854
2403 S535 St. NW, Washington, DC 20009
19938 Bloomindale Dr. North Berhesda, MD 20852
1884 Columba Rd, NW, Washington, DC 20009
817 Orange Dr. Silver Spring, MD 20906
aren Chittenden, Hana, Noah AMANO, Richard & Michelle ENDO, Frank A. ENOKIDA, Irene FUIIKURA, Toshio & Yuka HASHIGUCHI, Nasuo & Yuki HIRATA, Joseph & Yoshie HIROSE, Hankie T HIROSE, Jack HOSHIDE, Doris A ICHIUJI, Joe & Susie IWATA, Akiko IZUMI, Carol & Frank Wu KARIYA, Shig & Jean KOSOBAYASHI, Mieko KURODA, Julia 1817 Orange Dr. Si KUWABARA, Ken & Rose 11812 Charles Rd, Si MARUYAMA, Warren & Karen Chittenden, Hana, Noah

MASAOKA, Etsu 5400 Uppingham St, Chevy Chase, MD 20815
MASAOKA, Etsu 5400 Uppingham St, Chevy Chase, MD 20815
MATSUKI, Paul & Kathenin e 1200 Connecticut Ave, Silver Spring, MD 20906
MATSUMOTO, Col. & Mrs. Glerin

274 Gretna Green Ct, Alexandria, VA 22304

NAKAHARA, Kim NAKATANI, Laura NEKOBA, Francis & Barbara NISHIMURA, Clyde NOSE, Akira & Yulie OBATA, Joanne OKURA. Pat & Lily REDDEN, Eugene & Yasue SCHLIEF, Don & Marilyn Nagano

SUZUKI, Namiko TAKEMOTO, Ken & Alice 10225 Kens TODA, Mary UCHIDA, Craig D. WAKIJI, George & Betty YAMADA, Gerald & Nancy YAMADA, Gordon & Kivo YOSHIHASHI Chivo YOSHINO, Mary Louise K. YOSHINO, Wayne & Manon B.

4701 Willard #426, Chevy Chase, MD 20815 2511 Babcock Rd, Vienna, VA 22181 1903 Key Blvd #546, Arlington, VA 22201 1905 Kev Bivd #946, Arlington, VA 22201
 119 Pevron St. Alexandra, VA 22314
 2400 Lakeshire Dr. Alexandra, VA 22316
 260'71 Heatherwood Dr. Alexandra, VA 22310
 21 Windermere Court, Rockville, MD 20852
 5317 Atlee Pl. Springfield, VA 22151
 630'5 Frendship Cf. Bethesda, MD 20817
 9511 Kingsley Ave, Bethesda, MD 20814

5408 Whitley Park Terr, Bethesda, MD 20814 5408 Whitley Park Lerr, Betnessaa, mu 2001-1 11825 Sleht Valley Ln, Gaithersburg, MD 20878 11308 Mitscher St, Kensington, MD 20895 Kensington Pkwv, #414, Kensington, MD 20815 15134 Deer Valley Terr, Silver Spong, MD 20906 5820 Iron Willow Ct, Alexandria, VA 22310 10316 Mountington Ct, Venna, VA 22182 1015 S administron Ridge Rd Afritherion, VA 22209



SEABROOK JACL

177-0 Tenby Towne, Delran, NJ 08875
PO Box 5094, Seabrook, NJ 08302
712 Roundtree Dr. Fayetteville, NC 28303
39 North Park Dr. Bridgeton, NJ 08300
2991 Menantico Rd, Vineland, NJ 08360 CAULK, Richard & Pauline CODLIN, Sandy
FUJIMOTO, Tsuneko
FUYUUME_c John & Setsuko
HASHIMOTO, Hiroshi
IKEDA, Richard & Harriet .39 Cedarwood Ln, Chadds Ford, PA 193171702 Woodman Dr, McLean, VA 221017 Valley Ave, Bridgeton, NJ 08302 KOYANAGI, Rose S. MITSUI, Mr & Mrs James
NAWATASE, Aiko & Terrie Hamasaki

...6 Beebe Run Rd. Bridgeton, NI 08302 SAKAMOTO, Nancy TANIGUCHI, Jim & Tei and Family WURTZEL, Ken & Lenore, Jeremy YOKOYAMA, Taro & Clara, Terry



Washington, D.C. Chapter

Best Wishes and Happy Holidays

For Better Americans in a Greater America

1998 Board of Directors

Kim Nakahara Laura Nakatani K. Patrick Okura Carol Izumi Warren Maruyama Lily Okura Barbara Teraji Clyde Nishimura

Co-President Co- President Treasurer Secretary Membership Editor, DC News Notes

Past-President

Board Member

Education Committee

Yuka Fujikura Leslie Hatamiya Carol Izumi Julia Kuroda Fumi Nishi Susan Rumberg Mary Toda Betty Wakiji George Wakiji

Happy Holidays,

The Southeast chapter wishes y'all a year of prosperity and growth.

Linda Moore, President John deBruin, Vice President Roger Ozaki, Treasurer Audrie Ono, VP Membership Dave Furukawa, Historian Peter Yuichi Clark, Secretary Glenn Nomura, VP Communications

1998

78



SAN JOSE JACL ·1998 BOARD OF DIRECTORS

فيرطرهم محرطات محاصر محرمات محرمات محرمات محرمات

President	Jeff Yoshioka
Co-VPs, Activities	Kenzo Kimura
	Kathy Takeda
VP, Civic Affairs	Ken Sakamoto
VP, Cultural Heritage	Judy Niizawa
VP, Education	Sharon Uyeda
VP, Finance	Kaz Uyesugi
VP, Membership	Ada Uyeda
Treasurer	Jeff Yoshioka
Recording Secretary	Open
Delegates	Mark Kobayashi
	Karl Kinaga
Alternate Delegate	Claire Omura

Carl Fujita Katie Hironaka Gary Jio Wade Katsuyoshi Leon Kimura Curt Matsushima Susan Mineta Aiko Nakahara Tom Nishisaka

Randy Okamura Claire Omura Elichi Sakauye Tom Shigemasa Karen Shiraki Kathy Takeda Nori Tagawa Wayne Tanda Miles Yamamoto

SAN JOSE JACL رحقال nia (CA)

711 Potomác Ct. So I Paseo Presada, Sa FLUTA, Carl M... HIROSE, Adele. KINAGA, Karl, Rose, Terr KOBAYASHI, Mark & Lisa NIZAWA, Judy. OMURA, Claire YOSHIOKA, Jeff

رمالان



Serving the communities north of the Golden Gate Bridge.

May the kindred spirits of your Issei/Nisei ancestors watch over you.

1998 Officers and Board

President	Carol Hayashino
First Vice President - Program	
Second Vice President - Membership	lim Ueda
Recording Secretary	Steve Gotanda
Corresponding Secretary	Moss Fuiii
Treasurer	Gene Oishi
Official Delegate	Patricia Orr
Alternate Delegate	Don Nakahata
Newsletter Editor	Bob Koshiyama
Board Member(s)-A1-Large	Toyoko Doi & Bob Nii



NO POPULATION OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY

Season's Greetings

Santa Maria Valley chapter

Japanese American Citizens League

lonterey eninsala

Нарру Holidays from the

Monterey Peninsula Chapter

...28 Glen Lake Dr, Pacific Grove 93950 .585 Hawthorne #102, Monterey 93940 ITO, Bill & Grace KAWASHIMA Sam SUGIMOTO, Aki & Mabel 2010 Highland St, Seaside 93955

Happy Holidays Eric & Robbin Hattori **PICKERING**

Doug, Chris, Megan, Ashlee & Rachel

Season's Greetings

GORO & HEDY YAMAMOTO

David, Janice & Gordon

Muki's

Season's Greetings Joy & Peter Yamazaki

930 Crest Ave. Pacific Grove, CA 93950

Jack & Takeko **NISHIDA** 1105 Yolanda Ct

Seaside, CA 93955

AUTOMOTIVE SPECIALITIES

(831) 394-0404

414 Orange Sand City, CA 93955

C HOPSTICKS *CA7E*

Contemporary Japanese & Asian Cuisine 209 FOREST AVENUE

(831) 375-7997 PACIFIC GROVE, CA 93950 HAPPY HOLIDAYS

Pet and Helen Nakasako

Nona & Ronnie Induye Spencer, Laureen & Lou Nakasako 805 Lily St., Monterey, CA 93940



City of Salinas

PUBLIC WORKS DEPARTMENT 426 Work Street Salinas, California 93901 (831) 758-7107 FAX (831) 758-7940



Yoko & Ken Nishi 264 Carmel Avenue

Holiday Greetings

YEMI NOBUSADA 8 FAMILY

20 Via del Pina Monterey CA 93940

Season's Greetings Nancy's Hair Design NANCY KITAHARA

San Carlos at 7th Carmel 93921

Kiyoshi lo

P.O. Box 127 (831) 624-3054

1199 Mescal St. Seaside, CA 93955 Best Wishes

Nakasako Dental Lab

Takara Sushi

能說

GORDON &

ALICE MIYAMOTO

27120 Meadows Rd.

Carmel, Ca 93923

Heihachiro & Gloria

Takarabe

Mone Chris

NICK & KEIKO 947 Petra Lane Pacific Grove, CA 93950

Happy New Year - Shinnen Omedeto

R.S. SUZUKI JEWELERS

Ray & Dorothy/Stewart & Hiroko & Satomi 482 Alvarado St., Suite 1, Monterey, CA 93940 Monterey Galerie (831) 655-1348

K & H AUTO REPAIR
SMOG INSPECTIONS
SPECIALIZING IN

Imports & Domestic

PH. (831) 899-4152 1636 Del Monte Blvd. FAX (831) 899-0159 Seaside, CA 93955

Season's Greetings



RICHARD H. WEST

Steinbeck Plaza Building 137 Central Ave., Suite 3 Salinas, CA 93901 (831) 424-9822 / 626-8450

Best to You in 1999 Dr. Wayne & Nora SHEN

Philip and Jeffrey

Season's Greetings

DANNY TAN. D.D.S. 915 Hilby Ave., Suite 21 Seaside, CA (831) 394-5265

Season's Greetings The West Family

Rick, Chris, Nicholas & Nicole

HAPPY HOLIDAYS

Stuart Osaki, DDS Valerie M. Aoki, DDS

166 Sargent Ct.

Monterey, CA 93940 (831) 373-2638

HAPPY

HOLIDAYS

Season's Greetings

Dick & Yuri Wong

Greg & Derek

130 Littlefield Rd.

Monterey, CA 93940

Season's Greetings

For Reorders/Facials Call (831) 394-2933

Aiko Matsuyama

節

子

IND. MARY KAY BE CONSULTANT

Blow Cut for Men and Wor

Beauty Salon 3112-A Del Monte Blvd. Marina, CA 384-8533 Next to 'Ho-Wah's Res

Susie's

Gordon & Deanne akagawa

Manina, CA

Uyeda's Transmission Service

560 Fremont Street Monterey, CA 93940 Frank & Doris UYEDA

Monterey Insurance Agencies

License # 0519256

gner • Bill Killingsworth • Jeff Craig • Larry D No. 10 Bonifacio Plaza, Monterey, CA 93940

ssue, December



KETTH T. KUWATANI SECRETARY/TREASURER

DANIELS & HOUSE CONSTRUCTION CO. GENERAL CONTRAC MONTEREY CALIFORNIA 93942

PHONE (831) 373-4761 FAX (831) 372-6371 (831) 372-637



GEORGE & ATSUMI UYEDA

776 TAYLOR STREET MONTEREY, CALIF. 93940

Edith Ichiuji

and family

Season's Greetings

DR. ALAN G.

AMEMIYA

Linden K. Ishii, DDS William Moy, DDS

11272 Merritt Street, #A Castroville, CA 95012 (831) 633-5827

Cypress Garden Holiday Greetings Ray I. Sumida, C.C.N. Ann Tsuchiya LANDSCAPE CONTRACTORS

590 Perry Lane, Monterey, CA 93940 (831) 373-1625 IRRIGATION

Holiday Cheers Keith & Judy KUWATANI Tiffany, Curtis, Tyler 3109 Carmelo Cir Marina, CA 93933

Seaside Dental Group 915 Hilby Ave., Ste. 21 Seaside, CA 93955 394-5265 Greetings Ken & Emma Marlene, Naomi & Kelsi SATO 1191 Alta Mesa Road Monterey, CA 93940

TOMI TANAKA JOANN TANAKA

Hollday Greetings! Tak & Margaret YOKOTA

Happy New Year

Gung Hay Fat Chov

LYLE & MÈJA

QUOCK

SEASON'S GREETINGS

Rick, Ellie, Jenny

& Tommy

HATTORI

10 Del Robles Monterey, CA 93940

Happy Holidays

Scott K. Satow,

D.D.S.

Scott & Cynthia

Justin & Britney Bob & Joan

OUYE

and Family

Pebble Beach, CA 93953

23 PINEHILL WAY MONTEREY, CA 93940



Holiday Greetings

Kazuko

Matsuyama

JULIA TASHIRO 899-0373 (FTD) 646-8687 695 Broadway Sesside, CA 93955 Delivery Mtry. Peninsula

and Family 4107 Crest, Pebble Beach 93953 Happy Holidays

Season's Greetings from the Nakajimas Jim & Cedar TABATA Grant, Alice, Kasey 511 Eardley Avenue Pacific Grove, CA 93950 and Jodie

Happy Holidays
Clifford and Nancy Nakajima

57 Alta Mesa Cir Monterey, CA 93940

Royal & Hiro Manaka & family 590 Williams Ave. Seaside, CA 93955

Season's Greetings John & Momoyo ISHIZUKA

6430 Brookdale Dr. Carmel, CA 93923

Season's Greetings Mitsu Sonoda

1039 Parkway Dr. Pebble Beach, CA 93953

> Best Wishes GEORGE, FUDGE & KURT KODAMA 101 Cuesta Vista, Monterey, CA 93940

HAROLD KODAMA 28 Glenlake Drive, Pacific Grove, CA 93950

Blue Cross





KAZ MATSUYAMA ADMINISTRATOR

BEYOND BARBED WIRE

2 YIA CASTANEDA • MONTEREY • CALIFORNIA 93940 831-372-7867 • 831-373-1625 • FAX 831-373-6419

Pacific Grove

222 Grand Ave., Pacific Grove, Ca. 93950 Tel.: 375-2494

GREGG K. SATOW, M. D.

MATE AMERICAN BOARD OF ORTHOPAEDIC SURGERY MERICAN ACADEMY OF ORTHOPAEDIC SURGERY

Happy Habaye

GREGG, JULIE, AMANDA, BRANDON AND CASSIDY

Telephone (831) 657-0111

Monterey, CA 93940

CHRISTIAN E. STANLEY

757 Pacific Street

(831) 899-8955

FAX (831) 899-8959

Merry Christmas & Happy New Year

Yoshio (Randy) 8 Margaret SATOW

106 Cuesta Vista Drive, Monterey, CA

MONTEREY BAY COLLECTION AGENCY, INC.

1104 BROADWAY AVE., SUITE 1

PO BOX 745 SEASIDE, CA 93955-0745

California Bank TRUST

> Holiday Greetings from the Monterey Office

MONTEREY OFFICE 439 Alvarado Street • Monterey • California • 93940 (831) 373-4971 • Fax (831) 372-5299

A GOYOUS NEW YEAR

PENINSULA RADIATOR SHOP

MAT & HIROKO NISHIGUCHI / MOKO & SUE NISHIGUCHI TRENT / DENISE & JEFF YIP / CINDY & JOHN SWAPCEINSKI

1775 Del Monte Blvd. Seaside, CA 93955 (831) 394-5923

> SUNDIAL LODGE CARMEL-BY-THE-SEA. CA Monte Verde at Seventh Street

(831) 624-8578

Stewart Suzuki

DAIKI USA, Corporation

Ray Charfauros Machiko Sarver Holiday Greetings

Holiday Best Wishes!

PENINSULA FLORAL

-FLÒWERS FOR ALL OCCASIONS-

The Obara Family

550 Lighthouse Avenue, Suite A

Monterey, CA 93940 Q (831) 373-1122

Monterey Tile & Marble

American Olean Distributor Ceramic Tile . Glass Block . Limestone Marble . Granite . Slab Fabrication

Locally owned and operated (831) 899-3222

Fax (831) 899-1035

1314 Fremont Blvd Seaside, CA 93955

Remember these important dates!

Come to Monterey, CA

June 27 - July 2, 2000

36th Biennial JA National Convention

SEASON'S GREETINGS

IGHTHOUSE TELEVISION AND

SONY

ENITH

Roger & Terrie Minami

490 Lighthouse Ave. Monterey, CA 93940

ON GREY **Monterey Peninsula JACL**

The Japanese of the Monterey Peninsula: Their History & Legacy 1895-1995 Compiled by Dr. David T. Yamada \$20 each. Shipping available at \$5 extra. P.O. Box 664 · 424 Adams Street

Monterey, CA 93942 (408) 649-0704

373-2929

Pacific Citizen Holiday Issue,

Our second look: Cookbooks by

Nisei for Japanese American families



BELIEVE IT OR NOT, there was a fun idea proposed in the Pacific Citizen 25 years ago that national JACL publish a cookbook with favorites from members around the country. And men were expected to be among the contributors. For starters, I had a very simplified recipe for Cabbage Tsukemono Instant after finding that the standard recipe was to boil water, salt, sugar and vinegar; cool; sprinkle salt over the cut cabbage and squeeze; let stand for an hour, then pour the mixture over the cabbage, bottle and store in the refridge.

My "instant" at-table version was to squeeze a slice of lemon (ask for it, if it's not served) over the shredded cabbage, usually found as a green bed for tonkatsu . or some entree; shoyu for-taste. Not authentic tsukemono, I grant, but the taste and crunch was there. (6-28-74 P.C.)

"Food" - the theme for this year's Holiday Issue - can be a conversational bonanza almost anywhere. I won't forget the many times our gang of rival newspaper writers and editors would meet at a Little Tokyo cafe or drugstore counter after the daily pages were put to bed.

And I still can hear Vincent Tajiri [1918-1993] (after he had retired from Playboy) vowing to write a story about his favorite Chinese dish — pakkai, sweet and sour pork in Cantonese — as served and savored at the different cities in the world while he was on overseas assignment as picture editor for Playboy, where he created a photographic staff which was to become the largest and most efficient of any monthly magazine in the industry.

He never got that tasty adventure into print (so far as I know). I remember well that pakkai was his favorite (and for many of us, too) in the late 1930s at Far East Cafe - an institution on the north side of First Street that met its doom after the Northridge Earthquake of '94.

Taking another trek - certainly not to the cities around the country or the world that Vince would cite - we might compare sweet and sour pork recipes as

spelled out in the various cookbooks; especially those below: which have been published by JACL chapters and church groups as fund-raisers. The taste can only be savored in our minds by reading the recipes. Though hardly satisfying for the palate!



East Cookbooks I and II (Aux iliary, West L.A. JACL)

It's hard to helieve but pakkai is missing from the best-selling East

West Cookbooks I and II by the Auxiliary of the West Los Angeles JACL. We were looking for and prefer "boneless" pakkai. Neverthless, cookbooks No. I and II have different recipes.

SWEET-SOUR SPARE RIBS

1-1/2 lb. Spare ribs cut in serving-size pieces

- *2 t. Soy sauce for marinade (*)
- *1 T. Brown sugar
- *2 T. Comstarch
- *1 small piece ginger, crushed
- *1 T. Chinese soy sauce, if desired
- 3 T. Vinegar
- 1/2 cup Water
- 2 T. Brown sugar

Marinate ribs in (*), let stand 10 to 15 minutes. Brown ribs slightly in hot fat; remove excess fat and add vinegar, water and brown sugar. Cover pan, bring to boil, reduce heat and simmer slowly until tender about 25 to 30 minute.

—Pauline Hanzawa. Auxiliary.

SWEET-SOUR SPARE RIBS

- 3 to 4 lb. Small spare ribs
- 1 cup Vinegar
- 1 clove of Garlic
- 1/2 cup Cornstarch
- 1/2 cup Shoyu
- Oil for frying
- 1 cup Sugar 1 cup Vinegar
- 1 medium-size can Pineapole bits
- 1 Green pepper in one-inch squares
- 1 stalk of Celery, sliced

Cut spareribs into 1 to 1-1/2 inch lengths. Use large sauce pan and add spareribs with enough water to cover. Add 1 cup vinegar. Boil for 10 to 15 minutes. Drain well and let meat cool. Grate garlic, add to shoyu and cornstarch and mix together in a bowl. Dip handful of spareribs in this mixture. Deep-fat fry until golden brown. Drain.

In large frying pan, add sugar, vinegar and liquid from mediumsize can of pineapple bits. Add spareribs and simmer for 45 minutes with cover. Add pineapple, green pepper and celery, stir and heat for a few minutes before serving.

-Toshiko Nakashima, Auxiliary.

E-W Cookbook #1 is still available from Aiko Takeshita (310/207-5951). This beautiful 202-page cookbook with 363 recipes, designed by Don Chipperfield, is perhaps the first JACL-published cookbook. It was launched April 1966, enjoying many editions followed by #2, which came out in 1977 though no longer available.

In a Jan. 10, 1975, P.C. frontpage brief, then-Auxiliary president Yuki Sato warned their EW Flavor #1 was being plagiarized with hardcover in red (the original is a softcover brown with clear plastic cover) and sale of the unauthorized version was being pocketed by someone.

According to the Auxiliary, approximately 80,000 total volumes were printed.

Whenever contributions were in order, they were substantial. One member recalled the maximum amount for one group was \$6,000 at any one time. Most recently \$3.000 was contributed to each of the current WWII Nisei monument projects (9-18-98 P.C.): 100-

442-MIS Memorial Foundation, Americans of Japanese WWII Ancestry Memorial Alliance (both Los Angeles) and the National Japanese

American Foundation (Washington, D.C.).

Records were not available but a sum total of \$200,000 is believed to have been donated to local and Japanese community charities and organizations. Some of them include:

AADAP, AASAP, American Cancer Fund, Asian Pacific Women's Network, Battered Women's and Children's Home, Food for Homeless, Good Ship "Hope," Idaho Disaster Relief, International Institute, International Orphans Inc., "JACL Story," Japanese American Community Service, Japanese American National Museum, Japanese American Orchestra, Philharmonic Japanese Home for the Aged, Japanese Orphanage Fund, Keiro-Japanese Retirement . Home;

L.A. Community Youth Group, LEAP, Little Tokyo Towers, LTSC "Hotline," March of Dimes,

Nagoya Flood Disaster, National JACL Youth, Nikkei Leadership, Nora Sterry Lighted School Issei Project, Pacific Asian Women's Fund, Rotary, Sacramento JACL Emergency, San Fernando Earthquake Fund, Toastmasters International, International Student Center, Venice Japanese Community

Center, Visual Communications; WLA Buddhist YBA, JACL Presidential Classroom scholarships, Junior JACL, JACL Scholarship Fund, Methodist and Buddhist churches, Methodist Church Youth, Police Bike Patrol, Senior Lunch Program, Westside Family YMCA Building Fund, WRAAP, Yellow Brotherhood.

This past year, the Auxiliary celebrated its 40th year of community service and philanthropy. Twenty-two women attended their first meeting Feb. 11, 1958, at the home of the late Dr. Milton and Chieko Inouve. It was the first women's group in the Pacific Southwest district council to be formed through the conscientious efforts of the wives of chapter past presidents: Frank Kishi, James Kitsuse, Kiyoshi Sonoda, Elmer Uchida, Richard Jeniye, Steve Yagi, Dave Akashi, Sho Komai and Milton Inouye. Toy Kanegai, a charter Auxiliary member, became West L.A. JACL's first woman chapter president in the '60s.



Mamasan's Cookbook (Philadelphia JACL)

Here's the smallest example of a cookbook, with 4x6-inch pages bound with a pair of two-inch rings. Published by the Philadelphia JACL in 1974, Mamasan's Cookbook includes an introduction describing the basic ingredients for a Japanese meal - soup, rice, noodles, fish, meat, vegetables, pickles and green tea, and those bearing the Japanese tastes in miso, shoyu, katsuobushi, konbu, saké, mirin, and sucoushi, kondu, sake, mirin, and dashi. Plus the advice: "No balapanese dish is prepared without Ajinomoto [MSG]."

SWEET AND SOUR PORK

- 1.th Pork out into 3/4" pieces
- Enough oil for deep frying.
- · Batter.
- 1/2 cup Flour
- 1/2 cup Salt
- 4 T. Water. · Sauce:
- 1 cup Pineapple cubes

See HONDA/ page 84

JOHN and MIYO

FUJIKAWA

Season's Greetings

George and

Chieko

Miyata

SEASON'S GREETINGS

RONALD AND LEAH

SHIOZAKI

2043 West 169th Place

Torrance, CA 90504

SEASON'S BEST WISHES

Marion & Ron

Trisha & Justin

DOI

Bill and Sachi

ISHII

16826 S. Raymond Pl.

Gardena, CA 90247

Mary & Lincoln

SHIMIDZU

18103 Dalton Place Gardena, CA 90248

Greetings Best Wishes



GARDENA PHARMACY

1134 W. Gardena Boulevard Gardena, California 90247

(310) 324-5652 WADE and JULIANN

INOUYE

Season's Greeting Dorothy S. DOHI

Happy Holidays to All

Ken & Kay Inose

Joyce Setsuda

Holiday Greetings

Season's Greetings from

Beatrice "Bea" Wolfe

GREETINGS!

from the
Valley Gardena LIONS

Rollday Greetings Happy Holidays

Donnis & Kethy Fujite Stefanie & Neil

Pales Verdes Estates, CA 90274

season's greetings George and Mitsuko Nakashima

Season's Greetings Joe and Grace Setsuda

Peace on Earth

John J. Fujita

3514 White Court

Torrance, CA 90503

Season's Greetings Robert N YAMASAKI Jon, Kristi and Mark

Happy Holidays! Gardena Valley YWCA

Season's Greetings

Gene Yamamoto

And Family

1341 West Gardena Blvd. Gardena, CA 90247 (310) 327-5356



WANDA S. HIGAKI

CHIEF DEPUTY CITY CLERK



FAX (310) 513-6243
701 EAST CARSON STREET, P.O. BOX 6234, CARSON, CALIFORNIA POTAGE

Season's Greetings



Helen

CARSON, CALIFORNIA



SEASON'S GREETINGS CARL & MAY DOI

SEASON'S GREETINGS

Coast Nurseries Inc.

SAM FUJIMOTO STEVE FUJIMOTO

15914 S. Broadway, Gardena, CA 90248 5870 Los Angeles Ave, Somis, CA 93066 (310) 324-0755 (805) 386-4253

> GREETINGS FOR THE HOLIDAYS Ed and Ruth Yoshiki

Ed & Ruth's Nursery 3610 W. El Segundo Blvd., Hawthorne, CA 90250

TERRENCE S. TERAUCHI DEPUTY DISTRICT ATTORNEY



to all JACL members!

Happy Holidays

from Nolan Y. Maehara, D.D.S.

SEASON'S GREETINGS

Lisa J. Nakagawa, D.D.S. Paul Y. Tsukahara, D.D.S.

15300 So. Western Avenue, Gardena, CA 90249

Seasons Greetings NIKKEI INTERNATIONAL ASSOCIATION

GIL GARCETTI . DISTRICT ATTORNEY . LOS ANGELES COUNTY

P.O. Box 7509

Torrance, CA 90504

Honorary Chairs State Senator Ralph Dills, Paul Bannai

.Ron Shiozaki President .:. Vice President.. ...Paul Bannai Vice President. Nancy Takamoto Vice President. ..Luis Yamakawa Treasurer. John Kobayashi Secretary. Edwin Mitoma

Members of the Board

Sam Fujii Fern Haning Hiroko Hosoda Chikako Kashino Kaz Kishita Masako Kobayashi

Sam Moreno Hachiro Ohtomo Carol Oyagi Joe Shitara Yoshiali Tamura Sumiko Urguhart

Season's Greetings

Terry Taniguchi, D.D.S. Ernest Terao, D.D.S. Allen Sueoka, D.D.S.

1700 W. Gardena Blvd. Gardena, CA 90247

Happy Holidays!





Pacific Citizen Holiday

Three Star Nursery, Inc.

Vegetable Plants : Wholesale Growers 17235 Newhope

Fountain Valley, CA 92708 (714) 545-8449



P.O. Box 2361 Gardena, California 90247

KAJI AND ASSOCIATES

.8527 S. WesternAvenue, Sulte 15 Gardena, CA 90248 (310) 327-7790





HOLIDAY GREETINGS

PRESTO PRINTS

Season's Greetings

(310) 324-0347

JOE ISAO & CHERI SHITARA

COMPU-BANNER

"Instant Signs, Business in Balloons"
Graphics • Engraved Signs • Business Cards • Laminations Rubber Stamps • Hellom Tank Bentals • Party Banners

2210 Marine Avenue #F

Gardena, CA 90249

SAKURA-YA

MASAYASU FUIITA 16134 S. Western Ave. Gardena, CA 90247

Season's Greetings

IDEAL DIMENSIONS Dental Lab

HAPPY HOLIDAYS

Financial Network Investment Corp.

Member NASD/SIPC

STOCKS - BONDS - INSURANCE

Stuart Tsujimoto, CFP

25500 Hawthorne Blvd., Suite 1144 Torrance, CA 90503 Bus. Tel.: (310) 373-7351, 800-736-7351



Japan Chapter JACL

1998 Board Members:

Kevin Furuta Jack Ishio Gwen Muranaka Sen Nishiyama Tsuyoshi Oyabu Noriko Tamura

President: Jim Minamoto Vice President: Keith Kitano Treasurer: Chris Habu Membership: Ted Shigeno

The Japan Times

Ted. K. Shigeno

GWEN MURANAKA

STAFF EDITOR

1216 Isshiki, Hayama, Kanagawa, Japan. 240-01 Tel. 0468-76-2431 Fax. 0468-76-2432

5-4. SHIBAURA 4-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 108-0023, JAPAN

PHONE (03) 3452-7675 FAX (03) 3453-5265 E-mail GweriM52586@aol.com

JAMES MASARU MINAMOTO

GAIKOKUHO JIMU BENGOSHI

ANDERSON MORI.
AIG BUILDING
1-3, MARUNOUCHI 1-CHOME
CHIYODA-KU, TDKYO 100-0005
TEL. (03) 3214-3192(DIRECT)
FAX. (03) 3214-8748(DIRECT)

RESIDENCE 1-9, WANABAYASHI 1-CHOME SETAGAYA-KU, TOKYO 154-0023 TEL. 8 FAX (03) 3487 - 5598



Season's Greeting

SEN NISHIYAMA

GRESHAM-TROUTDALE JACL

CRESHAM ORECON 970-

GRESHAM,	UKEGUN 970-
KATO, Hawley & Yukiye	
KINOSHITA, Kaz & Ami	1635 SW Orchard (80)
KINOSHITA, Yosh & April	3753 SW 7th Ct (30)
NAGAE, Shig & Kiyo	
NISHIMURA, George & Betty	
OKINO, Tosh & Sets	4290 SE 26th Ct (80)
ONCHI, Dr. Joe & Toby	655 NW-5th St (30)
SHIIKI, Ray & Mary	2064 SW Binford Lake Pkwy (80)
SUNAMOTO, Katsumi & Kazuko	1263 SW 4th St (80)

HÖNMA, Richard & Chryoko, Doug 7150 SE Lake Rd 9/20/
HÖNMA, Utako 4846 SE Harrison St 97222
KASAHARA, Rose 6744 SE Molt St 97267
PORTLAND, OREGON 77206

TORTE	D, ORLGON
ANDO, Bob & Sakae	4015 SE 80th Ave 97206
DEMISE, Ben & Darlene	3718 SE 151st Ave 97236.
HACHIYA, Ted & Sumi	2350 SE 158th Ave 97233
HINATSU, Dan & Masako	12316 NE Hassalo St 97230
HIROMURA Yuji & Ida	4442 SE 50th Ave 97206
ISHIDA, Nobuo & Takako	2207 SW Sunset Blvd 97201
	2530 SE 79th Ave 97206
NAKARRURA, Mitz & Tami	15311 SE Lincoln St 97233
	5535 NE Clackamas #1, 97213
ONCHI, Jim & Fumi	10380 SE Charlotte Dr 97266
	329 NE 188th Ave 97230
	5720 SE Taylor 97215
	2250 SE 122nd Ave 97233
TANO, Ben & Alice	4309 SE 76th Ave 97206

TROUTDALE, OREGON 97060

FUJII, Kazuo . ..24033 NE Oregon St

ELSEWHERE

FUJIMOTO, Emiko 22572 8 Highway 212, Boring, OR 97009
HAYASHI, Irene 7735 SW 165th, Aloha, OR 97007
HIROMIRA, Kazo & Haruko 3119 8 153rd Ave, Vancouver, WA 98683
HROMIRA, Essaku & Altre 40207 E Evergreen, Vancouver, WA 98661
KATAYAMA, Terry & Esther

an Gaboral



Season's Greetings Toshi Dio Diamond Bar, CA

Happy Holidays



Jon & Barbara Shirota

1525 Eagle Park Road Hacienda Heights, CA 91745

(626) 810-1509

DENI Y. UEJIMA 566 E. Fifth Street

Azusa, CA 91702-3005 Phone/Fax 626-334-8304

Season's Greetings San Gabriel Valley JACL

Season's Greetings

GLENN M. NAKATANI ATTORNEY AT LAW

Season's Greetings

ROY K. TAKEMURA, O.D. Doctor of Opto

DIAMOND CREEK VILLAGE 21018 COLDEN SPRINGS DRIVE DIAMOND BAR, CALIFORNIA 91789 Citizen Holiday

HONDA

(Continued from page 81)

- 1 Green pepper, cut into 3/4" squares
- 1/2 cup Vinegar
- 1/4 cup Brown sugar
- 3/4 cup Water
- 1 T. Molasses.
- Thickening:
- 2 T. Comstarch mixed with 1/4 cup

Heat a deep frying pan with the oil. Mix the batter, dip the pork cubes into the batter and drop into the boiling fat. When they brown, remove and drain on absorbent paper. Mix ingredients for the sauce in a pan and bring slowly to a boil, stirring constantly. Pour thickening into the sauce and when it becomes thick and smooth, add the meat and mix well. When it is very hot, turn into a shallow bowl; serve immediately. Serves 4.

-Irene Moy Eiko Ikeda

Probably a collector's item today for a JACLer, Bunji Ikeda (217 Tyler Rd., King of Prussia, PA 19406) has been asked if he has information about the number printed, its present availabilty and any thoughts of future editions.



IDC's Japanese Cookbook

1972 JACL cook-

book, the Intermountain District Council dedicated it to the Sansei and young people who are intermarrying into a modern Japanese American society "in hopes that we will be preserving part of their cultural heritage. Harriet Kimura, cookbook chairman, of Salt Lake JACL, was assisted by ladies from the other five chapters (Boise Valley, Idaho Falls, Mt. Olympus, Pocatello-Blackfoot and Snake River) in the district to cram 225 recipes on 198 pages. Artist Richard Grimes drew the bold abstract designs. The first printing ran off 2,500 books. Here are two recipes.

SWEET AND SOUR PORK-SWEET AND Solo. 1 Ingredients: (A)

- 1 lb. Loin of pork
- 1 T. Chinese or Japanese wine or sherry
- 2 T. Shovu
- H 2 T. Flour 1 T. Corns Oil for dee 1 T. Comstarch
- Oil for deep frying
- Ingredients: (B)
- 3 Green peppers, quartered and seeded
- 1 Round Onion, quartered
- 1 Cárrot (4 oz.) cut into small wedges nd boiled for 8 minutes
- 1 Bamboo shoot (4 oz.) cut into small vedges
 - 2 slices Pineapple, each quartered
- 5 T. Oil
- Ingredients (C)

- 6 T. Sugar
- 4 T. Shoyu
- 1 T. Wine
- 2 T. Vinegar 4 T Tomato sauce
- 1 T. Comstarch, mixed with 1/2 cup

Cut pork into 1-1/2-inch cubes and mix well with other (A) ingredients except oil. Fry pork in deep oil until crisp and golden brown. Turn out on plate. Heat frying pan, add 5 T. Oil and sauté (B) ingredients. Mix (C) ingredients in bowl and add to sauteed (B) ingredients. When mixture boils up, add cornstarch mixture, stirring constantly. Add fried pork and mix well. Serve hot.

- Yoshiko Ochi. Idaho Falls JACL.

SWEET-SOUR PORK-NO. 2

- 1 1/2 lb. Pork, cut in 1/2-inch cubes
- 1 cup Bamboo shoot
- 1 medium-size Onion, cut in chunks
- 2 or 3 Mushrooms, sliced
- 1 Carrot, cut in chunks, cooked
- 2 Green peppers, cut in chunks
- 1 cup Pineapple tidbits
- 1 clove Garlic, crushed

Marinate pork in sauce of 1 T. shoyu, 1 t. wine, 1 t. sugar, 1 t. grated ginger for 15 to 20 minutes. Roll in cornstarch and deep fry in hot fat. Mix 1 cup soup stock, 2 T. vinegar, 3 T. shoyu, 4 T. sugar and 1 T. cornstarch.

Sauté garlic, onion, bamboo and mushrooms in hot 3 T. oil, just to cooked. Add soup stock mixture to vegetables, stirring constantly. Mix in green peppers, carrots and pork. To make it look pretty and glossy, pour 2 T. cooking oil over meat just before removing pan from heat.

-Mrs. George Tamura, Caldwell Idaho

One gentle caveat reads: "The recipes in this cookbook may not have been laboratory-tested, but they are recipes that are being used in the contemporary home today (1970s) and they pass the greatest test of all our husbands and families." As I remember, the Far East pakkai serving wasn't as pretty-looking as IDC's.



Nisei Kitchen (St. Louis JACL)

It was Mr. St. Louis" of the early years, George Hasegawa,

who saw the need and supplied the encouragement that produced Nisei Kitchen, which has been through seven reprints, selling over 2,000 copies at prices ranging from \$5 to the current \$12, according Robert Mitori,

VP-finance, 13148 chapter Hollyhead Ct., Des Peres, MO 63131

There are 300 books on hand and they plan to reprint as long as orders continue. For mail orders, add \$2 for postage and handling. Mitori revealed the cookbook has been a steady seller over the years. "We are now receiving reorders because customers are saying their original copies have worn out. Some are ordering them for their children and grandchildren so they will have recipes for the dishes they all grew up with."

Toyo Henmi and Misa Izumi cochaired the project; Nikki Hara was editor. On the committee were Anne Matsuoka, Chive Endo, Phyllis Auger, Jean Eto, Skeets Hasegawa, Florence Hiramoto, Mary Maruyama. Asako Morioka; George Hasegawa and Dick Henmi, production. The 216-page book features 203 recipes.

Apparently unavailable then in Missouri, one recipe describes how to make konnyaku, using powdered konnyaku.

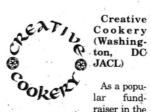
SWEET-SOUR PORK

- 1 lb. Lean Pork, 3/4-inch cubes
- 1 Egg, beaten
- 2/3 cup Flour
- 1/4 t. MSG
- 1/2 t. Salt
- Oil for frying
- 1 cup Pineapple Chunks
- 1 Green Pepper, cut into 1/2"strips
- 1 t. Shoyu
- 1/2 cup Sugar 1/3 cup Pineapple Juice
- 1/4 cup Catsup
- 2 T. Comstarch mixed with 1/4 cup

Place pork cubes in beaten egg. Combine flour, MSG and salt. Coat pork with flour mixture and deep fry for 6-8 minutes. Drain on absorbent paper. Keep warm.

Combine soy sauce, sugar, pineapple juice, catsup and vinegar in a large skillet and bring to a boil. Add cornstarch mixture and stir constantly until sauce is thickened. Add pork, pineapple and green pepper. Turn and mix rapidly for 5 minutes. Serves 3-4.

Major portion of the proceeds from the first printing, which was sold out within a half year in 1975, went to the Japanese Garden then under construction at the Missouri Botannical Gardens.



1980s, Washington, DC JACL offered Creative Cookery of 229 pages and 398 recipes at their Aki Matsuri/Fall Festival. It has long been out of print. Published in 1979, no one could say just how many copies were printed and sold. "At least a 1,000," most oldtimers agreed.

On the production crew were: Nancy Yamada, chair; Hisae S. Batchelder, Sachi Hamamoto, Jane Hirose, Susie Ichiuji, Barbara Ikejiri, Betty Wakiji, Miyuki Yoshikami; Patsy Crouch, cover; Jean Marumoto, logo design and illustrations.

SWEET SOUR PORK

- 1 lb. Lean Boneless Pork
- 1 T Sherry
- 1/2 t Salt
- 1/4 t. Pepper
- 1 Egg 2 T Flour
- 2 1/2 T. Comstarch
- 4 T. Ketchup
- 1 t. Soy sauce
- 4 T. Vinegar
- 4 T. Sugar 3/4 cup Water
- 5 cups Oil for frying
- 2 medium-size Carrots, peel and cut into
- hite size 3 Dried Mushrooms, snaked and quartered
- 3 med. Onions, cut into bité size
- 1 Green peoper cut into bite size
- 1 clove Garlic, peeled and sliced

Cut pork into bite-size pieces and sprinkle sherry, salt and pepper on all sides. Mix the egg, flour and 1 T. cornstarch in a bowl and dip pork in it; heat oil for frying to 375°F; fry pork until lightly brown. Remove from pan. Sauté vegetables all at once in same pan for 3 minutes. Mix ketchup, soy sauce, vinegar, water and 1-1/2 T. cornstarch well and pour on vegetables and add fried pork. Mix

Shirley Nakao



Centenary Favorites

Published 1986 by a cookbook committée co-chaired

Mary Kurushima and Rose Oshima as a fund-raiser for the Centenary United Methodist Church building fund. Over 90,000 copies were sold at \$10 and is now out of print. It would appear this cookbook would be in the kitchen library of most Japanese American homes. One businessman-church member thought the 344-pager filled with 680 recipes could have sported \$20

recent years, Kurushima has received requests to update the cookbook or put one out with Japanese/Asian recipes only, that would be welcome in the homes of the young generation of mixed ethnic families. She hopes the Sansei-Yonsei members of her church would undertake this worthwhile endeavor.

A cookbook with 13 chapters; pakkai is in the Asian Entrees/Pork section.

SWEET AND SOUR PORK

- 2 T Saké
- 1/4 cup Soy sauce
- 1 lb. Boneless Pork, cut in 1-inch cubes
- 3 T. Comstarch
- 4-6 T Oil
- 1 large Onion, cut in 1-inch wedges
- 2 Green Peppers, cut in 1-inch squares
- 1 medium Carrot, thinly sliced
- 1/4 cup Water Chestnuts, sliced
- 1-1/2 cup Pineapple Chunks, drained
- 1/4 cup Sugar
- 1/4 cup Catsup
- 2 T Vinegar

Blend saké and soy sauce; add pork cubes, toss lightly and marinate 10 minutes. Remove pork (reserve marinade) and roll in 2 T. cornstarch. Heat oil in skillet; add pork and brown lightly. Remove from skillet and set aside.

Reheat skillet; add 2/3 T. oil; sauté onion, pepper and carrot until crisp-tender (about 4 minutes). Add water chestnuts and pineapple. Blend sugar, catsup, vinegar and reserved marinade. Pour over vegetables and bring to a boil, Blend 1 T, cornstarch with reserved pineapple syrup and stir into mixture. Heat until thickened. Add pork and heat to serve. Serves 4-6.

OUR TREASURED RECIPES



WESLEY ENITED METRODIST See Jeer California

u Treasured Recipes

No doubt out of print now the advertising the in Pacific Citizen for 0 и Treasured Recipes,

with 327 recipes over 209 pages, was on-going for many years. It was first published in 1965, revised 10 years later, and has printings. endured many Currently, the Wesley United Methodist Church Women's Committee (566 N. 5th St., San Jose, CA 95112) offers a new cookbook, Soup to Sushi, with over 600 recipes.

When the P.C. reviewed Our Treasured Recipes in 1975, the spotlight fell on Mrs. K. Mineta's Chow Mein (page 120). By then, 13 printings for 15,000 books had been sold, with proceeds toward church projects and women's pro-

MING'S SWEET AND SOUR PORK

- 1 lb. Lean Pork Butt
- 1/4 t. 'Accent
- 2 T. Comstarch
- Cracker Meal
- 1 Green Pepper, seeded and cut in 1inch squares
 - 1 large Tomato, cut in wedges

1 T. Comstarch in 2 t. Water Pinch of salt

- 1 Egg
- 1/4 t Salt
- 1 t. Soy Sauce
- 3/4 cup Pineapple Chunks
- 6 T. Sugar
- 1 t. Worcestershire Sauce
- 2 dashes Tabasco Sauce 1/4 cup White Vinegar
- 1/4 cup Tomato Catsup
- 1/4 cup Water

Dice pork in 3/4-inch squares. Prepare egg mixture of egg, salt, Accent, soy sauce and 2 t. cornstarch. Dip pork in egg mixture, then roll in cracker meal. Let stand until coating dries (about 3 minutes) before cooking meat. Deep fry at 350° in hot oil for 10 minutes until meat is thoroughly cooked. Prepare sweet and sour sauce in a small pan. Bring to boil and simmer for 30 seconds. In a large frying pan, put sauce, bring to boil and add pieces of pepper. Cook 30 seconds. Add cornstarch thickener, then tomato, pineapple and pork. Stir and cook quickly for 15 seconds until sauce is evenly mixed

> -Eiko Shimizu Clara Ichikawa Mrs. Jim Koshiyama

Nisei Favorites No.2

Nisei Favorites No. 2

Its predeces-Nisei Favorites No. 1. is not on hand to peruse. hut

the Gardena Valley Baptist Church's No. 2 cookbook with 178 pages with 473 recipes is. The project was chaired by Aki Tsukahara. Our inquiries about its availability await response.

SWEET-SOUR PORK

- 1 lb. Lean Boneless Pork
- 1 Egg, beaten
- 1 cup Flour
- 1/2 t. MSG
- 1/2 t Salt
- Oil for frying
- 1 t. Shovu
- 1/2 cup Sugar
- 1/3 cup Pineapple Juice
- 1/4 cup Catsup 1/2 cup White Vinegar
- 2 T. Comstarch mixed with 2 T. Water
- 1 cup drained Pineapple Chunks
- 1 small Onion, thinly sliced
- 1 medium Green Pepper, cut into 1/2"

pieces

Cooked Rice

Cut pork into 3/4" cubes. Dip meat into egg, then into a combination of flour, MSG and salt. Fry pork in heated to 360° about 6 minutes or until brown. Drain on absorbent paper and keep warm while preparing sauce.

Combine soy sauce, sugar, pineapple juice, catsup and vinegar in skillet. Stir well and bring to a boil. Mix cornstarch and water and add to sauce. Cook and stir until thickened. Add pork. pineapple, onion and green pepper. Cook for 5 minutes. Serve with rice. Makes 4 to 6 servings.

Other recipes asking the pork be cut in 3/4-inch cubes happen to feature similar ingredients. The directions and amounts are almost similar plus "Serve with rice." But on a simpler note, this

SWEET AND SOUR SPARE-

- 3 to 4 lbs. spareribs
- 1 cup apricot preserves

next recipe is inviting.

1 cup soy sauce

Cut up spareribs and boil for about 30 minutes. Drain and marinate in apricot preserves and soy sauce for about 30 minutés. Broil under broiler until browned.

-Keiko Imatomi



Maryknoll Cookbook

1983 In Marythe knoll Ladies Guild and Maryknoll

Sports Club in Los Angeles gathered 546 recipes for a 260page cookbook, which was dedicated to Sister Mary Bernadette Yoshimochi, known for baking the best strawberry pies topped with whipped cream during the annual school carnivals in the fall. (And it's not in this cookbook!) But her many years of service at the Maryknoll Japanese Catholic Center were the source of comfort and inspiration that led June Kivabu and her cookbook committee, Cathy Morofuji, Hashizume, Hideko Yamashita and Reiko Okazaki, to publish 2,000 books.

SWEET AND SOUR PORK

- 1/2 lb. Pork Loin
- 1 Red Bell Pepper
- 1 Green Bell Pepper 1 slice Pineapple
- Oil for frying
- 1/4 t. Salt (for seasoning) 1 Egg, beaten
- 1/2 cup Corn Flour
- Sweet-sour sauce
- 5 T. White Vinegar
- 5 T. Sugar 2 T. Tomato Sauce
- 2 T. Worcestershire Sauce
- 1/2 t. Salt
- 1-1/2 T. Com Flour
- 1 T. Water
- 1 T. Oil

Cut pork into 1-inch cubes; sprinkle with salt. Dip into slightly beaten egg white. Coat pork with corn flour and deep fry in hot oil until golden brown. Cut red and green pepper and pineapple into 1-inch chunks. Sauté peppers with 1 T. oil. Mix sweet-sour sauce together with 1 T. oil, peppers. Stir constantly over medium heat until sauce begins to thicken. Add fried pork and pineapple chunks to the sauce and mix well. Serve immediately.

Jeannie Quan



JASEB's Asian Cookbook

Closing this Holiday Issue roundup is the 434-page Asian Cookbook published in

1989 by the Japanese American Services of the East Bay, a coalition of community organizations providing housing and social services to Nikkei senior centers. Their program continues to provide lunch meals in Berkeley, staff a 100-unit Eden Issei Terrace in Hayward for ambulatory seniors and the Channing Way House in Berkeley and Cypress House in Hayward for non-ambulatory and frail

In the foreword, then-JASEB board president Ben Takeshita of Richmond recalled an old statement: "A way to a man's heart is through his stomach" - or something like that. Wisely, he interprets that to "a good way to develop a good friendship with anyone is cooking or treating ... male or female ... to a good and delicious meal

On the cookbook committee were Terry Ushijima and Nowie Yokomizo, co-chair; Sumi Ishida, Mary Kadoyama, Yo Kawabata, Jean Kawahara, Isako Momono, Maureen Nakano, Jane Nishi, Cherry Shiozawa, Sally Yokomizo; Natsuko Irei, Yuki Shibata, Tee Yoshiwara, finance; Yokomizo, Joyce Denise Yokomizo; Mrs. Moto Tani [1885-1988] (resident of The Cypress House), watercolor cover of persimmon and mushroom; George Yonekura and Blaco Printers.

SWEET & SOUR PORK (1)

- 1 lb Pork Butt
- 1/4 t Aiinomoto
- 2 T. Comstarch
- 1 Egg 1/4 t Salt
- 1t. Soy sauce
- Cracker Meal 1 Green Bell Pepper, 1-inch chunks
- Tomato, cut in wedges
- 1 T. Cornstarch, 2 t. Water
- 3/4 cup Pineapple Chunks 1/4 cup White Vinegar
- 6 T. Sugar
- 1 t. Worcestershire Sauce Pinch of Salt

Pinch of Salt

Dice pork into 3/4-inch cube. Prepare mixture of egg, salt, aji, soy sauce and cornstarch. Dip

See HONDA/ page 87

Issue, December, 1998 Holiday **Board Members**

Edwin Endow Stockton Lucy Kishiue San Francisco Emily Murase San Francisco Steve Okamoto San Mateo Tom Shigemasa San Jose

Member Chapters

Regional Director: Patty Wada

Fremont Alameda Berkeley French Camp Contra Costa Gilroy Cortez Golden Gate Diablo Valley Honolulu Eden Township Japan Lodi Marin County

Monterey Penisula Placer County Reno Sacramento Salinas Valley San Benito County San Francisco San Jose

San Mateo

Sequoia Solano County Sonoma County Stockton Tri-Valley Watsonville West Valley

Grlson



Best Wishes

Lily Y. Kawafuchi, C.P.A.

7937 HANNA STREET, GILROY, CALIFORNIA 95020 (408) 847-4330 FAX (408) 847-4342

Tranch

LARRY OTA Ower

10atsonville



Kay's Garage

259 Rodriguez St. Watsonville, CA 95076 (408) 724-9466

Kay, Yo, Bruce and Jeri Kaita

Season's Greetings . . .

Marysville

Ben and Yoko **UMEDA**



Season's Greetings ODA'S

BARBER SHOP

186 Main St.

Watsonville, CA 95076

SEASON'S GREETINGS!

Shig & Ruby Kizuka



Season's Greetings!

SAM I. AKIYAMA NURSERY 471 Elkhorn Rd. Watsonville, CA 95076 Season's Greetings

WEST LAKE FRESH P.O. Box 27 Watsonville, CA 95077 (408) 724-0644

Carl "Sam" Gabriel Louis Ivanovich



Happy Holidays

REED KURATOMI, D.D.S. porchensive Family Dentistry 3121-G Park Ave. Soquel. Ca. 95073 475-0656

GERALD T. KONDO, D.D.S.

HAFPY NEW YEAR

Kadotani Auto Repair, Inc.

1865 Main St., Watsonville, CA 95076

728-4212

Happy Holidays Watsonville



390 S. Green Valley Rd. Suite 2 Watsonville, CA 95076 (408) 728-1322



MEHL'S

Colonial Chapel The Mehl Family

SINCE 1929

The only family owned and operated funeral home in Watsonville

222 East lake Avenue Watsonville, CA 95076 • (408) 724-6371

Season's Greetings

YAGI'S TACKLE SHOP 14 Porter Drive, Watsonville, CA 95076 724-6174

Chiyoko Yagi

Betty Yagi

Season's Greetings

YUAI BEAUTY SALON

LILLIAN KIZUKA BANOVAC YOSHI KAWASAKI

> 115 East Lake Avenue Watsonville, California - Tel: 722-9322

Yoshida Farms, Inc. 330 Berry Rd. tsonville, CA 95076 (408) 722-2054

Best Wishes in the New Year

Best Wishes

Fujita's Garden, Inc.

Sales & Repair of Chainsat Small Engines & Gardening Equipment Sharpen Equipment 2400 Freedom Blvd. Watsonville, CA 95076 (408) 722-0778 Chiyeko & Kathy Philip Fujita • Yoshio Fujita Donna Fujita



Ryoko Kozuki

FLOWERS BY TOSHI 1201 LINCOLN 722-2431 WATSONVILLE, CA 95076

Season's Greetings

Watsonville JACL

Watsonville, CA 95077

Berry Co-op

P.O. Box 825

(408) 724-5601

Berry Bowl

1998 OFFICERS

Official Delegate President Mark Mitani 1st Vice President .Paul Kaneko 2nd Vice President .Vacant Secretary Marcia Hashimoto Treasurer Stuart Yamamoto

Senior Citizen Project

Mas Hashimoto Rekiso "Ray" Sako Carmel Kamigawachi ...Shig Kizuka Iwao Yamashita

Barbara Sakai*

Mark Takeuchi*

Rodney-Misaki*

BOARD OF DIRECTORS

Lester Aoki*** Paul Kaneko*** Mary Kohama*** Mark Mitani***

Willie Yahiro*** Marcia Hashimoto Gerald Kondo** Mas Nagai**

Rosie Terasaki** Ben Umeda** Darryl Jump* Chris Kajisa*

• 1 year •• 2 years ••• 3 Years

Watsonville, CA 95077

Season's Greetings CoastalBerry Gompany

Wishing you Toyous Christmas and a

P.O. Box 1570

Pacific Citizen Holiday Issue, December,

HONDA

(Continued from page 85)

pork in egg mixture then roll in cracker meal. Let stand until coating dries before cooking meat. Deep fry for 10 minutes or until meat is thoroughly cooked. Put in oven for 15-20 minutes at 350° until meat is rid of fat.

Prepare sweet & sour sauce by combining vinegar, catsup, water, sugar, Worcestershire sauce/salt and simmer for 30 seconds. In large frying pan add sweet & sour sauce, bring to boil then add the pieces of bell pepper. Cook for 30 seconds. Add cornstarch thickener, then tomato wedges, pineapple chunks and pork cubes. Stir and cook quickly for 15 seconds until sauce is evenly mixed.

MANDARIN SWEET AND SOUR PORK (2)

- 2 cups cubed Lean Pork (about 1 lb.)
- 2 T. Dry Sherry
- 2 T. Soy Sauce

6 T. Cornstarch 1 t. Salt 2 cups Cooking Oil

Mix thoroughly the above ingredients (except oil) in large bowl. Take out pieces of meat and fry in the oil (350°) until well done and crisp on edges, about 8 minutes. Drain on absorbent paper towel and keep in warm place or low

- Sauce:
- 2/3 cup Sugar
- 1/3 cup Water or Pineapple Juice
- 1/2 cup Cider Vinegar
- 2 T. Soy Sauce
- 1/4 cup Catsup

 Mix above ingredients and set aside.
- 1 T. Cooking Oil
- 2 T. Comstarch (mix with 1/3 cup water)
- 1 cup Pineapple Chunks, drained
- 1 clove Garlic, crushed

Heat saucepan with oil. Brown garlic and then discard. Add sugar/vinegar mixture, bring to boil and add cornstarch mixture. Stir constantly until it thickens. Add pineapple chunks first, then the fried pork. Mix well. Serve immediately.

Miscellaneous cookbooks

One of the newest, the San Mateo JACL Community Cookbook (1994) was an inaugural memento of the chapter's 60th anniversary, "a tribute to friendship as well as an invitation to good eating," then chapter president Keryl Matsumoto writes in the opening section of the 76-pager. To order: San Mateo, CA 94401-3323. But pakkai is missing.

As to be expected in Nihon Shoku, there are no recipes flavored with pineapple — no pakkai — in the 1986 all-Japanese cookbook published by the Placer Buddhist Women's



Association, 3192 Boyington Rd., Penryn, CA 95663. There is an opening feature on dishes for New Year's Day and their significance. No word yet as to

whether they've printed more than the 3,000 by the fourth edition printing. Centenary Favorites (out of print) also has items for a New Year's feast.

In place of pineapples, there was a similar boneless pork dish prepared at a Chinese restaurant, somewhere I've forgotten, with the delicate, chalk-white fruit of fresh lichee — which was even much more exquisite than the pakkai at the Far East. Fresh lichee happens to be a South Florida crop (as well as in Hawaii) that flourishes in the fall, which we've seen at Asian supermarkets that abound in East San Gabriel Valley.

Closing Cookbook Thoughts. . .

Japanese American Cookbooks at a Glance

Please note: Japanese cookbooks marketed for profit are not listed below. This compilation is but a sample effort of the Pacific Citizen Archives, which is in the process of organizing those cookbooks which JACL chapters have assembled as fund-raisers and by a few church and nonprofit Nikkei groups which were privately purchased by P.C.—HKH.)

Asian Cookbook. JASEB—Japanese American Services of the East Bay (1989), 434pp, 780 recipes. (Info: JASEB, 2126 Channing Way, Berkeley, CA 94704.) A title page caveat — "The recipes in this book have not been laboratory-tested, but their merit has been established by the contributors, their families and friends,"

Centenary Favorites. Centenary United Methodist Church, Los Angeles (1986), 344pp, 680 recipes. (Info: 213/295-1761 but OUT OF PRINT.) Compiled by Mary Kurushima, Rose Oshima, co-chairs, to celebrate Centenary UMCs 90th anniversary.

Creative Cookery C. Washington, D.C. JACL (1979), 229pp, 398 recipes. (Info: OUT OF PRINT)

East-West Flavors. The Auxiliary, West Los Angeles JACL (1965). 202pp, 363 recipes, (Info: 310/207-5951, Aiko Takeshita, 1431 Armacost Ave, Los Angeles, CA 90025.) From their traditional "favorite recipe exchange night," the Auxiliary launched its beautiful cookbook as a major fund-raiser.

East-West Flavors-2 C. The Auxiliary, West Los Angeles JACL (1977). 331pp, 482 recipes. "The generous response to the first cookbook encouraged us to offer this second book ... with new recipe ideas." (Info: OUT OF PRINT)

Japanese Cookbook. Intermountain District Council, JACL. (1972), 198pp, 225 recipes. Compiled by Harriet Kimura, Salt Lake City.

Mamasan's Cookbook & Philadelphia JACL (1974), 236pp (4x6 inch page), 129 recipes (Info: Philadelphia JACL, B. Ikeda, 217 Tyler Rd. King of Prussia, PA 19406).

The Maryknoll Cookbook. Maryknoll Ladies Guild (1983), 260pp, 546 recipes. (Info MJCC, 222 S. Hewitt St., Los Angeles, CA 90612.) Dedicated to Sister Mary Bernadette Yoshimochi with deep respect for her many years of service at Maryknoll in Los Angeles. Maria Park, Guild pres.; Sports Club, Terri de la Torre, Ruben de la Torre, directors; Kats Yanaga, commissioner.

Nihon Shoku: Our Family's Favorite C. Placer Buddhist Women's Association (1987), 140pp, 356 recipes. (Info: Placer Buddhist Women's Assn., 3192 Boyington Rd., Penryn, CA 95663.) Committee—Shigeno Ichikawa, chair; Haru Domen, Amy Hamada, Tsuneko Matsumoto, Masako Nekoda, Chiyoye Yamada, Haruye Yamamoto. [As a Chinese dish, recipe for pakkai was not germane.]

Nisei Favorites No. 2. Gardena Valley Baptist Church (1975), 178pp, 478 recipes. Cookbook committee chair: Aki Tsukahara (Info: not furnished.)

Nisei Kitchen, St. Louis JACL (1975), 216pp, 203 recipes. (Info: 314/966-3254; e-mail: bobanne@compuserve.com, Robert Mitori, 13148 Hollyhead Ct, St. Louis, MO 63131.)

Our Treasured Recipes. Wesley United Methodist Church, San Jose, Calif. (1965), 209pp, 327 recipes. (Info: OUT-OF-PRINT. Wesley United Methodist Women, 566 N. 5th St., San Jose, CA 95112) [Currently available from Wesley UMW is their new Soup to Sushi cookbook with over 600 recipes.]

San Mateo JACL Community Cookbook. San Mateo JACL (1994), 82pp, 190 recipes. (Info: Attn. April Osasa Smith, 415 S Claremont St, San Mateo, CA 94401.) Published to initiate the JACL chapter's 60th anniversary in 1995. Fifteen recipes used in the kitchen at Tule Lake for breads, cookies and cakes have been added.

A Touch of Oriental Compiled by Jeanne Marumoto Elves (1978), 162pp, 477 recipes (Info: 619/690-1151, J.M. Elves, 4270 Powderhorn Drive, San Diego, CA 92154.) Originally published to support her son through colege, but with the goal achieved in 1993 proceeds are contributed to local endeavors, including the Japanese American Historical Society of San Diego. [The "Sweet and Sour Pork" recipe is the same as found in Our Treasured Recipes, published by Wesley United Methodist Church Women's Committee, San Jose.]

acine Citizen Holiday Issue, December, 1

basic senses. Songs and sounds can evoke nostalgia, longing and sadness. Smells can evoke hunger, disgust and past memories. Probably the strongest responses are tied to DN taste. to food

BY taste ... to food.

Food is comfort; food is negative; food is warmth.

KIRIYAMA
Food is tied to the most meaningful times in one's

My memories are divided into stages of my life:

childhood, young adulthood, and my own family life

Like playing a game with words on a psychological test: "say the first word that comes to mind."

Colds — okaiyu with daikon and shoyu. My mother always made that soft rice — like gruel — grated some daikon and gave it to us when we got sick.

My family? Chicken soup. Why chicken soup? I don't know. But it was my mother's style. Later, it became misoshiru because one year misoshiru kept our family cold-free.

New Year — ah, New Year. So many foods, but the one most cherished memory was the annual mochitsuki. The old-fashioned way: steaming the rice on a converted oil drum, pounding it in the usu. Hands burned by the hot mochi as we hurriedly made the shapes before the mochi turned cold. Later, as hands became short with fewer people showing up, I became the "mochi cutter." Even my father praised how I cut off the pieces of mochi.

Now? My husband and I make mochi with a mochi machine on our kitchen counter. It's not fun anymore. The people are missing. And getting up early, being outdoors, waiting for each batch, eating the first one.

y father passed away in 1978. He died of a blunt force trauma to the head when a motorcy-clist — on a big Kawasaki — broad-sided my father as he slowly made a left turn into oncoming traffic and shoved him into the middle of the car.

Omigod! I never got the recipes that he had concocted. He would do the shopping, come home and tell my mother how to make something he had thought of. The steamed tofu loaf with a sickly yellowish-green color—but oh, the flavor and the texture. I was a young teacher when he and my mother began experimenting with the tofu loaf. They hit perfection. I never thought to help or ask how.

The satsuma age. Oh, I would kill for that recipe: They'd ground white fish through a meat grinder, mix it with some stuff, roll it into balls and then deep fry it. I have never tasted anything like it since. The ones in the market are cardboard. The ones in Japan were close, but not IT. I never thought to help or ask how.

The toga soup. The large whitish green toga in the melon family. My mother would cut the top, spoon out chunks of the toga, put in chicken broth and all kinds of goodies: takenoko (bamboo shoots), chicken, gingko nuts, mushrooms, etc. The toga, wrapped in cheesecloth, would simmer in a bucket on top of the stove. But I ... ditto ... ditto.

The lobster! My father would go to the Redondo Pier, buy live lobsters — about three pounds each. I knew when he had gone to the pier. The kitchen would be covered with newspaper from ceiling to floor. When he cut the live lobsters in half lengthwise, guts would fly all over the place. thing close. I did ask, but never tried it.

I can't ask my mother. She lies mute and half-paralyzed from a stroke. Why do we live as if people will always be there for us?

he Kiriyama household has developed certain food traditions. Most by chance — as most meaningful traditions are.

Christmas morning and pancakes. My mother's recipe. One year, about 27 years ago, a friend's mother passed away just before Christmas. We invited him for Christmas and I made my mother's light-as-air pancakes. "Uncle Jim" has been coming ever since. We've prissed only one Christmas — two years ago — when we went to visit our son, George, in Texas — his first Christmas away from home.

Our daughter Traci joins us for Christmas pancakes. She hasn't come in time to help, nor has she asked me how.

For the past ten years, I've been making almost all the traditional Japanese New Year's foods—starting about four days before New Year's Day. I do the osechi ryori: kimpira gobo, kiriboshi daikon, hijiki, kuromame, tazukuri, satoimo with miso, and nishime. And I do the more JA

Food is comfort; food is negative; food is warmth. Food is tied to the most meaningful times in one's life.

My mother made two kinds of sauces: Velveeta cheese or miso. We would have to choose one — what an impossible choice!: Then she would cover each lobster half with the sauces and bake them in the oven. The thick, juicy hunks of lobster were sheer heaven.

I tried making the lobster once.
I bought frozen steamed lobster halves. No contest. This I could make, but I couldn't do the live lobsters.

Pickled chayotes. Delicious. Our friends who were lucky-enough to know my mother — it was her recipe — still talk about my mother's chayote pickles. I never asked her how either.

My mother's bota mochi.

Ohagi? No way Manju? Uh-huh.
The steamed mounds of mochigome with thick, runny an on top.— I have yet to eat any-

foods: wonton, sukiyaki meat rolls, chicken, etc. I make ozoni — kagoshima style — with the mochi George and I make a week ahead. I never get around to making makizushi — my mother's was the best, but I never got around to helping her and learning how.

Traci tells me every year she must come out and watch me learn how to do New Year's.

A teacher for more than 35 years, Iku Kiriyama is a co-founder of the Japanese American Historical Society of Southern California. She recently was a member of the program committee for the "Ties That Bind" national conference held in Los Angeles.

A grain of rice goes a long

Pacific Citizen's Mene Kara sounded like an

assignment from my old college English prof. It was a for request a "theme paper" on food for the Holiday Issue. Soon, not unlike my cartooning ritual, I was staring at a blank paper with myriads of fleeting, unsolidified thoughts.

Food for thought, ah yes. Slowly but BY PETE HIRONAKA surely, like a mold-

ed norimaki musubi, the thoughts of rice came to fore. Like other old-time Nisei who spent three years in an internment camp — Poston for me — I cannot remember any memorable meals there. But we did have rice. Our Block 229 mess hall cooks thoughtfully scraped the brown toasted leftover rice from the huge kettles and placed the salted koge rice at the exit doors. It was the best part of the meals.

According to our World Book encyclopedia, people in India and Japan eat an average of one half to two pounds of rice every day. In the United States, the average is only about five pounds of rice per year for every person. The increase in the U.S. Asian population in recent years has proba-

he phone call from bly boosted that average by a few pounds.

Back in 1945 when I crossed

the continent from Poston, Ariz., to enroll at Miami University Oxford, Ohio, I began sitting down to riceless meals. Once in a blue moon, the university cooks prepared rice on their menu, but they were not suited for us "Buddha heads." However, the Hirotas came to

the rescue. Tom and Mary Hirota were a relocated Issei couple employed by the university. Whenever I would run into them on campus, they would invite me to their basement apartment in South Hall for some gohan. I never turned down their invitation. Those were cherished meals and, no, I did not hide behind bushes or buildings to 'accidentally" run into them.

The culinary skills in our household are, of course, handled by my spouse, Jean. We have rice almost every day, which is probably why our marriage has lasted for more than four decades. It might be noted here that, when we recently drove from Ohio to Connecticut, grandma Jean took along extra musubi for our Irish-Japanese grandchildren Kate and Peter. They were downed post-haste. The rice beat goes on.

Once a year, I venture into the kitchen for a major cuisine cruise. It's become a personal tradition. I make nishime for New Year's Day. Gobo, takenoko, konnyaku and all the other goodies are in there. Although it doesn't compare with a Mrs. Ueda's back in Salinas ... obasan's was the best

... local tasters have given a thumbs up for my version of Japanese-Irish

stew.

In the culinary world, I function as an outdoor barbecue grill chef. I credit my tenure out there to my uncle Kuni. Many years ago he told me he had a close relative.

who shall remain nameless, over for a cookout. The guest was reputed as a cantankerous eater. Things were overcooked or undercooked. Too much shoyu or not enough shoyu. Always complaining as he fed his face. Actually a very decent individual, but that was his nature. Well, Kuni put the steaks on the hot grill and went about tending to other chores.

"All of a sudden I became aware of billowing smoke," Kuni said. "I grabbed the fork and flipped the

blackened, charred meat over. Shortly thereafter I nervously served him his steak and waited for the torrent of complaints. Instead of expletives, I heard Wow! This steak is great!" The art of searing steak on the grill was discovered then and thanks to uncle Kuni, I have had modest success as an outdoors cook.

Weather permitting, I enjoy grilling out there under the Ohio skies. Longtime neighbor Charlie

Dieterle, -German Nisei, would often holler over the fence. "Hev. neighbor! What are you having ... big steaks again?!" One day I went up to him and said, "Y'know, Charlie, today I'm cooking up

something really special. It's something that's been handed down in our family from one generation to the next."

"Really?" he said peering over my shoulders. "What is it?"

"Bratwurst and sauerkraut."

An afterthought: I should have said "Bratwurst-yaki and sauerkraut-no-mono ... with rice, of course.

A freelance cartoonist formerly with the Dayton Daily News, Pete Hironaka contributes his cartoons regularly to the Pacific Citizen.

nut butter and jelly sandwi

very day of my fifth grade year in elementary school, I dreaded the sound of the ringing bell signifying the commencing of

lunch. For most of my fellow classmates, lunch was a time to relax and have a good time with friends. But for me, it was by. far the most intense and aggravating 40 minutes of the day. It was all because of a peanut butter and jelly sandwich.

Each afternoon, I endured the torture of revealing a BY MARIKO TRAN lunch filled with

and the strangest looking smelling foods. I had what my classmates called, "seaweed wrappings." This was their wrappings." This was their attempt at playfully describing an omusubi. Within these "seafood wrappings" were even stranger things such as dried

pickled plums, and shaved bonito. Reluctantly, I ate my omusubis, only for the pure nourishment, wishing in the back of my mind, that I too had a peanut butter and

ielly sandwich like everyone else.

Then there came a day that I could no longer withstand the agony of taking Japanese food to school. In my squeaky tenyear-old voice, I demanded that my mother make -me sandwiches for lunch. I told her that my life was being ruined of her because strange foods. At

first, she didn't say anything back to me. She just stood and looked straight into my eyes. Then she asked if I wanted so-called American food at home as well. I said, "No".

"Why not?" was her response. "It's just different at school. I have to have peanut butter and jelly!" I said, pleading with her to just comply with my one and only wish, which if granted, would open the doors to being accepted

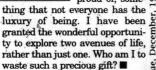
by my classmates

It has been six years since I had this conversation with my mother. But it still remains as vivid in my

mind because what it made me realize about myself will stay with me forever. What that simple peanut butter and jelly sandwich symbolized at that point in my life went far beyond the issue of food and taste. It had become my way of distinguishing "American" from "Japanese." And because I had such an intense desire to become one with "American" culture, I completely submerged my Japanese heritage and all that came with it.

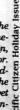
Today, at 16, I've realized that being different from the majority is fine, and is rather something to cherish and appreciate. I no longer blame my Japanese ancestry for bringing forth the trials and tribulations of life, but actually look to it for guidance and

wisdom. Being Japanese American *has taken on a completely new meaning in my life. It is something to be proud of, some



Mariko Tran attends the California Academy of Mathematics and Science in Carson, Calif. She is currently a junior. Her hobbies include bodyboarding, reading and playing the piano. Her future plans are yet unknown, but she hopes to continue thinking positively about life!





SEASON'S GREETINGS

Gary S. Hongo D.M.D.

Portland, OR 97220



to all our friends as we celebrate our

Tsujimura

Happy New Year! Epworth United Methodist Church 1333 SE 28th Portland, OR 97214

> Hoppy Holidays Bill & Ida SUGANTRO

Cary, Michelle 15063 SE Orchid ilwaukic, OR 97267 Season's Greetings from the City of Roses

Mary Minamoto 54 NE Meikle Place Portland, OR 97213

MERRY CHRISTMAS Calvin & Mayho TANABE

Season's Greetings

Dr. Jim & Amy TSUGAWA

Happy Holidays **Peg Sargent**

& Family 1226 SW Spring Garden Portland, OR 97219

HAPPY HOLIDAYS Walt and Sue

SAKAI 2465 NW 121st Pl. Portland, OR 97229

Happy Holidays ROY and MARSHA NAKAYAMA Jason & Kimberly 20270 SW Deline St Aloha, OR 97007

AZUMANO, George & Nobi ... ENDO, Kay

IKATA, Sumi
INOUYE, Bob & Racheal

INOUYE, JerryINOUYE, Kurtis & Jenny, Nicolas

NAKADATE Katsumi & Mary

SAKANO, FumieSCHUMANN, John & June SOEJIMA, Ben & Francis ...

IWASAKI, Art & Teri MATSUMOTO, Jean

Seasons

(Greetings

Portland JACL

 NAKADATE, Katsumi & Mary
 1729 N Russett (17)

 NINOMIYA, Harue
 1729 N Russett (17)

 NISHINO, Robert & Grace
 PO Box 17132 (17)

 ONISHI, Harold *Bones* & Elsie
 1429 SE 110th Ave (16)

 OAKJ, Herb & Ersuko
 12340 NE Hassalo St (30)

 RICHARDSON, Larry & Teruko
 7603 SE Thompson, Milwaukie (20)

 SAKANO, Fumie
 6125 SE Division St #311 (06)

 3705 NT 34th Ave (12)
 3705 NT 34th Ave (12)

eagon's Greetings

II OMEDETO II George & Yone HARA

2546 NW 53d Dr Portland, OR 97210

> Shinnen Omedelo HIROTO ZAKOJI

640 SW Willow Creek Dr Aloha, OR 97005

Akemashite Omedeto

Rose Niguma P.O. Box 66443 Portland: OR 97290

HAPPY HOLIDAYS Dr. Shoun/Grace **ISHIKAWA**

2842 SW Plum Circle Portland, OR 97219

4423 SE Railro

1826 SE 24th (14) .10655 NW Flotama Dr (29)2019 NE Morgan St (11)

3025 NE 34th Ave (12) 3104 SE Schiller St (02) 4323 SW Condor Ave (01) ...7610 SW Cherry, Tigard (23) 2821 SE 49th Ave (06)

10645 SW Lancaster Rd (19)

Old Town
 NW First and Davis

102nd & SE Was

Beaverlon Mall
Cedar Hills Blvd.
Jantzen Beach
New South Wing
Clackamas Prom
Sunnyside

Valley:

Lancaster Mall

Heritage Mall

Galleria SW 9th and Alder Mall 205 102nd & SE Washington

Best Wishes

Homer & Miyuki YASUI

227 SE 52nd Avenue Portland, OR 97215

Shinnen Omedeto Ann Shintani & Scott Winner

Our new address is: 5722 N. Omaha Ave. Portland, OR 97217

Season's Greetings

KANNO INSURANCE SERVICES

(503) 244-9221 10211 SW Barbur Blvd Suite 204A Portland, OR 97219

HAPPY HOLIDAYS William / Mazie SAKAL

25 SW 85th Portland, OR 97225

Shinnen Omedeto Lury Sato & Sons

Ronald & Paul 5515 N. Omaha Ave. Portland, OR 97217

Shinnen Omedető!

The ABE'S

Al & Patsy John, Norma, Krissa & Christine Debby, Dan, Shane & Rachel

7500 SW Crestview Portland, OR 97223

Makes of Fine Violins Yasu Kobayashi Luthier

By appointment (503) 289-7177



PORTLAND TAIKO THANKS THE COMMUNITY FOR ITS SUPPORT.

keep MAKING WAVES in 1999!

Best Wishes



ASIAN FOODS & IMPORTS

TWO LOCATIONS

736 NE Martin Luther King Jr. Blvd Portland, OR 97232 (503) 233-5111

4021 SW 117lh—Canyon Place Shopping Center Beaverlon, OR 97005 (503) 627-0913

DICH'S 🛭 Country Dodge



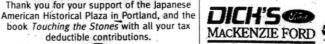
"Health and Prosperity from Dick Inukai"

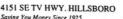
767 SW Baseline Rd. Hillsboro We Still Seal A Deal With A Handshake 640-1050

Parts & Service Scheduled Maintenance Tune-Ups - Brakes Air Conditioning

Transmissions

Under San





Saving You Money Since 1925

693-1133 640-2777 Sales Parts & Service

693-0702 **Body Shop**

127 NE 102nd Avenue

retirement and new life.

Dr. Jim and Lolita (Past Nat'l President 1980-82)

RIVERVIEW

BBEY FUNERAL HOME iors Ferry Boad Portland Oregon 97219

RICHARD C. HEDLUND

PHONE (503) 244-7577 RESIDENCE (503) 292-6717

FAX (503) 246-0110



Best wishes for the Holidays Happy New Year

Thank you for your acts of kindness and caring in the past year

The family of the late Matthew M. Masuoka Neva, and Loren) Connie



Preserving the past, enriching the future

Best wishes for the New Year



A project of the Oregon Nikkel Endowmwent

117 NW 2nd Avenue, Portland, Oregon • (503)224-1458

Bregon Nikkei Legacu Center

Oregon Nikkei Endowment, Inc. 117 N.W. 2nd Ave., Portland OR 97209

Thank you for your support of the Japanese

book Touching the Stones with all your tax

deductible contributions.

Pacific Citizen Holiday Issue,

December,



HOLIDAY GREETINGS TO ALL! PORTLAND JACL BOARD

Al Abe Patsy Abe, Sec George Hoashi, Treas/Memb. Rich Iwasaki Connie Masuoka, Vice Pres Lynne Nakamoto, Past Pres Marci Ozawa

Tim Rooney, Newsletter Scott Sakamoto, Webmaster Ann Shintani Michelle Sugahiro, Newsletter Sharon Takahashi, President Ben Yabu, Past Pres. Dean Yamamoto

AKAGI. Elar KATAYAMA, Kazzie TOKUDA, Kip

YEE Janier

HATTORI, Jeffrey & Theresa MUKAI, Don & Vicki Toyohara

TAKAGI. Calvin & Naoko

Season's Greetings. . .

THOMAS J. MATSUDA*

Kell, Alterman & Runstein, L.L.P. ATTORNEYS - AT - LAW

1001 SW Fifth Ave., Ste. 1800, Portland, OR 97204

(503) 222-3531 • Fax (530) 227-2980 ... and Best Wishes for 1999

Kern Park Floral Co.

Itami Florist

since 1915 FLORAL DESIGNS POTTED PLANTS
CUT FLOWERS

774-3265 6713 S.E. Holgate Blvd. Portland, OR 97206

· citywide deliveries · flowers sent by long distance telephone or wired anywhere

Use Your Credit Card by Phone

Season's Greetings for the Holidays

DANIELSON **FOOD STORES**

ALOHA • DIVISION • GLADSTONE MILWAUKIE • NEWBERG OREGON CITY . SANDY



DANCES OF JAPAN

CLASSICAL AND FOLK TEACHER - PERFORMER

Sahomi Tachibana 7425 S.W. Canyon Dr. Portland, OR 97225



(503) 297-7582

SEASON'S GREETINGS



Hennessey, Goetsch & McGee FUNERAL DIRECTORS

> N.W. 17th Ave. and Davis St. Portland, OR (503) 221-1292

HAPPY HOLIDAYS

WEST VALLEY JACL

1998 EXECUTIVE BOARD

TOOU THE CO	TI VI DOLLIO
Co-Presidents	Randy Shinga
	Brett Úchiyama
·	Todd Yoshida
Secretary	Sara Kaku
Treasurer	Colette Palacios

GENERAL BOARD MEMBERS

Dean Higa Jill Kunishige Linda Horiuchi Art Okuno John Kaku Tom Taniguchi Ed Kawahara

SENIOR CITIZENS STAFF

Art Okuno, Coordinator Chieko Kumagai Tom Taniguchi, Treasurer Michiyo Shimazaki

Holiday Greetings

From The

Seattle Chapter IACL

1998 Board of Directors

Officers

Cal Takagi, VP Operations

Arlene Oki, VP Civil Rights

Christine Shigaki, VP Youth

Leadership Kazzie Katayama, VP Public

Relations

Jeffrey Hattori, Board Delegate

Shea Aoki, Historian

Victoria Yuki, Corresponding Secretary Elaine Akagi, Recording Secretary

NEXT GENERATION **Executive Committee**

Chairpers	01	n										Jim Nagareda
Vice Chai	η	X	er	S	0	n			000		 	 Pam Yoshida
Secretary												. Jean Arase
Treasurer										٠.		Denise Takao

GENERAL BOAR	D MEMBERS
Ed Ikeda	Tom Shoda
Suga Ikeda	Troy Takao
Alan Kaneko	Jeff Tong
Brooke Nakamura	Kathlynn Uenaka
Todd Yoshida	Board Advisor

AUXILIARY STAFF

Tatty Kikuchi, Insurance Eileen Liu, Newsletter Editor Jim Nagareda, Design & Layout

SEASON'S GREETINGS SEATTLE CHAPTER All addresses: Seattle, WA (981-



Elaine Akagi
AaronOwada
Ben Yabu
Bob Mizukami
Kelly Wicker
Bob Nakamura
Don Maekawa
Terry Yamada
Karen Yoshitomi

Janice Yee, President David Yamaguchi, President-Elect

WHITE RIVER VALLEY JACL HIRANO, Iwao & Betty ... KAM, Calvin & Julie KANDA, Tedi KATO, Doris KATO, DORS
KATO, Masaru & Amy
KATO, Tad & Lilly
KAWASAKI, George & Risako
LAMPHERE (Yamada), Eleen & Mark
MIYOSHI, Henry
NAKAI, Hiroshi & Tokie .21639 98th Ave S, Kent 98031 1239 98th Ave 3, kent 98031 12261 SZ 261st St, Kent 98031 4238 Auburn Way N, Auburn 98002 rk 11415 SZ 234th Pl, Kent 98031 4501 Auburn Way N, Auburn 98002 22807—117th Pl SE, Kent 98042 NAKANO, June

NAKANO, June
NAKAYAMA, Sachiko

520 Kenosia Ave. #A211, Kent 98031
NATSUHARA, Frank

622 W Main St, Auburn 98001
NISHIMOTO, Joe & Helen

663 1 Pl NE, Auburn 98002
NSHIMOTO, Sonsh & Alice

7807 SE Green Valley Rd, Auburn 98002
NORIKANE, Koji & Mary

26 R Pl NE, Auburn 98002
NASHI, Roy & Marry

1703 SE Wax Rd, Kent 98042

0KADA, Roy & Mary

1121 4 SE 2715t St. Kent 98042

0KADA, Roy & Mary

1101 6 SE 213th St, Kent 98031

SATOW, Hideo & Joyce

1101 6 SE 213th St, Kent 98031
 OKIMOTO, Frank & Hatsuc

 SATOW, Hideo & Joyce
 11016 SE 213th St, Acta Section St, Milkolink S, Sauce & Rosie
 306—1st Ave E, Pacific 98047

 SUYEMATSU, Himeko
 32 R Pl NE, Auburn 98002

 TAKETA, Roy & Josie
 6620—28th Ave So, Séattle 98108

 TANAKA, Dr. Steve, Carol, Kelsey, Lindsey
 2939 Scenic Dr SE, Auburn 98092

...375 Union Ave SE #146, Renton 9805911436 SE 208th, #27, Kent 9803111611 SE 227th Pl, Kent 98031 WATANABE, Harvey & Edith YAGUCHI, Bill & Dorothy

Directors

Jill Beppu Randy Aoyama Mark Fukeda Ayako Hurd Chuck Kato Ray Ishii Eileen Kato Frank Kiuchi Michael Latimer Akemi Matsumoto May Namba Ken Nakano Joseph Rogel Kyle Okada Sam Shoji Linda Tanouye Kip Tokuda Vicki Toyohara-Mukai

Louis Watanabe

LAKE WASHINGTON CHAPTER Rose Nohara President Vice President/Membership



Hugh Burleson Don Maekawa Rachel Iwamoto

James Nohara Yoshiko Tokita Tsuji John Matsumoto James Arima

Carolanne Yamamoto

Treasurer Secretary Fundraising Communications/Newsletter Historian/1000 Club **Board Delegate** Board Member Board Member

BELLEVUE, WASHINGTON



Photo by Mario G. Reves

melia Toy, the ebullient 27-year-old manager of the newly opened Union Center Cafe in dowtown Los Angeles' Little Tokyo, already knows most of her customers on a first name basis.

Quite a feat considering it opened just under five months ago on Aug. 3, next to the recently reconstructed Union Center for the Arts theater (which is home to East West Players. Visual Communications, and LA Artcore). The Union Cafe is one of the latest projects that has come to fruition for the sponsoring Little Tokyo Service Center's Community Development Corporation (LTSC-CDC), an organization which invests its time in trying to make long-term community improvements through housing and institutional redevelopment.

Recent LTSC-CDC projects also include the renovation of the San Pedro Firm Building and the construction of Casa Heiwa, both of which provide housing for low income residents, as well as the much-anticipated Little Tokyo gymnasium, plans for which were approved a month ago by the Los Angeles City Council.

The Union Cafe opened to much fanfare in the community and the first few days were packed with Little Tokyo patrons, who no doubt were impressed by the friendly and dedicated staff.

"We're always trying to think of ways that we can improve service." said Toy. "I think people come here because the food's good and it's reasonably priced. But what really makes it special is the customer ser-

"We know everybody on a one-onone basis," added cafe assistant Brenda Lieras, 21, who worked with Toy for two and a half years at Amy's Pastries in Montebello prior to coming to the cafe. "It's more like family here."

But while quality customer service is a top priority, the cafe's real hook is its goal of providing job aid and training to people who are in need of a little help getting on their

"We're mainly focusing on the

domestic violence [survivors]," said Toy. "Eventually, we want to help them by providing health benefits, job stability ... It starts with a woman wanting to get out of an abusive relationship.

Evelyn Yoshimura, the cafe's project manager and LTSC staff member, noted this particular group was targeted because "apparently, the main reason women go back to abusive relationships is that they can't find a job."

The social services provided for LTSC clients include counseling, low-income housing referrals, job placement and child care. If they are unprepared to go out and try to find work on their own, said Toy, "they [can] come to the cafe, get trained, and from here we want to place them somewhere. We don't want to just leave them and go, 'Ok, your six months are up. Good luck.' Chances of succeeding are slim. They might be scared, they're timid. For whatever reason, they might not be able to get another position.

"I [also] don't just want to teach people how to make a sandwich and serve a drink," Toy added. "I want to actually explain management, cost control, inventory, the whole bit, so what they get out of this experience is a lot more than just knowing how to [prepare food.]

That's why we wanted to form this network where we place them, we know it's a good place for them and they're not going to be abused by their employers."

Before the staff can help anyone,

however, the cafe must prove itself stable. Still in its initial stages of marketing and promotion, it has recently moved into catering and hosting cultural events such as poetry readings to boost business.

Melissa Unpingco, cafe assistant and former Amy's co-worker, mentioned that people trickling in from the Union Center for the Arts theater substantially add to the growing customer base as well. "As more people are finding out about it, more people are coming," said Unpingco.

With items such as the pesto tomato turkey sandwich and Toy's signature tofu salad, the menu boasts a wide array of homemade delights that set Union Center apart from other cafes and restaurants in the area. Mainly though, said Toy, "we didn't go with a Japanese menu because we didn't want to hurt the [existing] Little Tokyo businesses."

Yoshimura echoed this sentiment and added, cautiously, that business is starting to pick up. But it's difficult considering the cafe is a nonprofit venture in a business where money is the make-it-or-break-it factor.

"The entrepeneurial world is different," admitted Yoshimura, who has long worked in the nonprofit realm, starting with the Little Tokyo People's Rights Organization in the mid 1970s. which later developed into the National Coalition for Redress and Reparations (NCRR). "The bottom line is we have to make money in order to do things like job training ... And we're still running in the red.'

But Yoshimura isn't discouraged. New businesses typically run in the red their first six months to a year.

As of now, Toy said, most of the money is being reinvested into the cafe. "It wasn't fully funded by grants. LTSC actually put up a lot of their own money to build this place, so a lot of it [will go] to pay back LTSC [and] the staff I hired to get the place going."

Toy added, "This is such a good cause. We're not in it for the money. Basically, we're in it to help people. And that makes me extremely happy and proud to be a part of this."

Visit the Union Center Cafe at 116 Judge John Aiso St. (formerly San Pedro St.), Little Tokyo, Los Angeles, CA 90012. Or call 213/628-9787. Regular hours are Monday-Friday, 7 a.m.-5, p.m. Special extended hours are in effect during Union Center for the Arts productions. For details on booking events at the cafe, call 213/473-1690.

Amelia's Garlic Bagel Chips

- 6 Bagels (day old works best,but fresh ones may be used. For more interesting chips, you can use sesame/cheese bagels.).
 1 head of garlic, remove skins, and separate into cloves.
 1 cup of light olive oil (any cooking oil may be used)
 Salt and pepper to taste.

- Thinly slice each bagel to about 1/4 inch thickness or thinner.

 Roast the garlic in a broiler or toaster until golden brown.

 In a blender, add the roasted garlic and olive oil. Puree until well mixed. Add salt and epper to taste. For a little variety, you may also add other ingredients like herbs or
- mesan cheese.

 or crunchier chips, first toast the sliced bagels in an oven or toaster oven until gold brown. Then lightly brush on the oil mixture just before serving, or softer chips, lightly brush on the oil mixture before toasting. The chips are ready en the edges turn golden brown. Recipe serves 8-12
- Bagel chips can be served with salads, soups, pastas, and whatever else appeals your palettle. They can also be served as an appetizer, if topped with various ingreents such as spreads, tuna, chicken, cheese, and so on.

Pacific Citizen Holiday Issue,

Still doing it like they used to

When Suyeichi Okamura first opened the Benkyodo manju shop way back in 1906, he had no way of knowing that more than 90 years later his modest store

would remain a cornerstone of the San Francisco Japanese American community. Situated at the corner of Buchanan and Sutter streets in the heart of Japantown, Benkyodo is truly a Japanese American establishment featuring not only a wide variety of traditional manju, but also a dining counter where customers can order sandwiches, hamburgers and sodas. Each day, regulars come in to meet their friends, drink coffee, eat manju. or watch the ball game on TV.

"It's the Benkyodo club!" one old-timer exclaims. "Every day I come to meet my buddies and we sit and talk story about the old days." Another daily customer living in the

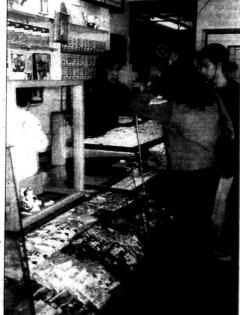
nearby Kimochi senior center says, "It's nice, because the place is small and you can talk. And, it's

the best manju — ichiban oishi [best tasting]!"

A true Issei pioneer, Suveichi Okamura immigrated from Japan as a teenager in the late 1800s. After a short stint in the Alaskan salmon industry, he moved to San Francisco and decided to open up a small cafe-style manju shop where customers could sit and socialize while enjoying their food. With the help of professional manju makers from Japan, Suyeichi ran a successful business until World War II, when the family was relocated to Amache concentration camp in Arizona.

Fortunately, Suyeichi was able to rely on the help of friends to look after the shop until the war ended. As soon as they

were able, the family moved back to San Francisco and reopened the business. A new generation would be in charge, however, with Suyeichi's son, Hirofumi "Hippo"



Okamura carrying on the torch. Hippo managed Benkyodo until the late 1980s, training his sons, Ricky and Bobby, along the way. Ricky and Bobby, the current general partners, are the third generation of Okamuras to run the business. "When Dad went into retirement, Ricky and I had the option to continue the store or not," Bobby says. "But we decided that we wanted to carry on the tradition and that it was important for the community."

Since they began managing the store, Bobby's job has been to make the anko and take care of the customers at the counter, while Ricky stays in the back and shapes the manju into all different varieties and colors. It is a labor of love that keeps them busy throughout the week. "We enjoy it," Bobby says. "We enjoy it," Bobby says. "We enjoy the people, the customers, and continuing the tradition within the family and the community."

Although Benkyodo has

remained—a consistent Japantown landmark, Bobby has witnessed significant changes to Japantown and the surrounding community. "There used to be a lot more family-owned businesses in Japantown. Now I think there are only two that are still family run—it's gotten a lot more commercial. There's still a tight JA community, but its different from how it used to be because many Sansei live outside the city—everybody is a lot more scattered."

Perhaps because of these changes, Benkyodo's clientele has become more diverse over the years. Bobby has observed that many Chinese and Koréan Americans are regular customers, although the majority continue to be JA tourists and old-timers. True to tradition, however, Benkyodo is still frequently called upon to provide manju at customary community gather-

ings such as weddings, funerals, and New Year's celebrations.

really Benkyodo as keeping a sense of community and tradition alive Not only with food such as manju and New Year's mochi, but also as a meeting place where people can come in and see old friends. That's the kind of place it's always been. I think us being here is reassuring to a lot of people; so many businesses have moved or changed, but Benkyodo isn't going anywhere. We have a continuity that a lot of folks appreciate."

Neither Bobby or Ricky can see themselves retiring anytime soon, and they

hope to carry on the family legacy for a number of more years. As far as the next generation of Okamura's to run Benkyodo goes, however, that remains to be seen. "My brother has a son who might get into the business," Bobby shares. "But who knows what will happen — it's so far ahead in the future, you know?"

For the time being, at least, San Francisco's Japantown can rely on the presence of Benkyodo and the Okamura family to preserve a link to a rich JA culinary and community heritage. Although times are changing and the JA community is undergoing constant transition, Bobby is not worried. "As long as we're around making manju, young JAs will still want a part of their culture, and people will come."

Benkyodo Manju is located at 1747 Buchanan Street in San Francisco's Japantown, 415/922-1244. ■

acific Citizen Holiday Issue, December, 1998



Tadao & Keiko AOKI

769 Fast 7th South Salt Lake City, Utah 84102

Peace and Joy Tats and Jeanette Misaka

4260 Park Terrace Dr. Salt Lake City, UT 84124

Best Wishes Ben & Maurea **TERASHIMA**

7558 Sunnyside Ave. Salt Lake City, UT 84105

Season's Greetings MAS YANO 1151 Brickyard Rd. #1001

Salt Lake City, UT 84106 BEST WISHES ALICE

KASAI 1205 200 West #201 Salt Lake City, UT 84101

Happy Holidays Terrell & Leah NAGATA

8182 S. Nordic Circle Salt Lake City, UT 84092

Season's Greetings Ted & Yeiko NAGATA

1233 N. Oak Forest Rd. Salt Lake City, Utah 84103 Нарру Ноцідаув Alice & Ike **OGATA**

1133 San Fernando Dr. Salt Lake City, UT 84116

Season's Greetings ORIENTAL FOOD MARKET

667 South 700 East Salt Lake City, Utah 84102

Salt Lake City, UT 84105

483-13th Avenue Salt Lake City, UT 84103

Season's Greetings Grace Oshita

& Family

1024 Blaine Ave

Season's Greetings John Owada Betty & Al Past State Commander Dept. of Utah, VFW KUBOTA 1136 S. 500 E.

Best Wishes

Mildred's Flowers

1522 E. 3300 South, Salt Lake City, UT 84106

(801) 486-7267

Japanese Restaurant 515 South 700 East Salt Lake City, Utah 84102 Phone 364-7148

Greetings

Doi 3047 So. 400 West Bountiful, Utah 84010

New South Seas

23 E. 2100 South Salt Lake City, UT 84115 Tel: (801) 466-9352

Best Wishes Mas Horiuchi

3752 East Brockbank Dr Holladay, Utah 84124

> Holiday Greetings Dr. and Mrs.

4174 Abinadi Rd. Salt Lake City, Utah 84117

JAPAN MARKET

CARL & SHIZUKO TOHINAKA, Owner/Manager



Holiday Greetings

Jeff Itami, Ex-IDC Governor/Chapter President

Linda & Suzanne

1984 Kensington Ave., Salt Lake City, UT 84108

(801) 583-6789

Raymond and Yoshiko UNO and Family

1135 Second Ave Salt Lake City, Ut 84103

Best Wishes

Jimi & Barbara Mitsunaga

2649 Dearborn Salt Lake City, Utah 84106

Konishi

Salt Lake City, UT 84107

Bountiful, Utah 84011 Season's Greetmer Taka & Bernice

Best Wishes

Masa Sasagawa

952 E. Windsor Lane

1028 Garnette Salt Lake City, UT 84116

Ted & Yeiko **NAGATA** 1736 S. Main Salt Lake City, UT 84115

Phone 355-8155

PAGODA ORIENTAL FOODS

26 'E' Street, Salt Lake City, Utah 84103

Achiban Sushi

Gene & Mollie

Sato & Family

5675 Lornadale Circle Salt Lake City, Utah 84121

Salt Lake City, UT 84105 (801) 359-4539

Open 4-10 p.m. nightly

336 S. 400 E. Salt Lake City Ut, 84111 (801) 532 7522

Ichiro & Takeko

Holiday Best Wishes

JUN KURUMADA

Jeanne & James

5389 Avalon Dr

(801) 484-4122

KIDA

Happy Holidays

Fudge and Dora Iwasaki

KOKO KITCHEN

Authentic Japanese Home Cooking take out Specialty 702 So. 300 E., Salt Lake City, UT 84111 (801) 364-4888

Holiday Greetings from Mits Kasai 857 South 500 East. Salt Lake City. Utah 84102

> "MEMBER OF" Japanese American Citizens League (Life)

1515 S. Main Street Salt Lake City, Utah 84115

MIS Association of Northern California (Life) MIS Service Club of Southern California (Life) MIS Northwest Association (Life) Rocky Mountain MIS Veterans Club Japanese American Veterans Ass'n of Washington, D.C. Go For Broke National Veterans Association Japanese American Korean War Veterans Army Counter Intelligence Corps Veterans Chicago Nisei Post 1183, American Legion National Japanese American Historical Society (Life) Japanese American National Museum

Military Intelligence Corps Association



Japanese Reslaurant

(801) 487-3525 1300 South 1080 East

Sall Lake City, Utah 84105

QUALITY PRODUCE 505 West 500 South P.O. Box 510688

Holiday Greetings

SALT LAKE CITY, UTAH 84151-0688

Bus 801-363-6779 • Fax 801-363-6403

SALT LAKE JACL SALT LAKE CITY, UTAH 841-

DOI, George & Ruby ..1585 E 1700 S (05) DOI, Misao & Elsie 145 Dorchester (03) FUIIKAWA, Hide & George .2946 S Warr Rd (09)451 N 700 W (16) HACHIYA, Rupert & Josie ... HAMADA, MidoriHATANAKA, Tad HIGASHI, Drs. Wilford & Joyce IKEGAMI, Hiro . ..1545 Sunset Dr (16) IMADA, John & Reiko979 N 1200 W (16) IMAMURA, Hank & Masako857 S 500 E (02) ...1505 Foothill Dr (08) KASAI, Mits KASAI, Seiko & Grace 1505 Foothill Dr (08)
31 M St (03)
3225 East Westview Circle (17)
2975 Upland Dr (09)
249 S 700 E (02)
120 S 200 W #404 (01)
1808 Foothill Dr (08)
460 Redondo Ave (15)
1233 Roseswell (05) MAYEDA, Buster & Rose . MIZUNO, Bill & Shigeko NAKASHIMA, Kay & Saeko OKUMURA, Yuji & Kiyo ... OSHITA, Emi SEKINO, Lillian TASAKA, Nick & Grace ... TSUJIMOTO, Floyd & Satoya TSUTSUI, Harry & Kathy UJIFUSA, Frank & Mary WATANUKI, Isamu & Masae 1233 Roosevelt (05) .1512 E Lone Peak Dr (17)120 S 200 W #108 (01) YANO, Kent & Donna YOSHIMOTO, Hatsuko ...2225 E 4800 S, Holladay (17)

BOUNTIFUL, UTAH 84010

MAYEDA, Ben & Chiyeko421 E 2150 S OKAWA, Dr & Mrs K.K. .1299 Millbrook Way1994 \$ 1175 E OKUDA, Tubber & Mary

ELSEWHERE IN UTAH

NAKAYA, George & Pat4202 S 3415 W, West Vallley City 84019 UMEMOTO, Mary

.1186 Cottonwood Hills Dr, Unit 29-7, Sandy 84094

MEMORIAL ESTATES



Sterling D. Leishman, Manager

MEMORIAL MORTUARY 5850 S. 900 E. - 262-4631 (24-hr. call number) P.O. BOX 993291

REDWOOD MORTUARY & CEMETERY 6500 S. Redwood - 969-3456

Mountain View Mortuary & Cemetery 3115 E. 7800 S. - 943-0831

LAKEVIEW MORTUARY & CEMETERY 1700 E Lakéview Dr., Bountiful, UT 84010 - 298-1564



WARREN and BARON KIUHARA

2275 E. 33rd South, Salt Lake City, UT 84109 (801) 466-7111

New Era Garage

ITSUO AKIMOTO, Mgr. 169 East 6th South Lake City, Utah 84111 **FAIRMONT BOWL** DOUG & MIKE MUIR 1121 Ashton Ave It Lake City, UT 84106 Tel.: 487-0856

JAPANESE RESTAURANT STEAK, SEAFOOD HOUSE & SUSHI BAR

321 SOUTH MAIN, SALT LAKE CITY, UTAH 84111 TEL (801) 364-7142

Pacific Citizen Holiday Issue, December,

Asian Association of Utah



1588 S. Major Street Salt Lake City, Utah 84115 (801) 467-6060

Shu Cheng, DIRECTOR Michael Kwan, CHARMAN Masa Sasagawa, OFFICE MANAGER

Evangeline LaGua

Joe Salea Thuan Tran







Holiday Greetings from the...

Salt Lake JACL 1998 Chapter Board

President	Terrell Nagata
V.P., Membership	
V.P., Program	Kevin Aoyagi
V.P	Dean Mochizuki
Culturál	Ken Yamane
Issei Center Rep	Bernice Kida
Newsletter	Sandra Kikuchi
Treasurer	Yuriko Kojima
SecretaryAlice	Ogata & Ken Matsuura
Ex. Officio, Civil Rights, Red	dressJeff Itami
Ex. Officio, IDC	Larry Grant
Youth-JAYSKenny	Nagata & Suzanne Itami
Coordinator	Alice Kasai

DESERET WWW MORTUARY



4 BEAUTIFUL CHAPELS Faithfully Serving The Wasatch Front Since 1921

DESERET MORTUARY 364-6528
36 EAST 700 SOUTH (BETWEEN STATE & MAIN ON 7TH SO)

COLONIAL MORTUARY 484-8561 2128 SOUTH STATE

LAKE HILLS MORTUARY MEMORIAL PARK 566-1249

COTTONWOOD MEMORIAL MORTUARY 278-2801

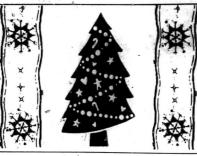
Greetings and Best Wishes for much success in '99

JACL Midwest District Council

Marie Matsunami - District Governor Ron Katsuyama - 1st Vice Governor Irma Yokota - 2nd Vice Governor William Yoshino - MDC Regional Director

Chapter Presidents

Lary Schectman	Chicago
Keith Asamoto	Cleveland
Scott Yamazaki	Detroit
Kendall Itoku	St. Louis
Jacqui Vidourek	Cincinnati
Ron Katsuyama	Dayton
David Suzuki	Hoosier
Ben Ezaki III	Twin Cities
David Suyama	Wisconsin



DAYTON JACL

All ZIPS 454

ALLEN, Brooks & Izumi 124 N Walnut St, Yellow Springs, OH 45387 FISK, Fred & Chieko 2815 Maraine Aye, Dayton, OH (06) HAYASHI, Don, Deb' Duniop, Sarah

1133 Woodland Meadows Dr, Vandalia, OH 45377
HIRONAKA, Pete & Jean 3208 Braddock St, Dayton, OH (20) HIRONAKA, Cathy..... KATSUYAMA, Ron & Jane

3208 Braddock St, Dayton, OH (20)
2921 Stillmeadow Dr, Dublin, OH 4307
4211 Wallington, Kettering, OH (40)
19 Blossom Hill, West Carrollton, OH (59)
4403 Fores Ridge Bkb, Dayton, OH; C49
4925 Poppa Dr, Dayton, OH (24)
6701 Mad River Rd, Dayton, OH (27)
230 Voyager BlkD, Dayton, OH (27)
d 190 W Stroop Rd, Kettering, OH (29)
Tochio KIMURA, May MATSUMURA, Ronald NAGAOKA, Harry & Setsuko NAKAUCHI, Dr Mark & Lea
OKUBO, Hideo & Paula
SAKADA, Daryll & Annette, Chad SATO, Yoichi & Yaeko, Richard, Toshio

TANAMACHI, Yuriko

Season's Greetings from

Pacific Southwest District Council

1997-1999 EXECUTIVE OFFICERS

Governor	David Kawamoto (San Diego)
Vice-Governor	Craig Osaki (APAN)
Secretary	Karen-Liane Shiba (SELANOCO)
Treasurer	Lisa Kishiue (SELANOCO)
	Ross Domen (South Bay)
Brian Ikeda (SEL	ANOCO), Kei Nagao (South Bay)

BOARD MEMBERS

Linda Hara	Marina/SC/
Ken Inouye	SELANOC
Kent Kawai	South B
Carol Kawamoto	San Die
Al Muratsuchi	South B
John Saito	East L
Sam Shimoguchi	Venice/Culv
Mika Tanner	AP
Alice Ishigame Tao	SELANOC
Terry Terauchi	Gardena Vall
Carol Kawamoto	Past Govern

PSW REGIONAL OFFICE

244 So. San Pedro St., #507, Los Angeles, California 90012 Carol Saito, Administrative Assistant Tel: (213) 626-4471

1998 CHAPTER PRESIDENTS

A.P.A.N API LAMBDA	Gary Mayeda
API LAMBDA	May Yamamoto
ARIZONA /	Joe Allman
	Richard Matsuishi
CARSON	Agnes Hikida
DOWNTOWN L.A	Kitty Sankey
EAST L.A	John Saito
CARSON DOWNTOWN LA EAST LA GARDENA VALLEY	Terrence Terauchi
GREATER L.A. SINGLES	Janet Okubo
GREATER PASADENA	Bob Uchida
HIGH DESERT	Vicky Tomosada
HOLLYWOOD	France Wong
IMPERIAL VALLEY	Larry Shimamoto
LAS VEGAS Marina/SCAN	Dean Kajioka
Marina/SCAN	Linda Hara
NORTH SAN DIEGO	Thomas Sonoda
ORANGE COUNTY	Betty Oka
PASADENA	Mack Yamaguchi
ORANGE COUNTY PASADENA PROGRESSIVE WESTSI RIVERSIDE	DE
RIVERSIDE	Clyde Wilson
SAN DIEGO	Joseph Horive
SAN FERNANDO VALL	EY
SAN GABRIEL VALLEY SAN LUIS OBISPO	emi Kayleng Knight
SAN GABRIEL VALLEY	Deni Uejima
SAN LUIS OBISPO	Stanley lkeda
SANTA BARBARA	Mike Hide
SANTA MARIA	Kazue Oye
SELANOCO	
SOUTH BAY	Christine Ige
	Christine Sato
TORRANCE	.Stephanie Nakano
VENICE-CULVER	Chris Inagaki
	Carole Yamakoshi
VENTURA	.Cathleen Kuniyoshi
WEST L.A	George Kanegai
WILSHIRE	Roy Nishikawa

Season's Greetings George & Eunice Watanabe

Wisconsin Season's Greetings

SHIRO & CATHERINE SHIRAGA Wisconsin

Happy Holidays

lim & Lucille MIYAZAKI 2034 Pleasant St

vatosa, WI 53213-1614

Season's Greetings MICHEAL, LYNN. IESSICA & MATHEW LUECK 9318 S. SPRINGHILL UN FRANKLIN, WI 53132-9141

Best Wishes Aloha Wil & Furni Nakamoto Wisconsin

' Happy Holidays DAVID SUYAMA 10428 W. Birch Ave.

Milwaukee, WI 53225-3212

Paul & Atsuko Kusuda 200 Tompkins Dr. Madison, WI 53716-3255

Greetings

asconsin

Shigeru Nakahira

P.O. Box 5237 Madison, WI 53705-0237

Shinnen Omedeto Eddie & Misako lonokuchi 111 Ormsby St.

53072-2516

Miyako Mukai

2242 N. 53rd St. 53208-1009

Holiday Greetings! Taka & Shima Naruo

1860 Santa Fe Street Oakley, CA 94561-1652

Holiday Wishes



Leason's Greetings

Wisconsin J.A.C.L. Chapter

S	_	n	â	^		
0	C		и	u	ı	=

David Suyama ----- Co-President Jim Miyazaki ----- Co-President Lynette Jareau ----- Treasurer Sandy Van Engel & Renee Murakami ------ Membership April Goral ----- Program Andy Hasegawa ----- Recognition Renee Murakami ----- Editor Newsletter

Jays

Lynn Lueck -----Advisor

Greetingsl

WISCONSIN JACL All Addresses: MILWAUKEE, WIS 532

IGOWSKY, Jim & Margaret, Kafie, Ben IGOWSKY, Jim & Margaret, Ko INAI, Helen ISHII, Sachi JONOKUCHI, Nancy KATAOKA, Lib MATSUMOTO, Charles & Elva MUKAI, Som MUKAI, Som MUKAI, Som MUKAI, Som MUKAI, Som 3202 S 23rd St (15 .2723 N Frederick Ave (11 .4873 N 40 Si (09) 2242 N 53rd St (08)

MUNICATION SHIO, Nami SUYAMA, Tom & Marty WAUWATOSA, WIS 532— HIDA, Allan & Vivian HIDA, Edward & Heidi MINAMI, Ronald & Ruth MIYAZAKI, Jim & Lucille . 605 N 104th St (26)

ELSEWHERE IN WISCONSIN
CHRISTIANSON, Otto & Kimi ... 1958 Cascade Dr, Woukesha 53188
DIXON, Ruth C ... 612 S Brearly St, Madison 53703
FUJHIRIA, Shew, Sherri, Michael ... 5393 Meadow Dr, Greendale 53129

Renee Murakami Milwaukee, WI



Ruth C. Dixon





Madison, WI

JONOKUCHI, Eddie & Misaki DANOKUCH, trene & Bridgeford, Gary
JONOKUCH, trene
JONOK
JONOK JONOKUCHI, Irene & Bridgeto

DATE, Kaz, Henry & Etsu 326 Tipperary, Alomedo, CA 94501
JANDSGIAN, Michoel & Elizabeth 1252 Sinoloo Ave, Paisdene, CA 91104
KUGE, Yutoka 98-405 Kilihen Wy, Aise, H 96701
NARUO, Toko & Shima 1860 Santo Fe St, Colley, CA 94561
SCHEBEL, Sondy 1101 New Hompshire NW, Washington DC 20037
SHEAGA, Shiro & Cotherine 880 Appletre Ct, Northbrook, E. 60062
IADA, Tota & Jenneth 6333 40A ver SW, Seculie, WA 98136
WAIANABE, George & Eunice 607 Prospect Monor, Mt Prospect, II. 60056

Christmas Gift Ideas

Written with kids in mind and adults to enjoy, Nikkei Donburi: American Japanese Cultural Survival Guide, is

a perfect gift for a Yonsei grandchild and a must for that Japanophile in your life. Author Chris Aihara and a host of JA writers collaborated to provide insight on subjects such as oshogatsu and the annual kitchen rituals involved with osechi ryori; a thor ough explanation of the customary ways of saying "itadakimasu" before a meal and "gochisosama" after; as well as teaching Japanese eating etiquette, like not using your hashi as pointing devices while eat-

There's an irreverent piece on the different way of eating mochi-with shoyu or with stanky natto, directions on how to make musubi, contributor Daisy Nakai's ozoni recipe (Kanto style), the Senshin Buddhist Temple Fujinkai's quick takuan recipe, Marion Manaka's how-to on cucumber tsukemono. But "Nikkei Donburi" is not all food. There's also instructions on how to write numbers in Japanese, origami folding patterns, explanations for the different zodiacs as well as songs and poems. Grab a copy for \$18.95 at the Japanese American Cultural and Community Center bookstore, 244 S. San Pedro St. in L.A.'s Little Tokyo. Call 213/628-2725 ext. 110 for information and mail orders.





With three generations of Kona coffee-growing expe ience under their belts, Walter and Sharlene Kunitake of Country Samurai Coffee Co. are ready to reclaim lost familial territory. Walter Kunitake, a former professor at Penn State, has returned to his family's coffee plantation to work the 2,000 acres and tend the plants (some, which were planted by his grandparents, are still pumping beans). The question now is ... to caffeinate or decaffeinate?

Yes, the brew that Country Samurai sells is made from 100-percent Kona coffee beans. They tout to be the only coffee which strives to offer zero defects in their grades by using the old-fashioned method of hand-sorting before roasting. Currently they offer six different high-quality grades. Prices for 8 oz. bags are: \$17.55 for Extra Fancy; \$15.85 for Fancy; \$15.85 for Peaberry; and \$14.85 for Kona No. 1. Also available are 4 oz. and one pound bags. Minimum order is one pound. To order, call 888/ ONO-KONA.

Pianolight Music

Know anyone who needs some soothing sounds while their prospective partner's slurping down miso soup? Put aside the Def Leopard and the ZZ Top albums. Hide Huey Lewis and the News. Break out some Pianolight Music, orchestrated by Guy Maeda of Studio City. His collection of muzak hits help set the mood right with the tintillating sounds of his piano. The soloist dining series include titles: Served," "Dinner 'Cocktail Hour," "Regular

Decaf?," "Dessert Anyone?," and "Breakfast in Bed" (for those with alterior motives).

For the holidays, Maeda has taken jingle bell jollies to the pig pen with "A Barnyard Country Christmas." Among the notable guest stars on the album: Re-baah McEntire, Lee-Lamb Rimes and Wooly Nelson. These are real-live animal sounds, folks. For those missing a Prince Charming in their lives, have them ribbit along with "A Froggy Christmas." They'll be crooning to "Croakin' Bells" with Frog Marley in no time. Prices for the

moo-ving Christmas albums are \$15 for CD, \$10 cassette; \$16 a CD, \$11 cassette for the dining series (plus shipping and handling). How can you discount 20 years of musical experience? Call 800/487-8659 to order.

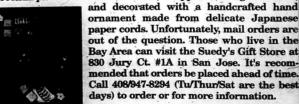


Stuck in the middle of America with no take-out Asian food within county limits? Hey, sh*t happens. But lucky for the luckless, there's technology. And technology has brought us the convenience of shopping online. No more pleas to friends asking for care packages. No more whining over the phone to mom ... enter Ramen City.

OK, Ramen City is not the Mecca of Asian food, but it comes darn close especially when you're in the middle of the Appalachias with no Yaohan or 99 Ranch Market in sight. This Internet website <www.ramencity.com> car ries a wide array of Chinese, Japanese, Korean and Southeast Asian instant noodles-stuff that's not normally found on the aisles of your local supermarket. Using those good 'ol college student pals-Visa and Mastercard-you can order online from any computer with Internet access. Purchase a box of one particular brand, or mix it up with sampler boxes. Prices range from \$13.99 and up for 20 packages of instant gratification. Good thing is, there's no sales tax or shipping charges (unless you absolutely, positively have to get it there the next day).

SUSH K O O - K I

If artistry were a category in food, then sisters Karen Sasaki and Janice Murai would get big-ups for their sushi. Well, it's not quite sushi ... it's Koo-ki sushi-hand rolls of Belgian and American chocolates carefully paired with fresh-baked cookies. Ikura, or salmon roe sushi, is re-created using crisp rice cookies under rows of apricot-flavored gummi "eggs" then wrapped in dark chocolate. It's enough to cause dietary dementia. Special gift packages are availabled: the eight-piece Holiday Obento, featuring Apricot Row, Tako-Nut, Berry Maguro, Great White Sushi, Fruit-O-Maki, Mau'i Maki and Drummi, (\$65); five-piece Suedy's Obento (\$42); two-piece, limited-edition Lucky Cat set (\$25). They've got a gift arrangement to fit everyone's pocketbook. What makes the koo-ki sushi special is the presentation. Gift selections are arranged in imported Japanese obento boxes or elegant porcelain plates from Studio Potter; wrapped with a gold ribbon;





December,

IKEDA

(Continued from page 25)

restaurant sushi by Japanese names, while I stick with English ever since accidentally, alarmingly, ordering natto. In our family, only Tasha can stomach natto. In Israel, her family treated me to sushi, but all I wanted was falafel, shwarma, amnen, and learned to order in Hebrew. Every Passover seder, I demand to hear the whole Exodus story. So I figure when we have children, we'll have all our bases covered.

1998: Grandma's Teriyaki is Best alled grandma yesterday for her teriyaki recipe, as I do whenever I make it, though Tve caught her dictation in multiple media — scribbled on an envelope, a shoyu-stained napkin. I always lose them. Once I started a recipe book that died containing only one entry. Grandma's Teriyaki is Best. She sent a great old hand-annotated cookbook compiled by Nisei ladies

from Altadena Union church (lost during a move). One year I typed it on my PC (zapped during an upgrade).

Now I call and only need to say. "We're having a barbecue tomorrow!" and she reaches for her recipe box, sighing for her mnemonically challenged, culinary talentless grandson. We negotiate the dozen recipes she keeps; I demand precision, every pinch and tbsp dictated scientifically. Or, no, not scientifically ritually, spiritually. I always want the other one, the exact one she used before - the Holy of Holies. I want to know what brand of shoyu the gods use, how many drops of sweet wine the sprites hand-milk from mirin flowers.

You don't have to follow the recipe exactly, she insists. Just taste it.

Now I'm nervous because last Christmas, the family got her a PC and AOL account — we got her "wired." This year I thought to get her a webpage (www. grandmassibest.com) where she could post the recipe, but the thing is, it's hard to "lose" a webpage. And that, of course, is what this impossible ritual is really all about: cooking it with her. She's the ingredient that makes her

teriyaki the world's best. You can't download that. ■

Stewart David Ikeda's novel, What the Scarecrow Said (Regan Books, 1996), was selected for the Barnes & Noble Discover Great New Writers Award series, and earned multiple awards and

nominations. He has taught writing and Asian American studies at the Universities of Michigan and Wisconsin and at Boston College, and been featured in media and presentations nationwide. A member of the Philadelphia chapter, Ikeda primarily lives Massachusetts, where he's working on a second novel and developing a new online magazine. Asian American Village (http://www. minorities -

ib.com/asian.htm)

VILLAGE TRAVEL

This holiday treat yourself to a fascinating world of exploration without paying a penny or leaving home!

Make new friends, learn about other cultures, join lively discussions, network with other APAs, find a job, catch up on community news; and more!

ITINERARY

ASIAN AMERICAN VILLAGE

With stops at the Hispanic American, African American, Native American, Women's & Global Villages, too!

Departs from the MINORITIES' JOB BANK
http://www.minorities-jb.com

(504) 523-0154 - stewart@black-collegiate.com Happy Holidays—and see you online!

OBA

(Continued from page 27)

of the boys carried a frying pan on their backs routinely. During the attack on the Gothic Line in 1945, the boys had to climb up the steep trails to Mount Carchio in the dark. Twenty-five of the soldiers fell off the trail, but luckly none of them were killed. However, the frying pan from someone's backpack fell off and went klankity klank down the steep mountain side. Thankfully, the German defenders never heard the falling pan. The boys attacked and took the mountains within 32 minutes while a whole division couldn't take it for five and one half months.

During rest periods in Vada; near Leghorn, the boys again went fishing with concussion grenades and bartered with the fishermen for their catch. The Italians liked their take (octopus) as much as the Hawaiians and refused to give up their take. We finally got used to their olive oil and vinegar dressings over raw onions, peppers and tomatoes.

In the Vosges Mountains near Bruyeres, I had to take some hot meals of hamburgers, rice, pineapple chunks, com and coffee to the boys on the front lines. It was pitch black, but out of the shadows Lt. Rodarme came out and asked, "What have you got there, Oba?" I said that I had the hamburgers, etc. He said, "Forget the rest and serve only the hamburgers and rice. The enemy is too close over on the other side and we can't use mess kits." So I set up the line; I gave hamburgers into one hand and a scoop of rice into the other till all the boys were fed. They said that was the best meal they ever had.

Then again, in the Maritime Alps on La Bollene, Capt. Hill invited a captain from another outfit for a meal of steak and potatoes. I waited for the captains to sit with their coffee and salad. I had potatoes on the stove and a double boiler of hot milk with melted cheese. When the captain motioned, I cooked the steak and mashed the potatoes with butter, pepper, salt and curled the mashed potatoes into the milk and cheese. The visiting captain had three servings of potatoes. The

next day, he sent a disgruntled mess seargeant to me to learn how to prepare potatoes au gratin. I don't think the cook heard a word of instruction

When we, were ready to leave La Bollene Vesubie, Madam Alexander Millo prepared a going-away luncheon for all the boys who were protecting the area. She painstakingly prepared blood sausages stuffed with spinach and served it with pumpkin soup and a small piece of meat. The boys enthusiastically ate the bread, soup, salad and meat, but no one ate the blood sausages. Madami Millo must have been disappointed, but I guess she realized that no one wanted to see blood ever again.

Finally at the end of the war when we were guarding prisoners of war, we were able to receive fresh rations every day with plenty of beef. Of course the menu was hekka and hot rice. Capt. Certain came daily at noon to sit and wait for Mas Yoshida to finish cooking the nice in the aluminum pan. Mas gave the captain the best part of the rice and cracked two raw eggs over the hot rice as the captain wait-

od to sprinkle the boullion shoyu to make the most delicious tamago mesbi (mixed rice and eggs). He then covered the whole concoction with heaping scoops of hekka. Capt. Certain, like the boys, never tired of the tamago meshi and hekka.

In the final analysis, I think we "Japanized" our haole officers to our way of cooking "Mixed Plate." Did the boys assimilate their taste buds to the American way of eating? I think not. We were already eating anything American except for the southern vegetables and mutton. Students returning to Hawaii from mainland schools make a beeline for the fast food mixed plate counters. Today, sushi and sashimi are household American words. Assimilate? Yes, some of the boys became good at speaking with a southern drawl and one married a southern belle.

Ron Oba is a veteran of the famous 442nd Regimental Combat Team and author of The Men of Company F.

FUJIKAWA

(Continued from page 30)

nestled within. He shook hands with all my friends with platters of fittomaki, rice balls, or with the best tacos West L.A. had ever seen. And in the most trying moments of his relationship with Peter, he tried to win the love and respect of his youngest son every Saturday at 4 p.m. with the perfect steak.

'm not much of a cook, but
I got my dad's "acting" bug.
I stumbled upon one of the
first Asian American communities I've ever felt a part of
eight years after he died, when I
did a show with the East West
Players. On Sundays, after the
matinee, the cast and crew and
staff always threw a potluck supper behind the theatre. Each
week, it nurtured our play by

bringing us close together.

The sense of community created by this simple weekly event was astounding to me. In theatre, the word "community" is always an ideal. The word "ensemble" is always something to achieve, to honor. But post-show gatherings in every other show I've done are usually centered around the consumption of alcohol. And on these Sundays, in the potluck ritual of my fellow Americans of Chinese, Japanese, Filipino, and other Asian ancestries, I always got the feeling that everyone knew something that' I was supposed to know. That this was how you do it. How you be Asian.

I thought about things I'd forgotten, like all the food at the Hanamatsuri we used to go to at that church in West L.A. every year, and that potluck our family went to after my brother's Judo tournament. I saw a little bit of my own ethnic identity. One that belonged to my father too.

I'm in my thirties now. Dad's been gone 15 years, and no one so far has carried on the tradition of food in large supply, readily available for anyone who crosses the threshold. I don't have kids or anyone to cook for, so I don't cook much. But I have my comfort food—I have my mom's recipe for macaroni and cheese. I have mom's salad dressing down pat (olive oil, red wine vinegar, salt and pepper) and I still love my spare ribs black and crispy.

And I have my single person's sized rice cooker, my favorite teacup, my favorite bowl. My genmai-cha is always in supply, as is miso in the fridge. I also have Cyndy's pickles, plus tofu, shoyu, nori, udon, ume and ramen nearby at all times.

I get teased to death by my New York roommate about "all that weird stuff I eat," but he can just stuff a California Roll in it. ■

Cynthia Gates Fujikawa is an actor and playwright. Her onewoman show about the life of her father, Old Man River, premiered in New York City in 1997 at the S New Victory Theater. The show new victory incure: Los Angeles last January, and since then has been transformed into a documentary feature film by Emmy Award-winning director and filmmaker Allan Holzman. Old Man River received it's first 2 public screening in September at the Museum of Tolerance. Upcoming screenings include the Cinequest: The Annual San Jose Film Festival in February, and the Japanese American National Museum on Oct. 16. For more information, email: cfujikawa@aol.com, gor write P.O. Box 29489, Los & Angeles, Calif., 90029-0489.

Fujitani

635 Bluefield Ln.

Hayward, Ca. 94541

Season's Greetings

Jerry & trene

Casaki

3950 Mission Blvd. Apt. 226-5 Hayward, CA 94544 Happy Holidays 20

Happy Holidays

Ms. June Yoshicka

Tanisaya San Lorenzo

Greetings From Yo & Fumi KASAI 1309 Leonard Drive San Leandro, CA 94577

Season's Greatings The Henry Wada Family FUMIKO & ADA 1300 View Dr

San Leandro, CA 94577

W.W.II. Veteran, M.I.S. VFW Member Post 9879 & Auxiliary

Harry H. & Shizue Tanabe 15554 Tracy St. San Lorenzo, CA 94580

Season's Greetings Masaru Robert

Tovoko Yoshioka 3049 Brookfield Ave. Oakland, CA 94605-5851

Season's Greetings GISH & TAKAKO ENDO DANVILLE CA 94506

Holiday Best Wishes from Moses & Aiko

Oshima

ORENSEN

MOMO

KAWAKAMI 910 Delano St. San Lorenzo, CA 94580 Holidau Best Wishes

Glen and Georgene DEARDORFF stin and Jessica Devid Jacob

Season's Greetings Keichi & Setsuko SHIMIZU

HAPPY HOLIDAYS and Roger Oda 1538 Gibbons Drive

Gary, Judy, Colleen Alameda, CA 94501

ROS.

Bob's Tire Center

16265 E. 14th St. San Leandro, Ca. 94578 276-0770

Season's Greetings

Kenii Fujii 25002 Pleasant Way Hayward, CA 94544

Holiday Best Wishes Fred and Tomi Miyamoto Family Wayne & Karen, Matthew, Karrie, Steve &

Cassie, Beth Season's Greetings Sam Maruyama

Family

SEASON'S GREETINGS I

SEASON'S GREETINGS

Bob Sakai

ATTORNEY-AT-LAW

Haley, Purchie, Sakal & Smith

22320 Foothill Blvd. #620, Hayward, CA 94541

Happy Holidays

Rav & Kimiko

Kitayama

Happy Holidays

Yuri Yokota

467 Marina Blvd. Sen Leandro, CA 94577

Digger, Agnes, Darlene, & Rik SASAKI

Ted and Yoko Kitayama

2601 Maplewood Lane Santa Clara, CA 95051



Y. Keiko Okubo Real Estate Experience Since 1979 SACAR Grand Mastel Centurion Award Winner

39505 Paseo Padre Parkway Fremont, CA 94538 Business (510) 683-0600 (408) 943-0330 Ext. 765 Fax (510) 354-0700 kekio@keikoo.com http://www.KEIKO.com



MORTUA'RY

Season's Greetings

1140 B Street Hayward, California 94541 510-581-1234 or 351-1451



Season's Greetings 635 Bluefield Ln Hayward, CA 94541

Season's Greetings

Fred & Ellen SHIMASAKI

Hayward, CA 94541

Christmas Blessings & Pappe Politage Tom and Heidi Kitayama

27ll Cherry Blossom Way Union City, CA 94587

Happy Holidays Jim and May Yamaoka

7356 Terrace Dr. El Cerrilo, CA 94530 H. John & Lillia

Happy YAMADA

2125 - 170th Avenue Castro Valley, CA 94546

Eden Township Japanese American Citizens League

1999 OFFICERS

Co-Presidents	
Vice President	Yo Kawabata
Co-Treasurers	Ted Kitayama & Shig Naito
Decording Secret	fany
Corresponding S	ecretaryDick Sasaki
Memberchin	John famada
Lietorian	Tomi Miyamoto
\ 1000 Club	reta dakai
Scholarship	Hobert Sakai
Official Delegates	John Yamada & Tomi Miyamoto
Incurance Comm	issionerShig Naito
IASER Represer	ntativeYo Kawabata
	Janet Mitobe (alternate)
Holiday Issue/PC	Kimi Kitayama
Newsletter/Public	cityTomi Miyamoto
Civil Rights,	John Yamada

BOARD OF DIRECTORS

Robert Agawa Lance Gima Yo Kasai Kimi Kitayama JoAnne Mar Fred Shimasaki William Asai Masa Fukuimizu Yas Ishida Mary Ann Hamasaki Yo Kawabata Gary Kawabata Yutaka Kobori Judy Lim Natalie Shew Kunio Okui

EX-OFFICIO

Dick Sasaki Janet Minobe Karen Shinoda Victor Fujii

EDEN YOUTH GROUP

Co-Presidents	Daniel Fukuchi
	hristine Kawabata
Secretary	Kimi I Itsumi
Secretary	Communitions
Treasurer	Sammy wong
Membership Director	Lori laniguchi
Dublicity Director	Aivy Cordova
Social Director	Chris lijima
Social Director	The sea black
Community Service Director	Thomas Ide

Season's Greetings



MINAMI FLOWERS

(510) 581-4400 Toby - Janet - Allison 998 - A Street, Hayward, CA 94541

A Joyous Christmas and a Happy New Year!

San Lorenzo Japanese Christian Church

615 Lewelling Blvd., San Leandro, CA 94579 (510) 483-9455

REV. DÁVID SHINODA REV. ERIC SEGAWA

REV. DAVID HOSOMI

Season's Greetings

from

EDEN SENIOR CENTER **VOLUNTEERS**

710 Elgin Street · San Lorenzo, CA 94580

Cowl Adachi Misae Cronin Pat Doami Toshiye Hasegawa Sue Ishida Sumi Ishida Yone Ito Mary Iyemura May Kadoyama Miko Kakimoto

YoshiyeKawabata Jean Kawahara Yutaka Kobori Sachi Masuyama Yo Mitsuyasu Fred Mivamoto Tomi Miyamoto

Setsu Shimizu Takiko Shinoda Yuri Uchiyama Dorothy Yanagi Chuckie Momono Sally Yokomizo Shig Naito Yuri Yokota Fred Nakagiri

Jean Nakao

Michi Neishi

Dick Sasaki

Happy Holidays



Paul Ohtaki

rea Yoshii

Aili Yoshii

Phone 510 785 9990 Fax 510 264 3484

HAPPY HOLIDAYS

Castro Village Bowl

Castro Valley, CA 94546 538-8100



Kawahara Nursery, Inc.

GROWERS AND WHOLESALERS OF BEDDING PLANTS

16550 ASHLAND AVE., SAN LORENZO CA 94580 (510) 481-0201

698 BURNETT AVE., MORGAN HILL, CA 95037

SAM & JEAN, DAVID & APRIL, JOHN & BARBARA

Happy Holiday Greetings

Doctors, Dentists & Optometrists of Eden Township

WILLIAM ASAI, D.D.S.
33341 Alvarado-Niles Road, Union City 94587 / 471-9300 MILTON DEEMER, D.D.S.

WILLIS GELSTON, M.D.

13851 E. 14th St., San Leandro 94578 / 351-2100 M. STEVEN NEISHI, O.D. JOHN M. NEISHI, O.D. 15070 Hesperian Blvd., #G, San Leandro 94578 / 276-8420

GEORGE Y. TAKAHASHI, D.D.S.
345 Estudillo Ave., San tenndro 94577 / 483-5111

Eden Township

Happy Holidays Miyamura Flowers

(510) 636-0200 200 Mac Arthur Blvd. San Leandro, CA 94577-2192 (corner of Durant Ave. & MacArthur Blvd.)

Best Wishes for a Happy New Year!

Mika Hiramatsu, M.D. Infants, Children & Teenagers

20101-B Lake Chabot Road Castro Vally, CA 94546

(510) 581-1446 Fax: (510) 581-1805



CHAPEL of the

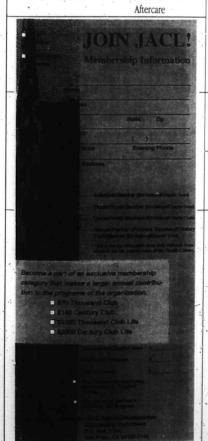
CHIMES

MEMORIAL PARK & FUNERAL HOME (510) 538-3131

32992 Mission Boulevard Hayward, CA 94544

and services include Chapels ■ Crematory Cemetery ■ Visitation Parlors Reception Rooms Mausoleums ■ Outdoor Crypts I Niches Urns Monuments Memorials Before Need Cemetery and Funeral Arrangements Community Grief Education Family Bereavement

Our expanded facilities





Mezzy Christmas, My Friends! Elsie Kikachi-Spallone

Greetings

Nutrilite Food Supplement

AMWAY PRODUCTS Sid and Mari Inouve Call: 1-323-261-9202

Happy Holidays

Mitchell Maki & Cayleen Nakamura

SEASON'S

GREETINGS

Harry and

Jane

Ozawa

BEST WISHES

Sue

SAKAMOTO



SEASON'S GREETINGS

AKIRA HASEGAWA & ANN, ARTHUR, BETTE, MARY & MICHAEL



Season's Greetings

AMERICAN ASSOCIATION OF RETIRED PERSONS DOWNTOWN L.A. CHAPTER #3686

> Meets 1st Mondays 1:00 PM Union Church, 401 E. 3rd St. Los Angeles, CA 90013

Tatsuno Business Service, Inc.

WALTER TATSUNO
PUBLIC ACCOUNTANT & ENROLLED AGENT
ISURANCE — ALL LINES / REAL ESTATE BROKES 923 E. 3rd St., Suite 104, Los Angeles, CA 90013
"Ask for Directions to Come Here."
(213) 626-9341 / 626-1954

SEASON'S GREETINGS

Min and Mable Yoshizaki 218S. Woods Ave., Los Angeles, CA 90022

Happy Holidays las & Susie Dobashi

Season's Greetings

From the SAITO'S

JOHN, CAROL, JOHN IR., MARK. IENNIFER

Happy Holidays



June & George Kurisu

Season's Greetings

Dr. & Mrs. Robert T. Obi

Mrs. Edward (Miki) Himeno & Family

4 山 レストラン YAMA RESTAURANT

MASA and HIRO SUEMURA

Tel. (626) 576-9828 Open 7 Days

433 W. Main St. Alhambra, CA 91801

Holiday **Greetings!**



JAPANESE COMMUNITY HEALTH

Peace

420 East Third Street, Suite 607, Los Angeles. CA 90013

EAST LOS ANGELES JACK

1998 Officers & Board of Directors

John Saito	President
Mas Dobashi	Vice President
Michi Obi :	Vice President
Sue Sakamoto	Secretary
Mable Yoshizaki	Treasurer

Board of Directors

Akira Hasegawa Miki Himeno George Ige Sid Inouye

June Kurisu Mitchell Maki Robert T. Obi

Elsie Kikuchi

1998 BOARD OF DIRECTORS

President Robert P.Ito
1st Vice President Dorothy Yonemitsu
2nd Vice President Gary Ishida
Recording Secretary Wendy Shigenaga
Secretary/Treasurer Mas Hironaka
Special Advisor Moto Asakawa
Robert Cottle Harold Kuhn

Robert Cottle Jeanne Kuniko Elyea Rev. Tom Fujita John Hashiguchi Jack Tanabe Ben Nakata Jeff Sakai Taeko Udo

Dale Kusumoto
Masanobu Hata
David Kawamoto
Chieko Moriyama
Tom Ozaki
Jeanne Smith
Ruth Voorhies

James Yamate

Walters Management Company Fredrick V. Caminite — C.P.M.

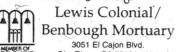
Fredrick V. Caminite — C.P.M. Senior Real Estate Manager

Grace Segawa Resident Manager
John Cygan Assistant Resident Manager
John Furuya On Call Assistant Resident Manager
Kiyoko Ochi Office Secretary/Receptionist
Harold Kuhn Maintenance
Roger Coroda Maintenance
Michael Poe Custodian
Masami Honda Advisor

KIKU GARDENS SPONSORS

Buddhist Temple of San Diego San Diego Japanese Christian Church Ocean View United Church of Christ Japanese American Memorial Pöst 4851, VFW San Diego Chapter – Japanese American Citizens League Walters Management Company

Season's Greetings



3051 El Cajon Blvd. San Diego, CA 92104-1391 (619) 283-7211

Since 1918 Benbough Mortuary has served the Japanese community of San Diego county.

Today...80 Years Later. We appreciate the even deeper friendship we have with the Japanese people.

Max R. Souder Manager Don Witzke Public Relations

Season's Greetings

Thank You PSWDC

Mas Hironaka

(619) 263-6114

் Ouchi Nursery

Power Equipment & Repairs Since 1947

Tom Yanagihara

5003 ImperialAve. San Diego, CA 92113-2094

PEACE ON EARTH

SAN DIEGO JACL, Inc. 1998 BOARD OF DIRECTORS

President	Joe Horiye
Vice President	Carol Kawamoto
Secretary	Robert Ito
Treasurer	Mas Asakawa
Exec. Director	
Civil Rights	Dr. Miyoshi Ikeda
Insurance	Vernon Yoshioka
Scholarship	Carol Kawamoto
Historian	Don Estes
Property	Robert Ito
Board	Karen Tani
	Dennis Otsuii

SCHOLARSHIP COMMITTEE

Carol Kawamoto
Elizabeth Ozaki
n. Gale Eiko Kaneshiro
 Jeanne Kashima
James Yamate

OFFICE

1031 - 25th St., Suite D, San Diego, CA 92102-2194 (619) 230-0314

MAIL ADDRESS

P.O. Box 122548, San Diego, CA 92112-2548

SAN DIEGO JACL FEDERAL CREDIT UNION

1031 25th St., Suite D, San Diego, CA 92102-2194 (619) 230-0313

Season's Greetings 1000 CLUB LIFE TRUST MEMBERS

San Diego JACL

DR. EIJI C. AMEMIYA ● BRUCE MOTO ASAKAWA ● GEORGE ASAKAWA
● GLENN H. ASAKAWA ● LARRY ASAKAWA ● MASATO BRUCE ASAKAWA
● MOTO ASAKAWA ● FATHER CLEMENT (Memorial) ● SHOJI DATE ●
MASAMI HONDA ● FRED M. & BECKY HATASHITA ● MASAAKI HIRONAKA ● NED-IGUCHI ● ISEN & HARUKO IGUCHI ● RONALD J. IGUCHI ●
ALAN IKEMURA JR. ● KENJI IMA ● DR. HARVEY A. & ROSE N. ITANO ●
MARTIN L. ITO ● ROBERT P. ITO ● JONATHAN A. IKEMURA ● MELODY S.
IKEMURA ● C. HOWARD IWASHITA ● WALTER J. IWASHITA ● MARGARET
IWANAGA PENROSE ● BOBBIE J. JOHNSON ● ROBERT W. JOHNSON ●
MARLEEN S. KAWAHARA ● ARTHUR & LILLIAN S. KAIHATSU ● DAVID &
CAROL KAWAMOTO ● GARY A. KAKU ● TIM KAIHATSU ● LYNN KAIHATSU ● UMEKO KAWAMOTO ● HARRY KAWAMOTO (Memorial) ● TOM
KIDA ● FUMIKO KIDA (Memorial) ● JEFFREY KIDA ● SATOSHI KIDA
● YUTAKA KIDA (Memorial) ● YUSAKU KUROIWA ● FRED S. MATSÜMOTO
(Memorial) ● DR. WESLEY MIZUTANI ● DR. MASATO MORIMOTO
(Memorial) ● SUSAN MORIBE ● TOM MUKAI (Memorial) ● DR. PAUL &
MASAKO, NAITO ● HIOMI & MARIE S. NAKAMURA ● ISAMU & PAULINE
NAKAMURA ● ARTHUR NISHIOKA ● DEREK T. OBAYASHI ● KETIH A.
OBAYASHI ● NORMAN K. ORIDA ● JOSEPH OWASHI ● KETIH A.
OBAYASHI ● NORMAN K. ORIDA ● JOSEPH OWASHI I ALYCE A. OWASHI
(Memorial) ● LEO OWASHI (Memorial) ● TOM & AYAKO SEGAWA ●
WENDY SHIGENAGA ● DORIS SHIMIZU ● DR. SUSAN A. SHIMOMAYE ●
ROBERT K. SHIMAMOTO ● ELSIE M. SOGO ◆ KATSUMI J. TAKASHIMA ●
JACK M. TAKEGUCHI ● JOHN-V. TANIDA ● CECILIA TANABE ● DR. MITSUO TOMITA ● GLENN TSUIDA ● DR. PETER UMEKUBO ● GARY RAY
UYEDA ● RAYMOND UYEDA ● RUTH UMEKO VOORHIES ● SHIGERU
YAMASHITA ● TOM YANAGIHARA ● TOKIHIRA & BETTY A. YANO ● VERNON T. YOSHIOKA

JOIN NOW! NATIONAL 1000 CLUB LIFE TRUST JOIN NOW!

Masaaki Hironaka National 1000 CLUB/LIFE MEMBERSHIP CHAIR



San Diego JACL Federal Credit Union

Patricia Asakawa	President
David Kawamoto	Vice President
Eileen Takahashi	Treasurer
Masato Asakawa	Secretary
Umeko Kawamoto	Board Member
Tad Yano	Board Member

1031 25th St., Suite D, San Diego CA 92102-2194 (619) 230-0313

Season's Greetings

DR. & MRS. RONALD K. TAKEMOTO

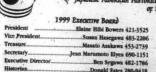
Season's Greetings

Vernon T. and Shinobu Yoshioka

6968 Glenflora Ave. San Diego, CA 92119-2946 (619) 461-2010 Season's Greetings



230 Glover Ave., Suite K, Chula Vista, CA 91910 (619) 422-9249 — (619) 423-3559



cereury Jean sarumou enyes 059-1121

Lecutive Director Ben Segawa 482-1786

listorian Donald Easte 280-9418

lembership Yukio Kawamoto 296-8203

ootprints Editor Michio Himaka 660-9865—
generations Sunan Hasegawa 483-2206

Bound Meeshess

Nancy Cowser 270-0753 * Todd Himaka 477-2502 Masaaki Hironaka 233-0690 * Carl Kawamoto 287-7583 Karen Kawasaki 356-1553 ESSI satu

JOHN NOW Send to: P.O. Box 620988 - San Diego, CA 92162-0988

Uncloseting the vegetarian with

BY TRACY UBA

"A son of the Buddha shall not eat the flesh of any sentient beings. If he eats their flesh, he shall cut off great compassion, as well as seed of Buddhahood within him. When beings see such a one, they shall flee from him on sight. For this reason, all Bodhisattvas should not eat the flesh of any be-

-The third Minor Bodhisattva Precept from the Bon-mo-kyo (or Fan-wang-jing in Chinese)

ver a thousand years ago, a new code of Mahayana precepts was written in China. This text, which included ten major and 48 minor precepts, contained what was perhaps the very first codified maxim prohibiting the consumption of meat in Buddhism. Though not all Buddhists believed in abstaining from the consumption of meat, much of the philosophy was passed down from India to China to Japan's Shin-

As part of its cultural evolution, an imprint was made on the western world and, today, in modern quasi-adaptations of Buddhist (and Hindu) traditions, vegetarianism has gone mainstream, whether it is a matter of religion, morality, health or social politics. Vegetarianism has also gained somewhat crunchy cult status due to jokey references to hippies, new ageists and religious fanatics. Funny but often false.

I came out, so to speak, as a vegetarian three years ago, having done almost no research on the issue. It was a simple choice and, surprisingly, even easier to carry out: Any cravings I had for meat dissipated within the first few trial months, and fortunately I experienced no ill health effects or dietary shock from lack of certain nutrients. I was able to supplement any protein I lost from meat with foods like beans, nuts, potatoes or eggs.

Vegetarianism can be broken down into three basic groups. (There are probably subdivisions I don't know about, but let's not get too nit-picky.) There are those who cut out red meat from their diets but still partake in white meat, including poultry and fish. Yes, some do consider themselves vegetarians. There are those who eat neither red non white meat but still retain eggs and dairy products. This is also known as ovolacto vegetarianism. And then



Resident P.C. vegetarians Tracy Uba and Mene Kara thwart carnivore-at-large Brian Tanaka's attempts to take a bite out of a burger.

there are vegans, who not only cut out all meat and animal-derived foods but also most if not all material products - leather, wool, makeup, certain perfumes, for example - which may have caused harm or death to an animal.

I have recently discovered the existence of an even newer practice and perhaps the most extreme of them all, raw foodism. All meat and dairy products are, of course, forbidden as are things like alcohol, coffee, tea and vitamin supplements. Certain spices and additives have also gotten the ax. In the attempt to stay mentally, spiritually and physiologically clear, raw foodists accept only 100 percent organic, uncooked, unprocessed fruits, vegetables and seeds. Now, how's that for dedica-

Personally, I am of the ovo-lacto persuasion. But what gets morally sticky for me at times is the animal derivatives found in foods like soup stock, gelatin, milk and cheese (which is made partly from the stomach lining of calves yuck!) I also own leather shoes but don't buy other clothing or beauty aid products which have killed or harmed animals. I admit, I haven't totally reconciled where I draw the line quite yet.

he difficult part for me has not been sacrificing certain foods or products but rather contending with reactions, spoken and unspoken, from people I know. As for my family, some weren't too surprised and really tried to accomodate my new diet, while others joked about what college had done to me. Even my mom forgot now and then and would unconsciously hand me a plate of beef. Someone would have to remind her, "Jan, she's a vegetarian now." Just pointing it out made it sound so icky, and so alien.

When we were younger, there was a rule in our house that if my brother or I didn't eat a sufficient amount of what we were served for dinner, there would be no dessert. Unfortunately for me, being a picky eater, as my dad constantly teased me, this seemed to be the recurring pattern. But unlike most kids who refuse to eat their vegetables, I pouted over

Sure, there were some greens I didn't like, those god-awful brussel sprouts and shrivelly stalks of asparagus. I'd pick out soggy lima beans from my alphabet soup and shred canned spinach with my fork until it looked like ... well, canned spinach. But more often, it was the thought of thick pockets of fat on chicken and the knobby ring of gristle which lined my mom's terivaki steak which really made my nose wrinkle. During those meals, I spent far too much time pulling out strands of thready sinew and wishing that the meat wasn't so red.

As a kid, one of the most vivid memories I have of my Issei great grandfather, whom I called Jichan, was an experience which firmly branded into my mind this already instinctive aversion towards animal flesh. He was in the middle of dinner when my mom and I arrived at his house for a

visit. We stepped inside, to my horror, at the exact moment he was slurping the glassy eyeball out of a broiled fish as if it was a noodle. The fish had already been picked clean, and the only remnants left were the head (minus an eye) and the bones. To top it off, my grandmother informed me that this was a common practice among the Japanese.

I recalled this childhood scene recently when a vegetarian friend of mine. who moved to South America not too long ago, relayed to me the difficulty in finding things she could

eat. In Bolivia, where she was living, meat is a major staple, and the cheap veggie restaurants and local organic produce markets that we once found so convenient in Portland had no part in this world so different from our own.

As she contemplates having to resort to beef jerky, it is coming down to a difficult choice whether, as a foreigner, to impose a personal value on a culture which doesn't share it or to temporarily defer what is also an ethical practice out of respect for that culture. It's a nice reminder to me that the issue isn't always black and white.

Still, I can't help but get in a few knocks every now and then. I reflect upon the recent debates I've had with my mom and my brother about vegetarianism, the meat industry, product-testing on animals and medical experimentation. It seems the more I try to enlighten them on subjects like power hierarchies and moral responsibility (okay, so I pull out all 2 the pretentiously eruditious punches), the more it falls on deaf ears. They say they'd rather not imagine ducks being overcrowded and overfed or cows getting their bellies slashed and throats slit. But isn't that the point, I ask, to think about it?

For now, I'm taking a hiatus 3 from preaching to the filial unconverted. I figure, we all live with our choices; mine just happen to be soy, gluten and a little tofutti.

Tracy Uba is a recent graduate of Reed College and a regular writer/reporter for the Pacific Citizen.

NON-FICTION



Nikkei Donburi: A Japanese American Cultural Survival Guide

By Chris Aihara 124 pp., \$16.95 softback

Nikkei Donburi is a mix of stories, things to do, cultural information and resources for and about the Japanese American family.

The book details how to utilize chopsticks, fold origami, write a haiku, properly bowing, to name just a few. Other topics cover a range of subjects such as how to write numbers in Japanese, designing a kimono and learning about major celebrations in Japan such as Hinamatsuri and Oshogatsu

A great introduction for children.

The Analects of Confucius Translated by Roger T. Ames and Henry Rosemont, Jr. Ballantine 256 pp., \$27 hardcover

This partial text dating to 55 BC is a manuscript translation found in Dingzhou in 1973 and only became available to the academic world in 1997. Based on the latest research, and with both Chinese and English texts, this translation serves as an excellent introduction to Confucian thought.

Roger T. Ames is a professor of Chinese philosophy at the University of Hawai'i and director of its center for Chinese Studies. Henry Rosemont, Jr., is currently the George B. and Wilma Reeves Distinguished Professor of the Liberal Arts and St. Mary's College of Maryland.

Yuan Dao: Tracing Dao to its Source

Translated by Roger T. Ames and DC Lau Ballantine 149 pp., \$12 paperback

The "Yuan Dao," first published during the Han Dynasty, challenged the autocratic aspirations of one of China's most powerful emperors. Its presentation set in motion a family tragedy in which the compiler, the most celebrated patron of literature of his age, fell victim to the expansionist politics of his uncle, the "martial" emperor.

The book, complete with English translation and Chinese text, is a distillation of earlier Daoist ideas found in the Daodejing (Tao Te Ching) and

Zhuangzi (Chuang-tzu) texts.

U.S.A. MMIGRATI GUIDE

U S Immigration Guide, Third Edition Ramon By Carrion, esq: Sphinx

Publishing

con

263 pp., \$19.95

In this updated version, immigration attorney Ramon Carrion has compiled information on the following areas: how the U.S. immigration and visa systems are structured; how to enter the U.S. legally; what types of permanent residency and green cards are available; how to obtain a green card by investing in an American enterprise or creating a new business; and how to qualify for new types of work visas and other non-immigrant visas.

Carrion believes that with the recent passage of the Illegal Reform Immigration and Immigrant Responsibility Act, the law created a series of penalties and prohibitions which are discriminately applied and can result in unfair rulings against otherwise innocent people. To further complicate matters, Carrion noted that Congress has removed much of the discretion that U.S. Immigration and Naturalization Service judges and officials previously exercised, and has encouraged these officials to take a "hard line" approach toward enforcement of the law.

There is no better antidote to the poison of excessive and arbitrary governmental authority than knowledge and that is the purpose of this book," said Carrion, adding that the help of an attorney is still recommended.

I am Jackie Chan: My Life in Action

By Jackie Chan with Jeff Yang Ballantine

338 pp. \$24.95 hardcover

Jackie Chan has seen it all poverty and wealth, struggle and triumph. Born in Hong Kong during the 1950s to a cook and a maid, Chan's family was so poor they had to raise money to pay the doctor who delivered him. At the age of seven, Chan was placed into the China Drama Academy under the tutelage of Chinese opera master Jim Yuen.

What Chan at first thought was paradise soon became a nightmare since the masters were permitted to beat, starve and discipline their students without mercy.

"Master believed in just three things: discipline, hard work and order," Chan writes. "The order was never to be challenged. Anyone who disobeyed it was beaten soundly."

After months of lessons in singing, boxing and weapons skills, Chan finally saw his first opera and began dreaming of becoming a performer. "It's all worth it, I thought, looking at the rapt faces of the other audience members," writes Chan. "I realized that, more than anything else. I wanted that to be me up there on the stage. I wanted to hear a crowd clapping and cheering and screaming for me.'

But opera was declining in China, and a new entertainment - kung fu movies — were becoming popular. After working as a stuntman for the famous Shaw Brothers studio, Chan was "discovered" in a film directed by John Woo of "Face Off" and "Broken Arrow" fame.

Today, Chan has achieved international stardom after plunging off skyscrapers, breaking most of his bones in his body at one time or another and bringing his trademark humor to each of his movies.

This book also contains 24 pages of photographs, many of them from Chan's personal collec-

Bulletproof Buddhists and Other Essays

By Frank Chin University of Hawai'i Press 440 pp., \$19.95 softback, \$42 hardback

This book is a compilation of six of Frank Chin's best essays, spanning 40 years. It recounts Chin's travel experiences, including the time he was arrested as an American spy following Castro's revolution and before the Cuban missile crisis; Chin's encounter with Ben Fee, the man who integrated San Francisco; his introduction to Southeast Asian gangs in San Diego; his discovery of a Chinese bachelor society along the California-Mexico border: his time among the Chinese in Singapore; and his contact with the "new White racism" during the Gulf War.

The Northern Territories Dispute and Russo-Japanese Relations

By Tsuyoshi Hasegawa University of California, Berkeley

It took University of California, Santa Barbara historian Tsuyoshi Hasegawa more than 10 years to compile this two-volume tome that examines the challenges facing the ownership resolution over the Kurils, a remote island chain located between Japan's northernmost island, Hokkaido, and Russia's

Kamchatka peninsula.

The first volume titled, "Between War and Peace," covers the period from the first Russian-Japanese encounter in 1697 to 1985. Volume two titled, "Neither War Nor Peace," examines events from the Gorbachev era onward.

The book is based on a wide range of sources in English, Japanese and Russian, and incorporates extensive interviews with politicians, both in Japan and Russia.



Masami Kuni Designed by Yoshie Hayashi Ronsosha 112 pp., 2200 Yen

This black-and-white photographic retrospective depicts the career of dance choreographer Masami Kuni, Ph.D. Interspersed are comments by Kuni's colleagues.

For more information on this Japan-published book, contact Dr. Masami Kuni, professor emeritus at California State University, Fullerton, P.O. Box 8698, Calabasas, CA 91302.

Outofthe FryingPan Bill Hosokawa

S

Out of the Frying Pan. Reflections of a Japanese American By Bill Hosokawa University

Colorado Press 192 pp., \$32.50 hardback, \$17.50 softback

From vividly recollected personal experiences, Out of the Frying Pan is an insightful account of jounralist Bill Hosokwa's experiences during World War II when he and his wife and infant child were sent to U.S. concentration camps.

Hosokawa weaves a provocative narrative of the Nikkei evacuation from the perspective of an older man who has seen many changes

Hosokawa, born and raised in Seattle, grew up in a multicultural environment in which he spoke English at school and Japanese at home; made friends with Americans of German, Jewish and Italian descent; and assimilated both Eastern and Western values. But despite the ethnic melange of his surroundings, Hosokawa was still subjected to racist attitudes. As a student at the University of Washington, one of his professors discouraged him from majoring in journalism because he didn't think any U.S. newspaper would ever hire a Japanese boy." Nevertheless. Hosokawa obtained a Bachelor's

See GET BOOKED/page 103

degree in journalism and gained prominence as a reporter for the Singapore Herald, the Shanghai Times and the Far Eastern Review.

· ω · ω

History, Cognition and People in East Asia
Edited by Dalchoong Kim and Chung in Moon
Yonsei University Press
279 pp., \$20 paperback

This book aims to reconstruct a cognitive map of today's people of East Asia, tracing historical origins of their mutual distrust, and exploring alternatives in reducing barriers to peace in East Asia. 'It offers a comprehensive analysis of the view that national images and identity are more critical predictors of peace and conflict than power and interests in East Asia. In addition, the articles focus on the topic that historical memory and subsequent formation of negative perceptions are likely to hinder the process of regional reconciliation and secu-

Yonsei University Press is located at 134 Shinchon-dong, Sodaembon-ku, Seoul, 129-749, Korea, or call 822/392-6201 or

822/361-3381/2.

rity building.



Remembering
Heart Mountain:
Essays on
Japanese
American
Internment in
Wyoming
Edited by Mike

Mackey Western History Publications 240 pp., \$15.95 paperback

This book grew out of an April 1994 conference on the Heart Mountain Relocation Center, which was attended by more than 330 people from 22 different states

The first portion of the book begins with an overview of the anti-Japanese movement that existed in California prior to World War II and the politics behind the relocation process; the following sections focus on experiences of those involved with Heart Mountain; and the latter essays deal with future research, long-term effects of the camps and the importance of commemorating events as the internment camps.

Topics covered include: "The Seeds of Internment and the Relocation Process"; "Attitudes and Economic Opportunities in Wyoming"; "Important Institutions in Community Life at Heart Mountain"; "To Serve or Not to Serve, the Military Question"; "Recollections of Heart Mountain From Area Residents"; "Re-Reading the Archives and

Sources for Future Research"; and the "Long Term Effects of Internment and the Importance of Commemoration."

Writers who have contributed to this book include: Scott L. Bills, Eric Bittner, Roger Daniels, Louis Fiset, Sam Fujishin, Arthur Hansen, Lane Hirabayashi, Bill Hosokawa, Frank T. Inouye, Mamoru Inouye, Gwenn Jensen, Velma Kessel, Mike Mackey, Philip J. Roberts, Peter K. Simpson and Frank Van Nuys.

ω · ω

The Doomed Empire: Japan in Colonial Korea By M.J. Rhee

Ashgate Publishing Company 178 pp.

Intended to give a better comprehension of Japanese colonialism in Korea, as well as a deeper appreciation of the present relationship between Japan and Korea, this publication investigates the years spanning from 1910 to 1945.

w • . w

Medic: The Mission of an American Military Doctor in Occupied Japan and War torn Korea

By Crawford F. Sams, Edited by Zabelle Zakarian M.E. Sharpe, Inc. 344 pp., \$29.95 hardcover

In the aftermath of the bombings of Hiroshima and Nagasaki, Crawford F. Sams became chief of Public Health and Welfare Section of the Supreme Commander of Allied Powers in East Asia. This is Sams' firsthand account of public health reforms during that period and discusses how their contributions played a role in the formation of a stable state in Asia following World War II

Written between 1953 and 1958, after Sams's retirement from the U.S. Army, the book did not fall prey to censorship. The book can be ordered by writing to 80 Business Park Drive Armonk, NY 10504, or calling 800/541-6563



Inward Light:
An Asian
A merican
Journey
By Ben
Sanematsu
Asian American
Curriculum

Project 191 pp., \$14.95 softback

When Ben Sanematsu became blind in the Poston Relocation Center during World War II, he knew he would encounter racism as he attempted to make a living as a blind teacher. He just didn't know how much.

"I hadn't yet guessed that blindness would prove a stigma as bad or worse than my racial 'disability," writes Sanematsu.

But Sanematsu perservered and eventually developed an internationally acclaimed educational program for mainstreaming the blind.

In his personal life, Sanematsu met Kimie Yanagawa, who helped Sanematsu "see" again through her eyes.

Although Yanagawa recently passed away, Sanematsu is full of hope and he writes, "I hope my story will help someone else find what we all must-our inward light."

w • ′ w

Were We the Enemy? American Survivors of Hiroshima

By Rinjiro Sodei, Edited by John Junkerman Westview Press

193 pp.

In this third revised edition, Rinjiro Sodei updates his primary sources and interview data and gives further accounts of the American hibakusha. It is a little known fact that when the first atomic bombs were dropped on Hiroshima and Nagasaki in August 1945, more than 3,000 American-born Nisei died from the atomic blast and another 1,000 Nisei hibakusha survived.

Branded as "foreigners" in wartime Japan and as "enemies" in postwar United States, the Nisei hibakusha were not recognized as victims of the atomic blast by either governments, both of which refused to give medical or political assistance.

This book bears witness to the human calamities of the nuclear age and to the dignity of the Nikkei hibakusha striving to obtain their rights and sustain their bicultural identity.

w • w

America's Wars in Asia: A Cultural Approach to History and Memory

Edited by Phillip West, Steven I. Levine and Jackie Hiltz M.E. Sharpe Inc.

296 pp., \$66.95 hardcover, \$24.95 paperback

From 1941 to 1975, the United States was involved in three wars in Asia — the Pacific War, the Korean War and the Vietnam War. This book attempts to bring a different perspective to this era by sharing the experiences of those Who fought and survived the battles.

By placing each war in the historical and cultural experiences of the Asian countries, the wars are seen more than merely a conflict between the United States and the Asian countries. This volume is meant to encourage readers, especially in a teaching environment, to develop an understanding of the experiences of war in Asia that is as complex as the wars themselves.

w · w



Moving Walls: Preserving the Barracks of A merica's Concentration Camps

By Sharon Yamato

40 pp., \$9.95 (plus \$4.15 shipping and handling fee)

Moving Walls chronicles a project to preserve two barracks at the Heart Mountain Relocation-Center, which is currently on display at the Ellis Island Immigration Museum in New York.

The book, which features photos by former Newsday photographer Stan Honda, includes interviews with more than 25 participants of the project. Some of the people interviewed are project architect James R. McElwain, former Heart Mountain internee Bacon Sakatani, who originally discovered the barracks; and Buddy Takata, former Japanese American National Museum director who gave daily tours of the barracks while it was on display in Los Angeles.

The idea for this publication began after Sharon Yamato wrote to the Los Angeles Times about her volunteering experiences at the Heart Mountain barracks project. Yamato, a Sansei whose parents and seven siblings were interned at the Poston Relocation Center, received funding from the Civil Liberties Public Education Fund and the City of Los Angeles Cultural Arts Commission.

The book's photographer, Stan Honda, is also a Sansei whose family was interned at Poston. His mission during the past few years has been to travel to all 10 camps and document what remains of the camps today.

The book can be ordered through the mail for \$9.95, plus shipping and handling of \$4.15 per copy. Checks should be made out to Sharon Yamato and sent to P.O. Box 12615, Marina del Rey, CA 90295, or call 310/578-0090.

The book is also available at the Japanese American National Museum in Little Tokyo and at the National Japanese American Historical Society in San Francisco.

w • w

Steveston Cannery Row: An Illustrated History
By Mitsuo Yesaki and Harold and Kathy Steves
Lulu Island Printing Ltd.

\$26 (\$24 for the book, \$2 for shipping)

To many Japanese Canadians, Steveston, British Columbia is a familiar name.

In prewar days it had one of the largest concentrations of Nikkei residents on the Canadian West Coast.

This book, divided into eight

See GET BOOKED/page 108

zen Holiday Issue, December, 1998

Culinary inspiration

BY CAROLINE AOYAGI Executive Editor

s a little girl growing up in Toronto, Canada, I was always a bit of a tomboy, preferring baseball gloves and playing catch over Barbie dolls and playing house.

Still, my Shin-Issei mother

ing to spend any time preparing a meal was not only distasteful but downright unappetizing. Being able to eat something prepared and ready to eat became the number one factor in deciding what was to be that night's meal.

My mother would cringe if she knew about my unhealthy eating habits in L.A. But she wouldn't be surprised. I can still hear

urprised. I can still hear mpt te for can st

The Aoyagi's with their daughter Caroline on a recent visit to Los Angeles.

always tried her best to domesticate me, persistently calling me over to her side to demonstrate the art of sewing or patiently going over the details of cooking a particular Japanese dish. But somehow I could never find any enjoyment in these stereotypically "female" activities.

As I grew older, I even began to take pride in being a "modern" woman, refusing to give into the norms of what society thinks a woman's or man's duties in life should be. But lately, I must admit, my lack of culinary aspirations has even started to irritate me.

Two years ago I made the move from Toronto to Los Angeles, embarking on a new job and life as a single working and travel schedule, it wasn't long before fast food and frozen dinners had become my best officends. Somehow, after a long and ay at the office, the idea of hav-

her worrisome comments prior to my moving to the United States: that I wouldn't make even the slightest effort to prepare the simplest of Japanese dishes she had so painstakingly taught me; that potato chips and chocolate bars consumed while fixed before a television screen would substitute for a meal

Sadly, to a large extent these motherly predictions have come true.

rowing up, my brother and I were treated to the daily Japanese meals our mother would prepare for us. Along with the more well-known dishes like sushi, chicken katsu, udon, and tempura, my mother would prepare kinpira gobo, satsuma imo, renkon. kazunoko, and Christmas and New Year's were always a culinary feast at our house. My mom still makes the best turkey and stuffing which she serves along with rice, sushi, and tsukemono. For New Year's my mother prepares the traditional osechi ryori dishes such as kuromame, kamaboko, and nishime

Admittedly, as university and work began to take up more and more of my time, the daily home-cooked Japanese meals became fewer and fewer. Not because my mother would no longer prepare them but because I had gotten into the habit of eating out for expediency's sake, often meeting up with friends to socialize over a restaurant-cooked meal.

Still, back in T.O. there was always the option of going home for a home-cooked Japanese meal. Somehow there was always an element of comfort in that knowledge.

owadays, those moments of culinary bliss are relegated to the couple of times each year that I'm able to head back home. And each time I do, my mother makes sure to feed me all of the Japanese food she can squeeze in. She says she knows that I'm not getting enough healthy Japanese food in L.A. Maybe it's a mother's instinct.

All this is not to say that I don't eat any Japanese food in L.A. How could you not, with Little Tokyo so close by? But the meals are always eaten at a Japanese restaurant, or, more often, it's a boxed lunch from the nearby Japanese grocery store or some sushi from the local Pavilions market. Still, there's something about eating a homecooked Japanese meal that can't be duplicated.

My parents recently came to stay with me in L.A. for a week. Before their arrival, I was in a state of panic worrying that my pathetic eating habits would finally be revealed. To alleviate their worries and frankly my own, I even went out to a Japanese grocery store to purchase all of the food items that I

had seen my mother purchase over the years. Embarrassingly, this was the first time I had gone shopping at a Japanese grocery store for items that weren't already cooked and prepared.

I bought miso, tofu, kabocha, tsukemono, gobo, and a whole bunch of other stuff. Even I was amazed to see all of the Japanese food'in my refrigerator. Even more impressed were my mother and father. Of course they suspected that I had bought all of the food because of their visit. Still, my mother spent a good part of that week preparing all of the Japanese foods I had come to eat so rarely in my home away from home.

s the Holidays near this year and I'm planning my trip home, I'm looking forward to what has developed into a mother-daughter ritual of preparing Christmas and New Year's dinner together. Every year since I can remember, my mother drags me out of bed early Christmas morning to prepare the turkey, stuffing, barasushi, miso shiru, and other dishes that have come to appear regularly on that festive day. My job is to do whatever my mother instructs me to do, from chopping up the onions and preparing the barasushi ingredients, to making the salad. The ritual is repeated on New Year's day except this time the traditional osechi-ryori is prepared.

During the last couple of years I've come to appreciate this mother-daughter moment, not only because of the sumptuous meal I'm able to partake of, but because of the realization that somehow, during those earlier years, the tradition of preparing Japanese dishes that my mother brought over to Canada so many years ago is being passed down

I recently moved in with a Japanese American roommate who, unlike me, is a whiz when it comes to preparing Japanese meals. In the past few months I've eaten more Japanese food than in the first two years that I was in L.A. She's even taught me how to make a few dishes like miso salmon and chicken tonkatsu.

This year when I return to T.O. I plan to make some of these dishes for my parents. Of course I'll have to bring a copy of the recipe with me and probably ask my roommate for some more cooking tips, but I know my mother is going to appreciate the effort that I'm finally making, after all these years, I guess somehow, something about the importance of Japanese food did sink in, even if it was without me knowing it.

Peace and Justice Mary and Lewis Suzuki

2240 Grant St. Berkeley CA 94703

Season's Greetings

Rgr. Roy & Kimiko

MATSUMOTO

5810 San Juan Dr.

Friday Harbor, WA 98250

Jordan & Maru

HIRATZKA

37 Thousand Oaks Oakland, CA 94605

Best Holiday Wishes!

Doug, Debra,

Lindsay & Scott KAGAWA

Albany, CA 94706

Min and Yae

Sano

1938 Oregon Street Berkeley, CA 94703

Ike & Rurie

NAKAMURA

485 La Corso Circle Walnut Creek, CA 94598

son's Greetings

1907 Carleton St. Berkeley, CA 94704 HOLIDAY GREETINGS

Kai, KG & Neal Ouye?

Season's Greetings

Harry & Joan Suzuki 568 - 56th St. Oakland, CA 94609

Art & Flo **IWATA** 947 Galvin Dr. El Cerrilo, CA 94530

Season's Greetings Grace Tsujimoto Berkeley, CA 94705

HAPPY HOLIDAYS

Charles H & Kimiko

SUGIMOTO

3023 Shattuck Ave. Berkeley, CA 94705

Best Wishes

Bolldag Wishes KOBAYASHI

e Patti & Steven & Russ Albany, CA 94706

Season's Greetings

Dick, Ethel, Jodie & Derrick NAKAMURA

6935 Wison Way El Cerrito, Ca. 94530

Holiday Greetings to All! Ken, Ann, Sean & Lee YABUSAKI

Helen C. & Hiro

SATO

Oakland, CA

Holiday Best Wishes

Best Wishes for a Happy New Year

KIYOSHI, EMIKO DAVID, TAMIKO KATSUMOTO 2615 BROOKS AVE. EL CERRITO, CALIF. 94530

Season's Greetings

KANEKO 1843 Virginia Street Berkeley, CA 94703 Holiday Greetings to All Robert & Kelko

Shig Mizuki Oakland, CA

Holiday Greetings to All Seigo & Hatsue

THE KONOS Ouye GORDON, JUDY, BRANDON & JULIE 522 North St. Oakland, Calif. 94609 ROCKRIDGE OPTOMETRY

5321 College Avenue Oakland, CA 94618

Phone (510) 655-3797 • Fax (510) 655-3701

Scott K. Yoko, O.D.

Contact Lenses ★ Primary Care Optometry

Refractive Surgery Consultation

Campus Motel

BERKELEY'S FINEST
"JUST FIVE BLOCKS FROM UC"
1619 University Ave., Berkeley, CA 94703
Ph. (510) 841-8134
Heat • Air Conditioned

Joyous'Holiday Season Paul & Aiko TAKATA 1604 California St.

Best Wishes

or a Healthy

& Prosperous New Year

Eugene Tomine

Sharron Sue

Moraga, California

son's Best Wishes Shoji & Kim TAKATA 2323 Oregon St. Berkeley, CA 94705 Berkeley, CA 94703 Season's Greetings

Holiday Greetings! Martha M. Tsutsul **T&T Enterprises** 1318 Stannage Ave. Berkeley, CA 94702 (510) 525-2178

Margaret OUYE 1047 Cragmont Ave. Berkeley, CA 94708

Hopkins Launderette

WASH, DRY & FOLD ALTERATIONS and DRY CLEANING AGENT 1541 Hopkins St., Berkeley, CA 94707 . 524-2545

> Happy Holidays MORRIS KOSAKURA & STAFF

Kosakura Tours & Travel

350 Sansome St., Suite 1050 San Francisco, CA 94104 (415) 956-4300 California Toll Free; (800) 858-2882

GORDON Y. YAMAMOTO

8 California St., 8th Floor San Francisco, CA 94111 TEL (415) 434-4703

Season's Best Wishes

Mark A. Fujikawa, OD Stephen R. Chun, OD, FAAO Jane S. Ogawa, OD

Berkeley Optometric Group CONTACT LENS, PEDIATRIC AND GERIATRIC OPTOMETRY SPORTS AND OCCUPATIONAL VISION

2414 Shattuck Ave., Berkeley, CA 94704 (510) 843-1228

oriental art custom framing 2318 shattuck berkeley, calif. 94704 (510) 841-0665

fred and yo shinoda

HAPPY HOLIDAYS FROM OUR NEW LOCATION

> IIM FURUICHI BROKER . REALTOR



KUWADA REALTY

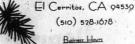
960 San Pablo Ave. • Albany; CA 94706 (510) 527-4663 • Fax (510) 527-4626 Res: (510) 526-5071

KATANA-YA RAMEN

- 851140 840814 ・サービスの行き事いた以 ・一度食べたらむれられない味を答の以 リカリン・ちゃりだくさん 最終を受けれる4 ちょな物物のラーメン

Ramen . Japanere Cuirine . Sushi Katana-Ya Ramen Japanese Restaurant

> 10546 San Pable Avenue (Moerer Lane & San Pablo Avenue)



Lunch 11:30 - 2:30 (Monday & Tuerday Clored)

Dinner 5:00 - 9:30 (Monday . Thursday & Sunday)

(Frday + Saturday) James Chooi - Owner

Happy New Year

Akemashite Omedető!

TOKYO FISH MARKET

1220-22 San Pablo Ave.; Berkeley, CA 94706, (510) 524-7243

Season's Greetings

ROOFING "BEATS THE RAIMS".....

New & Repair All Types @ State Lic. #405316 Terms to Suit -:- JAMES COSENZA, Owner

> Nicholas Roofing, Inc. 1816 San Pable Are, Berkeley, CA 9470 Day & Hight (415) 848-4433



GORDON Y. YAMAMOTO

8 CALIFORNIA STREET, 8TH FLOOR SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 84111

TELEPHONE (415) 434-4700

Sho Chiku Bai Sake



FREE TASTING OPEN 12:00 noon to 6:00 p.m. 7days a week

TAKARA SAKE USA INC.

708 Addison Street, Berkeley, CA 94710 Phone: (510)540-8250 ext 20 Fax: (510)486-8758

Holiday Best Wishes Akira & Kiyo ABE

Oakland, CA 94618 eason's Greetings from Alamed

Joel Suzuki

Mary Takahashi 2615-C Son Jose Ave. Alameda, CA 94501

Holiday Best Wishes

Haruki and Shizu

KUROIWA

2712 San Mateo Street Richmond, CA 94804

Hideo & Mieko Taketa

1323 Cornell Ave. El Cerrito, CA 94530 Berkeley, CA 94702

Best Wither for the Holiday Se Tean Nakazono

Ted & Sonoe Jitodai

7700 Eureka Ave.

El Cerritos, Ca 94530

(510) 524-3142

Jean Y. Kita Berkeley, Calif. Scason's Greetings Season's Greetings

Ron, Carol, Renee, Roger TANAKA

Satoko and Jim

FURUICHI

Happy Holidays

Lafayette, California

Roland Kadonaga

2157 Ransom Ave. Oakland, CA 94601

Season's Greetings

Tom & Mami Ito

1640 Franklin Street Berkeley, CA 94702-1424

We Wish You Good Health Ted and Masako SAKAKI

7970 Surrey Lane Oakland 94605

Holiday Greetings

ROBERT & HIDEKO ONWELLER

Albany, CA 94706

Holiday Greetings to All

Nancy N. Shimada Berkeley, California

HOLIDAY REST WISHES

KEN AND REIKO NABETA

EL CERRITO, CA 94530 Happy Holidays from Bend, OR Ivy Makabe

Down 61060 Kings Ln., #113 Bend, OR 97702

Wish you all a Prosperous New Ye

Paul T. & Betty M. Nomura 889 Hillside Ave. Albany, CA 94706

HAPPY HOLIDAYS

MIYO NAKANO BERKELEY, CA 94702

Happy New Year



Season's Greetings

MIKES'S AUTO SERVICE



MIEO KUROKI 1699 UNIVERSITY AVE. (510) 848-1286 BERKELEY, CA 94703

> Meri Kurisumasu Feliz Navidad

Al, Maxine, Alison & Meridith

Satake

Orinda. California

Berkeley Cleaning Center Cleaners — Launderers Service Is Our Business

1110 University Ave, Berkeley, Ca 94702 843-1675 Season's Best Wishes

Harry "Yosh" Takahashi - James "Mich" Takahashi

Season's Greetings

uni®n

George Fujikawa 1499 University Ave., Berkeley, CA 94702 (510) 843-7164

Certified Services, Auto Care, Tune-ups, Brokes, Alignment, Air Condition—Independent Dealer Marketing Union 76 Products

Season's Greetings

Zazzi's Delicatessen

Lunch Meats, Cheese, Salads, Sandwiches & Wines

1244 Solano Ave. Albany, CA 94706

525-5405

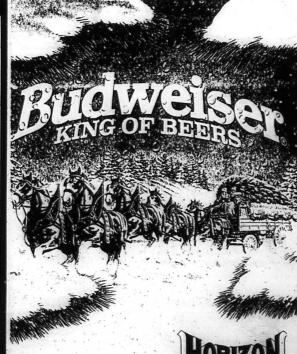
For all JACL Members



When considering a new or used car, truck or van, call John Nakamura, President, Albany Ford. Personal service for you and your family.

-528-1244

718 San Pablo Ave · ALBANY Sales Department Open Everyday Service Open Weekdays 'til Midnight



Season's Greetings

BEVERAGE COMPANY

This Holiday Season Budweiser, Reminds You to Know When To Say When.

Berkelen

I want to thank e for your thought and kindness thre

Beadie Kono

Season's Greetings Tony Nowie YOKOMIZO Happy Holidays and Best Wishes for the New Year Roy, Alice, Lance, Erin, Scott, Sheila & Spencer WAKIDA Berkeley, CA 94707

Season's Greetings

HIRO FUJII

381 61st St. Oakland, CA. 94618

Good Wishes To All Harold & Nobu Murai

Best Wishes

Kenji, Nancy & Matthew

Togami

1214 Ordway St. Berkeley, CA 94706

Sady, Amy, Drew & Ra HAYASHIDA 2018 Marin Ave. Berkeley, CA 94707 33 Linda Ave. Apt 1411 Oakland, CA 94611

Good Health,

Peace & Harmony

LOU MINAMOTO

Season's Best

Wishes

Daniel Date

Berkeley, Calif.

Holiday Greetings

Sam & Ruth

Uchiumi

1424 Hopkins St. Berkeley, CA 94702

Neal Taniguchi & **Emily Murase** 66 Cleary Ct. #1208 San Francisco, CA 94109-6504

Best Wishes From

Season's Greetings Goro & Mary **ENDO** 12 CHAPPARAL COURT SAN RAMON, CA 94583

Holiday Greetings Iewel Okawachi Albany, Calif.

Best Wishes to All Yoshinori & Edna TANADA Oakland

California

БАРРУ БОГЗДАУ5

Jim Furuichi Broker + Realfor

KUWADA REALTY

960 San Pablo Ave., Albany, CA 94706 (510) 527-4663 & Fax (510) 527-4626

RES: (510) 526-5071 Let's resolve all **OUT WOES** Like our 92K problems

El Sobrante Professional Center

Scason's Best Yoshimi Nakamura

> 2212 Russell St. Berkeley, CA 94705

Holiday Best Wishes Terry & Skip Yamashita El Cerrito, CA 94530

> Season's Greetings BERKELEY NIKKEI SENIORS BERKELEY JACL DROP-IN CENTER

Yeai Round Senior Programs 2nd & 4th Saturdays 10 a.m.-2 p.m. North Berkeley Sr. Center 1901 Hearst & M.L. King Way

SCHUYLER BAILEY VICE PRESIDENT BRANCH MANAGER

BERKELEY OFFICE 2333 SHATTUCK AVENUE

Merry Christman

CALIFORNIA 94704-1591 510 843 6360 Fax 510 548 2115 510-271-1721

K & S Co., Inc.

Al Salake - Accountant/Broker Joe Kelly - CPM/General Contractor

Salmon Graphics

Berkeley Califor

1035 San Pablo, Suite 12 Albany, CA 94706 (510) 528-1900 Al Satake - Accoun

REAL ESTATE MANAGEMENT

Happy Holidays WEYLIN G. ENG, O.D. DONALD LOUIE, O.D. KRISTINE M. ENG, O.D.

3980 San Pablo Dam Road, Suite 101 El Sobrante, California 94803 (510) 222-2911

Season's Greetings

Barry G. Kami, D.D.S.

Jim Duff & Val Yasukochi Holiday Greetings and Best Wishes Jim and Jane

NISHI

In Year '99

George & Bess

Yasukochi

Нарру Holidays Tracy & Jane TSUETAKI

California Bank

. Amelia Chellew Vice President & Manager

Albany Office

1451 Solano Avenue ☆ Albany ☆ California ☆ 94706 (510) 527-8141 & Fax (510) 527-6114

Season's Greetings Tak & Maye Shirasawa

651 Grizzly Peak Blvd. Berkeley, CA 94708

Japanese American Services of the East Bay

a social service agency for seniors

2126 Channing Way, Berkeley, CA 94704 (510) 848-3560

Architecture ☆ Planning ☆ Tenant Improvement ☆ Interior Design

HAYASHIDA ARCHITECT Member of ALA CSL AAAE

1250 45th St, Suite 340, Emeryville, CA 94608 Tel: (510) 428-2491 * Fax: (510) 428-9491

HATTY HOLDDAYS

Tommy T. Hayashi, O.D., Ph.D. Yuka Akera, O.D. Candace Yawata

1635 Ashby Avenue * Berkeley, CA 94703 Telephone: (510) 843-7546

Happy 50th John & Yo Muranishi

-KG & Neal

Hoppy Holidays Joe & Dessica Takano

Season's Greetings Steimetz Family Calvin, Satoshi, Elaine & Kinji; Brent, Keiko, Trey,

Gen & Kimiko Daniels

FULL SERVICE REAL ESTATE BROKERAGE **SINCE 1950**

2554 Martin Luther King Jr. Way Berkeley, California 94704 (510) 848-2724 FAX: (510) 845-4796

Season's Greetings



5000 Hopyard Road, Suite 200, P.O. Box 8006, Pleasanton, CA 94588-8606 Telephone: (925) 734-1700



REALTORS

Serving the East Bay since 1950

Day Clients and Friends: Wishing You a Morry Christs and a Prosperous, Healthy New

SALES * LOANS * CONSULTING

GET BOOKED (Continued from page 103)

chronological chapters, was compiled by Sansei Mitsuo Yesaki and Harold and Kathy Steves, whose grandfather Manoah Steves founded the town in 1877.

Although the book does not focus entirely on the Nikkei in Steveston, their stories comprise a large part of the volume because of the major role they played in the development of the fishing industry.

Included also are the stories of the Chinese and Native Americans.

In addition, the book gives an overview of the development of the West Coast fishing industry including topics such as fishing licenses, types of fish caught, canning techniques, fishing boat technology, just to name a few.

To order copies, contact Yesaki at Apt. 1105-1740 Comox Street, Vancouver, B.C., V6G 2Z1.

FICTION



F o u r Immigrant Manga: A Japanese Experience in San Francisco 1904-1924 By Henry

Yoshitaka Kiyama, Translated by Frederik L. Schodt Stone Bridge Press 152 pp., \$12.95 paperback

Henry Yoshitaka Kiyāma's visual chronicle of his immigrant experiences in the United States was originally published in Japanese in 1931.

Frederik L. Schodt rediscovered Kiyama's art work while doing research for a manga book at the East Asian branch of a University of California library.

What Schodt uncovered was a 112 page, faded book with bilingual text that covered the experiences of four young Japanese American men. It chronicles their lives, ranging from working as servants in fancy homes to laborers in the fields.

w • w

No Physical Evidence By Gus Lee Fawcett Columbine 400 pp., \$24.95 hardcover

In his fourth publication, Gus Lee introduces Joshua Jin, a deputy district attorney whose life and job fall into danger when he is handed a politically charged Chinatown case involving the rape of a 13 year-old girl.

As an Asian American prosecutor, Jin is under tremendous pressure from Chinatown leaders to win a conviction. But first he must earn the confidence of his stone-silent client, a distant, troubled teenager who trusts no one. Working against a highly-payed defense attorney who wants nothing more than to crush the opposition, Jin throws his heart and soul into this case that proves to be far more explosive than he imagined.

w • w



Harvest Son:
Planting Roots in
American Soil
By David Mas
Masumoto
WW. Norton &
Company
279 pp., \$22.95
hardcover

David Mas Masumoto, the author of Epitaph for a Peach, recounts his life of growing up a third generation Japanese American in California's San Joaquin Valley and shares the history of the Masumoto grape and peach farm.

Family life and farm labor were often synonymous for the Masumotos. The author recalls such fond memories as spending his childhood napping with his brothers in the shade of tractor wheels and playing "swords" with sticks from peach trees while both parents labored nearby.

Throughout the book, Masumoto paints a lustrous portrait of his family and community among the bounty of central California. But in the midst of all of this, Masumoto does not forget the crippling problems of small family farms — severe weather that can ruin a year's worth of work, younger generations that

leave the farm for less precarious lives in the city and competition from industrial mega-farms that force crop prices to unnatural lows.

These travails, however, are countered by the joy Masumoto describes when he sees the sunlight shimmering on the fuzz of new peaches in his orchard or listens to the laughter of his wife and children as they work with him in the fields — joy that transforms grueling work into reward.

"The ghosts of many pruners before me live in my fields—this is a place where generations reside," writes Masumoto.



365 Views of Mt. Fuji: Algorithms of the Floating World By Todd Shimoda Stone Bridge

356 pp., \$19.95 paperback

Originally designed for a CD-ROM format, this illustrated novel, chronicling the travails of art curator Keizo Yukawa, challenges the traditional book form.

When the story opens, curator Yukawa has fled a dead-end job in Tokyo to head a museum devoted to exhibiting 365 paintings of Mt. Fuji by the genius artist Takenoko Though Takenoko died 100 years earlier, his legacy of madness has infected the members of the Ono family, who owns the paintings but fiercely disagree on their future home. As Yukawa tries to handle his new job, the novel grows more and more bizarre - each Ono presenting a mysterious twist. Yukawa becomes fascinated with the two Ono daughters, especially distracted by the algorithmically controlled Kumi, whose humanness is ambiguous at best.

The primary narrative line, told in Yukawa's voice, is flanked by character "bytes," or sidebars. Though non-chronological, these "bytes" are linked to the story as they are told from the perspective of the other nine characters in the novel, lending the story numerous points of view. Kumi's character "bytes" reveal a head full of sexu-

al apprehension, computer codes and thoughts on Yukawa. The author, Todd Shimoda, shares Kumi's fascination with cognitive science.

Placed throughout are more than 400 illustrations inspired by Hokusai's famous "One Hundred Views of Mt. Fuji," giving the emotional present a visual representation. Just like the fictional artist Takenoko, the actual artist of the book, L.J.C. (Linda) Shimoda, drew at least one illustration a day for a whole year.

Readers have a choice of reading the main body of the story and the "bytes" as they occur, or save all of the "bytes" for a second read. Or you can navigate your own way. However, you choose to read, readers will find that the blackand-white line drawings respond to each characters' situation and the story as a whole:

φη • φη



The Zigzag Way

Manoa's
Summer 1998
Edition
By Guest Editor

Arthur Sze

University of Hawai'i Press \$16 per issue or a one-year subscription (two issues) for \$22

The latest edition of Manoa, a literary anthology of Asian Pacific writing, is titled, The Zigzag Way, and focuses on writings from China and Hong Kong.

It is the first of two 10th anniversary issues, and features the new generation of avantgarde poets from the People's Republic of China and Taiwan.

Ten years after the Tiananmen Square massacre, which forced many Chinese writers into exile, a group of new poets emerged. Like many of their predecessors, they have learned to avoid censorship by writing in a "zigzag way," according to author and translator Wang Ping, who is interviewed in this issue by Arthur Sze.

The featured poets include Chen Dongdong, He Zhong, Liang Xiao Ming, Meng Lang, Ouyang Jianghe, Mo Fei, Mo Mo, Shang

See GET BOOKED/page 110



BERKULEY BOWL WINES

24 - 6929

BERKULEY BOWL PRODUCE

31 - 8929

BERKULELLY BOWL SEAFOOD

12 - 7006

13 - 7006

13 - 7006

THE LILY PAD

265-1025

2777 SHATTUCK AVENUE - BERKELEY, CA 84705



erkeley



MADISON STREET PRESS



614 Madison Street Oakland, California 94607 510/ 451-4775 510/ 451-5039 FAX info@madison-st-press.com

Sunset View



Cemetery Association
MORTUARY + GRETIATORY + URN AND HEIAN
GARDENS + GETETRY

101 Colusa Ave., Berkeley, CA 94707 P.O. Box 7007 — (510) 525-5111

> Michael J. Klinger President CA LIC. #1079

FISH & MEAT . BEER & WINE

GRANADA MARKET

RAY MUKAI

(310) 479-0931 FAX (310) 479-856

Holiday Greetings from





Daily Nonstops Los Angeles to Tokyo

> 1-800-2-FLY-ANA or call your travel consultant

WESTSIDE FAMILY YMCA

Wishing You Happiness During the Holidays and Throughout the New Year

11311 La Grange Avenue Los Angeles, California 90025 (310) 477-1511

SEASON'S GREETINGS

YAMAGUCHI ORIENTAL GIFTS

2057 Sawielie Blvd., Los Angeles, CA 90025 / 479-9531



Masa's

CAEDS - BETS - BALLOOK

1575 BARRY AVE., LOS ANGELES (310) 820-3412

WEST L.A. TRAVEL

Dates 3/14-3/22

04/09-04/22 4/11-04/19 04/10-04/19 04/23-05/07 04/29-05/07 5959 W. Century Blvd., Suite 1407 Los Angeles, CA 90045 (310) 410-0656 (310) 410-1954 Fex

Tour Escorts

TBA
TBA
Bill Sakurai
George Kanega
TBA
Yuki Sato
Phyllis Murakawa
Toy Kanegi
Ray Ishii
Tracy Taguchi
Kumpei Sakaniwa
TBA
TBA
TBA
Michi Ishii

Michi Ishii Ray Ishii Yuki Sato Bill Sakurai

TBA TBA Bill Sakurai

Voice Mail: (310) 281-8556

Costs \$1,709

\$2,995

\$1,769 \$1,627

from \$1,993

\$3,999

\$3,512

1722 ocean park blvd. santa monica, california 90405

Japanese Spoken (310) 452-1377

Edelweiss Flower Boutique

flowers * plants * gifts worldwide wire service

Elizabeth Seiji

1521 N. HIGHLAND AVE HOLLYWOOD, CA BOQZE (213) 467-6191 FAX (213) 461-5383

AMERICAN COMMUNITY CENTER

2110 CORINTH AVE. LOS ANGELES, CA 90025

Happy Holidays & Best Wishes for the Coming Year

MILITARY INTELLIGENCE SERVICE CLUB OF SOUTHERN CALIFORNIA 707 EAST TEMPLE STREET . LOS ANGELES, CALIFORNIA 90012

Japan Airlines

At the Holiday Season, our thoughts turn gratefully to those who have made our progress possible. It is in this spirit we say...

THANK YOU AND BEST WISHES FOR THE HOLIDAYS AND A HAPPY NEW YEAR.

Reservations:

(800) JAL-FONE (1-800-525-3663) 300 Continental Blvd., #400

Seasons Greetings

Michiko Kobayashi, D.D.S. 小林みち子

AIRPORT TRAVEL

Tracy Taguchi

ernet Address; http://www.airporttravel.com

12211 PICO BOULEYARD LOS ANGELES, CALIF. 80064

(310) 473-4080

12023 Aneta St, Culver City 90230 1857 Brockton Ave (25) 4910-1/2 McConnell Ave (66) 1942 Stoner Ave (25) KUMATAKA, Ron & Merry KURASHITA, Mitzi OLEN, Karen & Terry SAKURAI, Bill & Yuki 2728 Federal Ave (25)
2728 Federal Ave (64)
12023 Aneta St, Culver City 90230
11967 Walnut Lane (25)
1729 Amherst Ave (25)
1530 1/2 Westgate (25) SATO, Yuki SHIGEMATSU, Jean & Steven SHIMOTSU, Nancy YAGI, Aki .2313 Amherst Ave (64)11584 Missouri (25)

WEST LOS ANGELES JACL.
LOS ANGELES, CA 900—(except as noted)
BLUTA, Nobu & Rose 1707 Butler Ave (25)

Sumitomo Bank of California has changed its name to California Bank & Trust

We're pleased to announce that

CONTINUING THE TRADITION OF QUALITY SERVICE.

Call our West Los Angeles Office at (310) 477-8211



Member FDIC

FRANK YAMANE

TEL: (310) 479-7506 FAX: (310) 479-5446

OLYMPIC LAWN MOWER SHOP & HARDWARE
LAWN MOWERS ENGINES AND PARTS
SALES - REPAIRS
GARDEN SUPPLIES
1772 SAWRELER BLVD. LOS ANGELES, CA 90025

Yamaguchi Bonsai Nursery SPECIALIZING IN BONSAL ORIENTAL LANDSCAPING MATERIAL

1905 Sewielle Blvd., Los Angeles, Ca 90025 @ 473-5444



New Year's Greetings

WEST LOS ANGELES JAPANESE

PHONE (310) 820-3592 • (310) 820-5250



Chira Fall your Kenya Safari Fall Foliage Eastern Canada/Nova Scotia Fall Foliage Inpan Hokkido Tour Great Trains of Europe Inpan Apa/Nova - Albon Inpan Talayama Matsuri Inpan Talayama Matsuri Inpan Talayama Matsuri Inpan Attumin Festivals Inpan Attumin Festivals Inpan Attumin Chiralias Tour Ozarku-Rename Christmas Tour

WEST

No. Tours

1. Copper Carryon Adventure
2. Georgas South Carolina
3. Okinava & Southern Honshu Sakura Tour
4. Super China in 12 days
3. Okinava & Southern Honshu Sakura Tour
5. Super China in 12 days
4. Carolina in 12 days
6. In 12 day

Please call for booking of any unescorted individual tours or for a detailed itinerary. Travel meetings are held on the third Sunday of every month, beginning at 10:00 p.m. at Felicia Mahood Center, 11338 Santa

Monica Blvd. in West Los Angeles.

Dest Los Angeles

Aki Restaurant JAPANESE CUISINE

The WLA JACL Auxiliary

wishes you the happiest of holidays

479-8406

Thank You for Your Support.

Merry Christmas

Iean M.

USHIIIMA

1513 SANTA MONICA BLVD.

Season's Greetings

Inai Realty

(310) 392-2000

2149 Greenfield Ave., Los Angeles, Cal 90025 (310) 477-5907 CAPITOL INSURANCE AGENCY

Mr & Mrs Jack C. Fukuda

and Family

3000 Ocean Park Blvd. #1008 / Santa Monica, CA 90405 310-396-2628

George Nakao

HOLIDAY GREETINGS

ERIC, CARL & JOY

DR. & MRS. AKIRA NISHIZAWA

Wp

GEORGE'S HARDWARE AND GARDEN SUPPLY, INC.

CAPITOL INSURANCE AGENCY

3000 Ocean Park Blvd. #1008 / Santa Moriica, CA 90405

310-396-2628

George Nakao

Season's Greetings

Season's Greetings
WESTGATE FLORIST
FLORAL DESIGNS FOR ALL OCCASION
Tek Shibe, Rose Shibe

11855 Santa Monica Blvd., West Los Angeles 90025 Season's Greetings

Bob's Sporting Goods

2003 Sawtelle Blvd, Los Angeles, CA 90025 310-478-2638

Congratulations 9ACLI

... another year of oustanding community service."

Your Los Angeles

479-7117

Department of Water & Power

£79-2293

2060 Sawtelle Blvd. Los Angeles, CA 90025 (310) 479-1280

17734 Saticoy St. Reseda, CA 91335 (818) 705-1804

- Carol Ushijima -

Season's Greetings
WESTGATE FLORIST
FLORIAL DESIGNS FOR ALL OCCASIONS Tak Shiba, Rose Shiba 479-2293 479-7117 11855 Santa Monica Blvd., West Los Angeles 90025

JO-MI PLUMBING & SOLAR, INC. 2011 SAWTELLE BLVD. LOS ANGELES, CA 90025

KELVIN UYEDA

(310) 473-8111

Season's Greetings

O B Nursery

WHOLESALE - RETAIL TREES, PLANTS, SHRUBS 11491 W. Olympic Blvd., Los Angeles, CA 90064

Fashions By Sally Phone (310) 479-7321 SALLY MINAMI

season s

AMERICAN GENERAL

greetings

LIFE INSURANCE CO

Arnold T. Maeda, CLU (310)398-5157 Lic No 0398886 James K. Kurata, O.D.

Optometrist

West Los Angeles 2008 Sawtelle Blvd Los Angeles, CA 90025 (310) 473-1020

Yaohan Plaza 333 S. Alameda St., #207 Los Angeles, CA 90013 (213) 617-2020

CENTURY

MEDICAL

YOSHIHIRO IGARASHI, O.D. Doctor of Optometry

1950 SAWTELLE BLVD., SUITE 145 LOS ANGELES, CA 90025 (310) 575-4050 • (800) NIPPON-1 (310) 575-4250 Fax

"Filness Afoot"



Johnny Gushiken, D.P.M.

(310) 398-8072 Off (310) 473-4281 Fax

West Wilshire Medical Center 11600 Wilshire Blod., Stc. 508 Los Angeles, CA 90025-1733

Shiseido Coss ono's • Happi Cos ton's · Shoji Se

ORIENTAL IMPORTS

(310) 473-3946

2029 Sawtelle Blvd. Los Angeles, Calif. 90025

GET BOOKED (Continued from page 108)

Qin, Tang Yaping, Wang Ping, Xi Chuan, Yang Mu, Yi Sha, Yu Jian, Zhao Qiong and Zou Jingzhi.

The volume also features newly translated poems by Noble Prize author Rabindranath Tagore; a poem written for Hawai'i's last queen by Native Hawaiian poet Mahelani Kamauu; new fiction, poetry, essays and reviews by outstanding North American writers; and a portfolio of serigraphs by Hawai'i artist Laura Ruby. These serigraphs are based on myths and tales associated with Hawai'i's famous landmark, Diamond Head.

Also in this issue are new prose from Hong Kong. The short story "Father" by Ng Suk Yin, depicts the life of a family in a public, housing estate who depend upon illegal mahjong games for their subsistence. "Lau the Tailor," written by American expatriate and South China Morning Post columnist Charles Martin, also looks at family. Mary Chan Ma Lai's memoir "Egg Woman's Daughter" chronicles the precarious way of life of the Tanka fishing people on the South China Sea following World War II.

Manoa, with its editorial offices in Honolulu, is the only literary journal in the U.S. bringing readers some of the best writing of Asia and the Pacific, alongside new works from new and established writers of North America.

Camp Notes and Other Writings Bv Mitsuye Yamada

Rutgers University Press 95 pp., softback

Originally published in 1976, this third print run resurrects Mitsuye Yamada's poems, which recounts her camp experiences during World War II.

Yamada's strength as a poet stems from the fact that she has managed to integrate both individual and collective aspects of her background, giving her poems double impact. The weight of her cultural experience — the pain of being perceived as an outsider all of her life - permeates her work.

Yamada. the founder of MultiCultural Women Writers, was born in Kyushu, Japan, and raised in Seattle, Wash., until the outbreak of World War II when her family was herded into a U.S. concentration camp in Idaho.

Seventeen Syllables Other Stories

By Hisaye Yamamoto Rutgers University Press 134 pp., \$14 paperback

One of the first Japanese American writers to gain national attention after World War II, even when anti-Japanese sentiment was still rampant, was Hisaye Yamamoto. Seventeen Syllables, a collection of 15 short stories, was Yamamoto's first book to be published in the United States and went out of print until Rutgers University Press recently agreed to reprint it. Yamamoto has

received numerous awards for her detailed glimpse into the lives of various Japanese American women, among them the 1986 American Book Award for Lifetime Achievement from the Before Columbus Foundation and the 1988 Award for Literature from the Association of Asian American Studies. Two of the stories from the book were the basis the 1991 American Playhouse/PBS film, "Hot Summer Winds," directed by Emiko Omori

Speak Out for JUSTICE!

The 1981 L.A. hearing of the Commission on, Wartime Relocation and Intermment of Civilians is now available on 13 videotapes. The tapes are \$250 for NCRR and Visual Communication are \$250 for NCRR and Visual Communication members, \$300 for non-members and \$500 for institutions. The set includes the Viewer's Companion. Each tage is \$25 for members and \$30 for non-members. The individual tapes does not include the Viewer's Companion which may be bought separately for \$20.

Please send me __set
Enclosed is \$250\\$300\\$500 per set and \$30 per set for shipping and handling.

Please send me __copies of Tape \$__Enclosed is \$25\\$30 per set for shipping and handling.

Checks should be made out to Visual Communications and sent to: NCRR c/o LTSC, 231 East Third Street, Ste G-104 Los Angeles, CA 90013 For more into call: 213/680-3484

HOUSTON

(Continued from page 15)

Japanese than anything else. This Japanese-ness is in and of itself quite complex. It is not a sense of being Japanese in the vein of contemporary Japan or anything akin to European American sinophilic worship of my motherland, but a cultural authenticity that is wrought of a provincial Shikoku pre-WWII Japanese female reality (that of my mother) which one rarely experiences in today's Japan. When I contemplate or consume green tea, all this is evoked inside my heart, mind, and soul. including the awareness that such a cultural consciousness packaged in a Japanese, African, and Native American Indian individual who is usually mistaken as Pilipina, Latina, or Pacific Islander may be considered quite an ethnic, cultural, and sociopolitical peculiarity to most. To me, it is not. It is just the natural order of things, a reality that has distinguished my life and informed my art and philosophy. Every drink of green tea moves my spirit. I grow stronger, I sing, I create, I muse about the nature of the human condition and embrace the culture that my mother has given to me:

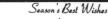
nlike fourth-genera-Japanese Americans to whom Japan is generally more a foreign than familiar culture, my Shin Issei link to Japan as motherland is intimately innate. The green tea that I love and the foods that I regularly cook as part of my natural diet are intrinsically woven into this intimacy. Since my daughter was nine months old and stared at my cup of green tea steaming its ghosts into the evening air, I have given her tea first in a spoon and then in a bottle and now in her own Hello Kitty tea cup, just as I did with my son, except is cup was adorned with Ultra-man. My daughter does not drink juice. Tea and water are her favorite beverages (she loves genmai-cha the best). What is my cultural nature has become the nature of my children. My daughter's native Japanese nanny marvels at how such a little girl living in the U.S. prefers hot Japanese rice with flaked grilled salmon and seaweed over it for breakfast, and how my son requests onigiri for his lunch box. When they are sick, the children do not want chicken soup, but miso shiru.

These foods and the endless cups of green tea are our soul foods. They sustain not only our bond with Japan, but our very lives. Something about the Shin Issei experience transfers cul-tural nature and nurture in a persevering, indomitable way that cannot readily be diluted. The original Issei and their Nisei offspring were either forced to denounce Japan and deny their cultural bonds with Japan or did so out of their own fierce conviction to be wholly American. Perhaps the fact that Shin-Issei arrived after the end of WWII and never had to deny their organic links to Japan. never had to have them broken. has fortified our Japanese idiosyncrasies and spirit and subsequently preserved our culture in a deep-rooted, undisturbed vein that is confident and unshak-

The fact that my cultural consciousness is so strong and has an ancient, unbroken history enriches my presence of mind and allows me to exist in the diverse traffic of U.S. Society and even the homogeneity of Japan without ever needing to question who I am. I know. This cultural confidence often has been interpreted as glorification of Japanese culture, but that is far from the truth. The truth is much less complicated or political. I simply know who I am and do not apologize for it or run away from it. Difference has to be protected if one believes in oneself as an individual and

cherishes all that you are which includes the peculiarities of culture, especially in the context of second and third cultures that are markedly distinct from one's first culture. English was my second language but, out of necessity, is now my first. Japanese was my first culture and, out of the sheer tenacity of maternal nurture and conditioning, must remain so, with American culture always second. I look for the green tea and cook the steamed white rice, washed five times. It is the culture of my maternal nurture, the gift of my grandmothers to my mother and my mother to me and me to my children, and then to theirs, no matter the context of multirace, monorace, or nation.

An award-winning multi-genre author, Houston writes plays, film and television, cultural criticism, poetry, and prose. Her signature play, "Tea," has been produced internationally to popular and critical acclaim. A Phi Beta Kappa, she is an associate professor, resident playwright, and director of the playwriting program at the University of Southern California School of Theatre and a member of the Writers Guild of America, west. Houston's works and papers are archived in the Velina Hasu Collection the Houston at Huntington Library, San Marino,



from National J.A.C.L. Staff & Volunteers



Lucy Adachi Carolina Aogagi Margo Brasswich Harry Honda Jossiko Isasail Clydo Isasail Chydo Isasail Curico Kanabo Mitsus Kurayama Jackis Kumala Molissa Lin Hisabo Minobo Grag Marutani Christina Nagas Martha Nahagama Donna Obubo Kayo Patterson Carol Saito Bob Sahaniora Nobubo Sagai Brian Janaba Robin Jorasahi Patricia Isai Isa Lisa Mirai Isachitan Patty Wada Merkut Yamanidi Bell Yudina Kara Yadatuni

Control Cal. District 1713 Julian Street #133 Treese, CA 93721 559.486-6815

No. Cal. WadernPac. Didict 1765 Sutter Street San Francisco, CA 94115 415-921-5225 Washington D.C. Office 1001 Connecticul Are, N.W Suite 704 Washington, D.C. 20036 202-223-1240

Midwed District 5415 North Clark Street Chicago, J.L 60640 773-728-7170 Pacific Nurbound Didrict 671 South Jockson Street *200 South, W.A 98104 206-623-5088

Pacific Southwest District 244 South San Palvo St. Rin. 507 Los Angeles, CN 90012 213-626-4471

San Iranatian
San Japan
Sanramanto
Saganta
Saganta
Saganta
Cantan

Mayorlle
Place Caraly
Samue Caraly
Cortes
Transch
Transch
Cany
Glory
Diable Valley
There
Maria Caraly
Rea
Japan
Samue
Samue
Japan
Samue
Japan
Samue
Japan
Ja

Solaw County
Golden Gate
Insor
Indoor County
Songer
Roadley
Parker
Further
Close
Solaw
Dolaw
Loringston Mare

Sea Francis
Seal Mills
Ariana
Vasia Color
Dominan d
Millson
Millson
Paulia
Millson
Paulia
Seal Bay
se Angola
Seals Babas
Millsy
Seals Babas

Surgelia Romaile
Surgelia Romaile
Surgelia Vellay
LANOCO
Surgelia Vellay
Sur Lai Vellay
Sur Cahar
Surd Surgelia
Surgelia Vellay
Surgelia Surgelia
Surg

Graham Tombah Lah Wadington Mad Cohambia Olympia Puilland Payallay Vallay Santal Spakan Wata Rome Vallay Bata Jalla Mand Olympia Pountal Belightet

Wanter Small SunAdvances Valley
Sort Legislan
Machine
Mile Majoh
New Mjesier
Omake
Chicago
Cocimanti
Dispiris
Dispiris
Menter
St. alexis
St. alexis
St. alexis

Season's Greetings

George and Jane

Hada

Wheat Ridge, CO 80033

Happy Holidays

Tom & Lil

MASAMORI

2010 Lamar St. Denver, CO 80214 Season's Greetings Suco and Tac ITO

Arvada, CO 80003

Season's Greetings
Russ & Terry
SATO

571 South Estes St. Lakewood, CO 80226

Scason's Greetings
KEVIN & EMILIE
KUTSUMA

Aurora, CO 80072 Den

Season's Gneetings Firm & Matsumi SHINBARA

6625 Locust St. Commerce City, CO 90022 Richard Hamai 333 East 16th Avenue #613 Denver, Colorado 80203

Season's Greetings

Greetings & Best Wishes
Joseph
AKIYAMA

3291 S. Holly Pl. Denver, CO 80222

Happy Holld

In Memory of Min Yasui

True, Iris, Laurel and Holly

1150 So. Williams Street Denver, Colorado, 80210

KANE COMPANIES

Jim & Chiyo

KANEMOTO

Happy Holiday Greetings Jack & Frances

Furukawa
580 S. Popiar Way
Denver, CO 80224

Happy Holidays
Helene C. Ioka
12451 E. Caspian Dr.

Rappy Rolidays

Dr. William Y. Takahashi

Aurora, CO. 80014-1988
Season's Best Wishes

Ben Kumagai

3501 Krameria St. Denver, CO 80207

Happy Holidays

Tosh & Michi
Ando

2511 Locust Street Denver, CO-80207

Happy Holidays . Happy New Year

Fudge Tashiro & Family

Brighton, CO 80601

Season's Greetings

from

BOB & JOANNA SAKATA

Brighton, Colorado

A ONCE IN A LIFETIME

OPPORTUNITY

Donate to National Japanese American Memorial Foundation

Herb & May Okamoto

Happy Holidays

(fOR(f & MfRY **Masunaga**

> 35 S. Grape St. Denver, CO 80246

HAPPY HOLIDAYS

Bill

HOSOKAWA

140 So. Upham Ct. Denver, CO 80226-2050

Season's Greetings

Bob & Kiyo Fujimoto

Season's Greetings

Haruko T. Robayashi

& Family

151 Harrison St. Denver, CO 80206

5847 Union Street Arvada, CO 80004

Mile Bi Season's Greetings



2 A Sa

Holiday Greetings to all our friends

James & Til Taguchi

5263 S. Cody St.

Littleton, CO 80123

Merry Christmas — Happy New Year

from Denver, Colorado
Frank & Toe Sakamoto

6423 South Dallas Court Englewood, CO 80111 (303) 694-4790

GINZA Healthy Japanese Food

TERIYAKI CHIČKEN

SPICY TERIYAKI CHICKEN

A Small Salad And Medium Drink

Coupons Not Valid With Any Other Offer

CHERRY CREEK

NORTH

\$3.9

DOWNTOWN 16TH ST. MALL 829 16th Street

140 Steele St. 377-7800

623-7800

Denver Central Optimists Extends Holiday Greetings Wayne, Chris Nicole & Michelle ITANO

1995 Dartmouth Ave. Boulder, CO 80303 (303) 499-4248 witana@sni.net http://www.sni. net/~witana Akemashite Omedeto! Happy Holidays — Zen



Kenny SONODA'S

Japanese Seafood House and Sushi Bar

(Southeast) 3108 S. Parker Rd. Aurora, CO 80014 (303) 337-3800 (South) 9623 E. Countyline Rd. Englewood, CO 80112 (303) 708-8800 (LoDo) 1620 Market St. Denver, CO 80202 (303) 595-9500



Wishing all a Joyous New Year

Japanese Association of Colorado

> 1860 Lamar Street Suite 290 Denver, CO 80202

HOLIDAY GREETINGS FROM THE ROCKY MOUNTAIN MIS

VETERANS CLUB





Pacific Citizen Holiday Issue, December, 1998

696 Ridgeside Dr. Golden, CO 80401

Season's Greetings Harry & Betty VANARI

4324 Quail Street Wheat Ridge, CO 80033

Happy Holidays

John J. Tanjaawa Lakewood, CO

Season's Greetings HORIUCHI

3451 S. Ash Denver, CO 80222

Karen & Kim Ai Lan & Vincent

Happy

Holidays

Caroline, Shedd

Farley

Fort Collins, CO

Season's Greetings

FRANK & MARY HIGA

8425 Lamar Dr. Arvada, CO 80003

& Grace

ames & Sumie Imatani INT. CO 80218

P.O. Box 99 Henderson, CO 80640

Happy Holidays

Happy New Year & Derothy Dnouve

3080 So. Yates St. Denver, CO

Happy Holidays

Gil Asakawa

Read the Nikkei View - Pop culture & politics from a Sansei perspective every week on the internet

http://home.earthlink.net/~gillers.nikkeiview.html

23

Maria Saito-O'Re
Children's Japane Language Cours (303) 394-1222

HAPPY HOLIDAYS! SUSHI TERRACE

"Japanese Cuisine" 8162 S. Holly Street Littleton, CO 80122

Season's Greetings

Arthur & Kana Yorimoto

1183 Forest St. Denver, CO 80220



Happy Holidays Jinko & Esther Yamaguchi

2072 So. Paseò Way Denver, CO

侍

Tanigawa & Co.

Mile Hi Chapter of JACL

Wishes to Thank

Norwest Bank Colorado, N.A.

For its Support Throughout the Year

Special Thanks to Lan Vo Donovan, Private Banking

Florence Tanigawa

Broker 24-Hour (303) 643-8893

9187 West Jewell Ave Lakewood, CO 80232

Off. (303) 988-7771 Res. (303) 985-7102 Mobile 877-4300 Fax (303) 988-6233

Samurai

Restaurant & Lounge

Akemashite Omedetol Happy New Years!

Colorado's Finest in Japanese Cuisine

FULL SUSHI BAR 9625 East Arapahoe Roa Englewood, CO 80112

The Education Committee Thanks

Colorado Asian American Education Alliance Jefferson County Public Schools **II S West Foundation**

for their support of the Teacher Training Project

BEST FINANCIAL MORTGAGE INC

Shelly Migaki, President 6265 E. Evans Ave. #2

SEASON'S GREETINGS AND HAPPY **NEW YEAR**

Elliott E. Wong, MD Internal Medicine Westminster, CO (303) 428-0533

Yvonne S. Otani, MD Mountainland Pediatrics Thornton, CO (303) 430-0823

HAPPY HOLIDAYS DENVER - TAKAYAMA SISTER CITIES

> KIMIKO SIDE CHAIRPERSON

(303) 333-5200

(303) 333-5200

225 S. GRAPE ST. DENVER, CO 80222-1160 Happy Holidays

Mark H. Yamasaki

Lakewood, CO

Season's Greetings James Hada 2390 Vance St.

HOLIDAY CHEERS

Tom & Shelley Migaki 5200 W. Princeton Dr. Denver, CO 80235

Holiday Greetines

Nonaka Hair Styling

Now in Sakura Square

1255 19th St Denver, CO 80201 (303) 295-1754

Greetings Merry Christmas & Happy New Year

Flo & Ben Miyahara

Wonderful Season's Greetines to All

HOLIDAYS HAPPY MILE HI CHAPTER JACL



為

300 Filimore St. Unit #G • Denver, Colorado 80206 (383) 320 1672 • Fax: (383) 753-1917

HAPPY HOUR Lunch Time 11:30-2:30pm

ATF NIGHT

Lunch 11:30-2:30pm • Monday-Saturday Dinner 5:00-10:00pm • Monday-Sunday

Akemashite Omedeto! Season's Greetings



RESTAURANT

Japanese Food and Sushi Bar

Teruo "Ted" Matsui

6655 Leetsdale Dr. • Denver, CO 80224 • 329-3366



Sakura Square Tamai Tower Tri-State Buddhist Church Apts., Inc.



Sakura Square

Akebono Restaurant Denver Buddhist Temple Haws & Company Honya Ichiban Electric

Japan Consultants Kobun Sha MEM Travel Agency Nonaka Hairstyling Pacific Mercantile Company Rocky Mountain Home Warranty Rocky Mountain Jiho Yoko's Express

1255 19th St., Denver, CO 80202 Phone: 303/295-0305 Fax: 303/295-0304

Citizen

In Memory of CPL. YOSHIHARU AOYAMA World War II Hero

Season's Greetings THE OLIVERS

Seniors - Juniors Midgets - Tigers Cubs - Mustangs **Broncos** - Beavers Junior Girls

FOUNDED 1917 - NELLIE GRACE OLIVER

RAFU BUSSANING.

IMPORTED JAPANESE GOODS - CHINAWARE

326 E. 2nd St., Los Angeles, CA 90012 614-1181

.May the World Be at Peace-And the Dharma Spread In all Ten Directions



The Buddhist Churches of America

National Headquarters 1710 Octavia St., San Francisco, CA 94109

Little Tokyo Service Center

231 E. Third Street, G104 Los Angeles, CA 90013 • (213) 473-1602

Legal, family, & individual counseling, immigration, welf-escort, translation information and referral services

Seasons (Greetings



HONGANII

BUDDHIST TEMPLE

Rinban Noriaki Ito Rev. Gyoko Saito Rev. Akira Kotani

505 E. 3rd St., Los Angeles, CA 90013 TEL: (213) 626-4200 - FAX: (213) 626-6850 Lumbini Child Development Center Open 5 Days: 7:30 a.m.-6 p.m. (213) 680-2976 Facilities within the Temple

Best Wishes





(323) 585-9967

NANKA SEIMEN CO. INC.

3030 Leonis Blvd., Los Angeles, CA 90058

Yamaguchi Termite Control Service s & Estimate . Termite Reports for Escrows

STATE LICENSE NO. 1052

(323) 663-1161

SEASON'S GREETINGS

DAN FUJIMOTO

SHIRLEY E. OKAYAMA ng - Tax Service - Insurance Los Arigeles, CA 90012 (213) 623-4739

Davis Floral

Davis Onitsuka

President

754 Wall Street Tel: (213) 489-3234

Los Angeles. California 90014 Fax: (213) 489-2748

Season's Greetings



・・ビュー・ガーデンス花店

The Arthur Ito Family JAMES A. ITO ARTHURT ITO AAF

AVE -- LOS ANGELES, CA 90027

(800) HAN AYA 3 (426-2923) (213) 466-7373



nichi bei times CHANGO

2211 BUSH ST, SAN FRANCISCO, CAUF. 94115 PO. BOX 193098, SAN FRANCISCO, CAUF. 94119 PHONE (415) 921-6820 * EDITORIAL (415) 921-6822 FAX (415) 921-0770

English & Japanese Newspape Subscription Rates Year: \$130; 6 mos: \$68.50

Reminiscing In Swingtime Japanese Americans in Popular Music, 1925-1960



George Yoshida

and biographies

These are the voices, this is the song, as never before made public, of the enduring people that managed, on the sheer strength and spirit, to make beautiful music even in the forbidding barrens of American concentration camps. -A publication of the

-Lawson Fusao Inada Name Address

Historical Society -147 photographs -300 pages -1st Edition copyright 1997

National Japanese American

book(s) at \$24.95 Subtotal \$ NJAHS members 10% discount \$ CA sales tax \$

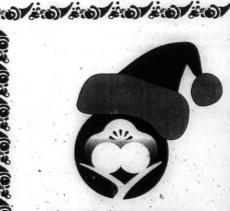
add \$3.50 shipping and handling \$

Mastercard Acct. # Exp. Date

Please make checks payable to: NJAHS Send check and form to: NJAHS 22 Peace Plaza, #225 SF, CA 94115-3611 call: 415.421.9007 www.njahs.org

ISBN 1-881506-08-8





National JAC

CREDIT UNION

(63/63/63/63/63/63/63/63/

1999 EXECUTIVE BOARD

President	Betty Oko
Vice President	Roy Uno
Secretary	Mae Shimazu
Treasurer	
Membership/Insurance.	Betty Oka
Members-at-Large	Nanami George
	Diana Nich

ます味

Masumi'

JAPANESE CONFECTIONERY

EAST WEST SHOPPING CENTER 2949 WEST BALL BD ANAHEIM, CALIF. 92804 714/995-7440



Airline Tickets at No Extra Charge Ask about purchasing tickets in advance and saving \$\$\$
FREE DELIVERY 2941 W. Ball Rd. Anaheim, CA 92804





DR. GREGORY K. SAIKI

SMALL ANIMAL MEDICINE & SURGERY

ACADEMY VETERINARY HOSPITAL
OFFICE 875-9303 80 ACADEMY
EMERGENCY 787-2804 SANGER, CA 93657

Larry Kebo, O.D., Inc.



Family Vision Care Contact Lenses

1400 Jensen Avenue Sanger, California 93657 (559) 875-4515

Holiday Best Wishes

SANGER NURSERY

HARDWARE -- INSECTICIDES

2720 Jensen Sanger, Calif. 93657 ● 875-5581

Wishing you all the joys of Christmas

GONG'S M NORTHGATE



1524.9th St e Sanger, CA 93657 (559) 875-6555 Fax (209) 875-6557

760 S. Maisbary • Riverdale, CA 9365 (559) 867-4451 Fax (209) 867-0317

Wallin's Partier Funeral Home 7942 S. Mendocino e Partier, CA 93648 (under construction) To be completed by Feb. 1999 (800) 684-1991

Sanger JACI





Chapter Officers

sident	Ralph Kumano
Vice President	
d Vice President	Paula Kanagawa
c. Sec	Naomi Tamura
orr. Sec	Eddie Nishimura
gsurer	Edwin Bungo
urance Commissioner	Kaz Komoto
0.1.10.1	Michi Tonna

www.holidaygreetings.rafu



RAFU SHIMPO

629 2231

fax 213 687

0737

'e-mail ' rafu shimpo@ aol.com



Happy Holidays and Best Wishes for a Joyous New Year!

> Bob Doris and Brian Matsui

JACL Health Benefits Trust

HEALTH COMMITTEE: John Yasumoto, chair/Gerdid Tokehara, v.-chair/Tikuo Nakahara, trieas; Douglas Urata, sec; Jordan Hirataka, Dr. Richard Reda. Kevin Nagafa, Shig Nalito, Bethy Oka, James Oshima, Dr. Jim Yamaguchi istant: Daris Sasaki, Receptionist: Kaflie Watanabe

1255 Post St. Suite 805, San Francisco CA 94109 • (415) 931-6633 • (800) 400-6633

Northern Califor Nevada-Pacific

San Francisco....Frances Moridika SacramentoToko Fujii StocktonGeorge Matsumoto MarysvillieGeorge NakaoGeorge NakaoThaya CraigGrayoe KatoJordan Hiratzka Marysville Placer County .. Contra Costa "Notsulo Irei Fremont "Dr Jim Yamaguchi French Camp "Fumiko Asano den Township James Isurunoto Florin "William Kashiwagi Cortez "Jim Yamanashi Berkeley Contra Costa . Cortez Jim Yamaguchi Reno Chuen Chan Marin County Steve Gotanda Lodi Jim Morito

Intermountain District
Idaho Falls Yuki Harada
Pocatello-Blackfoot Hiro Shiosaki
Salt Lake/Mr Olympus
Salge Aramaki
Snake, River Jack Ogami

Pacific Southwest Arizona.......Fumi Okabayashi Grit L.A. Singles ...Herbert Fukuda Grit Pasadena ...Robert T-Uchida Imperial ValleyKathy Arnold ..George Goto ..Rosa Miyahira

APAN......Steven Yokomizo North San Diego Thomas Sonoda

San Fernando Valley
Alice Morita

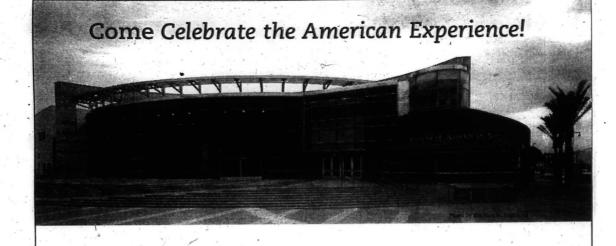
South Bay ... TorrarticeColette Isaw Julie Yamauch Venice-Culver Frances Kitagawa Ventura "Yas Umeda West L.A. Arnold Maeda Wilshire "Alice Nishikawa

Central Califor
Clovis
Delano
Fowler
Fresno
Pariler
Reediley
Sanger
Selma
Tulare County

the following chapters: San Jose, Alamed ioma, Tri-Valley, Watsonville, and West Vall

East/West Shopping Center (714) 826-2490 FAX (714) 826-2497

2nd Red Con Tred Insu .Carol Yoshino



THE JAPANESE AMERICAN NATIONAL MUSEUM CELEBRATES THE PUBLIC OPENING OF ITS EXPANSION PAVILION WITH ITS FESTIVE

"WELCOME WEEKEND"

Saturday, January 23, and Sunday, January 24, 1999 11:00 a.m. to 5:00 p.m.

Saturday, January 23, 1999

10:30 a.m. Community Opening Ceremony (Courtyard Plaza)

11:00 a.m. Performances, workshops, demonstrations and storytelling sponsored by the Museum

and its community partners. (Pavilion, Historic Building, Courtyard Plaza)
Community Celebration Luncheon-\$75/person, \$750/table. (Tented Structure)

2:00 p.m. Hiroshima Concert (Courtyard Plaza)

Sunday, January 24, 1999

11:30 a.m.

9:00 a.m. Museum Members' Preview

11:00 a.m. Performances, workshops, demonstrations and storytelling sponsored

by the Museum and its community partners. (Pavilion, Historic Building,

Courtyard Plaza)

Monday, January 25, 1999

10:00 a.m. Open to the Public (Pavilion, Historic Building)

For more information, contact the



JAPANESE AMERICAN NATIONAL MUSEUM 369 East First Street, Los Angeles, California 90012 Telephone 213.625.0414, Facsimile 213.625.1770 Web-site: http://www.janm.org/



KOKUSAI-PACIFICA 1999 TOURS

MAR 29 - Japan Classic "Cherry Blossoms"- 11 Days - 23 Meals - \$2895 - Tolyo, Takayama, Nara, Hiroshima, Tsuwano, Shodo Island & Kyoto.

APR 5- China Deluxe "Yangtze River" -15 Days - All 39 Meals - \$3295 -Tokyo, Beijing, Xian, Yangtze Cruise & Shanghai - many western meals.

APR 19 - Tohoku Onsen "Cherry Biomoms" - 9 Days - Ali 20 Meals - \$2795 -4 Onsens - Tsuchiyu, Yunohama, Oshuku & Narugo + Hirosaki + Tokyo.

MAY 3 - Japan - 1 More Time - 11 Days - 24 Meals - \$2795 - Tokyo, Tsukiji Fish Market, Kamakura, Hakone, Toyota Motors, Gamagori Omen, Toba, Mikimoto, Inland Sea, Shodo Isle, Takarazuka, Toei Studios & Osaka.

MAY 10 - Spring Uranihos - 11 Days - 25 Meals - \$3295 - Osaka, Massu Daizen, Kinosaki, Amano, Fukui, Kanazawa, Toyama, Sado Isle & Tokyo.

MAY 20 - Classic Europe by Train - 12 Days - 20 Meals - \$3395 - London -Paris Bern, Lucerne, Zermatt, Matterhorn, St. Moritz & Salzburg.

JUN 14 - Turkey, Greek Isles Cruise + Greece-14 Days-28 Meals-Prom \$3095 7-day Turkey - Istanbul, Cappadocia, Antalya & Pamukiaje - 3-Day Cruise - Patmos, Rhodes 7 Crete + 3-Day Greece - Delphi & Athens.

JUL 20 "Riverboat" South of France+Riviera+Paris - 14 Days - From \$3595.

AUG 9 - Canada, Nova Scotia & Niagara - 14 Days - 26 Meals - \$2295 - Toronto, Montreal, Brunswick, Prince Edward, Halifax, Quebec & Niagara.

SEP 5 - Grand Riverboat Tour of Europe Amsterdam to Vienna 14 Days From \$3798 - All meals - In depth visit of Germany & Austria.

From 3-78 - Au meas - In depth visit of Germany & Austria.

SEP-30 Fall Japan Classic - 11Days - 23 Meals - \$2895

OCT 11 Holdaaido & Toholeu 'Pall Foliage' - 11 Days - 24 Meals - \$3395

OCT 18 Uranilion' Otherside of Japan-Foliage' 11 Days - 25 Meals - \$3395

OCT 28 Olimawa, Kyushu & Shiladinu - 12 Days - 27 Meals - \$3395

NOV6 Orient Deluze 'Hong Kong, Ball, Singapore - Malyasia Cruise - Photer & Bangkolt, Thailand' - 14 Days - 27 Meals - \$3395

DEC 8 Branson Christmas - 5 Days - 10 Meals - 7 Shows 'Shoji & Mike'

"Early bird savings - call for brochure" INCLUDES-flights, hotels, sightseeing & MOST MEALS.

KOKUSAI INTERNATIONAL TRAVEL, INC. 4911 Warner Ave., Suite 221, Huntington Beach, CA 92649 714/840-0455 and 562/493-2122 [1006444-10]



New cars: Up to 60 mos. Used cars*: Up to 48 mos.

Borrow up to \$50,000**auto loan

*100 PERCENT OF HIGH BLUE BOOK

**OAC. DOES NOT INCLUDE: TAXES, LICENSE, EXTENDED

OTHER CREDIT UNION LOANS Signature Loans 12.9% or Share Secured 6.5% ox Other Secured 12.5% or

Try our new Telephone Teller 24 hr. 800.498.5225 Local 363.5225

Join the National JACL Credit Union. Call, fax or mail the information below. We will send memborship information.

Address/City/State/Zip



PO 1721 / SLC, UTAH 84110 / 801 355-8040 / 800 544-8828 / Fax 801 521-2101

1999 ESCORTED TANAKA TOURS JAPAN SPRING ADVENTURE TOUR (& Taldyama Festiva IBERIAN FIESTA (Spain & Portugal, 14 days)... TAUCK YELLOWSTONE/INT TETON NTL PARK (10 day TAUCK YELLOWSTOMEMT TETON NTT. PARK (10 days)

CANADIAN ROCKIES/NICTORIA TOUR Bert (1. labe Losses, 8 days).

TAUCK CAPE COD & THE ISLANDS (0 days).

PRINCESS SCAMDINAVIA/RIUSSIA CRIUSE; glook by 2714 for grap, rate, 15 days

CRYSTAL CRUISE PANAMA CANAL (Book early for group rate, 11 days).

EST OF HOKKAIDO & TOHOUR (17 days).

JAPAN AUTUMN ADVENTURE (17 days).

AUSTRALIA/NIEW ZEALAND EXPLORER (17 days). OCT 29

TANAKA

gs, & other tavel plans at no accreme usery.

TANAKA TRAVEL SERVICE

444 Offermed Bt. San Presidence, CA 94802
(465) 493-3900 or (800) 826-2521

CST #100546-40

American Holiday Travel

SAITA BARBARA GROUPS SHOW OFFINENSHIETH TOUR

SAITA BARBARA GROUPS SHOW OFFINENSHIETH TOUR

MACE 13-14

Acquito. Corlo Rice Promor Cond. Autos. S. Moorles, Batodoss—Cyptal Crube Ine,
We can also assist you with: Domestic/International flights, Hotels,
Cars, Individual Tour Packages, Cruises, Low Cost Airfares to
Japan, Japan Railpass.
For Information and reservations, please write or call to:
AMERICAN HOLIDAY TRAVEL.
312 E. 1ST ST., 8341, Los Angeles, CA 90012
Tel: (213) 625-2232; Fax: (213) 625-4347
Ernest & Carol Hida, Yaeko
CST #2000326-10

This space could be yours Advertise in the Pacific Citizen today Call 800/966-6157

Are you in the market for a new bank?



- : We are California's third largest bank, with over 240 branches conveniently located throughout the state.
- · We're a member of The Bank of Tokyo-Mitsubishi Group allowing us to serve your banking needs in the Pacific Rim and Far East.
- · Also, you'll find the Union Bank of California has friendly, knowledgeable staff who will appreciate your business.

Come by any Union Bank Of California branch today.



mber FDIC

櫛山石碑社 KUSHIYAMA SEKIHI-S EVERGREEN MONUME ral Dr., Los Angels (213) 261-7279





ALOHA PLUMBING

Lic. 8440840 —SINCE 1922— 777 Junipero Serra Dr. San Gabriel, CA 91776 (213) 283-0018



SAN GABRIEL VILLAGE

235 W. Fairview Ave. San Gabriel, CA 91776 (213) 283-5685 (818) 289-5674

SOUP TO SUSHI

New Deluxe 3-Ring Binder Cookbook With Over 600 Recipes

\$18 (plus \$3 handling)

sley United Methodist Wor 566 N. 5th St. San Jose, CA 95112

Los Angeles Japanese Casus Insurance Ass

COMPLETE INSURANCE **PROTECTION**

Alhara Insurance Agency, Inc. 250 E. 1st St., Los Angeles 90012 Suite 700 (213) 625-9625 Licit 0496786

Funakoshi-Ito Ins. Services, Inc. 99 S. Lake Ave., Pasadena 91101 juite 300 (818) 795-7059 Lice 0175794

(818) 795-6205 Lic# 0542395

Kagawa Insurance Agency, Inc. 420 E. Third St., Los Angeles 90013 dle 901 (213) 628-1800 Lict 0542624

J. Morey Company, Inc. centerpointe Drive, La Palma 9 260 (714) 562 "Licit 0655907"

everly BL, Montebello 90 (213) 728 Lics 0606452

su-Tsuneishi Ins. Agency, Inc. 250 E. 1st St., Los Angeles 90012

nd St, Los Angeles 90012 (213) 680-4190 Lic# 0441090

oy Iwami & Asso busiity Ins. Service more Blvd., Monterey

Lice 0207119

Citizen

DON KURIHARA
DINUBA, Calif.—Don Kurihara,
80, passed away Nov. 3. He was born
in Tulare, Calif., and attended elemen-BASTODA, CABIL—Don Kurihara, So, passed sway Nov. 3. He was born in Tulare, Calif., and attended elementary and high schools there. He moved to Orosi in 1935, where he served on the Orosi High School Board of Trustees before, graduation. Don Ceclifornia Congress of PTA and Outstanding Farmer of the Year by the Cutler-Orosi Kiwanis Club, was president of California Citrus Nurserymens' Society Board member of the Tulare County Republican Central Committee, member of the Tulare County Republican Central Committee, member of the Tulare County Republican Central Committee, member of the Palare County Republican Central Committee, member of the Palare County Republican Central Committee, member of the Palare County Republican Central Committee, member of the Palm United Methodist Church in Dinuba. He served in the US. Army during WWII. He established the Kay Bee Farms. Don is survived by his wife, Alice Kurihara; son, Patrick Kuriharan, both of Orosi: daughter, Ellen of Fresno; two brothers, John Kurihara of Orosi daughter, Ellen of Fresno; two brothers, John Kurihara of Presno; two brothers, John Kurihara of Presno; two brothers, John Kurihara, Velma Sand Walter Kurihara and Betty Ozawa, all of San Francisco, and five grandchildren.
Funeral Service was held at the Palm United Methodist Church, Dinuba, on Monday; Nov. 9.



Serving the Community for Over 30 Years

KUBOTA NIKKEI MORTUARY

911 VENICE BLVD. LOS ANGELES, CA 90015 (213) 749-1449

R. Hayamizu, Presiden H. Suzuki, V.P./Gen. Mg M. Motoyasu, Asst. Mg



707 East Temple Street Gerald Futur Los Angeles, CA 90012 Ph. 213 -626-0441 Fax 213 . 617-2781

Classified Ads

EMPLOYMENT

CITY OF TORRACE POLICE OFFICER RECRUIT POLICE OFFICER LATERAL

Civil Service Dept. 3231 Torrance Blvd. Torrance, CA 90503 EOE/ADA 310/618-2969

Rancho Sartiago Community College District in Sarta Ara, Calif, has openings for Administrative Cerk, ruspe 50 wpn, 32;145-2,829mc, 1 full time & 1-19 hravik intermediate Account Cerks, must type 40 wpm, \$2,045-\$2,613/mo (FT), \$11,311/m (FT), 04ediline: 171/99; full time & 19 hravik Student Services Specialist, \$2,410-\$3,078/mo (FT), \$13,311/m (FT), High School/Community Outreach Specialist, \$2,788-\$3,551/mo, deadline: 1/1/399. Please contact 714-480-7499 or applications, job announcements & schedule clerical test. ECE.

Rancho Sentiago Community College Djents in Sente Aru, Call. has openings for Counseling Asis 15/14/2-5/25/00, deadine: 1/19/96, Admissions/Records Speciales III, 22.410-9.078/hn, deadline: 1/21/96; 19-hatwit Instructional Asst, \$10.22/hr, deadline: 1/19/96; 19-instructional Asst, \$10.22/hr, deadline: 1/19/96; 19-instructional Asst, \$10.22/hr, deadline: 1/19/96; 19-instructional Asst, \$10.20/hr, deadline: \$10.26/hr, deadline: 1/21/96, Administrative Sec, must type 50 years, \$2.410-3.078/hm, deadline: 1/19/96; Sentor Accountain, \$1,00.30/shopping, deadline: 1/14/96; \$1,00.30/shopping, deadline: 1/14/96;

Non-Member Readers

Get all the news and features from across the country SUBSCRIBE TO THE PACIFIC CITIZEN D.1 vr./\$30 ☐ 2 years/\$55 ☐ 3 years/\$80

Send your name and mailing address to the Pacific Citizen.

All subscriptions payable in advance. For overseas substities, additional \$22 per year required for postage. Checks payable to Pacific Citizen, 7 Cupania Circle, Marilerey Park, CA 91755.

Thank You!

The Pacific Citizen wishes to thank the following people for their generous donations to "P.C. Save" from January 1 to December 10, 1998.

William Fuiita Berkeley, CA Hacienda Heights, CA (Anonymous) James Oda Northridge, CA Ernest Urata Inglewood, CA Peter & Minako Sano Palo Alto, CA Kenji & Tomiy Seo Kansas City, MO T & Grace Aoki Portland, OR Frank & Marjorie Muramatsu Seattle, WA Naomi & May Kashiwabara San Diego, CA Hide Oshima El Cerrito, CA Kazuo Tuve George & Janice Higashi Salinas, CA Roy Takeno Denver, CO Sachi Seko Salt Lake City, UT Saburo Oshita Sacramento, CA James Oda Northdridge, CA Art Gorai Seattle, WA Haru Eguchi Vancouver, WA James Oda Northridge, CA Marie Kurihara San Francisco, CA Fresno, CA Nobuo & Ava Mori Richard & Frances Arakawa Newport, OR Art Gorai Seattle, WA Pocatello Blackfoot JACL Pocatello, ID Robert & Irene Takahashi Morro Bay, CA Harry & Alice Hiruo Sacramento, CA George & Mary Shimizu Greenbrae, CA Peter & Minako Sano Palo Alto, CA James Oda Northridge, CA Lakewood, CO Edna Chung John & Grace Kanda Sumner, WA Joe Allman Phoenix, AZ This year's donations total:

\$5.913



Original Handcast Bronze KAMON .A.家紋

'Symbol of your surname & its history' 吉田家紋文庫 / Private library of Kamon references

J. A. 紋系図 / Research & compiling of Kamon tree Our bronze J. A. Kamon are designed to preserve your surname & its history in a uniquely "Japanese American" form that will last over 2000 years!

LEAKN ABOUT YOUR SURNAME'S HISTORY THROUGH YOUR J. A. KAMON Sessions of individualized instruction available by appt. If you live out-of-state, we can assist you in lodging/

ir you live out-o-state, we can assist you in loaging transportation arrangements. For huther into/appt.: YOSHIDA KAMON ART P. O. Box 2958, Gardena, CA 90247-1158 (213) 629-2848 (8am - 10pm)

KEI YOSHIDA, Researcher/Instructor NINA YOSHIDA, Translator



DEPUTY ASSISTANT SECRETARY FOR MINORITY HEALTH

FOR MINORITY HEALTH

The U.S. Degartment of Health and Hurnan Services is accepting applications for the Serior Executive Service position of Deputy Assistant Secretary for Minority Health until February 1 for Health and Surgeon General. The selectae serves as principal advisor on minority health programs and dissues. Provides leadership and guidance on all aspects of the planning, establishment, management, direction, coordination, and evaluation of programs, policies, and activities of the Department concerned with the health of minority and disadvantaged populations nationwide. Directs staff operations of the Office of Minority Health. Candidates must have an M.D. or equivalent degree, a bachelor's degree or higher in a health science or allied science (e.g., mursing, biology, biochemistry, etc.), or have specialized interest in the field of public health, plus knowledge of the methods, processes, and techniques used to develop and deliver programs and initiatives designed to assess and met minority health needs. The salary range is \$106,014 to \$125,009 per annum. If a physician is selected, he or she may afte to enhance the minority health needs. The salary range is \$106,014 to \$125,009 per annum. A recruitment or relocation bonus of up to 25% may be considered, if appropriate. To receive a copy of the announcement for this position, which provides detailed information about mandatory qualifications and application requirements, call 200/619-0146. The U.S. Government is an equal opportunity employer.





National Business and **Professional Directory**

Get a head start in business

Your business card in each issue for 25 Issues is \$15 per line, three-line minimum larger type (12 pt) counts as two lines. Logo same as line rate as required. PC has made no determination that the businesses listed in this directory are licensed by proper government authority.

Greater Los Angeles

ASAHI TRAVEL

Busness & Leisune Traval. For Groups, Faminas & Indevended. Facada: Touss, Crauss, Rain-Ass, Yournoss & Leisunes Service. 1543 W. Olympic Blvd, 817, LA. 90015 (213) 487-4294 - FAX (213) 487-1073

TAMA TRAVEL INTERNATIONAL Martha Igarashi Tamashiro 626 Wilshire Blvd., Ste 310 is Angeles 90017; (213) 622-4333

FLOWER VIEW GARDENS Flowers, Fruit, Wine & Candy Citywide Delivery Worldwide Service 1801 N. Western Ave., Los Angeles 90027 (213) 466-7373 / Art & Jim Ito

Howard Igasaki, D.D.S., Inc. Alan Igasaki, D.D.S. General Dentistry / Periodontics 22850 Crenshaw Blvd., Ste. 102 Torrance, CA 90505 (310) 534-8282

Cambridge Dental Care Scott Nishizaka D.D.S. Family Dentistry & Orthodontics 900 E. Katella, Suite A Orange, CA 92867 • (714) 538-2811

Dr. Darlyne Fujimoto, Optometrist & Associates A Professional Corporation 11420 E. South St, Cerritos, CA 90701 (310) 860-1339

San Mateo County, Calif.

AILEEN A. FURUKAWA, CPA Tax Accounting for Individuals, Estates & Trusts and Businesses

2020 Pioneer Court, Suite 3 ateo, CA 94403. Tel: (415) 358-9320.

San Leandro, Calif. YUKAKO AKERA, O.D.

Doctor of Optometry
Medi-Care Provider, Fluent Japanese
1390 E. 14th St., San Leandro, CA 94577
(510) 483-2020

Uwajimaya



For the Best of **Everything Asian** Fresh Produce, Meat Seafood and Groceries A vast selection of Gift Ware

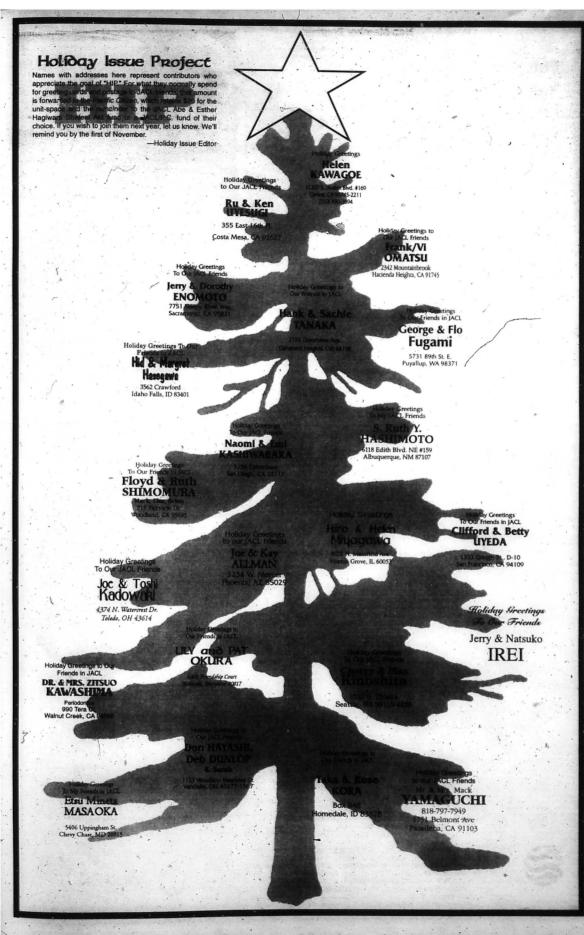
Seattle • 624-6248 Bellevue • 747-9012

Best VISA in the Universe



PO BOX 1721 / SLC, UTAM 84110 / 801 355-8040 / 800 544-8828 / Fex 801 521-2101

Citizen Holiday Issue,



The National Japanese American Memorial Foundation

"IN THE NATION'S CAPITAL"



TO PRESERVE FOR POSTERITY THE STORY OF OUR PEOPLE
TO TELL THE WORLD HOW YOU FEEL ABOUT AMERICA
TO HONOR PATRIOTS OF JAPANESE ANCESTRY

Season's Greetings!

Greet the New Year with our brand new nationwide website. Surf the web and see what's new at the National Japanese American Memorial Foundation! Whether you are seeking information on the Foundation, the design of the Memorial, how to contribute to the campaign, or how to access resource links, you will find it at www.njamf.org. The website will answer questions for those learning of NJAMF for the first time, and also provide progress updates to all of our supporters. Check it out and let us hear from you!

The NJAMF will also have a new office location for the New Year. In order to cut costs, the office will relocate to 1920 N Street NW to maintain the convenience and proximity to downtown Washington D.C. For mailing purposes, please note that the old address will remain active for one year, and the telephone and facsimile numbers and E-Mail address will not change:

New Address as of 1/1/99:

1920 N Street NW, Suite 660 Washington, D.C. 20036 (202) 861-8845 FAX (202) 861-8848 E-Mail Address: NJAMF@erols.com

Like the Tortoise and the Hare, we are close to the finish line with less than a year to raise the needed money to break ground. We must not be like the proverbial hare who lost the race because of overconfidence. Do your part by writing a check today to assure that the Twentieth Century saga of sacrifice, steadfastness and spunk of the Japanese Americans during World War II will be memorialized in the Nation's Capital in the Twenty-first Century. This is our legacy to all Americans and future generations.

NATIONAL JAPANESE AMERICAN MEMORIAL FOUNDATION BOARDS

Henerary Board
Honorable Buell Abercrombie
Honorable Buell Abercrombie
Honorable General K. Akoka
Honorable George R. Ariyush
Honorable Robert J. Dole
Afri. Chiyoko Doris Airo Hoshide
Honorable Boarle K. Inosye
Honorable Buell K. Inosye
Honorable Bukk Lowry
Mrt. Etts Mineta Musocka
Honorable Robert T. Maissi
Honorable Robert T. Maissi
Honorable Robert T. Maissi
Honorable Walter Mondole
Honorable Walter Mondole
Honorable Walter Mondole

fonorable Adlai E. Stevenson Matsuo (Matsy) Takabuki, Esq. Ms. Kristi Yamaguchi Honorable Sidney R. Yates

Board Officers
Chairman Emeritus
William M. Marutani, Esq.
Chairman of the Board
Rear Admiral Melvin H. Chiogioj
Secretary
Raymond S. Murakami, D.D.S.
Treasurer
Hittoth (Mike) Shimizu
Senior Advisor
George T. Aratani

Helen S Kawasas

Hideto Kono Tomio Moriguchi Cressey II. Nakagawa, Esq. Shiro Shiraga James T. Suzuki

Board Members
Harry Abe, M.D.
Paul Bannai
Henry I. Daty
Harry Fukuhara
Masaru Fund, Esq.
Warren H. Harukt
William Hosokawa
S. Phil Ishio
Bruce T. Kaji

Jean Kariya
Bert I. Kohoyuzhi
Bert I. Kohoyuzhi
Petichi (Kelly) Kuwayama
Norman T. Mineta
Florence U. Miyahara, M.D.
Jan Mort, Ed.
May Jennez H. Mukoyama, Jr.
Don T. Nakanthi, Ph.D.
Mergaret T. Oda, Ed.D.
Peter K. Okada
K.E. Okhiki
Dennit Okuyi, FASLA
Sharon A. Saito, Eja,
Robert T. Sakata

Francis Y. Soel, Esq.

Mae Takahazhi, Pharm. D Rita Takahazhi, Ph.D. Karen E. Tani Paul Tereseki, Ph.D Don Tokunoga Yoshihiro Uchida Grani M. Ujifusa Elitabeth Y. Yeimada Elaine Y. Ramagota

Cherry Y. Tzutsumida

National Japanese American Memorial Foundation Pledge Card

	Japanese I/We her	American Patriotism in Washingto by pledge to the National Japanese memorial Foundation a total amo to be paid.	on, D.C.
	(Please c	heck one) [] this year [] by August [1999
0	Check	enclosed	
0	Visa	☐ Mastercard	
	_	Please send this completed form	to the:
9	Z	National Japanese American Me	emorial F

Washington, D.C. 20036

NAME .	-	-			-	
NAME						
SPOUSE/CORPORATION	2.	11.11;				
SIGNATURE/AUTHORIZATION OFF	ICIAL			DATE		
ADDRESS		7,5				
	STATE		ZIP			
PHONE NUMBER			1000	 at Halfriga		
PHONE NUMBER						
This gift is in memory of	NAME					